

اصلاح سیاستهای اقتصادی در کشورهای در حال توسعه

این تاب عزیز درستخ ۵۷، ۴۹ سپتامبر
این تاب در زمان خواسته مخصوص کی تاب اعتصم رحیم املا و زن
عصر است بوقت راسته ایام شد. کی ملکه. این تاب ملام امیر راه
دارد. ملکه ملک غنی خویم داشت.

طبق حال از مطالعاتی بسیار حسنیم اینک مطالعه ادبیات اسلام
شیعر عزیز ایرانی بسیار بزرگ
اعظم طبعی خوب العاده زنگنه داشت

اصلاح سیاستهای اقتصادی در کشورهای در حال توسعه

نویسنده: آن کروگر

مترجمان: دکتر نادر حبیبی، دکتر محمد طبیبیان، دکتر غلامعلی فرجادی

کروگر، آن او.

Krueger, Anne O.

اصلاح سیاستهای اقتصادی در کشورهای در حال توسعه: گفتارهای یادبود کوزنتس
در مرکز رشد اقتصادی دانشگاه بیل / نوشته. آن او. کروگر؛ ترجمه محمد طبیبیان،
غلامعلی فرجادی، نادر حبیبی. - تهران: مؤسسه عالی پژوهش در برنامه ریزی و توسعه،
۱۳۷۴.

۱۹۰ ص. : جدول.

عنوان اصلی: Economic policy reform in developing countries
كتابنامه بصورت زيرنويس.

۱. کشورهای در حال رشد - سیاست اقتصادی. ۲. سیاست اقتصادی.
۳. اقتصاد - برنامه ریزی. الف. حبیبی، نادر، مترجم. ب. طبیبیان، محمد،
مترجم همکار. ج. فرجادی، غلامعلی، مترجم همکار. د. کوزنتس، گفتارهای
یادبود در مرکز رشد اقتصادی دانشگاه بیل. ه. عنوان.



۳۳۸/۹ ۶ الف ۴ ک ۵۹/۷ HC

نام کتاب: اصلاح سیاستهای اقتصادی در کشورهای در حال توسعه:
گفتارهای یادبود کوزنتس در مرکز رشد اقتصادی دانشگاه بیل.

نویسنده: کروگر، آن او.

مترجمان: دکتر نادر حبیبی، دکتر محمد طبیبیان، دکتر غلامعلی فرجادی.

ناشر: مؤسسه عالی پژوهش در برنامه ریزی و توسعه.

آدرس: تهران- ضلع شمالی کاخ نیاوران- خیابان شهید مختار عسگری- پلاک ۱۰.

صندوق پستی: ۱۹۳۹۵/۶۴۶۷ فاکس: ۲۵۷۷۲۱۶ تلفن: ۰۲۷۵۴۴۶ ، ۰۲۷۵۰۰۶۳

چاپ: اول

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

چاپخانه: مؤسسه زحل چاپ (سازمان برنامه و بودجه)

تاریخ انتشار: ۱۳۷۴

قیمت: ۴۰۰۰ ریال

فهرست

صفحه

عنوان

۹

مقدمه

۱۵

گفتار اول: ضرورت اصلاح سیاستها

۱۸

۱- سیاستهای اقتصادی یک «کشور نوعی در حال توسعه»

۵۰

۲- اثرات اینگونه سیاستها بر رشد اقتصادی

۵۷

۳- آمار

۷۱

گفتار دوم: موضوعات اقتصادی و سیاسی در تنظیم برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی

۷۴

۱- برنامه های اصلاحات

۹۳

۲- شرایط حاکم در زمان اجرای برنامه اصلاحات

۱۰۰

۳- ابزار سیاستگذاری که لازم است تصحیح شود.

۱۲۱

۴- چه مقدار اصلاحات باید انجام گردد و سرعت مناسب برای اجرای آن چیست؟

۱۲۷

۵- نقش مؤسسات و مراکز اعطای کمک مالی بین المللی

۱۳۱

۶- بدھیهای بین المللی و دسترسی به منابع

۱۳۷

گفتار سوم: تجربه های مربوط به برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی

۱۳۸

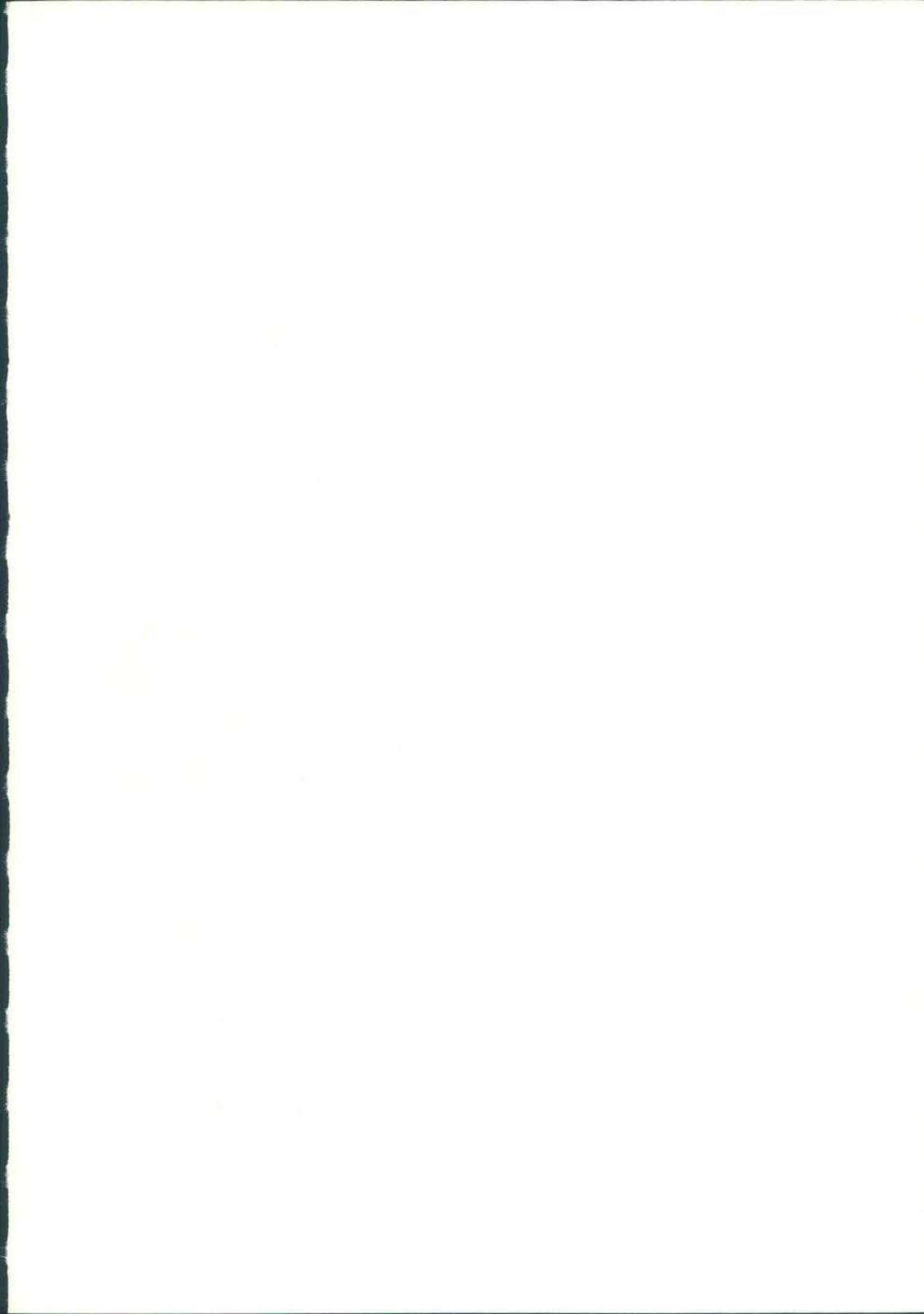
۱- اصلاح سیاستهای اقتصادی موفق و ناموفق

۱۶۴

۲- چرا بعضی دولتها سیاستهایی تا این حد خصمانه باشد اتخاذ می کنند؟

۱۷۷

پیوست: اصلاح سیاستهای اقتصادی در اروپای شرقی



پیشگفتار مترجمان

در طی حدود دو دهه اخیر، در کشورهای در حال توسعه، توجه شایان و گستره‌ای به مسئله اصلاحات اقتصادی معطوف شده است. در کشور مانیز از سال ۱۳۶۸ به بعد این مسئله مورد توجه سیاستگذاران کشور بوده است. به دلیل اهمیت این امر، افزایش آگاهی عمومی در مورد تجارب سایر کشورهای جهان ضروری است.

به رغم اهمیت نحوه اجرای برنامه‌های اصلاحات و نقش انتخاب نحوه اجرا در تعیین میزان موفقیت نهایی، منابع فارسی اندکی در مورد جمعبندی تجربیات سایر کشورها در دسترس است. کتابهایی که اخیراً در زمینه اصلاحات اقتصادی تألیف یا ترجمه شده، غالباً به بررسی آماری عملکرد اصلاحات در کشورهای مختلف پرداخته‌اند. ویژگی بسیار مهم این کتاب که توسط یکی از اقتصاددانان بنام و صاحب تجربه تألیف گردیده، در این است که فرایند سیاستگذاری در زمینه اصلاحات را با دقت مورد توجه قرار می‌دهد. به همین دلیل، نقش انگیزه‌های سیاسی گروههای مختلفی که در سیاستگذاری‌های اقتصادی یک کشور دخیل هستند به طور مفصل مورد بحث قرار گرفته است. مؤلف با اشاره به تجربیات کشورهای مختلف نشان داده که چگونه ملاحظات سیاسی بر میزان موفقیت برنامه‌های اصلاحات اقتصادی تأثیر می‌گذارد. ویژگی دیگری که بر ارزش این کتاب می‌افزاید، راهنماییهای سودمندی است که در مورد ترتیب و توالی برنامه‌های اصلاحات در آن ارائه شده است. مطالعه این کتاب برای سیاستگذاران و کارشناسان امور اقتصادی کشور و همچنین متخصصین، دانشگاهیان و دانشجویان علوم اقتصادی سودمند خواهد بود.

موسسه عالی پژوهش در برنامه‌ریزی و توسعه امیدوار است از طریق ترجمه و نشر این اثر، تجربه سایر کشورها و نتایجی که از آن می‌توان آموخت را به علاقه‌مندان ارائه نموده و در گسترش دانش این زمینه در کشور گام بردارد.

سپاسگزاری

مؤسسه عالی پژوهش در برنامه ریزی و توسعه، از همکارانی که نام ایشان در پایین می آید به خاطر تلاش و کوششی که در آماده سازی و انتشار کتاب اصلاح سیاستهای اقتصادی در کشورهای در حال توسعه به کار بسته اند، صمیمانه سپاسگزاری می نمایی

- | | |
|------------------------|--------------|
| ۱. آقای محمد هومن | سرپیراستار |
| ۲. خانم زهراء اوسطی | صفحه آرا |
| ۳. خانم مهین دادر | تاپیست |
| ۴. آقای محمد رضا قاسمی | مدیریت تولید |

مقدمه

در دهه ۱۹۵۰، رشته توسعه اقتصادی یکی از رشته‌های جالب در اقتصاد به شمار می‌رفت. بسیاری از کشورهای تازه استقلال یافته، به دنبال رشد سریع اقتصادی بودند تا «شکاف» بین سطوح زندگی در کشورهای توسعه یافته و درحال توسعه را کاهش دهند. یکی از میراثهای رکود بزرگ، عدم اعتماد شدید به نظام بازار بود. این باور گستردۀ وجود داشت که شکست بازار بسیار وسیع بوده و تا حد زیادی نیز مسبّب توسعه نیافتگی است.

از این رو، رهبران کشورهای تازه استقلال یافته باور داشتند که مسئولیت آنها توسعه سریع اقتصادی را نیز شامل می‌شود و دولت باید به عنوان یک بخش پیشرو عمل کند. بسیاری از اقتصاد دانان با چالشهای ناشی از مسائل مربوط به فعالیتهای دولتی روبرو شدند. برخی بر جدولهای داده - ستانده و الگوهای برنامه ریزی برای بهبود تصمیمگیریها تأکید داشتند و برخی دیگر مسائل رشد اقتصاد «دوگانه» را که براساس آن کشاورزی عقبمانده مانع برای توسعه صنعتی بوده، مورد بررسی قرار می‌دادند، و گروهی دیگر نیز بر مسائل ناشی از «بدبینی کشش» [صادرات] که توانایی کشورهای در حال توسعه را برای افزایش در آمدهای صادراتی مورد تردید قرار می‌داد، تأکید می‌کردند.

نظریه سنتی اقتصاد بر تخصیص کارآمد منابع و برتری نسبی به عنوان پایه‌ای برای تجارت تأکید داشت. نظریه اقتصاد سنتی بر پدیده‌های تأکید می‌کرد که ظاهرآ ارتباط کمی با علاقه‌های اقتصاد دانان توسعه داشت؛ اقتصاد دانانی که باور داشتند که شاخه متفاوت و جداگانه‌ای از علم اقتصاد می‌باشند. در واقع، مدافعان اعمال کنترل دولت و سیاستهای جایگزین واردات معمولاً جنبه‌های ایستای کارائی اقتصادی را مورد توجه قرار می‌دادند و در تحلیل عوامل پویایی توسعه اقتصادی ناتوان بودند.

اگر چه برخی اقتصاد دانان با مجموعه سیاستهای حمایتگرایی و دخالتگرایی در کشورهای درحال توسعه مخالف بودند، انتقادات آنها در دهه‌های ۱۹۵۰، ۱۹۶۰، ۱۹۷۰، ۱۹۸۰ گوش شناوری پیدا نکرد. از همه اینها گذشته، گفته می‌شد که اگر نرخ رشد واقعی ۶، ۷، ۸

در صد باشد و اساس پایدار و قابل قبولی نیز داشته باشد، سیاست کلی چندان هم بد نیست. فقط در دهه ۱۹۸۰ بود که روش شدنرخهای رشد به بهای استقراض خارجی و شتاب تورم پرهزینه حاصل شده است. اگر چه موقیتهای عمدۀ ای در تلاشها توسعه، از قبیل کاهش نرخ مرگ و میر و افزایش با سوادی، انجام شده بود، ولی روش بود که نرخهای رشد تحصیل شده از طریق سیاستهای پذیرفته شده در دهه های قبل پایدار نبوده است. مسائلی چون کنترل اداری، افزایش عدم کارایی بخش عمومی و سیاستهای اقتصادی نظریه داخل کمتر به عنوان عوامل بحران توسعه دهه ۱۹۸۰ مورد توجه قرار گرفته است. عدم کارایی سیاستهای اولیه روش بود و نگرانی اقتصاد دانان ستی درباره کارایی و انگیزه های اقتصادی معتبر به نظر می رسد.

در هر حال، پس از آنکه کشورهای در حال توسعه یکی پس از دیگری با مشکل کاهش در آمد واقعی و تعهدات سنگین بازپرداخت بدھیها مواجه شدند، مسائل دیگری مطرح شد و آن این بود که با توجه به نامناسب بودن سیاستهای اولیه، بهترین راه برای حرکت از وضعیت موجود به سیاستهای سازنده تر کدام است.

در انتقال از یک نظام اقتصادی بسیار کنترل شده و تنظیم شده به سمت نظام و انگیزه های بازار، نظریه اقتصادی حرف چندانی برای گفتن ندارد. اگر چه می توان از اصول اولیه اقتصادی - از جمله، قابلیت اعتبار تغییرات سیاسی اعلام شده و ضرورت انگیزه های مناسب و مانند اینها - کمک گرفت، ولی واقعیت این است که درک فرایند اصلاحات باید عمدتاً مبتنی بر تحلیل شواهد تجربی تلاشها مربوط به اصلاحات باشد.

در خلال دهه ۱۹۸۰، اقتصاد دانان شروع به تحلیل این تلاشها بر پایه تجربیات کشورهایی که اصلاحات را انجام داده بودند کردند. مدلهایی بر پایه واقعیاتی که می توانست به درک عناصر متعدد فرایند توسعه کمک کند، ساخته شد. همچنین پرسشها برای درک «زمانبندی و ترتیب زمانی اصلاح سیاستها» مطرح شد.

در عمل، رهبران کشورها یکی پس از دیگری برنامه های اصلاحات را اعلام کردند. در برخی موارد، این اصلاحات ریشه ای بود، در موارد دیگری این اصلاحات نیم بند و ناکافی بود. با اعلام تلاشها اصلاحات، متقدان شروع به این اتهام کردند که فرایند اصلاحات خود اشتباه است. به نظر می رسد که عدم درک عمق مشکلات اولیه و وسعت اصلاحات مورد نیاز، عامل عمدۀ ای بوده است که موجب شده تلاشها به صورت نیم بند اجرا شود.

بنابراین زمانی که دعوت شد سخنرانیهای تحت عنوان «گفتارهای کوزنتس» و با تأکید بر ضرورت اصلاحات، فرایند اصلاحات و تعیین نتایج اصلاحات ایراد گردد، به نظر می‌رسید که اقدامی کاملاً مناسب است. درسهای زیادی از تجربیات اصلاحات در دهه ۱۹۸۰ گرفته شده است. بی‌گمان، در دهه ۱۹۹۰ با تجربه اصلاحات اخیر در کشورهای اروپای شرقی درسهای بیشتری گرفته خواهد شد.

سیمون کوزنتس^{*}، پیشگام درک توسعه از طریق تحلیل جنبه‌های کمی رشد کشورها بود. داده‌های منظم درباره سیاستهای اقتصادی کشورها شاید تحلیل بیشتر اصلاح سیاستها را در کشورهای در حال توسعه امکان‌پذیر گرداند. با این حال، تحلیل دقیق شواهد تجربی، پایه اولیه در درک اصلاح سیاستها در کشورهای در حال توسعه می‌باشد.

من شدیداً به تی. پل. شولتز^{**} مدیونم، هم به خاطر اظهار نظرها و تشویقها دلگرم کننده‌وی و هم به خاطر میهمان نوازی در زمانی که در نیویورک[◊] بودم. اظهار نظرهای بسیاری از اعضای هیأت علمی دانشکده ییل⁺، در زمانی که این سخنرانیها ارائه می‌شد، در تجدید نظر کردن و آماده نمودن سخنرانیها برای چاپ بسیار ارزشمند بوده است.

آرنولد، سی هاربرگر⁺⁺ نظرات ارزشمندی در مورد دو گفتار اول این کتاب ابراز داشته است. دیوید اورسمند^{◊◊} کمکهای پژوهشی را فراهم نموده و ناکلیل چوی با شایستگی

فهرست منابع را تهیه کرده است.

* Simon Kuznets
◊ New Haven
++ Arnold Harberger

** T. Paul Schultz
+Yale
◊◊ David Orsmond



گفتار اول

ضرورت اصلاح سیاستها

مترجم: دکتر غلامعلی فرجادی



گفتار اول

ضرورت اصلاح سیاستها

در اوت سال ۱۹۸۲ مکزیک، با اعلام اینکه نمی‌تواند بدھیهای خود را بازپرداخت کند، جهان را متغیر کرد. این خبر، بسیار شگفت‌انگیز بود، زیرا مکزیک نه تنها یک کشور صادرکننده نفت بود که رابطه مبادله اش سریعاً بهبود یافته بود، بلکه اکتشافات نفت، حجم صادرات نفت را تا حد چشمگیری افزایش داده بود. بی‌درنگ پس از اعلام مکزیک، بسیاری از دیگر کشورهای در حال توسعه مجبور شدند اعلام کنند که آنها نیز توان بازپرداخت بدھیهای خود را ندارند.

در ابتدا کارشناسان، رکود جهانی و نرخهای بالای بهره اسمی را به عنوان مسبب آنچه که «بحران بدھیها» نامیده شد، مورد ملامت قرار دادند. همچنین آشکار شد که بانکهای تجاری، که از اولین افزایش قیمت نفت در سال ۱۹۷۳ وام دهنده‌گان بزرگ به کشورهای در حال توسعه بودند، با اعلام مکزیک، یکباره وامدهی خود را به کشورها قطع کردند. این امر بحران را شدت بخشید و اثر وخیمی بر بسیاری از کشورهای در حال توسعه بر جای نهاد. با گذشت زمان، در هر حال، روشن شد که «بحران بدھیها» تا حد زیادی تیجه مشکلات ژرفتری است که بعداً با وقایع اوایل دهه ۱۹۸۰ تشید گردید. اگر چه این وقایع در تعیین زمان بحران دخالت داشت، ولی به هیچ روى، شدت مسئله را تبیین نمی‌کرد. شماری از کشورها بودند که اگر چه اثر شرایط جهانی بر روی آنها بسیار زیاد بود، ولی می‌توانستند به طور مستمر بدھیهای خود را بازپرداخت نموده و نرخهای رشد اقتصادی خود را دست کم در

سطوح اواخر دهه ۱۹۷۰ حفظ نمایند.

این کشورها - از جمله مشخصاً کره و تایلند - در یک مرحله زمانی سیاستهای اقتصادی شبیه به کشورهای شدیداً بدھکار داشتند. ۱. ولی آنها برنامه های عمدۀ اصلاح سیاستها را در دهه های پیش اجرا کرده بودند و در دهه ۱۹۸۰ ساختارها و سیاستهای اقتصادی آنها شباهت بسیار کمی با کشورهایی داشت که رشد اقتصادی آنها کاهش یافته و نمی توانستد بدھیهای خود را پرداخت کند.

رکود اقتصادی در کشورهای شدیداً بدھکار ادامه یافت و مجامع بین المللی توسعه به تدریج دریافتند که سیاستهای اقتصادی کشورهای بدھکار کاملاً متفاوت از کشورهایی است که دارای نرخ رشد سریع اقتصادی می باشند. پس از آن، مشخص شد که امکان رشد اقتصادی بدون انجام اصلاحات جدی در سیاست های اقتصادی وجود ندارد. شمار اندکی از کشورها، از جمله ترکیه و شیلی، فرایند اصلاح سیاستها را قبل از بحران بدھیها آغاز کرده بودند و آن را ادامه دادند. کشورهایی مانند مکزیک شروع به جهتگیری نو در سیاستهای اقتصادی خود کردند و «برنامه های تعديل ساختاری»، یکی از توصیه های مهم مورد حمایت بانک جهانی و صندوق بین المللی پول بود.

در دهه ۱۹۸۰، با گذشت هرسال، به طور فزاینده ای رهبران کشورهای بیشتری برنامه های «اصلاح سیاستهای اقتصادی» را اعلام نموده و به مورد اجرا گذاشتند. در برخی موارد، این برنامه بسیار کوتاه مدت بود و چندان دوام نیاورد. در برخی موارد، این برنامه ها در طی دوره های زمانی کوتاه به وسیله «برنامه های اصلاحات» دیگری دنبال می شد و در موارد اندکی به نظر می رسید که اصلاحات شتاب لازم را کسب کرده و رشد اقتصادی ادامه یافته است.

تا اواخر دهه ۱۹۸۰، هنگامی که ضرورت برای انجام اصلاح سیاستها بطور گسترده ای پذیرفته شده بود، کشورهای اروپای شرقی تمايل خود را برای انجام تغییر در سیاستهای

۱. علاوه بر این، کشورهای دیگری نیز بودند، از جمله مشخصاً هند و پاکستان که سیاستهایی شبیه به کشورهای شدیداً بدھکار داشتند، ولی در دهه ۱۹۷۰ و امیاهای زیادی دریافت نکرده بودند و در مقابل نرخهای رشد نسبتاً کمتری را پذیرفته اند. این کشورها در دهه ۱۹۸۰ بحران بدھی نداشتند، اگر چه تلاشهایی نیز در جهت تغییر سیاستهای اقتصادی برای رسیدن به رشد سریعتر اقتصادی به عمل آورند.

اقتصادی اعلام کردند. طبیعت تغییرات این کشورها و شواهد مربوط به عملکرد وضعیت اقتصادی آنها، علاقه کسان بسیاری را که در فرایند اصلاح سیاستها کار می کردند تشدید کرد و همتوانی در مورد ضرورت اصلاحات را افزایش داد.

آنچه که در بسیاری از کشورهای در حال توسعه ضروری بود و هنوز هم ضروری است، دگرگونی اساسی در سیاستهای اقتصادی است. با این حال، در عمل، هر تغییری در سیاستهای اقتصادی به عنوان «برنامه اصلاح سیاستها» توصیف می شود. برزیل پنج برنامه «اصلاح سیاستها» را در سالهای متعدد اعلام کرد، بدون آنکه تغییرات مهمی در ساختار^{*} اقتصادی اساسی کشور ایجاد کند.¹ در اوایل سال ۱۹۹۱، دولت آرژانتین یازدهمین «بسته اقتصادی فشرده» را از زمان روی کار آمدن کارلوی منم^{**}، رئیس جمهوری اعلام کرد.²

متأسفانه، فرایند انجام اصلاح سیاستها، از نوعی که در کشورهای در حال توسعه واروپای شرقی مورد نیاز است، کاملاً در کشیده است، زیرا بسیاری از به اصطلاح برنامه ها «خیلی کوچک، خیلی دیر» و آرایشی بوده و در نتیجه به شکست انجامیده است. این شکستها به نوبه خود موجب شده است که برخی کسان در مورد کار بردا اصلاح سیاستها تردید نموده و مخالفتهای سیاسی با آن را شدت بخشند. انتقادهایی در مورد دلایل ضرورت اصلاحات، انتخاب شقوق دیگر به جای اصلاحات، و محتوای برنامه اصلاحات وجود داشته است.

هدف این گفتار، ارائه تحلیل فرایند اصلاحات، دلایل ضرورت اصلاحات، مشکلات مربوط به آن و منافع حاصل از اصلاحات موفق می باشد و عمدتاً بر اصلاح سیاستها در کشورهای در حال توسعه تأکید می ورزد. این امر تا حدودی به دلیل دوره زمانی درازتر (در مدتی که اصلاحات در حال انجام بوده است)، شواهد تجربی برای افزایش در ک ما از

* در متن اصلی کتاب Problems آمده است که به معنای مسائل است، ولی با توجه به اینکه ساختار منظور را دقیقتر می رساند، واژه ساختار انتخاب شده است. اگرچه برگردان لغوی Problems نیست.-م.
۱. نگاه کنید به ۱۱/۱/۱۹۹۱، P.A.09 February, New York Times برای تشریع جوی که در زمان برنامه پنجم وجود داشت - ثبت دستمزد و قیمت اعلام شد. در برزیل این مسئله برنامه "Scud" نامیده شد، که به شکست قابل انتظار برنامه برای مقابله با هدف تورم اشاره داشت، اگرچه زیانهای تصادفی نیز برای اقتصاد به همراه داشت.

** Carlos Menem

2. Economist, February 9, 1991, P.44.

فرایند اصلاحات رافراهم ساخته است. پیوست پایان کتاب، همسانیها و ناهمسانیهای ساختارها و شرایط اقتصادی کشورهای درحال توسعه (کشورهایی که اصلاحات را انجام داده‌اند) و کشورهای اروپای شرقی را مورد مقایسه قرار می‌دهد.

ارزیابی سیاستهای اقتصادی آن دسته از کشورهای در حال توسعه که در دهه ۱۹۸۰ با مشکلات فراوانی مواجه بودند، نقطه آغاز بحث خواهد بود. نخستین بخش این گفتار، مروری کلی بر سیاستهایی دارد که در مسطح گسترده‌ای، نوعی به شمار می‌روند. بخش دوم، سپس راههایی را بررسی می‌کند که این سیاستها در جهت رشد پایدار اقتصادی بوده و در واقع نایدار هستند. بخش سوم، شاخصهای دخالت دولت و عملکرد اقتصادی را برای برخی از کشورهای درحال توسعه مستند می‌نماید، و بخش پنجم، نتایج را ارائه می‌دهد.

۱. سیاستهای اقتصادی یک «کشور نوعی در حال توسعه»

ریشه‌های سیاستهای اقتصادی کشورهای درحال توسعه

یکی از مهمترین تغییرات جهانی که در پایان جنگ جهانی دوم روی داد، این بود که بسیاری از مستعمرات پیشین، به عنوان ملت‌های تازه استقلال یافته قد برآفراشتند. طی واپسین سالهای دهه ۱۹۴۰، دهه ۱۹۵۰، و دهه ۱۹۶۰، بسیاری از مناطقی که به زیر سلطه استعمار کشانده شده بودند، استقلال به چنگ آوردند. از نخستین کشورها، هند، پاکستان، سریلانکا و برمد بودند که در سال ۱۹۴۷ مستقل شدند. پس از اینها، اندونزی در همان سالهای دهه ۱۹۴۰ به استقلال رسید. در دهه ۱۹۵۰، کشورهای کرانه چپ آسیای جنوب شرقی و شمال آفریقا که مستعمره فرانسه بودند، و برخی از کشورهای جنوب صحرای آفریقا به استقلال دست یافتند. در دهه ۱۹۶۰، شمار بسیاری از دیگر کشورهای جنوب صحرای آفریقا استقلال یافتند، و در

پوشیده
و منطبق
کشورها
استقلال یافته
بکشورهای فقر

دهه ۱۹۷۰، شمار اندکی از کشورها زیر سلطه استعمار باقی ماندند.

در زمان استقلال، این کشورهای مستعمره پیشین، دارای ساختار اقتصادی بسیار متفاوت با کشورهای صنعتی بودند. تقریباً در تمام این کشورها، کشاورزی منبع اصلی تأمین زندگی برای بیش از نصف جمعیت بود. صادرات عمده‌ای کالاهای اولیه را شامل می‌شد، و در بسیاری از موارد، صادرات بخش معدن را شامل می‌شد که عمده‌ای به وسیله تبعید شدگان از قدرتهای مستعمره پیشین سازماندهی شده و اداره می‌شد. محصولات کارخانه‌ای، فعالیت اقتصادی نسبتاً ناچیزی را تشکیل می‌داد و نوعاً بنگاههای کوچکی را شامل می‌شد که کالاهای مصرفی ساده‌ای، از قبیل شمع، کبریت، روغن‌های گیاهی، منسوجات، پوشش و کفش تولید می‌کردند.

اگرچه سطح زندگی در کشورهای تازه استقلال یافته بسیار متفاوت است، ولی در مقایسه با کشورهای ثروتمند بسیار پایین است. به علاوه، شاخصهای کیفیت زندگی - دستیابی به آموزش و پرورش، امید به زندگی، وضعیت تغذیه، مرگ و میر کودکان، دسترسی به پزشک و تخت بیمارستان، آب آشامیدنی سالم و جز اینها - در این کشورها مشابه بوده و در مقایسه با استانداردهای کشورهای صنعتی، منعکس کننده فقر گسترده است.

اگر چه برخی کشورها، از قبیل ترکیه، اکثر کشورهای آمریکای لاتین، تایلند و چین، سالیان درازی است که مستقل شده اند یا هیچ گاه مستعمره نبوده اند، ولی ساختار اقتصادی آنها بسیار شبیه به کشورهای تازه استقلال یافته می‌باشد، حتی زمانی که این کشورها مستعمره نبوده اند. باور گسترده‌ای وجود داشته است که قدرت اقتصادی و بهزیستی کشورهای صنعتی تا حدودی مسئول زندگی سطح پایین آنهاست. ۱ ملی گرایی نیروی مهمی در تمام این

۱. البته نظریه مارکسیستی اظهار می‌دارد که رفاه کشورهای توسعه یافته به قیمت کشورهای در حال توسعه به دست آمده است. نظریه‌های مشابهی از منابع غیر مارکسیستی نیز وجود دارد و برای مثال، پریش از مرکز و پرامون و روشهایی صحبت می‌کند که نامناسب بودن شرایط اقتصاد بین المللی عدمه منافع حاصل از بهره‌وری را به مرکز منتقل می‌کند. نگاه کنید به :

Raul Prebisch, "Commercial Policy in the Underdeveloped Countries". *American Economic Review, Papers and Proceedings*, 49 (2), May 1959, PP. 251_73 and W.Arthur Lewis, Economic Development with Unlimited Supplies of Labor," *Manchester School* 22 (2), May 1954. PP. 139- 91.

کشورها بوده است. یکی از نمودهای مهم، اجبار مقبول - اگر نگوییم تقاضا - برای تغییر ساختار وارتقای سطح زندگی بوده است، که تا حد زیادی به وسیله نخبگان طرفدار نوین سازی دنبال شده است.

تا حدودی به دلیل فقر گسترده در این کشورها و نیز تا حدی اجبار سیاسی در طراحی سیاستها برای تسريع توسعه اقتصادی، تمام این کشورها خود را دریک گروه طبقه بندی کرده اند. ابتدا این کشورها «جهان سوم» یا «عقبمانده» نامیده شدند و پس این اصطلاحات به کشورهای «کمتر توسعه یافته» و سرانجام «کشورهای در حال توسعه» تغییر یافت.

این کشورها، تا حدی در مجامع بین المللی، مانند گروه ۷۷ و کنفرانس سازمان ملل درموردن تجارت و توسعه متعدد شده اند. نهادهای چند جانبه، از قبیل بانک جهانی و بانکهای توسعه منطقه ای، فعالیتهای خود را در حمایت از تلاشهای توسعه دولتهای کشورهای در حال توسعه جهت داده اند. آنالیشها و نظرات به طور گسترده ای مشترک است و کارشناسان بر پذیده هایی از قبیل «توسعه اقتصادی»، «توسعه سیاسی» و «جامعه شناسی توسعه» تأکید ورزیده اند. به نظر این دسته از کارشناسان، کشورهای جهان سوم با زمینه های بسیار متفاوت فرهنگی و تاریخی، دارای مسائل و تجربه مشابهی هستند که متفاوت از مسائل کشورهای صنعتی است.

بدین ترتیب، رقابت برای نوین سازی وارتقای سطح زندگی مشابه با سطح زندگی کشورهای صنعتی، ارتباط بسیار نزدیکی با ملی گرایی یافته است. به نظر متخصصان، سهم بزرگتر صنعت در فعالیتهای اقتصادی کشورهای توسعه یافته - وجود کارخانه ها، و به ویژه صنایع سنگین در مقیاس وسیع - یکی از تفاوت های عمده بین کشورهای فقیر و صنعتی است. در نتیجه، اکثر سیاستمداران و سیاستگذاران کشورها، سیاستهایی را انتخاب می کنند که به «صنعتی شدن» کشورشان بینجامند.

دلایل متعددی برای اتخاذ سیاست صنعتی شدن در این کشورها وجود داشته است.

اعتدال اسلامی
صنعت شدن
بنای جبران
بهم مانندی
حضرت ارشاد
جانشینی واردات

→

همچنین برای بررسی یک الگوی جالب، نگاه کنید به: ص ۱۳

Ronald Findlay, "Economic Development and The Theory of International Trade," American Economic Review, Papers and Proceedings, 69(2), May 1979. PP.186- 190.

نخست آنکه باور گسترده‌ای وجود داشته مبنی بر اینکه فعالیتهای اقتصادی داخلی «ضعیف» است و توانایی رقابت با صنایع ایجاد شده در کشورهای خارج را ندارد. دوم اینکه سوء ظن شدیدی نسبت به ساز و کار (مکانیسم) بازار وجود داشت و باور به اینکه دولت باید مسئولیتی برای توسعه بر عهده گیرد. سوم اینکه گرایش شدیدی به کم بها دادن ارزش فعالیتهای اقتصادی سنتی وجود داشت.

احساس «ضعیف بودن» فعالیتهای اقتصادی داخلی، به ویژه زمانی زیاد بود که کارشناسان به تفاوتها در اندازه و ساخت فعالیتهای کارخانه‌ای توجه نمودند. مستولان در تمام کشورهای در حال توسعه، سیاستهایی برای تقویت «جایگزینی واردات» اتخاذ نمودند، خواه به دلیل این باور که صنایع جدید در کشورهای در حال توسعه بدون حمایت هیچ گاه قادر به رقابت نخواهد بود، یا اینکه می‌استگذاران به «بحث صنایع نوزاد» باور داشتند، که صنایع جدید عوارض خارجی پویایی ایجاد خواهد کرد و لذا زمان بیشتری را برای رقابتی شدن لازم دارند. با توجه به اینکه تعداد کمی صنایع کارخانه‌ای داخلی به وجود آمده بود، فرض می‌شد که موتور پیش برنده رشد، تولید صنایع کارخانه‌ای خواهد بود، که سریعاً افزایش یافته و جایگزین واردات در مصرف داخلی می‌گردد. این اندیشه، از طریق سیاستهایی که تولید کنندگان داخلی را مطمئن می‌ساخت که اگر آنها شروع به تولید کالاهای خاصی نمایند، محصولات آنها در برابر رقابت خارجی حمایت خواهد شد، جنبه عمل به خود گرفت.

دومین بازوی سیاست - سوء ظن نسبت به بازار - تا اندازه‌ای ناشی از تجربه زمان استعمار، و تا حدی نیز ناشی از اثر وسیع رکود بزرگ در کشورهای در حال توسعه و تا حدی نیز به دلیل چو روشنفکرانه زمان خود بود. این باور عموماً وجود داشت که تولید کنندگان خصوصی بسیار کوته بین، کوچک و ناگاه بوده و قادر و مایل نیستند فعالیتهای مناسب اقتصادی را اختیار کنند. بدین ترتیب، می‌اندیشیدند که دولت باید مسئولیت‌های فوق را انجام دهد. تصور می‌شد که نقش دولت نه تنها فعالیتهای زیربنایی وبالاسری اجتماعی است که دولتها در کشورهای صنعتی، در طی فرایند توسعه خود انجام داده بودند، بلکه به نظر آنان دولت همچنین مسئولیت مستقیم برای انجام فعالیتهای اقتصادی دارد که به طور سنتی در اختیار بخش خصوصی بوده است. از جمله بازاریابی محصولات کشاورزی، ایجاد و اداره کارخانه، و حتی ساخت و مدیریت هتلها و سایر خدمات جهانگردی. علاوه بر این نقش مثبت، همچنین تصور می‌شد که دولت باید فعالیتهای اقتصادی بخش خصوصی را نیز به طور

نسبتاً جدی تنظیم نماید.

سومین موضوع - ناکامی در تلاش برای تقویت بخش‌های مستی، به ویژه در کشاورزی - نیز از تصویرات مشابهی ناشی شده است. از یک سوی، باور گسترده‌ای وجود داشت که تقاضا برای کالاهای اولیه صادرات عمدۀ تقریباً تمام کشورهای درحال توسعه، هم از نظر قیمتی و هم از نظر درآمدی بی کشش است. بدین ترتیب، انتظار می‌رفت که تقاضای جهانی برای این گونه کالاهای رشد کند، و بنابراین در آمدهای صادراتی از این منابع آنقدر نخواهد بود که بتواند در آمدهای ارزی مورد نیاز را فراهم نماید. از سوی دیگر، تصور می‌شد که زارعان «عقبمانده» بوده و واکنشی نسبت به انگیزه‌های اقتصادی نشان نمی‌دهند، بدین ترتیب، به نظر می‌رسید دلیل کافی برای انتقال منابع از بخش کشاورزی به بخش صنعت وجود دارد.^۲

شماستهای سیاستهای کشورهای در حال توسعه

کشورهای در حال توسعه با ساختارها و آمالهای اقتصادی مشابه و اندیشه‌های مشترک درباره علل «عقبماندگی» اقتصادی، سیاستهای اقتصادی مشابهی را هم از نظر شکل و هم از نظر محنتی، در دهه‌های ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ اتخاذ کردند. با این حال، تفاوت‌هایی در بعد و وسعت سیاستها وجود داشت. اگر چه کنیا و غنا علیه تولید کنندگان کشاورزی خود تبعیض قایل شدند، ولی به نظر می‌رسد که درجه تبعیض علیه بخش کشاورزی در کنیا کمتر از نصف آن

۱. قابل ذکر است که این برداشت نتایج فلسفه خودکفایی را دربر می‌گیرد. چون سیاستگذاران باور داشتند که در آمدهای صادراتی نمی‌تواند رشد کند، لذا انگیزه‌های لازم را فراهم کردند تا منابع از فعالیتهای مستی خارج شده و در فعالیتهای حمایت شده جذب شود. نتیجه طعنه آمیز این بود که کمبود عرضه، به جای ناکافی بودن تقاضای جهانی، همان نتیجه‌ای را که پیش بینی شده بود به دست داد.

۲. این دیدگاه به وسیله بررسی علمی کاهش سهم کشاورزی در کشورهای توسعه یافته تقویت شد. در ابتدا، تشخیص داده شد که سهم بخش کشاورزی در کشورهای صنعتی به دلیل رشد سریع بهره‌وری کاهش یافته است

در غنا بود. ۱ به همین ترتیب، در ترکیه (قبل از اصلاح سیاستها در سال ۱۹۸۰) و غنا، ارزش پول داخلی بیش از حد تعویم شده بود و این کشورها دارای نظام بسیار محدود کننده صدور مجوز به منظور کنترل واردات و ارز خارجی بودند. به هر حال، در غنا، درجه ارزشگذاری بیش از حد پول داخلی آن قدر زیاد بود که تضعیف ارزش پول داخلی، قیمت ارز خارجی را تا ۹۰۰ درصد افزایش داد. حتی این نرخ نیز توائسته بود عرضه و تقاضای ارز خارجی را برابر سازد و کنترل ارزی کماکان ادامه یافت. در مقایسه، در جهه ارزشگذاری بیش از حد پول در ترکیه قطعاً بسیار کمتر بود.

برای مقاصد تحلیل برنامه های اصلاحات، من به بررسی سیاستهای اقتصادی یک کشور در حال توسعه «نوعی» که عملکرد ضعیفی تا اواخر دهه ۱۹۷۰ داشته است، می پردازم.

این گفته ها، ابتدا با آمارها و نمودارهای مناسب مستند خواهد شد. پس از آن، آمارهای مربوط به برخی جنبه های اقتصادی گروهی از کشورهای در حال توسعه ارائه خواهد شد.

کردار دولتها

برای کشورهای دارای نظام دموکراسی غربی، به طور باور نکردنی مشکل خواهد بود که بتوانند نقش دولتها و سیاستهای اقتصادی دولتی در اکثر کشورهای در حال توسعه را ارزیابی کرده یا حتی آن را درک کنند. با توجه به اینکه مردم کشورهای صنعتی به ناکارایی و سوء تخصیص سیاستهای اقتصادی دولتهای خود عادت کرده اند، آنان فرض می کنند که

1. Robert H. Bates, *Essays on the Political Economy of Rural Africa*, University of California Press (Berkeley), 1983.

برای مطالعه یک مقاله جالب که بر مقایسه بین سیاستهای کشورهای در حال توسعه تأکید می دارد، نگاه کنید به: J. Dirck Stryker and Hasan A. Tuluy, "Assistance to Ghana and the Ivory Coast in Anne Krueger, Constantine Michalopoulis and Vernon W. Ruttan (eds), *Aid and Development*, Johns Hopkins Press (Baltimore), 1989. Chapter 15.

سایر دولتها نیز دارای همان میزان ناکارائی می‌باشند. ولی آنان از سه موضوع غفلت می‌کنند. اول آنکه این واقعیت وجود دارد که ناکارآیی دولتی در کشورهای صنعتی به تدریج با تروتمندتر شدن این کشورها مشخص شده است. برای کشورهای در حال توسعه که دارای منابع بسیار کمیاب هستند، جای کمی برای این گونه زیاده روی‌ها وجود دارد و هزینه سیاستهای نامناسب اقتصادی می‌تواند فوق العاده زیاد باشد. این موضوع به طور اخسن صادق است، زیرا به نظر می‌رسد رشد در آمد سرانه ۲ تا ۳ در صد در اکثر کشورهای توسعه یافته کافی باشد و ایجاب می‌کند که رشد تولید ناخالص ملی کمتر از ۳ تا ۴ در صد باشد. در اکثر کشورهای فقیر در حال توسعه، نرخ رشد بسیار زیاد جمعیت به این معناست که رشد واقعی تولید ناخالص ملی باید ۳ در صد یا بیشتر باشد تا تولید سرانه ثابت بماند و برای اینکه رشد در آمد سرانه ۲ تا ۳ در صد باشد. که رقم نسبتاً پایینی است. رشد تولید ناخالص واقعی باید بین ۵ تا ۶ در صد در سال باشد.

دومین دلیل در عدم درک این موضوع که سیاستهای اقتصادی تا چه حد ممکن است ضحیف باشد، به این فرض آسان غربی بر می‌گردد که دولتها نسبت به شهروندان خود مستول بوده و تلاش می‌کنند رفاه آنان را بهبود بخشند.^۱ اگر چه تفاوت‌های مهمی بین کشورهای در حال توسعه وجود دارد، ولی کشورهای بسیاری هستند که در آنها مستواً نو و سیاستمداران اثر سیاست خود را بر اکثریت شهروندان چندان جدی نمی‌گیرند.

سومین دلیل تا حدود زیادی به دلیل دوم برمی‌گردد. سیاستهای اقتصادی در کشورهای در حال توسعه اغلب بسیار کمتر استفاده مولده از منابع را مورد توجه قرار می‌دهد تا سیاستهای اقتصادی کشورهای توسعه یافته. برای مثال، کشورهای توسعه یافته دارای تعرفه گمرکی بوده

۱. این فرض در سالهای اخیر حتی برای کشورهای صنعتی مورد بحث قرار گرفته است. برای مثال، نگاه کنید به:

James N.Buchanan, "Market Failure and Political Failure," Cato Journal, 8(1), Spring/ Summer 1988. PP. 1- 13.

در هر حال، اکثر کارشناسان بر این عقیده اند که سیاستهایی که در بسیاری از کشورهای در حال توسعه اعمال شده است، در مقایسه با کشورهای توسعه یافته از نظر رفاه زیان آورتر بوده است. نگاه کنید به Anne O.Krueger, "Government Failures in Development," Journal of Economic Perspectives, 4(3), Summer 1990. PP. 9-23

५८३

۸۷

أنواع شکست سیاستها

مشکلات مربوط به سیاستهای اقتصادی درواقع تمام جنبه های فعالیت اقتصادی را در بر می گیرد. در کشور «نوعی» در حال توسعه، دولت یا مسئولیت اداره اقتصاد را بر عهده گرفته است یا تلاش کرده است تمام مبادلات بزرگ اقتصادی را در کنترل خود درآورده. حتی برای بازرگانان کوچک و زارعان خارج از کنترل مستقیم دولت، اثر سیاستهای دولتی اغلب یکی از تعیین کننده های مهم در زندگی آنان بوده است.

به طور کلی، می توان چهار نوع سیاست اقتصادی را مشخص نمود. اولین سیاست مربوط به ثبات اقتصاد کلان است که می توان به طور اخسن از تورم و نیز سطح فعالیت اقتصادی نام برد. دومین سیاست، تأمین، یا شکست در تأمین خدمات زیربنایی است که در محصولات بخش خصوصی بسیار ضروری است. سومین سیاست، مسئولیت مستقیم دولت در انجام فعالیتهای اقتصادی در بخشهایی است که به طور سنتی به وسیله بخش خصوصی انجام می شود. چهارمین سیاست، مجموعه ای از کنترلها و انگیزه هایی است که به وسیله دولتها به کار گرفته می شود و عمداً یا به طور غیر عمد بر تخصیص منابع در بخش خصوصی تأثیر می گذارد.

ارتباطهای آشکاری بین سیاستهای فوق وجود دارد. مسئولیت اقتصادی مستقیم دولت معمولاً به زیانهای چشمگیری انجامیده است و به کسر بودجه دولتی و عدم ثبات اقتصاد کلان کمک کرده است. کنترل دولت بر تخصیص ارز خارجی چهارمین نوع سیاست - گاهی به شدت سطح فعالیت اقتصادی را محدود کرده است. ناکامی در تأمین خدمات زیر بنایی انگیزه های بخش خصوصی را شدیداً کاهش داده است.

به علاوه، زمینه های نظری و تجربی برای این باور وجود دارد که اثر منفی این سیاستها بر رشد اقتصادی در طی زمان افزایش می یابد. برای مثال، یک کسر بودجه به میزان X در صد تولید ناخالص ملی، منجر به نرخ پایین تری از تورم در سال اول می شود تا در سال دهم،

زیرا هر چه مردم تجربه بیشتری از تورم پیدا می کنند، نقدینگی کمتری نگاه دارند.^۱ همین طور، نخستین سال استفاده از مجوز واردات کالا احتمالاً اثر منفی کمتری بر تخصیص کارآمد منابع خواهد داشت تا سال دهم، زیرا ذخیره های موجود انتبا اعطاف پذیری بیشتری خواهد داشت و رفتار بازار در سال قبل، راهنمای بهتری برای دیوانسالاران در نخستین سال تخصیص منابع آنها خواهد بود تا سال دهم.^۲

به مظور ارائه تصویری ساده در اینجا پیچیدگی ناشی از اثر متقابل سیاستها و آثار تراکمی آنها نادیده گرفته شده است. هر مجموعه ای از سیاستها به نوبت بحث می شود و تلاش می شود تا ارزیابی منظمی از گروه کوچکی از کشورهای در حال توسعه به عمل آید.^۳

سیاستهای اقتصاد کلان. بسیاری از کشورهای در حال توسعه، تورم را در نرخهای بسیار بالایی تجربه کرده اند. پنجمین طرح بزریل با هدف کنترل تورم را قبل از ذکر کردیم. در آستانه شروع طرح، نرخ سالانه تورم بیش از ۱۰۰ درصد بود، تا سال ۱۹۸۹ نرخ رشد قیمت‌های مصرف کننده ۱۲۸۷ درصد بود و در ژانویه ۱۹۹۱ قبل از پنجمین سال اجرای طرح، نرخ ماهانه تورم ۲۰ درصد بود - نرخ سالانه در حدود ۸۰۰ درصد. در بولیوی، نرخ سالانه تورم قبل از تلاشهای تعديل در سال ۱۹۸۴، ۴۰۰۰ درصد بود. شیلی در حکومت آنکه در اوایل دهه ۱۹۷۰، دارای نرخ تورم ۹۰۰ درصد بود. نرخ تورم در غنا در سال ۱۹۸۳، ۱۲۰ درصد و در ترکیه در سال ۱۹۸۰ بیش از ۱۰۰ درصد بود. نرخ تورم در اوگاندا هر سال، از سال ۱۹۸۵ تا ۱۹۸۸ بیش از ۱۰۰ درصد بود و در سال ۱۹۸۷ به بالاترین سطح خود یعنی ۲۳۸ درصد رسید.^۴

۱. نگاه کنید به:

Michael Bruno, "Econometrics and the Design of Economic Reform," *Econometrica*, 5 (2), March 1989, pp. 275 - 306.

۲. پدیده هایی وجود دارد که هزینه های کنترلها را کم می کنند. برای مثال، تداوم نظام استفاده از مجوز واردات کالا، ممکن است قاچاق و بازار سیاه، هزینه های اقتصادی نظام را کاهش دهد.

۳. آمارها از منبع زیر گرفته شده است:

International Monetary Fund, *International Financial Statistics Yearbook*, 1990, P.117.

یک چنین ترخهای تورم، مشکلات اقتصادی فراوانی را ایجاد می‌کند. ولی در اکثر کشورهای در حال توسعه دو مسئله دیگر این مشکلات را تشید می‌کند. نخستین مسئله این است که سعی می‌شود تورم از طریق تعیین یک نرخ ارز اسماً کنترل شود، ولی میزان تضعیف ارزش پول داخلی به طور چشمگیری کمتر از میزان تورم است. دومین مسئله نیز این است که نرخ اسماً بهره کمتر از نرخ تورم است. هر یک از این دو موضوع، به توبه خود، کنترل بر فعالیتهای اقتصادی خصوصی را از طریق جیره بندی اعتبارات و کنترل ارز خارجی تشید می‌نماید.

این ترخهای بالای تورم، معنکس کننده کسری بخش عمومی است، که به نظر می‌رسد سالانه به طور مداوم افزایش یافته است. کشورهای در حال توسعه به عنوان یک گروه، دارای میانگین کسر بودجه دولتی حدود ۴ درصد تولید ناخالص ملی در دوره ۱۹۷۳-۱۹۷۹ و ۵/۵ درصد در دوره ۱۹۸۰-۱۹۸۷ بوده اند. در دهه ۱۹۸۰ متوسط کسر بودجه عمومی به عنوان درصدی از تولید ناخالص ملی برای تمام کشورهای در حال توسعه تیمکره غربی ۴/۱ درصد در سال ۱۹۸۱، ۶/۷۳ درصد در سال ۱۹۸۲، ۶ درصد در سال ۱۹۸۳ و ۱۹۸۴، ۷/۳۲ درصد در سال ۱۹۸۵ و ۸/۹۴ درصد در سال ۱۹۸۶ بوده است. ۱ برای کشورهای در حال توسعه آفریقایی، این نسبت ۵/۷۱ درصد در سال ۱۹۸۶ و ۴/۶۱ درصد در سال ۱۹۸۷ (آخرین سالی که آمار موجود بوده است) بوده است. حتی این برآوردها وسعت مسئله را کمتر از آنچه هست، می‌نمایند. اکثر دولتها یکی که با تورم مواجه هستند به درجات متفاوت از «حسابداری خلاق» استفاده می‌کنند و شماری از اقلام با یک تأخیر زمانی زیاد ثبت می‌شود یا اصلاً ثبت نمی‌شود. درک علل گرایش به سمت رشد کسر بودجه بخش عمومی، نیاز به بررسی عمیق و همه جانبه دارد. کافی است گفته شود، که در بسیاری از کشورها، عدم کارایی هایی که بعداً در این بخش مورد مطالعه قرار خواهد گرفت هم به طور مستقیم منجر به کسر بودجه بیشتر بخش عمومی (برای مثال، در نتیجه کسری بودجه بیشتر بنگاهها دولتی) و هم به طور غیر مستقیم منتج به کاهش رشد اقتصادی گردید. با توجه به ضرورتهای سیاسی برای بالا بردن سطح زندگی، دولتها برای افزایش هزینه‌های خود در تلاش برای حفظ نرخ

1. International Monetary Fund, *International Financial Statistics Yearbook*, 1990. PP. 156-7.

رشد اقتصادی با فشارزیادی مواجه بودند. همزمان با آن، سیاستهای اقتصادی اغلب منجر به کاهش توانایهای دولت در کسب درآمد می‌گردید، چه به این دلیل که فعالیت‌های اقتصادی به سمت بخش «غیررسمی»^۱ حرکت می‌کرد، یا به این دلیل که دولتها توجه خود را به عملیات بنگاههای دولتی معطوف می‌داشتند، کترل فعالیتهای بخش خصوصی منابع اداری را که می‌توانست صرف اجرای قوانین موجود مالیاتی شود به خود جذب می‌کرد.^۲

یک پرسش جالب که در اینجا نمی‌تواند بیشتر مورد بررسی قرار گیرد، این است که

۱. بخش «غیررسمی» اصطلاحی است که برای تشریع آن دسته از فعالیتهای اقتصادی به کار می‌رود که معمولاً به وسیله افراد یا واحدهای اقتصادی کوچک، خارج از قوانین و مقررات دولتی انجام می‌شود. فعالیتهای بخش غیررسمی در هر کشور متفاوت است، ولی شامل بنگاههای مقیاس کوچکی می‌شود که دستمزدی کمتر از حداقل دستمزد قانونی پرداخته یا از پرداخت مالیاتهای حقوق و دستمزد و دیگر پرداختهای قانونی اشتغال اجتناب می‌کنند. این فعالیتها همچنین بازارهای سیاه را شامل می‌شود که در آنها کترل قیمت، استانداردهای کترول کیفیت و سایر مقررات اعمال نمی‌شود. قاچاق و سایر ساز و کارهایی که به صادرکنندگان اجازه می‌دهد که ارز خارجی خود را به دست آورند. واردکنندگان که بدون اینکه ارز خارجی خود را از طریق رسمی به دست آوردن کالا را وارد کنند و بازارهایی که وام دهنده‌گان در نزخ بهره‌ای بسیار بالاتر از نزخ بهره بازار رسمی اعتبار می‌دهند. برای تحلیل بازارهای غیررسمی نیروی کار، نگاه کنید به:

Gary S.Fields, "Rural - Urban Migration, Urban Unemployment and Underemployment and Job- Search Activity in LDC, *Journal of Development Economics*, 2(2) 1975. PP.165- 87.

برای تحلیل بازارهای غیررسمی اعتبار، نگاه کنید به:

Igaz Nabi, "Investment in Segmented Credit Markets," *Quarterly Journal of Economics*, 104 (3), August 1989, PP.453- 62.

برای بررسی عملکرد بخش غیررسمی در پرو، نگاه کنید به:

Hernando de Soto, *The Other Path*, Harper and Row (New York), 1989.

۲. عامل دیگر در بسیاری از کشورهای در حال توسعه، رشد قدرت و نفوذ سیاسی بوروکراتها می‌باشد. این امر اغلب عاملی در جهت افزایش سطح دستمزدهای بسیار بالای بخش عمومی بیش از آنچه انتظار می‌رود می‌گردد و به نوبه خود در بازار کار بخش خصوصی انحراف ایجاد می‌کند. برای مثال، برآورد شده است که حقوق کارکنان عالیرتبه بخش دولتی به نسبت به درآمد سرانه ۷۳ به ۱ در ملاوی، ۸۲ به ۱ در کینا، ۱۱۸ به ۱ در یونان^۳ به ۱۳۰ به ۱ در اوگاندا بوده است. برای بررسی داده‌های مریبوط به آفریقا، نگاه کنید به:

David B. Abernethy, "Bureaucratic Growth and Economic Stagnation In Sub-Saharan Africa," in Stephen K.Commins (ed), *African Development Challenges and the World Bank*, West View Press (Boulder), 1988.

کترل‌های نامناسب بخش خصوصی و سیاستهای نامناسب اقتصاد خرد تا چه حدی گرایش به کسر بودجه فزاینده بخش عمومی را موجب شده و به آن کمک کرده است. به یقین، کسری بودجه زیاد و فزاینده بخش عمومی ارتباط قویتر با سیاستهای اقتصادی کشورهایی داشته است که انگیزه‌های نامناسب برای فعالیتهای بخش خصوصی فراهم می‌کرده اند.

ناکامی در تأمین زیربنا و خدمات اجتماعی بالاسری. تمام تحلیلها اهمیت زیربنای‌ها - آن گونه که نامیده شده است - و آموزش، بهداشت و سایر خدمات را در فرایند توسعه تشخیص می‌دهند. زیربنا اصطلاحی است که معمولاً برای توصیف آن دسته تسهیلاتی به کار می‌رود که به طور گسترده در فعالیتهای متنوع اقتصادی مورد استفاده قرار می‌گیرد، از قبیل جاده‌ها و سایر شبکه‌های حمل و نقل (راه آهن، کانالهای بنادر)، تسهیلات ارتباطی، نیرو و آب. نوشتارهای در زمینه سرمایه انسانی، همین طور، اهمیت سرمایه‌گذاری در انسان (از جمله به طور اخص آموزش و پرورش و بهداشت و درمان) را در افزایش بهره وری افراد و درآمدشان نشان داده است.

مدت مديدة است که از این تشخیص می‌گذرد که تأمین زیربنای کافی و خدمات اجتماعی بالاسری، یکی از مشمولیتهای مهم دولتها در بسیاری از کشورهای توسعه یافته کنونی در فرایند رشد اقتصادی آنها بوده است. این مشمولیت به وسیله رهبران سیاسی تمام کشورهای در حال توسعه پذیرفته شده است. برای مثال، نخستین برنامه پنجماله هندوستان اعلام می‌کند که «یک نظام کارآمد و به خوبی توسعه یافته حمل و نقل و ارتباطات برای موقیت یک برنامه توسعه اقتصادی حیاتی است»^۱.

با وجود این، به رغم تملقاها، کشورهای نوعی در حال توسعه موفق نشدند زیربنایها را به گونه‌ای تأمین کنند که بتوانند تسهیلات لازم را در جهت افزایش تولید و بهره وری فراهم آورد. این ناکامی همان قدر که ناشی از غفلت دولتها در ایجاد زیربنایها و خدمات اجتماعی بود، به همان میزان نیز ناشی از تأکید دولتها در کترل فعالیتهای اقتصادی خصوصی و ایجاد بنگاههای دولتی در فعالیتهای صنایع کارخانه‌ای و توزیع بود. برای اکثر خدمات زیربنایی، شواهد این گونه غفلتها حکایتی است.^۲ متأسفانه اطلاعات

1. Government of India, Planning Commission, *Second Five Year Plan*, P.459.

de Soto, *The other Path*:

۲. برای مثال نگاه کنید به:

موجود بسیار کم است که بتواند کمیت و کیفیت ارائه زیربنایها و خدمات اجتماعی بالاسری را مستند سازد. به هر حال، برای شمار اندازی از خدمات، برخی اطلاعات موجود است. یکی از این خدمات زیربنایی، ارتباطات تلفن است. جدول ۱-۱، و برآوردهای مربوط به مدت زمان (بر حسب سال) انتظار برای دریافت یک شماره تلفن را در شماری از کشورهای در حال توسعه در سال ۱۹۸۸ نشان می‌دهد. همان‌گونه که دیده می‌شود، مدت انتظار پیش از پنج سال کاملاً معمولی است.

نکته جالب این است که در اکثر کشورهایی که زمان انتظار نسبتاً کوتاه مدت بوده است (مالزی)، سیاستهای کلی نیز اغلب درجهت رشد بوده است. در حالی که به طور آشکارا راههای وجود دارد که مقاضیان تلفن می‌توانند از صفت تلفن خارج شوند. ولی این راهها اغلب بسیار پر هزینه است. برای مثال، در هند این باور گستردۀ وجود دارد که پرداختهای اضافی به اپراتورهای تلفن امکان استفاده از مکالمه تلفنی را فراهم می‌آورد. بدین ترتیب، حتی کسانی که خط تلفن دارند، همیشه در عمل نمی‌توانند از تلفن استفاده کنند. در هر حال، ارقام جدول، نشاندهنده وضعیت ضعیف خدمات ارتباطات در کشورهای در حال

جدول ۱ - ۱. سالهای انتظار برای یک تلفن در سال ۱۹۸۸

کشور	سالهای انتظار	کشور	سالهای انتظار	سالهای انتظار
الجزایر	۸/۵	فیلیپین	۷/۱	
آرژانتین	۲۱/۹	لهستان	۱۲/۲	
کلمبیا	۴/۳	سریلانکا	۸/۵	
مصر	۲۷/۱	تanzania	۱۰/۹	
غنا	۳۰/۰	تایلند	۳/۶	
اندونزی	۷/۸	تونس	۵/۰	
جامائیکا	۲۲/۳	اروگوئه	۲/۸	
مالزی	۰/۶	ونزوئلا	۸/۱	
پاکستان	۱۰/۰	زیمبابوه	۵/۳	

توسعه می باشد. در بسیاری از کشورهای در حال توسعه، حتی اگر شما یک تلفن داشته باشید، هیچ ضمانتی وجود ندارد که تلفن کار کند، و اگر هم تلفن کار کند، احتمالاً شما مجبور خواهید بود که چندین بار شماره بگیرید تا مکالمه تلفنی برقرار شود.^۱

همین طور، خدمات مربوط به بنادر نیز اغلب ناکافی است. تراکم کالا در بنادر و کاغذ بازی و کارهای گمرکی، هزینه های خسارت مربوط به تأخیر را به طور چشمگیری افزایش می دهد.^۲ علاوه بر این، این تأخیرها هزینه های تولید کنندگان داخلی را که متضرر ورود لوازم یدکی، ماشین آلات، مواد اولیه و کالاهای واسطه ای هستند، افزایش می دهد.

این تأخیرها همچنین می توانند مانع صادرات شود، که در غیر این صورت سودآور می بود.^۳ شرایط بد جاده ها، یک موضوع دیگر است. در برخی موارد، جاده ها به دلیل عدم تعمیر به جنگل تبدیل شده است. در موارد دیگر، کامیونها به دلیل خرابی جاده ها یا مجبور ندن با سرعت فوق العاده پایین حرکت کنند یا هزینه بسیار بالایی برای استهلاک و تعمیر پرداخت کنند.^۴ برآورد شده است که هزینه های تعمیراتومبیل در شرایط بد جاده ای ۲۰ تا ۵۰ درصد بیشتر از شرایط جاده ای قابل قبول است.^۵

تولید و توزیع الکتریسیته با مسائل مشابهی مواجه است. در ترکیه در اوخر سال ۱۹۷۹،

1. World Bank News, February 7, 1991. P.2.

2. پس از افزایش قیمت نفت در سال ۱۹۷۳ - ۱۹۷۴، دولت نیجریه بخشی از درآمد خود را برای افزایش سفارشهای خود از عرضه کنندگان خارجی به کار برد. تراکم کشتیها آن قدر شدید بود که در اواسط ژوئیه ۱۹۷۵، بیش از ۲۰۰ کشتی در بنادر متظر تخلیه بودند. نگاه کنید به:

Economist, August 9, 1975.

3. برای تحلیل عمیق مشکلات صادرات کلمبیا در زمان تعیین شده تحویل واینکه چگونه این مشکلات مانع در جهت دریافت سفارشهای صادرات گردید، نگاه کنید به:

David Morawetz, *Why the Emperor's New Clothes are Not Made in Columbia*, Oxford University Press (Oxford), 1981.

4. بانک جهانی گزارش داد که در سال ۱۹۸۸ یک شبکه شامل ۱/۸ میلیون کیلومتر جاده اصلی، ۲۵۰۰۰ کیلومتر جاده شوسه و ۱/۳ میلیون کیلومتر جاده خاکی خارج از مناطق شهری نیاز به تجدید ساخت دارد که هزینه برآورد شده آن ۴۵ میلیارد دلار است. این مبلغ ۳ تا ۵ برابر بیشتر از هزینه ای است که در جهان صرف نگهداری جاده ها (و استفاده از خدمات آنها) می شود. نگاه کنید به:

World Bank, *World Developmtne Report*, 1988. P. 114.

5. World Bank, *World Development Report*, 1988. P.114 .

عرضه الکتریسیته آن قدر کم بود که تمام شهراستانبول در جدول خاموشی قرار داشت، که در هر شش ساعت در مناطق متفاوتی از شهر اجرا می شد. این امر طبیعتاً هم برای تولید کنندگان وهم مصرف کنندگان هزینه های زیادی داشت. من یک بار از کارخانه ای در هند بازدید کردم که لاستیک وسایل نقلیه تولید می کرد. کارگران سه روز تمام مشغول خرد کردن لاستیکها از قالبهای لاستیک بودند، برق رفت و لاستیک در داخل قالبها منجمد شده بود. بدین ترتیب، علاوه براینکه لاستیک از بین رفته بود، اتلاف ناشی از وقت کارگران و استهلاک ماشین آلات نیز هزینه اضافی را به کارخانه تحمیل کرده بود.

البته، در بسیاری از موارد، بنگاهها با نصب ژنراتور برق تمهیدات لازم در مقابل خاموشی به عمل می آورند. ولی باز هنگامی که این ژنراتورها نیاز به تعمیر دارند. هزینه ها بسیار بیشتر از زمانی است که برق از منبع مرکزی تأمین می شود. همین مسائل در مورد راه آهن، خدمات پستی، تسهیلات، آبیاری و سایر خدمات زیربنایی که به وسیله بخششی عمومی کشورهای در حال توسعه تأمین می شود، وجود دارد. پروژه های بزرگ آبیاری ساخته می شود. ولی کانالهای آبرسانی برای در دسترس قراردادن آب به مزارع افزاد ایجاد نمی شود. زارعان به طور منظم آب دریافت نمی دارند، آنهایی که در انتهای کانال آب هستند مقدار کمی آب دریافت می دارند و کسانی که تزدیک منبع آب هستند با مازاد آب مواجه هستند. تأخیرهای طولانی، تختخوابهای فرسوده و سرعت بسیار کم قطارها به طور کلی بسیار معمول است. تأخیر در خدمات پستی و مفقود شدن مراسلات آن قدر زیاد است که تمام کسانی که می خواهند با همکاران خود در کشورهای در حال توسعه تماس بگیرند، از این موضوع آگاهی دارند.

عوامل متعددی به این مسائل کمک می کند: تسهیلات زیربنایی عموماً با کمبود بودجه مواجه است، زیرا سیاستمداران معمولاً اکراه دارند که بلیط اتوبوس، هزینه های الکتریسیته، تلفن و مانند، اینها را افزایش دهند. از نظر سیاسی، به نظر می رسد که تأمین مالی یک پروژه جدید اهمیت بیشتری دارد تا بازسازی پروژه های موجود.

رشد سریع جمعیت، فشار زیادی بر تسهیلات، منابع اداری و سازمانی موجود وارد می آورد. به رغم این مشکلات، مسئله مهمتر این واقعیت است که توجه دولتها در کشورهای در حال توسعه عموماً به تأکید بر عملیات بنگاههای موازی دولت و کنترل فعالیتهای اقتصادی بخش خصوصی - موضوعی که دربخشهاي بعد بررسی خواهد شد - معطوف می گردد.

در چنین شرایطی، علاقه و توجه سیاستمداران و دیوانسالاران توأم‌مند طبیعتاً در جهت گسترش بخش عمومی مرکز می‌گردد و فقط کسانی که نمی‌توانند مدیریت کارخانه‌های ذوب آهن یا کود شیمیایی را عهده دار شوند، مایل خواهند بود مشاغلی را که از نظر سیاسی بسیار کمتر جذاب است - از قبیل تهیه جدول زمانبندی حمل کالا با راه آهن، سازماندهی خدمات پستی یا از بین بردن تراکم بنادر - عهده دار شوند.

اگرچه این فرضیه که انحراف استعدادها و توجهات تا حدود زیادی منجر به شرایط زیربنایی نامناسب می‌شود، قابل اثبات نیست، ولی شواهد فراوانی در دفاع از این فرضیه وجود دارد. خدمات زیربنایی کره در دهه ۱۹۵۰ در شرایط شیبیه به کشورهای «نووعی» در حال توسعه بود. ولی پس از تغییرات سیاسی کره در دهه ۱۹۶۰، خدمات زیربنایی از نظر کارایی شهرت خوبی کسب کرد. مدیریت بنادر و سایر خدمات عمومی در شیلی اکتون الگویی برای بسیاری از کشورهای آمریکای لاتین است، در حالی که در دهه های ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ این خدمات زیربنایی تفاوت چندانی با سایر کشورهای در حال توسعه نداشت. جدا از دلایل مربوط به آن در برخی از کشورهای در حال توسعه، شکست دولت در تأمین خدمات زیربنایی اصلی، موجبات کاهش بهره وری و افزایش سریع هزینه تولید کالاها و خدمات را فراهم کرده بود.

تأمین خدمات اجتماعی بالاسری، از قبیل آموزش و پرورش و بهداشت و درمان به اندازه خدمات زیربنایی نامطلوب نیست. نرخهای باسوسادی و نسبت پوشش تحصیلی در مدارس ابتدایی به طور چشمگیری در اکثر کشورهای در حال توسعه افزایش یافته است. در واقع، اکثر شاخصهای کیفیت زندگی، مانند امید به زندگی، مرگ و میر نوزادان، مراقبتهای بهداشتی کارگران در هر ۱۰۰۰ نفر جمعیت سریعاً بهبود یافته است.^۱

ولی حتی در این موارد نیز گرایشی در جهت تخصیص نسبتاً زیاد و نامتناسب متابع در فعالیتهای مشهود و تخصیص بسیار کمتر در فعالیتهای کمتر مشهود ولی بسیار پر بازده تر وجود داشته است. برای مثال، بانک جهانی برآورد کرده است که در کشورهای در حال توسعه، هزینه نجات زندگی یک فرد از طریق خدمات بهداشتی کمتر از ۲۰۰ دلار و از طریق

1. Nancy Birdsall, "Pragmatism, Robin Hood, and other Themes: Good Government and Social Well Being in Developing Countries," World Bank, mimeo, May 1989. PP. 9-11.

سیاستهای پیشگیری بیماریها کمتر از ۵۰۰ دلار می باشد، ولی با وجود این، کمتر از ۴۰ درصد کل هزینه های بهداشتی درکشورهای در حال توسعه در این نوع فعالیتها صرف می شود. در مقابل، هزینه های برآورد شده نجات زندگی یک فرد از طریق سیاستهای درمان ۵۰۰۰ دلار می باشد و با وجود این، ۷۰ تا ۸۵ درصد هزینه های مراقبت بهداشت عمومی درکشورهای در حال توسعه به این فعالیتها اختصاص می یابد.^۱

نظام آموزشی نیز با سوء تخصیص مشابهی مواجه است. نرخ بازده واقعی اجتماعی آموزشی ابتدایی در کشورهای در حال توسعه بیشتر از ۲۰ درصد می باشد، در حالی که نرخ بازدهی آموزش دانشگاهی در حدود ۱۰ درصد است.

با این حال، سوابیلهای آموزش عالی بسیار بیشتر از آموزش ابتدایی است. این مسئله نه تنها سوء تخصیص منابع عمومی است، بلکه یک کمک ضمیم است که عمدتاً در خدمت افراد ثروتمند قرار می گیرد. بر اساس برآوردها، ۴۰ درصد پایین جمعیت از نظر توزیع درآمد ۲ درصد تا ۱۷ درصد وجوه عمومی تخصیص یافته به آموزش عالی را دریافت می دارند، که به ترتیب خود، بسیار بیشتر از میزانی است که به آموزش ابتدایی تخصیص یافته است.^۲ در اندونزی تخمین زده می شود که ۲۰ درصد بالای جمعیت از نظر توزیع درآمد، ۸۳ درصد وجوه عمومی تخصیص یافته به آموزش را دریافت می دارند، درحالی که ۴۰ درصد پایین فقط ۷ درصد بهره مند می شوند.^۳

علاوه بر این، دولتها قادر نبوده اند که خدمات زیربنایی اصلی، از قبیل تأمین آب آشامیدنی مالم و جمع آوری زباله را، حتی در مناطق شهری، تأمین نمایند. نبود آب در ساعتی از روز، کمبود فشار آب در طبقات بالای ساختمانها و نبود لوله آب در مناطق فقریر شهر، مسائلی است که اغلب کشورهای در حال توسعه با آن مواجهند. مواردی نیز وجود دارد که فاضلابها به داخل منابع آب آشامیدنی نفوذ می کند که نتایج آن از نظر بهداشت کسانی که از آب استفاده می کنند قابل پیش بینی است. در برخی مناطق شهری، حتی شبکه جمع آوری زباله نیز وجود ندارد. در بهار سال ۱۹۹۰، خطر ابتلاء به بیماری و بازامیبا را با نگرانی رو به رو ساخته بود، زیرا زباله در مناطق شهری برای هفته ها جمع آوری نشده بود

1. World Bank, *World Development Report*, 1988, P.134.

2. World Bank, *Education in Sub-Saharan Africa: Policies For Adjustment, Revitalization, and Expansion*, (Washington, DC), 1988.

3. World Bank, *World Development Report*, 1988, P.136.

و فاضلاب در پشت زیاله ها انباشته شده بود.^۱

بدین ترتیب، این باور وجود دارد که حتی زمانی که هزینه های دولت بازدهی مثبت ایجاد می کند، تخصیص مجدد هزینه ها حتی در داخل این طبقه فعالیتها می تواند ترخ بازده واقعی را به طور چشمگیری افزایش دهد. همزمان با آن، یک تغییر در هزینه ها درجهت فعالیتهای پربازده تر می تواند اثربخشی هزینه های عمومی در کشورهای در حال توسعه را افزایش دهد.

علاوه بر آموزش عالی، یکی دیگر از جنبه های سیاست اقتصادی که نیاز به بررسی دارد سوبسیدها و پرداختهای انتقالی است. در اکثر کشورهای در حال توسعه، سوبسیدها و پرداختهای انتقالی سهم چشمگیری از هزینه های دولتی را به خود اختصاص می دهد. در سال ۱۹۸۰، در کشورهای کم درآمد ۳۹ درصد کل هزینه های دولت مرکزی و در کشورهای با درآمد متوسط ۳۴ درصد کل هزینه های دولت مرکزی به سوبسیدها و پرداختهای انتقالی اختصاص داشته است.^۲

این هزینه ها معمولاً تشویق می شود، زیرا تصور می کنند این هزینه ها بر طبقات فقیر این جوامع اثر داشته باشد. ولی سهم بیشتری از این سوبسیدها و پرداختهای انتقالی در عمل در اختیار ۱۰ درصد بالا یا ۲۵ درصد بالای توزیع درآمد قرار می گیرد.

نتیجه اینکه منطق سوبسیدها یا پرداختهای انتقالی هرچه باشد، در کشورهای نوعی در حال توسعه، این پرداختها معمولاً در کل، طبقات فقیر را متغیر نمی کند و در بسیاری از کشورهای در حال توسعه این سوبسیدها به طور واقعی به بدتر شدن توزیع درآمد کمک می کند.

- بنگاههای دولتی. اندیشه ها و پرداختهایی که به الزام صنعتی شدن و سوء ظن نسبت به بازار انجامید، منجر به دیدگاهی شد که بر طبق آن دولت باید یک نقش پیشرو در توسعه اقتصادی ایفا کند. این دیدگاه از نظر تاریخی وظیفه ای بسیار سنگینتر برای دولت تصور می کرد.^۳

1. *New York Times*, April 12, 1991, P.A8.

2. World Bank, *World Development Report*, 1988, P.117.

3. در آن زمان تفکر رایج در میان اقتصاد دانان این بود که تناولت چندانی بین مالکیت عمومی و مدیریت فعالیتهاي اقتصادي وجود ندارد. نگاه کنید به :

Jan Tinbergen, "Development Cooperation as a Learning Process," in Gerald M. Meier and Dudly Seers (eds). *Pioneers in Development*, Oxford University Press (Oxford), 1984.

درنتیجه، بنگاههای دولتی، که گاهی از آنها به عنوان بنگاههای بخش عمومی یا بنگاههای اقتصادی دولتی یاد می‌شود - درینجا این بنگاهها را «بنگاههایی با مالکیت دولتی» می‌نامیم - به تعداد زیاد ایجاد گردید. دربرخی موارد، فعالیتهای خصوصی - از قبیل توزیع نهاده‌ها برای کشاورزی و خرید محصولات زارعان - تحت کنترل دولت درآمد. دریسیاری از سازمانهای بازاریابی محصولات کشاورزی این مورد وجود داشته است. ۱. در موارد دیگر، بنگاههای دولتی ایجاد شدند تا کالاهایی را تولید کنند که قبل وارد می‌شده است یا وظایفی را عهده دار شوند که قبل به وسیله بنگاههای خصوصی انجام می‌شده است.

رشد بنگاههای دولتی بسیار وسیع بوده است بجزیل در سال ۱۹۶۰ حدود ۱۱۰ و در سال ۱۹۸۰ حدود ۴۵۸ بنگاه دولتی داشته است. مکزیک در سال ۱۹۶۰ دارای ۱۷۵ و در سال ۱۹۸۰ حدود ۵۲۰ بنگاه دولتی داشته است. در تانزانیا در سال ۱۳۶۷ حدود ۷۰ بنگاه دولتی در سال ۱۹۸۰ حدود ۴۰۰ بنگاه دولتی وجود داشته است. ۲.

نه تنها شمار بنگاههای دولتی افزایش یافته است، بلکه تولید این بنگاهها سریعتر رشد کرده و شمار کارکنان بنگاهها از رشد تولید نیز بیشتر بوده است. سهم سرمایه گذاری و ارزش افزوده این بنگاهها بسیار قابل توجه بوده است، به طوری که سهم سرمایه گذاری بنگاههای دولتی در زامبیا ۸۰ درصد کل و در برمه ۷۰ درصد کل سرمایه گذاری بوده است. همچنین سهم ارزش افزوده بنگاههای دولتی در زامبیا ۴۰ درصد و در برمه ۲۰ درصد کل ارزش افزوده بوده است.

بنگاههای دولتی به فعالیتهای زیر بنایی محدود نمی‌شود - درواقع، بسیاری از این فعالیتهای زیر بنایی مستقیماً به وسیله دولت مرکزی انجام می‌شود. بنگاههای دولتی عملیات مربوط به فعالیتهای معدنی، تولید سیگار، منسوجات، پوشش، ابزار ماشینی، فولاد و تجهیزات سنگین الکتریکی، اداره هتلها، بانکها، شرکتهای بیمه و شرکتهای کشتیرانی را عهده دار می‌باشند. این شرکتها همچنین انحصار و توزیع کالاهای اساسی و اداره

۱. نگاه کنید به :

Anne O.Krueger, *A Synthesis of the Political Economy in Developing Countries*, Chapter 2, Volum 5 of Anne o.Krueger, Maurice Schiff, and Alberto Valdes (eds), *The Political Economy of Agricultural Pricing Policy*, World Bank, Chapter 2, Johns Hopkins University Prees (Baltimore) Forthcoming.

2. World Bank, *World Development Report*, 1988, P.76.

فروشگاههای عمده فروشی و خرده فروشی را در اختیار دارند.

شرکت‌های دولتی عموماً از امتیاز دسترسی به ارز خارجی ارزان (بیش از حد ارزشگذاری شده)، اعتبارات ارزان (یا اعتبارات، هزینه صفر بانک مرکزی)، الکترونیکی، شبکه حمل و نقل (راه آهن یا جاده)، خدمات تلفنی و سایر عوامل پرخوردار می‌باشند. این شرکتها همچنین معمولاً از تعرفه گمرگی واردات و سایر مالیاتها معاف می‌باشند.

به رغم تمام این امتیازها، هزینه این شرکتها بسیار بالا و در حال افزایش است. در سال ۱۹۸۰، باران تانسر و من در ترکیه مطالعه‌ای در باره رشد بهره وری کل عوامل انجام دادیم. ما آمار مربوط به سرمایه گذاری و سایر عوامل را تا بخش‌های صنعتی دورقمی به تفکیک بخش‌های دولتی و خصوصی به دست آوردیم. سپس سطوح و تراخهای رشد بهره وری کل عوامل را برای بخش‌های خصوصی و دولتی منسوجات، صنایع شیمیایی، ماشین‌آلات الکتریکی، صنایع چوب و سایر صنایع دو رقمی محاسبه کردیم. با کمال شگفتی، ما دریافتیم که بنگاههای دولتی - بدون توجه به بخش‌های فعالیت - بیش از سه برابر سرمایه سرانه و در حدود چهار برابر نیروی کار سرانه بنگاههای خصوصی را در اختیار دارند، و ما ترسیدیم که کسی این موضوع را باور نکند. ۱. شگفتی ما زمانی زیادتر شد که اقتصاددانان ترک به ارقام ما واکنش نشان دادند و اظهار داشتند که ما کارانی بنگاههای اقتصادی دولتی ترکیه را بیش از حد برآورد کرده ایم. ۲. باید اضافه نمود که تا سال ۱۹۸۰، کسری بنگاههای دولتی ترکیه حدود ۸ درصد تولید ناخالص ملی بود و یک عامل مهم در تورم ترکیه، که در آن زمان بیش از ۱۰۰ درصد در سال بود، به شمار می‌آمد.

بنگاههای دولتی، سهم بزرگی از سرمایه گذاری را جذب کرده، ولی به همان نسبت به تولید کمک نکرده‌اند. برای مثال، در هند در سال ۱۹۷۸ - ۱۹۷۹، بخش عمومی ۶۲/۱ درصد «کل سرمایه مولد» و ۲۶/۷ درصد کل اشتغال را در اختیار داشته است. در مقایسه، سهم این بنگاهها در کل ارزش افزوده در صنایع فقط ۵/۴ درصد بوده است. واحدهای

1. Anne O. Krueger and Baran Tuncer, "Growth of Factor Productivity in Turkish Manufacturing Industry," *Journal of Development Economics*, 11(3), December 1982, PP. 397 - 26.

2. Anne O.Krueger and Baran Tuncer, "Estimating Total Factor Productivity Growth in a Developing Country," World Bank Staff Working Paper No. 422, October 1980.

خصوصی با ۳۲ درصد سرمایه ۶۸/۲ درصد اشتغال و ۶۴/۶ درصد ارزش افزود در صنایع کارخانه‌ای را در اختیار داشته‌اند.^۱

در حالی که بنگاههای دولتی در حدود نصف کل سرمایه گذاری را جذب کرده و تصور می‌شد که باید بتوانند درآمد کافی برای تأمین مالی سرمایه گذاری اضافی داشته باشند، ولی در سال ۱۹۸۱-۱۹۸۲، کل پس انداز بخش عمومی هیچ گاه از ۴/۴ درصد تولید ناخالص ملی فراتر نرفت.^۲

من قبلًا به سازمانهای بازاریابی کشاورزی اشاره کردم که معمولاً انحصار توزیع نهاده‌ها و محصولات کشاورزی را عهده داریوده است. اگرچه دلیل ارائه شده برای قدرت انحصاری این سازمانها خاتمه دادن به استثمار زارعان به وسیله تجار خصوصی بوده است، ولی در واقع وضع زارعان اغلب از قبل بدتر شده است.

با توجه به وسعت بخش کشاورزی در کشورهای درحال توسعه و نقش مهمی که افزایش بهره‌وری کشاورزی می‌تواند در رشد اقتصادی داشته باشد، نقش سازمان بازاریابی کشاورزی در کاهش رشد اقتصادی دوچندان بوده است. این سازمان معمولاً وسیله‌ای برای استخدام اعضای حزب، خویشاوندان می‌استمداران و طرفداران سیاسی به شمار می‌آید. هزینه این سازمانها به عنوان درصدی از درآمد، سریعاً افزایش یافته است، هم به دلیل اینکه قیمت‌گذاری محصول اغلب غیر واقعی بوده است وهم به دلیل کاهش بهره‌وری سرانه کارگر.^۳

داستانهای مربوط به این سازمانها معمولاً متشابه یکدیگر است. برای نمونه، می‌توان از تحويل کود شیمیایی پس از فصل درو، جمع آوری محصولات کشاورزی در مکانهایی بسیار دورتر از مزارع و کمبود تسهیلات انسبارداری به طوری که بخشی یا تمام محصول ضایع می‌شود، و سایر کاستیهای نظام

1. Pranab Bardhan, *The Political Economy of Development in India*, Basil Blackwell (Oxford), 1984, Table B. P.102.

2. Ibid, Tables 10 and 11. PP. 97-9.

3. قیمت‌گذاری منطقه‌ای معمول بود. در برخی موارد هزینه حمل کالا به نزدیکترین بندر از قیمت صادراتی کالا بیشتر بود. نگاه کنید به :

Doris Jansen, *The Political Economy of Agricultural Pricing Policy in Zambia*, World Bank Comparative Study Final Report, World Bank (Washington, DC), 1988.

توزع نام برد.

برای درک اینکه چرا این عملکرد ضعیف اساساً نظام یافته است، باید به برخی از مسائلی که سازمان بازاریابی کشاورزی با آن مواجه است، توجه کنیم. نخستین و مهمترین مسئله سازمان و تسهیلات فیزیکی است که نهاده ها و محصولات کشاورزی را تحويل می گیرد، درجه بندی می نماید، انبار می کند و مبادله می کند و این مجموعه فعالیتها اغلب نیاز به تواناییهای اداری داشته و وجود دانشها تخصصی در مورد هر یک از کالاهای را ایجاب می کند. در اکثر موارد، در هر حال، کارمندان اداری یا سیاستمداران با نفوذ برای سپرستی این فعالیتها منصوب می شوند. به علاوه ، در اغلب اوقات این افراد ملزم به رعایت مقاصد سیاسی تحمیل شده می باشند. قیمتگذاری منطقه ای یکی از این موارد می باشد. همچنین می توان از گزینش افراد (یا استخدام کارکنان اضافی بدون نیاز) براساس معیارهای غیراز کیفیت کار، پرداخت قیمت بدون ارتباط با شرایط بازارهای بین المللی یا داخلی و جز اینها نام برد.

یک نوع چالش در جه بندی کیفیت است، بازرسانی که استخدام می شوند تا کیفیت محصول را ارزیابی کنند با سه گزینش رو به رو هستند، (الف) آنها می توانند محصولات را با درستی و صحبت درجه بندی کنند و در نتیجه مطلع نسبتاً متوجه از زندگی را پذیرند، (ب) آنها می توانند در عکس العمل به انگیزه هایی که زارعان ارائه می کنند (رشوه)، محصول را درجه بندی کنند، (ج) آنها می توانند بخش عمده محصول را در پایین ترین کیفیت در جه بندی کنند و تفاوت آن را خود به جیب بزنند. تعجب آور نیست که معمولاً بازرسان دو میں شق را انتخاب می کنند، نتیجه اینکه درآمد صادراتی سرانه بر طبق ارزیابیهای کارشناسان خارجی با کاهش کیفیت منظماً کاهش می یابد، در حالی که گزارشها داخلی به وسیله بازرسان نشان

۱. برای مثال ، نگاه کنید به :

Nimal A.Fernando, "The Political Economy of Agricultural Pricing Policies in Sri - lanka Since Independence," April 1987, mimeo, Word Bank.

در مورد سریلانکا، توانایی دولت در اعمال سیاستها بسیار زیان آور بود. بر طبق نظر فرناندو، پس از آنکه دولت انحصار خرید محصول را از زارعان به دست گرفت حتی توانایی نداشت که برای جمع آوری محصول کامیون به مزارع بفرستد و تسهیلات انبارداری نیز کافی نبود تا مانع خرابی محصول جمع آوری شده گردد و پرداختی به زارعان با تأخیر بسیار زیاد پس از جمع آوری محصول صورت می گرفت. همچنین شواهدی وجود دارد که نشان می دهد زارعان بزرگتر و مرغه تر، که به ایستگاههای جمع آوری محصول نزدیکتر بوده اند بیشترین استفاده را از سیاستهای دولت می برden.

می دهد که کیفیت محصول مرتباً در حال بهبود است. در ترکیه، گزارشها نشان می دهد که میانگین نمرات درآزمونهای ورودی دانشگاهها برای رشته های بازرگانی توتون و تباکو بالاتر از تمام رشته های دیگر است. ۱. علاوه بر این سیاستهای قیمتی نامناسب دولتی نیز تابع اقتصادی نیرومندی داشته است. فرض کنید که مدیر عامل یک سازمان بازاریابی، مسئولیت توزیع کود شیمیایی (یا اعتبارات یا سموم) کمیاب و ارزان را بر عهده دارد. از یک سوی، صدها واحد کوچک و بدون نفوذ سیاسی وجود دارند، و از سوی دیگر، شمار اندکی از زمینداران بزرگ هستند که از نفوذ سیاسی زیاد برخوردارند. تعجب آور نخواهد بود که در کشورهای نوعی در حال توسعه، زمین داران بزرگ متند و ثروتمند، متفع شونده اصلی سوبسید اعتبار و نهاده می باشند.

این نوع مشکلات صرفاً خاص بنگاههای دولتی نیست، بلکه سازمانهای دولتی را به طور اعم در بر می گیرد، چه در بخش‌های صنایع ساخته شده و چه در مورد حمل و نقل، ارتباطات، بانک و بیمه و سایر فعالیتها. اگرچه تحلیل علل این مشکلات خارج از دامنه این بحث می باشد، ولی آثار این مشکلات برای فعالیتهای اقتصادی بسیار منفی است. اکثر کشورها، معادن و سایر فعالیتهای درآمدزا را ملی کرده و به بسیاری از بنگاههای بخش عمومی قدرت انحصاری داده اند. بدین ترتیب، می توان انتظار داشت که این بنگاهها منبع عمدۀ درآمد برای دولت باشند. در مقابل، اکثر نیازهای مالی سالانه آنها به وسیله بودجه دولت تأمین می شود. در سریلانکا، عمدۀ بودجه این شرکتها بیش از ۵ درصد تولید ناخالص ملی سالانه در سالهای ۱۹۷۸ تا ۱۹۸۵ بوده است. در مصر این نسبت در سالهای ۱۹۷۸-۱۹۸۲ بیش از ۵ درصد بود ولی در سالهای ۱۹۸۳-۱۹۸۵، به $\frac{3}{7}$ درصد کاهش یافت. ۲. در تیجه، بنگاههای بخش عمومی یک عامل منفی در کارایی و رشد اقتصادی بوده است، چه به دلیل بهره وری ناکارآمد از منابع و چه به دلیل تحمیل فشار بر بودجه دولت. این فشار یا سبب تسریع تورم شده یا اینکه موجب کاهش سایر هزینه های دولت، مانند بهداشت و درمان و آموزش و پرورش گردیده

1. Hasan Olgun, *The Political Economy of Agricultural Pricing in Turkey*, World Bank Comparative Study Final Report, World Bank (Washington, DC), 1990.

2. World Bank, *World Development Report*, 1988. P. 169.

است. ۱ در واقع، تلاش برای کاهش کسری بنگاههای بخش عمومی، اغلب یکی از عناصر اساسی برنامه‌های سیاست تعديل بوده است و این موضوع در گفتار دوم وسیعتر مورد بحث قرار خواهد گرفت.

- کنترل فعالیت‌های خصوصی. به همان دلیل که دولتها در کشورهای در حال توسعه بر رشد بنگاههای دولتی تأکید کرده‌اند، کنترلهای متعددی را نیز بر فعالیتهای خصوصی اعمال نموده‌اند. در بسیاری از کشورها، این نوع کنترلهای بسیار گسترده است. برای مثال، در هند، یک بنگاه نمی‌توانست در سطحی بالاتر از ظرفیت مجازش عمل کند. بنگاه همچنین نمی‌توانست ظرفیت خود را بدون مجوز دولت گسترش دهد. مجوزها نیز پس از بررسی دقیق آمارهایی که برای تحلیل هزینه - قایده ارائه شود صادر می‌شد و پس از آنکه اطیانان حاصل می‌شد که مجوز گسترش ظرفیت قبل از اندازه کافی صادر نشده است و سطح تولید به بیش از سطح برنامه ریزی نخواهد رسید. کل واردات منوط به اخذ مجوز بود و برای گسترش ظرفیت، یک مجوز وادارتی فقط می‌توانست پس از مجوز سرمایه گذاری اخذ شود. به علاوه، قیمت بسیاری از کالاهای کنترل می‌شد. در برخی موارد، کالاهای حتی نمی‌توانست بدون کسب مجوز دولت، بین ایالتها حمل گردد.^۲

برای کشورهای نوعی در حال توسعه، کنترل واردات و صادرات و سایر معادلات ارز خارجی، مهمترین نوع کنترل بوده است. در هر حال، مقررات مربوط به بازار کار و تخصیص اعتبار نیز گسترده بوده است. به علاوه، سیاستهای قیمتگذاری کشاورزی هزینه‌های زیادی را بر بخش کشاورزی تحمل نموده است. هر یک از این نوع کنترلهای در اینجا مورد بررسی قرار

۱. در اصل، مالیات‌های می‌توانست در حدی افزایش یابد که کسریهای بنگاههای بخش عمومی را جبران نماید. اما در عمل، کشورهای «نوعی» در حال توسعه، مالیات‌ها را تنها در حدی که امکان‌پذیر بوده گردآوری کرده‌اند و مالیات‌های عمومی و مربوط به گذشته را توانسته اند در حد مطلوبی گردآورند.

۲. توضیح بالا رژیمهای کنترل را به طور تقریب آن گونه ای که در دهه ۱۹۷۰ بوده است، ارائه می‌کند. نگاه کنید به:

Anne O.Krueger, *The Costs and Benefits of Import Substitution: A Microeconomic Study*, University of Minnesota Press (Minneapolis), 1974.

برای تحلیل سیستم آن گونه که در صنایع اتومبیل هند به کار گرفته می‌شود، نگاه کنید به: Jagdish Bhagwati and T.N. Srinivasan, *Foreign Trade Regimes and Economic Development: India*, Columbia University Press (New York), 1975.

می‌گیرد. در هر حال، باید یادآور شد که فهرست کنترلها فقط آن دسته از کنترلهایی را دربرمی‌گیرد که شامل دامنه وسیعی از فعالیتهای اقتصادی می‌شود. جدا از این گونه کنترلها، دخالت در فعالیتهای اقتصادی خصوصی نیز بسیار گسترده است. برای مثال، در برزیل فعالیت دولت برای تشویق توسعه صنایع کامپیوتر داخلی آن قدر زیاد بود که برای یک بنگاه غیرقانونی بود که بدون اجازه دولت، یک کامپیوتر را از یک طبقه ساختمان به طبقه دیگر انتقال دهد.^۱

اگرچه کنترل تجارت خارجی را می‌توان به تنهایی به عنوان گسترده‌ترین نوع کنترل مورد توجه قرار داد، اثر کنترل به این دلیل آن قدر زیاد بوده است که کنترل واردات، موجب شده است که مقامات دولتی بتوانند تمام جنبه‌های فعالیت اقتصادی را تحت کنترل قرار دهند. به خاطر داشته باشید که کشور نوعی درحال توسعه، استراتژی توسعه خود را از وضعیت اولیه‌ای که ظرفیت تولید صنایع ساخته شده بسیار محدود بود واکثر کالاهای صنایع ساخته شده از خارج وارد می‌شده است، آغاز کرده‌اند. با ایجاد بنگاههای داخلی برای تولید «جایگزین واردات»، کالای سرمایه‌ای برای ایجاد کارخانه‌ها وارد می‌شد و غالب واردات کالاهای واسطه‌ای و مواد خام در فرایند تولید مورد استفاده قرار می‌گرفت. اگرچه مقصود «صرفه جویی ارز خارجی کمیاب» بود، بسیاری از فعالیتهای جایگزین واردات «واردات-بر» بود.^۲

نتیجه این بود که بنگاهها برای تولید محصول، وابسته به عوامل تولید وارداتی بودند. تولیدکنندگان لاستیک، نیاز به لاستیک، کربن سیاه، قطعات یدکی برای ماشین آلات و قالبهای جایگزین داشتند. موتور اتومبیل بدون واردات قطعات موتور. ترمز و مایر اتمالی که در بازار داخلی تولید نمی‌شد، نمی‌توانستند تولید کنند. حتی زمانی که موتور اتومبیل در داخل تولید می‌شد (در هزینه بالا و کیفیت پایین)، واردات برخی قطعات آن اجتناب ناپذیر بود. در شرایطی که مجوزهای واردات کمیاب بوده و سطح تولید بنگاهها به طور انفرادی را مشخص می‌کند تا مأموران دولتی قدرت تعیین سود یا زیان تولید کنندگان داخلی (جایگزین واردات) را در اختیار دارند، تأخیر در کسب مجوز می‌تواند تعطیل کامل یا نیمه تمام

۱. برای بحث درباره مقررات کامپیوتر برزیل، نگاه کنید به:

Economist, April 25, 1987, P.26.

2. Carlos Diaz Alejandro, "On the Import - Intensity- Intensity of Import Substitution," Kyklos, 18(3), 1965, PP.495- 511.

وی اطلاع داده شد که باید وی نامه هایی از تمام تولید کنندگان کاغذ بیاورد که آنها نمی توانند این نوع کاغذ را درهند تهیه کنند. وی از تمام تولید کنندگان این نامه را آورد، بجز یکی از آنها که اعلام کرده بود او نمی تواند کاغذ سفید چای تولید کند، ولی امکان تهیه کاغذ قهوه ای چای با همان استاندارد وجود دارد. صادر کننده با امیدواری گواهی را به دولت ارائه داد. چهار ماه بعد، به وی اطلاع داده شد که کاغذ قهوه ای برای تولید مناسب است. طبیعتاً پروژه متوقف شد، صادرات چای به همان صورت قبلی (به شکل فله) ادامه یافت و در آلمان بسته بندی گردید.

این نوع سیاستها به طور آشکار انگیزه صادرات را کاهش داد. دولت همچنین تا حد زیادی قدرت انحصاری خود را بر تولید کنندگان داخلی جایگزین واردات اعمال می کرد. غفلت دولت از کنترل کیفیت، هزینه ها و جدول زمانبندی تحويل کالا شرم آور بود.

نتیجه، نرخهای موثر حمایتی بسیار زیاد - ۱۰۰ درصد هم غیر معمول نبوده است - بود. چون ساختار حمایت بر توسعه تقریباً تمام صنایع تأثیر می گذارد، نتیجه این بود که سهم فزاینده ای از منابع و تولید ناخالص ملی به فعالیتهای پر هزینه تخصیص یافت و به طور اجتناب ناپذیری رشد اقتصادی را بارکود مواجه ساخت. ۱

در هر حال، به دلیل ساختار کشورهای درحال توسعه و ارتباط تداخلی با سایر سیاستها، عدم کاراییها حتی بیشتر بوده است. حمایت از برخی فعالیتهای اقتصادی صنایع جایگزین واردات نزوماً تبعیض علیه دیگران است. ۲

در این حالت، صنایع بالقوه صادراتی و محصولات کشاورزی قابل صادرات زیان این

۱. برای تحلیل کاملتر این موضوع که رژیمهای تجاری ویرادختها به کاهش رشد منجر شده است، نگاه کنید به :

Anne O. Krueger, "Comparative Advantage and Development Policy Twenty Years Later," in Moshe Syrquin, Lance Taylor, and Lary E. Westphal (eds), *Economic Structure and Performance*, Academic Press (Orlando, FL), 1984.

۲. به نظر می رسد اثر قیمت‌های بالاتر کالاهای واسطه ای و مصرفی که زارعان مجبورند بپردازنند برآمد واقعی زارعان به همان اندازه زیاد است که اثر نرخهای ارز بیش از حد ارزشگذاری شده و نیز کاهش قیمت برای تولید کنندگان در بسیاری از موارد دارد. نگاه کنید به :

Anne O. Krueger, Maurice Schiff, and Alberto Valdes, "Agricultural Incentives in Developing Countries,: Measuring The Effect of Sectoral and Economywide Policies," in *World Bank Economic Review*, 2(3), September 1988. PP.255-72.

تبیین را بر دوش می کشند. ولی به دلیل این باور که برای حصول به رشد سریع اقتصادی، سرمایه گذاری باید تسریع شود، کشورهای در حال توسعه در مقایسه با کشورهای سازمان همکاری اقتصادی اروپا عموماً تورم بالاتری را از طریق کسری بودجه دولتی تجربه کرده اند. این کشورها عموماً اکراه داشته اند که نرخهای ارز رسمی خود را تعديل کنند. سیاستگذاران ترجیح داده اند که واردات را محدود کنند (مجدداً، معمولاً از طریق اعطای مجوز) به این تصور که درآمدهای ارزی خود را صرف کالاهای سرمایه‌ای ارزانقیمت نموده، و بدین ترتیب، نرخ سرمایه گذاری را افزایش دهند. همان گونه که کاملاً قابل انتظار است، این ارتباط تداخلی بین تورم و رژیم تجاری منجر به کاهش تولید اکثر کالاهای سنتی اولیه شده و رانت مربوط به عوامل کمیاب (زمین یا منابع طبیعی) موجب شده است که فقط تولید برخی از کالاهای سنتی (مانند منابع معدنی)^۱ ادامه یابد.

کاهش قیمت واقعی ارز خارجی با سیاستهای قیمتگذاری پر هزینه کشاورزی در تداخل قرار دارد. یک نتیجه از ارزش بیش از حد پول داخلی این بوده است که صادرات کالاهای سنتی کشاورزی کاهش یافته یا دست کم افزایش نداشته است. برآوردهای کوتی مطالعات تطبیقی اقتصاد سیاسی قیمتگذاری کشاورزی بانک جهانی در مورد کشورهای در حال توسعه نشان می دهد که درآمدهای واقعی تولید کنندگان کشاورزی از سه طریق کاهش یافته است:

- (۱) ارزش بیش از حد پول داخلی، بازدهی واقعی صادرات کشاورزی در مقایسه با کالاهای داخلی را کاهش داده است، (۲) حمایت از کالاهای جایگزین واردات، قیمت نسبی کالاهای صنایع ساخته شده را که زارعان مصرف می کنند افزایش داده، و در نتیجه، قدرت خرید آنان را کاهش داده است، (۳) سایر دخالت‌های دولتی، از جمله سازمانهای بازاریابی کشاورزی، تفاوت بین قیمت صادرات و قیمت سرمزره را افزایش داده، و بدین ترتیب، درآمد زارعان را با کاهش بیشتری رو به رو کرده است. برای مثال، در غنا، قیمت واقعی دریافت شده به وسیله زارعان کاکائو در اوایل دهه ۱۹۸۰، ۱۰ درصد کمتر از قیمت آن درده ۱۹۵۰ بود، اگرچه قیمت جهانی در طی این مدت ثابت بوده است و نتیجه قابل پیش بینی این بود که غنا موقعیت

۱. یکی از بحثهایی که غالباً درباره کشورهای در حال توسعه شنیده می شود، این است که این کشورها «کاملاً وابسته» به قیمت‌های بین‌المللی یک یا دو کالای اولیه صادراتی می باشند. این وابستگی عموماً «ساختاری» در نظر گرفته می شود. در واقع، این وابستگی اغلب نتیجه فرایندی است که براساس آن بجز در مواردی که رانت منابع وجود دارد صادرات قابلیت سودآوری ندارد.

ممتاز خود را به عنوان صادرکننده کاکائو از دست داد، صادرات این کشور بین سالهای ۱۹۶۰ تا ۱۹۸۴ تا ۷۱ در صد کاهش یافت و تولید داخلی بین سالهای ۱۹۶۰ تا اوایل دهه ۱۹۸۰ با ۲/۳ کاهش رو به رو گردید.^۱

ولی غنا تنها کشور نبود، صادرات پنبه سودان شدیداً در واکنش به تغییرات مشابه در انگیزه ها کاهش یافت. صادرات گوشت و گندم آرژانتین در نتیجه افزایش مصرف داخلی در واکنش به کاهش قیمت‌های داخلی کاهش یافت و تولید نیز به رکود گرایید یا تنزل کرد. تولید محصولات قابل صادرات نیز یه شدیداً کاهش یافت، و در نتیجه، صادرات کاهش یافت.

در حالی که سیاستهای نرخ ارز، سیاستهای جایگزین واردات پر هزینه سازمانهای بازاریابی کشاورزی، قیمت دریافتی کشاورز برای محصولات صادراتی را کاهش داد، بسیاری از دولتها سوبیسیدهای مصرف داخلی کالاهای مواد غذایی را برقرار کردند. در چنین مواردی، دولتها یا قیمت تولید کننده را کاهش دادند (به منظور جلوگیری از آثار این سیاستها بر بودجه دولت) یا کسر بودجه قابل توجهی را به این منظور ایجاد کردند. در مصر، سوبیسیدهای مواد غذایی آنقدر زیاد بود که زارعان تان سوبیسید شده می خریدند و به طیور خود می دارند، زیرا نان ارزانتر از غذای حیوانات بود^۲، و در برخی سالها هزینه سوبیسید گندم به تنها بیش از ۱۰ درصد هزینه های دولت بود، و در سال ۱۹۷۴ به بالاترین سطح خود یعنی بیش از ۱۸ درصد رسید.^۳

۱. نگاه کنید به :

1. J. Dirck Styker, *The Political Economy of Agricultural Pricing Policies: Ghana*, World Bank Comparative Study, Final Report, Word Bank (Washington,DC), 1988.
 2. Jean - Jacques Dethier, *The Political Economy of Agricultural Pricing Policy in Egypt*, World Bank Comparative Study Final Report, World Bank(Washington, DC),1988.

۳. برای بررسی نمونه های دیگر، برای نمونه نگاه کنید به :

- Amma Siamwalla and Suthad Setboonsarg, *The Political Economy oF Agricultural Pricing Polocy: Thailand*, World Bank Comparative Study Final Report (Wachington,DC),1988.

در تایلند، به نظر می رسد که ثروتمندان شهری بزرگترین مستفعت شوندگان سوبیسید بوده‌اند. همچنین نگاه کنید، به : Grant Scobie. "Food Subsidies in Egypt: Their Impact on Foreign Exchange and Trade," International Food Policy Research Institutte Report No. 40 (Washington,Dc), August1983.

تبیین عمومی علیه کشاورزی در میان کشورهای در حال توسعه منجر به کاهش سهم صادرات کشاورزی کشورهای در حال توسعه در جهان شد و از ۳۲ درصد در سال ۱۹۵۰ به ۱۶ درصد در سال ۱۹۷۵ رسید.

علاوه بر سیاستهای قیمتگذاری کشاورزی، دولتها اغلب کترل قیمتها را بر سایر کالاها نیز اعمال می کردند. کترلها اغلب شامل قیمت‌های مواد غذایی، اتوبوس و سایر وسایل حمل و نقل مسافر (از جمله اتوبیل)، روزنامه و سایر اقلامی که ضروری تشخیص داده می شد بود، چه برای مصرف کنندگان و چه تولید کنندگان. این کترلها ویژگی دائمی داشت و جدا از کترل‌های عمومی قیمتی بود که اغلب به عنوان بخشی از برنامه های ضد تورمی اعمال می شد.

اگر مقررات و صدور مجوز در بازارهای کالا رایج باشد، طبیعتاً در بازار عوامل نیز وجود دارد. در بسیاری از کشورها، حداقل سطح دستمزد در سطحی به مراتب بالاتر از سطح واقعی خود بود و الزامات مربوط به آموزش کارگران، تأمین مسکن، و مالیات‌های بینه اجتماعی موجب می شد که هزینه کارگران افزایش یافته و به سطحی برسد که تواند با اشتغال نیروی کار سازگار باشد (با فرض سطح معینی ازبهره وری نیروی کار). به علاوه، کارفرمایان اغلب مجاز نبودند کارگرانی را که بیش از یک دوره زمانی تعیین شده - معمولاً یک، دو یا سه سال - شاغل بودند، اخراج کنند. انگیزه منفی چنین مقرراتی بر اشتغال نیروی کار طبیعتاً این بود که تولید کنندگان در جهت انتخاب روش‌های تولیدی نسبتاً بیشتر سرمایه برسوق داده می شدند، آن‌هم در کشورهایی که سرمایه عامل کمیاب تولید بود.

البته، در اکثر موارد، مقررات مربوط به اشتغال، فقط توانست در بنگاههای در مقیاس بزرگ - عموماً بنگاههای جدید جایگزین واردات اعمال شود. نتیجه ظهر «بعش غیررسمی» بوده است که در آن دستمزد نیروی کار در سطحی بسیار پایین تر از «بعش نوین» در تعادل قرار می گیرد. به دلیل پرداختهای بالاتر، مزایای شغلی وامنیت اقتصادی، افراد زیادی خواهان یافتن شغل در بخش نوین می شوند. یکی از نتایج این سیاست، اغلب بیکاری آشکار از نوع آنچه هریس و تودارو^۱ توصیف کرده‌اند، می باشد. نتیجه دیگر اینکه صادرات، که احتمالاً

1. John R. Harris and Michael P. Todaro, " Migration Unemployment and Development : A Two Sector Analysis," American Economic Review, 30 (1), March 1970. PP. 196- 42.

در حالی که مقررات مربوط به بازار کار پدیده شایع در برخی از کشورهای در حال توسعه است، کترول اعتبارات اساساً همگانی است. سقف نرخهای اسمی بهره بانکها معمولاً در سطحی بسیار پایین تر از ترخ تورم است. از این رو، معمولاً به بانکها دستور داده می‌شود که چه درصدی یا چه مقداری از اعتبار را باید به فعالیتهای متعدد اقتصادی - چه بر حسب بخش یا بنگاه - تخصیص دهند. در سیاری از موارد، نرخهای بهره نیز برای فعالیتهای اقتصادی به طور نامتفاوت تعیین می‌شود.^۱

برای بنگاههای خوش اقبالی که اعتبار منظور شده است، سویسید اعتبار قابل توجه است. برای بنگاههایی که دسترسی به بازار رسمی اعتبار ندارند، هزینه اعتبار غیررسمی بسیار بالاتر است. تیجه خالص اینکه انگیزه اضافی برای بنگاههای جایگزین - واردات - که معمولاً بنگاههایی هستند که دسترسی بیشتر به اعتبارات با بهره ترجیحی دارند و وجود دارد که از روش‌های سرمایه بر استفاده کرده و هزینه به کارگیری سرمایه را در بخش غیررسمی بالا برند.^۲

برای بنگاههای خوش اقبالی که اعتبار منظور شده است، سویسید اعتبار قابل توجه است. برای بنگاههایی که دسترسی به بازار رسمی اعتبار ندارند، هزینه اعتبار غیررسمی بسیار بالاتر است. تیجه خالص اینکه انگیزه اضافی برای بنگاههای جایگزین - واردات - که معمولاً بنگاههایی هستند که دسترسی بیشتر به اعتبارات با بهره ترجیحی دارند و وجود دارد که از روش‌های سرمایه بر استفاده کرده و هزینه به کارگیری سرمایه را در بخش غیررسمی بالا برند.^۳

۱. برای مثال، نگاه کنید به آمارهای ارائه شده در:

Anne O.Krueger, *Trade and Employment in Developing Countries, Synthesis*, University of Chicago Press (Chicago), 198. Chapter 7.

۲. نگاه کنید به:

Maxwell Fry , Money, Interest and Banking in Economic Development, Johns Hopkins University Press (Baltimore), 1988.

۳. شماری از اقتصاددانان به این نکته تأکید کرده اند که «رکود مالی» از طریق جیره بندی اعتبارات و کترول نظام

بانکی به تنهایی مهمترین عامل ناکارایی اقتصادی در کشورهای در حال توسعه بوده است. یکی از کسانی که

بیشتر از همه طرفدار این نظریه بوده است. رونالد مک کنن است. نگاه کنید به:

Ronald I. Mc Kinnon, *Money and Capital in Economic Development*, Brookings Institution (Washington), 1973.

አ. የኢትዮጵያ አገልግሎት ተመርሱ ስምምነት ተረጋግጧል፡፡

፩፻፲፭

የዚህ የዕለታዊ ስምምነት በመሆኑ እንደሆነ የሚከተሉ ይችላል፡፡ ይህም የዕለታዊ
መሆኑን የሚከተሉ ይችላል፡፡ የዕለታዊ ስምምነት በመሆኑ እንደሆነ የሚከተሉ ይችላል፡፡

دومین عامل درون زا، شکوفایی اقتصاد بین المللی بود: اقتصاد بین المللی به عنوان یک مجموعه در طی دوره ۱۹۵۰-۱۹۷۵ از رشد فوق العاده ای برخوردار بوده است. حتی برای کشورهایی که سیاستهایشان به توسعه صادرات مربوط نبوده، شکوفایی اقتصاد بین المللی موجب شد که سهم صادرات آنها کاهش زیادی نداشته باشد. برای نمونه، صادرات هند، که در سال ۱۹۵۰ ۱/۹ درصد کل صادرات جهان بود، در سال ۱۹۷۲ به ۰/۶ درصد کل صادرات جهان تنزل کرد، اگرچه ارزش صادرات این کشور بر حسب دلار از ۱/۱ میلیارد دلار به ۲/۴ میلیارد دلار افزایش یافت. واقعیتی که به ندرت بیان می شود، این است که در طی ربع قرن پس از ۱۹۴۸، کل تجارت جهانی با نرخ بی سابقه ای افزایش یافته است، ولی سهم کشورهای در حال توسعه در تجارت جهانی شدیداً کاهش یافته است، به طوری که از ۳۸ درصد در سال ۱۹۵۰ به ۲۹ درصد در سال ۱۹۶۰ و ۲۴ درصد در سال ۱۹۷۰ رسیده است.^۱

- رشد پایدار و ناپایدار. در طول زمان، اندازه بخش عمومی افزایش یافت، کترل تشدید شد و هزینه های سیاستهای سوء تخصیص منابع افزایش یافت. اندازه بخش عمومی به دلایل متعدد افزایش یافت. همان گونه که پیشتر دیدیم، دولت به عنوان «بخش پیشو» برای رشد در نظر گرفته می شد و بدین روی، سهم بسیار بزرگی از منابع جدید سرمایه گذاری از طریق فعالیتهای بخش عمومی و بنگاههای دولتی انجام گردید، و بنگاههای دولتی برای احراز وظایف جدید ایجاد گردیدند. همزمان با آن، بنگاههای دولتی موجود، به توسعه نیروی انسانی شاغل اقدام کردند، هم به این دلیل که این بنگاهها می خواستند فعالیتهای خود را گسترش دهند و هم به دلیل فشار سیاسی فزاینده ای که برای ایجاد اشتغال وجود داشت، هزینه های سویسید و پرداختهای انتقالی بالا رفت و فشارهای سیاسی همچنین به افزایش هزینه ها منجر شد. اگرچه مسئولان در بسیاری از موارد ترکهای نهایی بالاتر مالیاتی را وضع کردند، در اکثر کشورهای در حال توسعه، گرایشی در جهت کسر بودجه بیشتر وجود داشته است.

کترلها همچنین به دلایل متعدد تشدید شد. اول آنکه مردم شروع به یافتن راههایی برای

۱. آمارها از منبع زیر گرفته شده است:

International Financial Statistics Yearbook, 1990.

Blackwell (Oxford), 1987.

¹ Anne Okueger, "The Impotence of Economic Policy: Turkey and Korea," In Henryk Kierzkowski (ed.), *Protection and Competition in International Trade*, Basil Blackwell, Oxford, 1982.

J. I.G. Patel, "On Taking Media into the Twenty - First Century", *Modern Asian Studies*, 21(2), pp. 209-31.

ناسازگاری سیاستهای اقتصادی اتخاذ شده با هدف رسیدن به یک نرخ رشد اقتصادی قابل قبول، رشد اقتصادی پایدار ناممکن است. در کوتاه مدت، سیاستهای متعددی را مسئولان می‌توانند اجرا کنند: (۱) آنها می‌توانند هزینه‌های عمومی و کل سرمایه‌گذاری را افزایش دهند، (۲) آنها می‌توانند وام بیشتری از خارج بگیرند، (۳) یا اینکه نرخ پایین تر رشد اقتصادی را پذیرا شوند. دو شق اولیه راه حل‌های کوتاه مدت بوده و با حفظ رشد اقتصادی سازگاری دارند. شق سوم به طور آشکار نرخ پایین تری از رشد اقتصادی را می‌پذیرد.

هیچ یک از سه شق فوق، یک راه حل دایمی برای رفع ناسازگاری سیاستها نیست. ولی هر یک از آنها می‌تواند برای سیاستمداران زمان بخورد و از وارد شدن به موضوعات مربوط به ناسازگاری سیاستها اجتناب کند. درحالی اول، هدف افزایش سریع سطح زندگی و رشد سریع اقتصادی می‌تواند در حرف ادامه باید، ولی در عمل این هدف، دست کم در کوتاه مدت و میان مدت، تحت تأثیر سایر ملاحظات سیاسی قرار خواهد گرفت. به نظر می‌رسد کشورهایی مانند غنا، سودان، تانزانیا، زامبیا، برم و آرژانتین، نمونه‌های مشخص و بازی هستند که این روند را دنبال کرده‌اند.

دومین شق - جبران بازده نزولی تراکم فزاینده منابع (سرمایه) از طریق افزایش نرخ تراکم منابع (سرمایه) - نیز پایدار نیست. ولی شمارزیادی از کشورها، نرخهای پس انداز خود را افزایش دادند و ظاهرآ نرخهای رشد قابل قبول خود را، از طریق افزایش نرخ سرمایه‌گذاری ورشد بسیارکنتر مصرف حفظ کردند. جمهوری خلق چین یک مورد از این نمونه موفق بوده است. نرخ پس انداز، قبل از اصلاحات پایان دهه ۱۹۷۰ به بالاتر از ۳۰ درصد تولید ناخالص ملی رسید. شواهد نشان می‌دهد که سطح زندگی بالاتر از دو دهه قبل نبوده است، اگرچه تولید ناخالص ملی واقعی آن قدر افزایش یافته بود که می‌توانست نرخ رشد سرمایه‌گذاری و رشد جمعیت را جبران کند.

برای ارائه مثال دیگر، در کاستاریکا، سرمایه‌گذاری به عنوان درصدی از تولید ناخالص ملی از ۱۷ درصد در سال ۱۹۶۰ به ۲۹ درصد در سال ۱۹۸۱ افزایش یافت، و هزینه‌های دولتی از ۱۰ درصد به ۱۸ درصد و مصرف خصوصی از ۷۷ درصد به ۶۰ درصد تولید ناخالص ملی در طی همان دوره، رسید. بدین ترتیب، اگر روند تولید ناخالص ملی واقعی را مورد بررسی قرار دهیم، به نظر می‌رسد که نرخ رشد در حد قابل قبول $5/9$ درصد در سال بوده است. به هر حال، اگر نرخ رشد مصرف خصوصی واقعی محاسبه شود، این نرخ رشد

کمتر از ۴ درصد در سال بوده است که منجر به نرخ رشد مصرف سرانه ای معادل $1/3$ درصد شده است. در خلال دهه ۱۹۸۰، به دلایلی که بعداً گفته خواهد شد، کاستاریکا و پیاری از دیگر کشورها که این روند را ادامه بودند رشد اقتصادیشان کاهش یافت، اگرچه کل تولید آنها تنزل نکرد.

سومین شق - اتکا به منابع خارجی برای جبران بازدهی نزولی نسبت به سیاستهای ناپایدار- به وسیله پسیاری از کشورها پذیرفته شد، به ویژه در دهه ۱۹۷۰ پس از تخصیص افزایش در قیمت نفت. شاید، مهمترین مورد رشد ناپایدار مربوط به پرو در اواسط دهه ۱۹۸۰ بوده است. آن گارسیا در سال ۱۹۸۵ رئیس جمهور پوشید. او فوراً هزینه‌های دولتی را افزایش داد، درحالی که همزمان کنترل بر قیمتها را تحمیل کرد. در کوتاه مدت، افزایش چشمگیری در درآمدهای واقعی داخلی به وجود آمد، اگرچه این افزایش در درآمد با کسری حساب جاری و عدم توفیق در بازار پرداخت بدھیها همراه شد.

در طی دو سال، پرو با مصرف کردن ذخیره بین المللی خود، به طور کامل سقوط کرد به طوری که دیگر حتی نمی‌توانست اعتبار کسب کند.

کشورهایی که توانستند رشد خود را طی یک دوره زمانی طولانی تر با سیاستهای ناپایدار حفظ کنند، عبارتند از مصر و مکزیک. در مورد مصر، این کشور کمک خارجی وسیعی دریافت کرد، و به علاوه، درآمدهای صادراتی خود را از نفت افزایش داد. مکزیک درآمدهای صادرات خود را چندین برابر افزایش داد و ورود سرمایه خارجی چندان سریع بود که نسبت به خدمات بدھی حتی در خلال دهه ۱۹۷۰ کاهش نیافت. از سال ۱۹۷۳ تا ۱۹۸۲، اکتشافات وسیعی در نفت صورت گرفت و نیز افزایش سریعی در قیمت واقعی نفت ایجاد گردید. به رغم این موفقیتها، حساب تراز پرداختهای جاری طی این دوره، با پیش گرفتن هزینه‌ها بر درآمدها حتی در طی سالهای (پرونونت) رو به خامت گذاشت.

در میان کشورهایی که به هر یک از این سه شق متکی بوده اند، مشکلات موردي نیز وجود داشته است. همان گونه که پیشتر ذکر شد، بحران در تراز پرداختها اغلب منجر به برخی تعديلات گردید و هنگامی که مشکلات اقتصادی به اندازه کافی جدی گردید، سیاستگذاران تصمیم گرفتند که به صندوق بین المللی پول نزدیک شوند.

1. Rudiger Dornbusch, "Macroeconomic Populism", *Journal of Development Economics*, (2), April 1990. PP. 247-77.

۲۰۱

ગુરૂ નાના

፩፻፲፭ ዓ.ም. በ፩፻፲፭ ዓ.ም. ስራውን ከፌዴራል የፌዴራል የፌዴራል የፌዴራል

جدول ۱-۲. شاخصهای عملکرد نسبی اقتصادی ۱۹۸۸-۱۹۹۰ (الف)

شاخص عملکرد اقتصادی										شاخص دخالت دولت				
نرخ بهره واقعی٪	نرخ تورم به تولید داخلی سرانه	نرخ رشد تولید ناخالص گذاری به سازمان	نرخ رشد تولید ناخالص دانلی سرانه	نرخ رشد تولید ناخالص دانلی سرانه	درصد اختلاف بین هزینه‌های عمرانی	نرخ رشد هزینه‌های دولت	نرخ رشد هزینه‌های بازار سیاه ارز	نرخ رشد هزینه‌های بازار رسمی و بازار سیاه ارز	نرخ رشد هزینه‌های بازار رسمی و بازار سیاه ارز	نرخ بهره واقعی٪	نرخ تورم به تولید داخلی سرانه	نرخ رشد هزینه‌های بازار رسمی و بازار سیاه ارز	نرخ رشد هزینه‌های بازار رسمی و بازار سیاه ارز	
(م)	(ج)	(ک)	(ی)	(ط)	(ح)	(ز)	(و)	(د)	(ه)	(م)	(ل)	(ک)	(ی)	(ط)
برلیوی														
۲۲/۰	-	۹/۴	۱۴/۷	۵/۵	۳/۴	۱۲۳۷	۱۳/۴	-	-	-	۱۰/۱	۱۹۷۰-۱۹۶۱		
۲۷/۴	+۰/۲	۲۱/۸	۲۰/۰	۱۷/۸	۳/۶	۱۵۲۰	۲۱/۹	۲/۷	-	-۱/۸	-۳/۴	۱۹۷۶-۱۹۷۱		
۲۰/۱	-۵/۲	۸/۱	۱۷/۷	۳۵/۴	-۲/۸	۱۲۹۴	۲۵/۸	۱۰/۲	۱۴/۲	-۷/۱	-۱۰/۱	۱۹۸۲-۱۹۷۷		
۱۰/۳	-۵/۹	-۶/۴	۱۰/۴	۵۵۸/۱	-۳/۹	۱۰۱۷	۶۲/۱	۹/۰	-۴/۰	-۱۱/۵	-۸۰/۲	۱۹۸۸-۱۹۸۳		
بورسوانا														
-۵/۷	-	۸/۷	۲۰/۵	۲۰/۵	۶/۰	۸۸۱	۷/۷	-	-	-	-	۱۹۷۰-۱۹۶۱		
۲۳/۹	+۰/۵	۲۱/۹	۴۸/۵	۱۸/۳	۲/۷	۱۰۹۳	۱۶/۲	۳۲/۸	۲۲/۶	-۴/۳	-	۱۹۷۶-۱۹۷۱		
۱۸/۰	-۷/۶	۱۸/۸	۳۹/۴	۱۲/۵	۶/۱	۱۵۵۵	-	۲۸/۷	۱۳/۸	-۰/۷	-۱/۸	۱۹۸۲-۱۹۷۷		
۲۶/۸	۱۶/۱	۱۹/۶	۲۵/۵	۹/۲	۴/۹	۲۰۷۰	۴۶/۹	۱۸/۴	۱۳/۸	۱۵/۶	+۰/۳	۱۹۸۸-۱۹۸۳		
برزیل														
۲۰/۳	-	۷/۰	۲۲/۹	۴۳/۵	۶/۰	۱۷۸۲	۱۲/۸	-	-	-	-	۱۹۷۰-۱۹۶۱		
۲۰/۷	-۵/۰	۲۴/۳	۲۶/۸	۲۴/۳	۷/۹	۲۸۰۵	۱۷/۸	۶/۰	۸/۱	+۰/۲	-	۱۹۷۶-۱۹۷۱		
۲۰/۸	-۴/۳	۱۳/۷	۲۱/۹	۶۸/۲	۲/۲	۳۱۹۱	۲۵/۲	۶/۴	۱۴/۰	-۱/۸	۱۶/۱	۱۹۸۲-۱۹۷۷		
۱۹/۳	-۱/۵	۹/۱	۱۵/۹	۲۳۷/۸	۱/۲	۳۴۳۴	۵۲/۶	۴/۱	۱۵/۳	-۹/۰	۱۸/۲	۱۹۸۸-۱۹۸۳		

كلميا

١٨/١	-	٤/٠	١٩/٢	١١/٠	٢/٤	١٧١١	٢١/٣	-	-	-	-٢/٤	١٩٧٠_١٩٦١
١٨/٧	-١/٩	١٦/٤	١٥/٥	١٨/٣	٤/٢	٢١٩١	١١/٠	-	٢/٥	-٢/٧	-٢/٢	١٩٧٠_١٩٧١
١٩/٤	-١/٥	٨/٥	١٩/٣	٢٥/٦	٢/٧	٢٥٧٣	١/٥	٢٨/٨	١١/١	-١/٥	١/٣	١٩٨٢_١٩٧٧
٢١/١	-٢/٥	٩/٥	١٩/٨	٢١/٨	١/٧	٢٨٤٩	٧٥/٤	٢٠/٧	+٧	-٢/٨	٥/٥	١٩٨٨_١٩٨٣

خنا

١١/٥	-	٢/١	١٢/٨	١٢/٢	+٦	٥٩٨	٥٤/٠	-	-١/٩	-	-١/٤	١٩٧٠_١٩٦١
١١/٣	-٠/٢	١٤/٣	١٠/٨	٢١/٧	-٣/٣	٤٩٣	٥٥/٠	٢٠/٠	١/٨	-٧/٨	-١١/٨	١٩٧٩_١٩٧١
٥/٥	-٠/٣	١/٤	٥/٧	٨٧/٤	-٣/٩	٣٧١	٩٣٧/١	١٨/٢	-١٢/٩	-٨/٣	-٣٢/٨	١٩٨٢_١٩٧٧
٥/٩	-١/٢	٩/٩	٨/١	٢١/٠	+١	٣٩٨	١٩١/٨	١٥/٣	٨/٢	-١/٠	-١٦/٠	١٩٨٨_١٩٨٣

چهارمیگره

١٥/٢	-	٣٣/٣	١٩/٩	١٢/٥	٥/٥	١١٨٩	٢٦/٣	-	٦/٩	-	١٠/٤	١٩٧٠_١٩٦١
١٩/٣	-٥/٨	٣٨/٩	٢٦/١	١٥/٣	٩/١	٢٠١٣	٩/٨	١٧/٩	١٠/٤	-١/٥	+٠/٠	١٩٧٩_١٩٧١
٢٦/٥	-٥/٥	١٧/٧	٣١/٢	١٦/٥	٣/٨	٢٥٢١	٧/٠	١٣/٧	١٠/٠	-٢/٢	-٠/٥	١٩٨٢_١٩٧٧
٣٣/٢	٢/٩	١٩/٣	٢٩/٣	٣/٥	٨/٨	٢١٨٣	٢/٨	١٣/٠	٦/١	+٢	٥/٨	١٩٨٨_١٩٨٣

پنجمین

١٢/٣	-	٢/٣	١٩/٣	٢/٧	+١	١٠٢٥	-	-	-٣/٢	-	٣/٩	١٩٧٠_١٩٦١
٢٢/٣	١/٧	٢٩/٣	٢٥/٨	١٣/٩	٧/٢	١٥٥٢	-	١٨/٠	١٣/٨	-٥/٢	-٥/٣	١٩٧٩_١٩٧١
١٩/٣	-١٠/٢	٢/٩	٢٦/٠	١٩/٢	+٨	١٩٢٩	-	١٦/٤	٢/٥	-١٢/٠	-٥/٣	١٩٨٢_١٩٧٧
٢٣/٣	-٠/٩	١٤/١	٢٢/٧	٥/١	٤/٥	٢١٢٥	٥/٦	١٣/٥	-٠/٨	-٣/٠	٤/٨	١٩٨٨_١٩٨٣

-٠/٩

ادامه جدول ۱-۲ . شاخصهای مالکرد نسبی اقتصادی ۱۹۶۰-۱۹۸۸

شاخص مالکرد اقتصادی

شاخص دنیاگرد دولت	% با خالص داخلی واقعی دولت	% با بازار سیاه واقعی ارز	داخلي سازمانه	توپیدنالصالص به توپیدنالصالص	نرخ رشد نرخ تورم (CPI)	تولیدنالصالص بنین بازار رسمی دانخلي سرانه	فرصه های فرصه های در صد اختلاف	نرخ رشد نرخ تورم	نرخ رشد نرخ تورم	نرخ رشد نرخ تورم	نرخ رشد نرخ تورم	نرخ بدهه نرخ بدهه بروج به تولید واقعی٪
تایلند												

۳۱/۴	-	۵/۷	۲۱/۸	۲/۳	۴/۴	۱۰۸۳	۱/۲	-	۱۱/۲	-	۱۷۰-۱۹۶۱	
۲۲/۹	-۲/۰	۱۰/۳	۲۰/۰	۸/۸	۴/۵	۱۳۸۴	۲۲/۲	۴/۱	۲/۱	۳/۵	۱۹۷۶-۱۹۷۱	
۲۱/۲	-۵/۸	۱۵/۷	۱۰/۴	۳/۸	۱۰/۴	۱۷۳*	۲۳/۴	-۰/۴	-۴/۴	-۰/۱	۱۹۸۲-۱۹۷۷	
۲۲/۸	-۳/۳	۱۳/۸	۲/۵	۴/۹	۲/۵	۲۲۶۹	۱/۶	۱۷/۵	۲/۵	۷/۲	۱۹۸۸-۱۹۸۳	
۱۹/۹	-	۵/۶	۱۶/۷	۳/۱	۳/۱	۱۷۰۲	-	-	-	۳/۵	۱۹۷۰-۱۹۶۱	
۱۸/۳	-۲/۱	۲۰/۱	۱/۶	۴/۶	۴/۶	۲۴۵۰	۴/۸	۲/۸	۸/۸	-۱/۷	۱۹۷۶-۱۹۷۱	
۱۷/۰	-۳/۷	۱۶/۴	۲۲/۱	۴/۳	۴/۳	۲۳۶۷	۱/۶	۱۳/۰	-۴/۰	-۱/۶/۰	۱۹۸۲-۱۹۷۷	
۱۶/۶	-۱/۷	۱۱/۶	۱/۶	۴/۴	۴/۴	۲۷۷۸۰	۰/۶	۳/۳	۱/۷	۱/۷	۱۹۷۸-۱۹۸۳	
۱۵/۰	-	۵/۶	۲۴/۱	۰/۱	۰/۱	۷۷۸۹	-	-	-	۳/۵	۱۹۷۰-۱۹۶۱	
۱۴/۰	-۱۰/۶	۱/۰	۳۷/۱	-۵/۷	-۵/۷	۴۴/۷	-	-۰/۴	-۰/۴	-۰/۴	-۰/۴	۱۹۷۶-۱۹۷۱

زاسیا

- الف) تمام ستوانها بجز ستون تولید ناخالص داخلی سرانه واقعی میانگینهای طی دوره می‌باشند. تولید ناخالص داخلی واقعی در سال ۱۹۶۰ پس از نام هر کشور نشان داده شده است.
- ب) نرخ اسماً سپرده با شاخصن قیمت مصرف کننده کاهش داده شده است.
- ج) مازاد بودجه به عنوان درصد تولید ناخالص داخلی اسماً.
- د) رشد هزینه‌های دولت با کاهش تولید ناخالص داخلی کاهش داده شده است.
- ه) عنصر سرمایه‌ای هزینه‌های دولتی به عنوان درصد هزینه‌های اسماً دولت.
- و) درصد اختلاف بین بازار سیاه و نرخ رسمی ارز.
- ز) تولید ناخالص داخلی سرانه واقعی بر حسب دلار بر پایه قیمت‌های سال ۱۹۸۵ محاسبه شده است (از داده‌های سامرز و هستون) (Summers and Heston).
- ح) رشد تولید ناخالص واقعی با استفاده از داده‌های سامرز و هستون (Summers and Heston).
- ط) نرخ تورم بر حسب شاخصن قیمت مصرف کننده.
- ی) نسبت سرمایه گذاری به تولید ناخالص داخلی اسماً.
- ک) نرخ رشد صادرات بر حسب ارزش رسمی دلار آمریکا.
- ل) مازاد حساب جاری بر حسب درصدی از تولید ناخالص داخلی اسماً.
- م) نرخ پس انداز بر حسب درصدی از تولید ناخالص داخلی اسماً.
- در دسترس نیست.

منبع:

International Monetary Fund, International Financial Statistics Yearbook (Washington, DC), 1990; International Monetary Fund, Government Financial Statistics (Washington, DC), 1990; Robert Summers and Alan Heston, "A New Set of International Comparisons of Real Product and Price Level: Estimates for 130 Countries, 1950 - 85," Review of Income and Wealth, Series 39 (1), March 1988; World Bank, World Tables (Washington, DC), 1989 - 90; World Currency Markets (formerly Picks Currency Yearbook) (Washington, DC), 1989.

در صد تولید ناخالص داخلی تنزل کرد.

در مقابل، کره در سالهای ۱۹۸۳-۱۹۸۸ یک نرخ بهره واقعی مثبت $\frac{5}{8}$ درصد داشت، کسری بودجه دولت در حدود $\frac{2}{10}$ در صد تولید ناخالص ملی بود، نرخ رشد واقعی هزینه‌های دولت در حدود $\frac{6}{10}$ در صد بود (که تقریباً مساوی نرخ رشد در آمد بود و سهم دولت رادر سطح ثابتی حفظ می‌کرد)، و هیچ‌گونه بازار سیاه ارز وجود نداشت. تولید ناخالص داخلی سرانه واقعی کره در خلال این دوره از میانگین نرخ رشد سالانه $\frac{8}{10}$ در صد برخوردار بود، نرخ تورم $\frac{3}{5}$ در صد و سرمایه گذاری $\frac{29}{10}$ در صد تولید ناخالص بود. میانگین نرخ رشد سالانه در آمدهای صادراتی $\frac{3}{16}$ در صد بود. مازاد حسابهای جاری کره $\frac{2}{6}$ در صد تولید ناخالص داخلی و نسبت پس انداز $\frac{2}{33}$ در صد تولید ناخالص داخلی بود. طی این دوره کره موفق شد بدھیهای خارجی خود را به نحو چشمگیری کاهش دهد.

ذکر برخی نکات شایان توجه است. اول آنکه رشد عملکرد اقتصادی کشورهایی که سیاستهای اقتصادی غیر واقعیت‌انه دارند، گرایش به کاهش دارد. رشد اقتصادی ترکیه در اوخر دهه ۱۹۸۳-۱۹۸۸، از رشدی معادل $\frac{7}{5}$ -در صد برخوردار گردید. در مقابل، کشورهایی مانند بوتسوانا، کره و تایلند که سیاستهایشان کمتر غیر واقعیت‌انه بود، تا حد زیادی از رشد اقتصادی پایدار برخوردار شدند. دوم آنکه برخی کشورها تو استننت-دست کم طی دوره مورد بررسی- به قیمت تورم بالاتر، از رشد اقتصادی مثبت برخوردار شوند، مورد برزیل بارزترین نمونه است. تا اوخر دهه ۱۹۸۰، نرخ تورم برزیل سه رقمی بود، اگر چه درآمد سرانه واقعی در حال افزایش بود. رشد اقتصاد برزیل ناپایدار بود، اگر چه سیاست اوخر دهه ۱۹۸۰ بنظر سوال برانگیز نبود.

جدولهای ۱۰۳ و ۱۰۴، همان نوع داده‌ها را برای $\frac{20}{10}$ کشور به طریق متفاوت نشان می‌دهد. کشورها بر اساس سیاستهای اقتصادیشان در دوره‌های زمانی متفاوت به سه گروه تقسیم شده‌اند. مثلاً عملکرد سیاستی ترکیه طی دوره ۱۹۷۸-۱۹۸۰، به عنوان ضعیف ارزیابی شده است و بنابراین ترکیه در این دوره در طبقه بندی عملکرد ضعیف قرار گرفته است. در مقابل، ترکیه در سال ۱۹۸۲ اصلاح سیاستها در حد وسیعی را به اجرا در آورده است و بدین روی، ترکیه طی دوره ۱۹۸۲-۱۹۸۸ در طبقه بندی دوره اصلاحات قرار داده شده است. بالاخره، برخی کشورها در مجموع عملکرد اقتصادی قوی داشته‌اند و در گروه سوم قرار گرفته‌اند.

جدول ۱-۳. شاخصهای مربوط به سیاستها در کشورها و دوره‌های انتخابی

کشور	دوره	نرخ بهره واقعی (الف)	نسبت مازاد بودجه به تولیدناخالص داخلی(ب)	رشد و هزینه‌های عمرانی دولت(د)	هزینه‌های آموزشی(ه)	درصد اختلاف بین بازار سیاه و بازار رسمی ارز(و)
گروه یک						
آرژانتین	۱۹۸۱	-۴۰/۹	-۲۷۳/۹	-۱۶/۴	۱۵/۵	۴/۵
بولیوی	۱۹۸۰	-۲۹/۴	-۳/۰	۶/۳	۴/۱	۲/۰
برزیل	۱۹۸۱	-	-۱۰/۰	-	-	۳۴/۳
شیلی	۱۹۷۱	-۳۵/۴	-۷/۱	-۳/۹	۱۳/۵	۱۷/۹
غنا	۱۹۸۱	-۹/۳	-۴/۲	۲۵/۲	-	۱۵۴۲/۲
نیجریه	۱۹۸۱	-۱۰۵/۰	-۳/۰	-۶/۳	۱۷/۱	۱۶/۸
پرور	۱۹۸۳	-۱۷/۳	-۶/۹	-۱/۵	-	۱۲/۰
تائزانیا	۱۹۸۰	-۰/۸	-۲/۹	-۸/۴	۲۷/۳	۱۹/۷
توکوگو	۱۹۸۰	-۷۶/۰	-۴/۲	-۳/۳	۲۶/۰	۱۷/۷
ترکیه	۱۹۷۸	-۱۲/۸	-۱۳/۲	-۲/۵	۱۰/۲	۱۳/۷
زمبیا	۱۹۷۷	-۵۹/۹	-۷/۲	۲/۶	۱۲/۳	۱۳/۰
میانگین غیر وزنی دوره‌های اصلاحات						
۲ گروه						
برزیل	۱۹۸۸	-۳/۴	-۰/۱	۱۱/۹	۱۱/۴	۷/۰
شیلی	۱۹۷۹	۸/۷	۰/۳	۲/۹	۱۰/۳	۱۳/۸
غنا	۱۹۸۵	-۱۷/۰	-۰/۳	۱۴/۵	۱۷/۷	۲۲/۹
ترکیه	۱۹۸۲	۵/۴	-۵/۴	۳/۸	۲۰/۶	۱۱/۷
میانگین غیر وزنی		-۱/۷	-۱/۴	۸/۲	۱۵/۰	۱۳/۹
						۳۵/۳

							گروه سه
-	۱۹/۰	۲۱/۴	۱۳/۱	۹/۲	-۲/۱	۱۹۸۸-۱۹۸۰	بوتسوانا
۹/۰	۱۹/۹	۲۳/۱	۴/۶	-۲/۶	۵/۴	۱۹۸۸-۱۹۸۰	کلمبیا
۵/۳	۹/۲	۴۲/۰	۵/۸	-۱/۷	۰/۲	۱۹۸۸-۱۹۸۰	اندونزی
۵/۹	۱۸/۷	۱۲/۹	۰/۶	-۱/۲	۳/۱	۱۹۸۸-۱۹۸۰	کره
۰/۰	۱۸/۵	۲۱/۴	۴/۵	-۱۰/۲	۵/۱	۱۹۸۸-۱۹۸۰	مالزی
-	۱۴/۷	۱۱/۵	-۰/۲	-۶/۱	۰/۷	۱۹۸۸-۱۹۸۰	موریس
۱۹/۸	۲/۴	۱۱/۹	-۲/۴	-۶/۸	۳/۴	۱۹۸۸-۱۹۸۰	پاکستان
۰/۰	۱۸/۶	۲۳/۷	۱۲/۳	۱/۴	۳/۰	۱۹۸۸-۱۹۸۰	سنگاپور
-۱/۳	۱۹/۷	۱۹/۲	۵/۷	-۳/۸	۳/۹	۱۹۸۸-۱۹۸۰	تایلند
۵/۱	۱۲/۸	۲۰/۸	۴/۹	-۲/۵	۳/۲	۱۹۸۸-۱۹۸۰	میانگین غیر وزنی

الف) نرخ سپرده اسمی منهای شاخص کاهش تولید ناخالص داخلی (نرخ بانکی برای بربازیل و تایلند).

ب) مازاد بودجه به عنوان درصدی از تولید ناخالص داخلی اسمی.

ج) رشد هزینه های دولت مرکزی به علاوه و امها منهای بازپرداختها.

د) عنصر سرمایه ای هزینه های دولتی به عنوان درصدی از هزینه های اسمی دولت مرکزی.

ه) عنصر آموزشی هزینه های دولت به عنوان درصدی از هزینه های اسمی دولت مرکزی.

و) درصد اختلاف بین بازار سیاه و نرخ اسمی ارز.

-در دسترس نیست.

منچ:

International Monetary Fund, International Financial Statistics, Yearbook (Washington, DC), 1990; International Monetary Fund, Government Financial Statistics (Washington, DC), 13, 1989; World Currency Markets (formerly Pick's Currency Yearbook) (Washington, DC), 1989.

جدول ۱-۴. شاخصهای متغیرهای اقتصاد کلان کشورها و دوره‌های انتخابی

کشور	دوره	ناخالص داخلی (الف)	رشد واقعی تولید	نرخ تورم	نسبت سرمایه گذاری	نرخ رشد	مازاد حساب جاری (ه)	نسبت پس انداز به تولید ناخالص داخلی (و)
گروه یک								
آرژانتین	۱۹۸۵-۱۹۸۱	-۲/۱	۳۲۲/۶	۱۷/۵	۰/۹	-۳/۳	-۳/۳	۱۸/۰
بولیوی	۱۹۸۵-۱۹۸۰	-۲/۱	۴۴۰/۷	۱۲/۴	-۳/۳	-۳/۳	-۳/۳	۲۲/۷
برزیل	۱۹۸۳-۱۹۸۱	-۲/۴	۱۱۴/۴	۱۹/۳	۲/۸	-۴/۴	-۴/۴	۱۹/۱
شیلی	۱۹۷۳-۱۹۷۱	-۰/۵	۱۱۷/۸	۹/۲	-۰/۵	-۲/۹	-۲/۹	۹/۴
غنا	۱۹۸۲-۱۹۸۱	-۴/۵	۶۲/۶	۴/۰	-۱۶/۷	-۱/۰	-۱/۰	۳/۹
نیجریه	۱۹۸۴-۱۹۸۱	-۴/۷	۲۲/۳	۱۴/۷	-۱۷/۸	-۴/۹	-۴/۹	۱۰/۸
پرو	۱۹۸۸-۱۹۸۳	+۰/۳	۱۵۶/۰	۲۱/۱	-۳/۱	-۲/۶	-۲/۶	۲۳/۸
تازانیا	۱۹۸۸-۱۹۸۰	۱/۲	۳۰/۵	۱۹/۲	-۶/۳	-۵/۱	-۵/۱	۶/۶
توگو	۱۹۸۳-۱۹۸۰	-۲/۷	۱۳/۱	۲۰/۶	-۹/۴	-۷/۶	-۷/۶	۱۳/۹
ترکیه	۱۹۸۰-۱۹۷۸	-۰/۵	۶۹/۰	۲۲/۵	۱۸/۴	-۳/۵	-۳/۵	۱۴/۹
زامبیا	۱۹۸۷-۱۹۷۷	-۰/۲	۱۱/۰	۱۸/۴	-۱/۵	-۱۰/۷	-۴/۵	۱۶/۵
میانگین غیر وزنی دوره‌های اصلاحات								
گروه ۲								
برزیل	۱۹۷۴-۱۹۶۸	۹/۹	۲۰/۵	۲۶/۰	۲۵/۱	-۳/۶	-۳/۶	۲۰/۴
شیلی	۱۹۸۸-۱۹۷۶	۴/۱	۳۸/۰	۱۴/۱	۱۲/۳	-۶/۴	-۶/۴	۱۵/۷
چین	۱۹۸۸-۱۹۸۵	۵/۳	۲۶/۰	۱۰/۰	۱۷/۷	-۱/۶	-۱/۶	۷/۱
ترکیه	۱۹۸۸-۱۹۸۲	۵/۴	۳۶/۶	۱۹/۲	۱۲/۹	-۱/۴	-۱/۴	۱۹/۵
میانگین غیر وزنی		۶/۲	۳۰/۳	۱۷/۳	۱۷/۳	-۲/۸	-۲/۸	۱۵/۶

						عملکرد قوی	گروه مه
۲۳/۷	۷/۱	۱۴/۰	۲۲/۹	۱۰/۷	۱۰/۸	۱۹۸۸-۱۹۸۰	بوتswana
۲۰/۰	-۳/۲	۴/۸	۱۹/۸	۲۳/۲	۳/۳	۱۹۸۸-۱۹۸۰	کلمبیا
۲۹/۴	-۲/۶	۲/۵	۲۸/۰	۹/۹	۵/۵	۱۹۸۸-۱۹۸۰	اندونزی
۳۰/۴	-۰/۳	۱۹/۸	۲۹/۵	۸/۴	۸/۴	۱۹۸۸-۱۹۸۰	کره
۳۲/۹	-۲/۳	۷/۲	۳۰/۸	۳/۷	۵/۳	۱۹۸۸-۱۹۸۰	مالزی
۲۰/۱	-۳/۵	۱۱/۵	۲۲/۲	۱۰/۴	۳/۳	۱۹۸۸-۱۹۸۰	موریس
۹/۴	-۱۱/۳	۹/۱	۱۸/۷	۷/۲	۶/۷	۱۹۸۸-۱۹۸۰	پاکستان
-	-۳/۲	۱۱/۹	۲۳/۸	۲/۳	۷/۰	۱۹۸۸-۱۹۸۰	سنگاپور
۲۲/۰	-۳/۴	۱۲/۹	۲۴/۹	۵/۷	۶/۳	۱۹۸۸-۱۹۸۰	تایلند
۲۳/۵	۱/۹	۱۰/۱	۲۷/۸	۶/۴	۶/۳		میانگین غیر وزنی

الف) رشد سالانه تولید ناخالص داخلی واقعی با استفاده از قیمت‌های سال ۱۹۸۵.

ب) رشد سالانه شاخص قیمت مصرف کننده.

ج) میانگین نسبت سرمایه گذاری اسمی به تولید ناخالص داخلی.

د) میانگین رشد سالانه صادرات بر حسب دلار آمریکا.

ه) مازاد حساب جاری بر حسب درصدی از تولید ناخالص داخلی اسم.

و) پس انداز داخلی ناخالص بر حسب درصدی از تولید ناخالص داخلی اسمی.

منبع:

International Monetary Fund, International Financial Statistics Yearbook (Washington, DC), 1990; International Monetary Fund, Government Financial Statistics (Washington, DC), 1990; World Bank, World Tables (Washington, DC), 1989.

መ. ፲፻፭፻ ዓ.ም. በ፲፻፭፻ ዓ.ም. ከ፲፻፭፻ ዓ.ም. ስ. ፳፻፭፻ ዓ.ም.

መሸጋኑ ተስፋና እንደሚከተሉት ስምምነት መረጃዎች የሚያሳይ

መ. የዚህ በቃል እንደሚከተሉት የሚከተሉት ስም ነው፡፡

የመጀመሪያ የዕለታዊ ትናስ እንደሆነ ማረጋገጫ ተችል

ገኘነት ተከተል ነው ይህንን ስምምነት ተረጋግጧል፡፡

၁၃၀၈ ရက်နေ့တွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ အမြတ်ဆင့် ပုဂ္ဂန်များ ဖြစ်ပါသည်။

نتایج

در این گفتار، من کوشیده‌ام سیاستهای اقتصادی ضعیفی را که کشورهای گوناگون به درجات متفاوت اعمال کرده‌اند، نشان دهم. این سیاستها به ایجاد کسریهای بودجه به میزان چندین برابر کشورهای توسعه نیافته، نرخهای بالای تورم چهار و حتی پنج رقمی، کاهش تولید و صادرات کالاهای عمده صادراتی، کاهش درآمدهای صادراتی، و بالاخره مهمتر از همه، به کاهش سطح زندگی برای مردمی که قبلًا به اندازه کافی فقیر بوده‌اند، منجر شده است، آن‌هم در شرایطی که هدف اصلی سیاست اعلام شده، افزایش سطح زندگی بوده است.

به طور آشکار، در این شرایط اصلاح سیاستها ضرورت دارد. سیاستهای کشور نوعی در حال توسعه که در بالا توصیف شد، ناپایدار بوده و به نتایج ضعیف و زیانباری منجر می‌شود. این نکته که ابزار اصلاح سیاستها چیست، موضوعات اصلاح سیاستها کدامند و چه مسائلی را دربرمی‌گیرد، موضوع گفتار بعدی خواهد بود.



گفتار دوم

موضوعات اقتصادی و سیاسی در تنظیم
برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی

مترجم: دکتر نادر حبیبی



ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ପାଦିକାରୀ ପାଦିକାରୀ
ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ପାଦିକାରୀ ପାଦିକାରୀ

૨૮૯

لیکن به دلیل مخالفت سیاسی یا عوامل دیگر، دراندک مدتی سیاستهای درجهت عکس آن اتخاذ شده اند. در مواردی دیگر، برنامه اصلاحات باشکست مواجه شده و پس از چند ماه بدون سر و صداره اشده است. بعضی از برنامه‌ها، پس از آنکه طی چندماه به هدفهای کوتاه مدت آن دست یافته، رهاسده دولت دوباره به سیاستهای قبلی روآورد. برنامه‌هایی وجود داشته که شروع آنها بسیار کند بوده لیکن پس از مدتی شتاب گرفته اند. برخی از آنها منجر به تغییرات عمیقی در ساختار سیاستهای اقتصادی و در پی آن انگیزه فعالیت اقتصادی شده اند. برخی دیگر با هدف اصلاح دراز مدت سیاستهای اقتصادی آغاز شده لیکن به جای رسیدن به این هدف، منجر به بهبود اوضاع و رفع مشکلات کوتاه مدتی می‌شوند که خود باعث انجام این برنامه اصلاحات شدند. این نکته برهمنگان روش ن است که برنامه اصلاحات ناموفق، هزینه‌های اقتصادی بسیار زیادی را به دنبال دارد. نه تنها در مراحل اولیه اصلاحات اقتصادی، ممکن است تردد و حتی سطح تولید کاهش یابد، بلکه در صورت شکست برنامه اصلاحات، سطح زندگی آتی طبقات کم در آمد بسیار پایین تر از سطح زندگی آنان در صورت موفقیت این برنامه خواهد بود. به علاوه، یک برنامه اصلاحات ناموفق برمومانع موجود در سر راه برنامه اصلاحات اقتصادی آتی خواهد افزود. یک عامل بسیار مهم در موفقیت اصلاحات اقتصادی، اعتبار برنامه اصلاحات و میزان اطمینان مردم تسبت به تداوم سیاستهای اقتصادی جدیدی است که در چارچوب این برنامه اتخاذ شده است. چنانچه برنامه اصلاحات قبلی با تبلیغات و پیشینیهای خوشبینانه‌ای آغاز شده باشد، مردم نسبت به چنین تبلیغات و وعده‌های در آغاز دور جدید اصلاحات به تردید خواهند نگریست و متظر نتیجه برنامه‌ها خواهند شد.

به رغم اهمیت بالای موفقیت یک برنامه اصلاحات اقتصادی که خوب طراحی شده باشد، متأسفانه تعداد برنامه‌های ناموفق به مراتب بیشتر از آنهاست که حتی به طور نسبی موفق بوده اند. ۱ علت این امر را باید در عواملی که در وهله اول باعث ضرورت انجام

1. Vittorio Corbo and Stanley Fischer, *Adjustment Programs and Bank Support: Rationale and Main Results*, World Bank, CED Working Papers, WPS 582, January 1991, P.4.

لیکن یک شمارش ساده «موفقیتها» و «شکستها» عادلانه نیست. همان‌گونه که پیشتر گفته شد، آرزویانه ۱۱ «شکست» داشت، اما که فقط یک «موفقیت» داشت. یک برنامه واقعاً موفق سبب می‌شود که دیگر نیازی به اصلاحات بعدی نباشد، در حالی که شکست یک برنامه لزوماً ایجاب می‌کند که باز هم یک برنامه اصلاحات دیگر درآینده به اجرا درآید.

اصلاحات شده، جستجو نمود. در سطرهای بعدی به تحلیل این مسئله خواهیم پرداخت. لیکن در عین حال، عدم موفقیت طراحان برنامه اصلاحات اقتصادی در درک صحیح میزان دشواری اجرای برنامه اصلاحات، خود در شکست این نوع برنامه‌ها مؤثر بوده است. یکی دیگر از عوامل شکست این نوع برنامه‌ها در برخی موارد، ابراز مخالفت با اصلاحات به دلیل عدم شناخت صحیح ضرورت انجام آنها یا خوشبینی نسبت به سیاستهای جایگزین بوده است. تلاش برای بررسی اصلاحات اقتصادی، دشواری اجرای آنها و انتظاراتی که می‌توان از آنها داشت با این هدف صورت می‌گیرد که یافته‌های نقش مشتبی در موفقیت برنامه‌های اصلاحات آینده و در نهایت بالا بردن سطح زندگی مردم داشته باشد.

در طراحی و اجرای برنامه‌های اصلاح سیاستها، چندین مسئله مطرح می‌باشد. من بحث را با یک توضیح خیلی مختصر در پیامون ماهیت و دامنه اصلاح سیاستها که به مرحله اجرا درآمده، آغاز می‌کنم. قدم بعدی طبیعتاً عبارت از بررسی شرایط آغازین که تصمیمهای مربوط به سیاستها در آن شرایط گرفته می‌شود و خاصه میزان اعتبار دولت خواهد بود. سپس توجه خود را به آن قسمت از سیاستهای اقتصادی که معمولاً می‌باید تغییر داده شود و همچنین تداخل آنها در طراحی برنامه‌های اصلاحات معطوف خواهیم نمود. چهارمین موضوع، مسئله «میزان و سرعت» اصلاحات است که ارتباط نزدیکی با مسئله اعتبار دولت دارد. پنجمین موضوع، نقش سازمانهای خارجی و اعطایکنندگان وام در طراحی و حمایت از برنامه اصلاحات است. آخرین مسئله نیز به نقش بدھیهای خارجی در کشورهای شدیداً بدھکار مربوط می‌شود.

طی تمام مباحثی که ارائه می‌شود، تعدادی نکات و مسائل سیاسی مطرح خواهد شد. در واقع، علت اصلی شکست بسیاری از اصلاحات اقتصادی یا دست کم پر هزینه شدن آنها، عدم امکان به اجرا گذاشتن برخی از اقدامات لازم به دلیل ملاحظات سیاسی است. درک بهتر انگیزه‌ها و محدودیتهای سیاسی که بر روی انتخاب سیاستهای اقتصادی تأثیر می‌گذارد (هم به خاطر ماهیت این مسئله و هم به خاطر کمکی که این شناخت به تنظیم هر چه بهتر سیاستهای اصلاحات در آینده می‌نماید) بسیار مفید و مطلوب است.

۱. برنامه‌های اصلاحات

تعاریف

برنامه اصلاحات چیست؟ یکی از مشکلاتی که در بررسی اصلاحات بروز می‌کند، تهیه معیار مناسبی برای تشخیص این مطلب است که چه موقع «برنامه اصلاح سیاستهای اقتصادی» به مرحله اجرا گذاشته شده است. این مشکل تا حدی ناشی از آن است که اعلام رهبران سیاسی مبنی بر قصد آنها برای انجام اصلاحات معمولاً معیار قابل اعتمادی نیست. در برخی موارد انجام «برنامه اصلاحات» اعلام شده است، بدون آنکه چنین برنامه‌ای به اجرا درآید. در مواردی دیگر، مجموعه‌ای از اقدامات که تحت عنوان «اصلاح سیاستها» معرفی نشده بودند، در عمل یک برنامه اصلاحات را تشکیل می‌داد. در برخی موارد، رهبران سیاسی به رغم میل باطنی خود، سیاستهایی را که نهادهای اعتباری چند ملیتی به عنوان پیش شرط اعطای وام تقاضا می‌کنند به مرحله اجرا درآورده‌اند و به نظر می‌آید که در این موارد هیچ گونه قصدی برای تغییرات جدی و فraigیر در سیاستهای اقتصادی در بین نبوده است و در نخستین فرصت بعد از اخذ وام، برنامه اصلاحات رها شده است. ۱ در مواردی دیگر، به محض شکست یک

۱. کاهش ارزش پول مصر در سال ۱۹۶۳ یک نمونه کلاسیک از این گونه موارد است. مستولان آن چنان نسبت به حفظ مشروقات اقتصادی دولت متعهدبودند که هائین نتیجه می‌گیرد که آنها برای خشی کردن تأثیر تغییرات نرخ ارز در تقریباً تمام بخش‌های اقتصادی، نرخ سویسیده‌ها و مالیات‌ها را هر مقدار که لازم بود تغییر دادند. علاوه بر این مورد، شواهد دیگری نیز در دست است که نشان می‌دهد مستولان قبل از زرور اجرای اصلاحات معتقد نبودند، بلکه صرفاً برای دریافت تسهیلات از بانک جهانی و صندوق بین المللی پول آنها را اجرا کردند. در ترکیه نیز ادنان مندرس (Adnan Menders)، نخست وزیر وقت آن کشور، شدیداً با تغییرات مورد نظر صندوق بین المللی پول مخالف بود و فقط هنگامی با اجرای آنها موافقت کرد که واردات کالاهای حیاتی از قبیل نفت (که منبع تولید داخلی نداشت) متوقف گردید. (بعداً در این مورد بیشتر توضیح ارائه خواهد شد.) در مورد مصر، نگاه کنید به: Bent Hansen, *Foreign Trade Regimes and Economic Development, Egypt*, Columbia University Press (New York), 1975.

در مورد ترکیه، نگاه کنید به:

Anne O.Krueger, *Foreign Trade Regimes and Economic Development, Turkey*, Columbia University Press (New York), 1975.

برنامه اصلاحات، برنامه اصلاحات جدیدی اعلام می‌گشت. قبل از آنکه شدیدترین طی سه سال گذشته ۱۱ برنامه اصلاحات اعلام کرده است. حتی اگر مشکلات آرژانتین را از موارد استثنایی تلقی نکنیم، برنامه‌های اصلاحات متعدد بروزیل، تلاشهای مکرر سنگال و سابقه برنامه‌های اصلاحات در بسیاری از کشورهای دیگر، مؤید این نکته است که غالباً عدم موجودیت در یک برنامه اصلاحات، منجر به اعلام برنامه جدیدی می‌شود.

نادیده گرفتن شکستهای برنامه‌های اصلاحات آن تهابی نفس خطاست، بلکه شواهد نشان می‌دهد که حتی در مواردی که برنامه اصلاحات در درازمدت موفق شده، تلاشهای اولیه لزوماً موفقیت آمیز نبوده است. برای مثال، اسپانیا، در سال ۱۹۵۷ یک برنامه ثبیت را آغاز کرد که ناموفق بود و به اجرای یک برنامه (ثبیت) دیگر در سال بعد منجر گشت. برنامه دوم، نتایج مثبتی داشت و نقطه آغازی شد برای توسعه سریع اسپانیا. حتی در شیلی، که با معیارهای دهنده ۱۹۹۰، اصلاحات اقتصادی آن موفق تلقی می‌شود، دو دوره متمایز اصلاحات قابل تشخیص است. دوره اول (۱۹۷۴ - ۱۹۸۱) سالهای اول حکومت رژیم پیشواش را شامل می‌شود. دوره دوم با تشدید بحران بدھیهای خارجی در سال ۱۹۸۴ (یا ۱۹۸۵) آغاز شد.^۱

گاهی تغییرات صرفاً به منظور رعایت شرایط لازم برای دریافت وام خارجی است و با بی‌علاقگی انجام می‌شود. در این گونه موارد، تغییرات انجام شده بیشتر جنبه ظاهری دارد و پس از مدت کوتاهی اقتصاد وارد یک «بحران» دیگر می‌شود یا به وضعیت رکود دراز مدت باز می‌گردد. در موارد دیگر، تغییر در سیاستهای اقتصادی تا حدی مفید است و پس از یک دوره تطبیق و تعدیل، منجر به رشد اقتصادی اندکی می‌شود. و سرانجام در برخی موارد، تغییرات آن چنان بنیادی است که مسیر درازمدت اقتصاد کشور را تغییر می‌دهد.

در طول این سخراپیها، عبارت «برنامه اصلاح سیاستها» این گونه تعریف می‌شود: «مجموعه‌ای از تغییرات در سیاستهای اقتصادی که اعلام می‌شود که به منظور تصحیح مشکلات دراز مدت در چرخه اقتصاد یک کشور به مرحله اجرا در خواهد آمد». در این تعریف، بر روی «مجموعه‌ای» از سیاستهایی که مشمول اصلاحات هستند، تاکید شده

۱. نگاه کنید به:

Philip Brock and Barbara Stallings, "The Political Economy of Chile's Economic Reform Programs", in Robert H. Bates and Anne O. Krueger (eds), *Political and Economic Interactions in Economic Policy Reform Programs: Evidence from Eight Countries*, Basil Blackwell (Oxford), (زیر چاپ).

است. معمولاً این مجموعه، شامل سیاستهای پولی، سیاستهای مالی (شامل تغییر در مخارج دولت و سیاستهای مالیاتی به منظور تغییر در توازن مالی دولت و انگیزه عوامل اقتصادی در بخش خصوصی و دولتی)، سیاستهای ارزی و آزاد سازی تجارت خارجی می‌گردد. در موارد بسیاری، آزادسازی بازار مالی و بازار کار و همچنین تغییر در مقررات ناظر بر شرکتهای دولتی و سوبسیدهای پرداختی به بخش خصوصی، به ویژه در بخش کشاورزی در این مجموعه قرار می‌گیرد.

در نتیجه، «اصلاح نظام مالیاتی» ممکن است برای افزایش درآمدهای دولت و بهبود توازن مالی و همچنین تغییر انگیزه فعالیت اقتصادی، اهمیت بسیار زیادی داشته باشد. در این صورت، اصلاحات فوق بخش مهمی از برنامه اصلاح سیاستها تلقی می‌شود. نمونه دیگری از اصلاح نظام مالیاتی می‌تواند یک اقدام مستقل برای بهبود مدیریت اخذ مالیات یا حرکت به سوی یک نظام مالیاتی خشی به منظور افزایش کارایی در تخصیص منابع باشد. این مورد اخیر، بخشی از برنامه اصلاح سیاستها به شمار نمی‌آید.

همین طور، تغییرات در نرخ ارز در چارچوب سیاست «تعادل تدریجی»^{*} به تنهایی یک اصلاح سیاستها تلقی نمی‌شود. اما تعديل در نرخ ارز در صورتی که همانگ با اقدامات دیگری برای آزاد سازی تجارت خارجی و کاهش کسری پرداختهای جاری انجام گردد، بخشی از برنامه اصلاحات به شمار خواهد آمد، مشروط بر آنکه برنامه شامل تغییراتی در سایر بازارها (بجز آنها که با مبادلات خارجی ارتباط دارد) نیز باشد.

واضح است که تعریف و توضیحات بالا در مورد برنامه اصلاح سیاستها، معیار دقیقی را برای تشخیص اینکه چه موقع مجموعه‌ای از تغییرات یک برنامه اصلاحات را تشکیل می‌دهد، در اختیار ما نمی‌گذارد و ناگزیر حل این مسئله جنبه قضاوی پیدا می‌کند. لیکن خوشبختانه بیشتر برنامه‌های اصلاحات دهه ۱۹۸۰ (و بسیاری از برنامه‌های قبلی)، شامل تغییرات در بخش‌های مختلف اقتصادی بوده است. و عموماً به عنوان برنامه‌های اصلاحات فراگیر شناخته شده است. به علاوه، تشخیص برنامه‌های اصلاحات در عمل آسانتر از تعریف ارائه شده است، زیرا در اکثر موارد، برنامه اصلاحات در یکی از سه وضعیت زیر به اجرا گذاشته می‌شود. ۱) برنامه‌هایی که عملاً در واکنش نسبت به شرایط اضطراری خاصی به اجرا در می‌آید و هدف از انجام آنها تا حد زیادی بهبود شرایط بحرانی موجود است.

* Crowling Peg

(۲) برنامه هایی که در واکنش به شرایط اضطراری خاصی به اجرا در می آید اما هدف از انجام آنها، ایجاد تغییرات بنیادی در ساختار زیربنایی سیاستهای اقتصادی است.^(۳) برنامه هایی که در شرایط غیر اضطراری فراهم می آید، معمولاً به علت اینکه تغییری در دولت باعث گردیده که دریافت های مربوط به اثرات سیاستهای غالب مستخوش دگرگونی شود، اما گاهی هم علتهای دیگری دارد.

هر یک از سه مورد فوق را با ارائه یک مثال تشریح می کنیم. برنامه اصلاحات مصر در سال ۱۹۶۳، مثال روشنی از مورد اول را ارائه می دهد. هنگامی که بحران تراز پرداختها و خیمتر شد، مسئولین مصری از صندوق بین المللی پول تقاضای کمک اضطراری کردند. لیکن دریافت کمک بدون انجام پاره ای تغییرات در سیاستهای اقتصادی ممکن نبود. همان طور که هانسن^{*} شرح داده، رهبران مصر به سیاستهای اقتصادی خود پایند بودند، و از این رو، بعد از کاهش ارزش (براپری) پول ملی با افزایش و کاهش برخی از مالیاتها و سوابیدها، تأثیر کاهش فوق را بر قیمت های داخلی به کمترین حد رساندند.^۱ اصلاح سیاستهای اصلاحات اقتصادی ترکیه در سالهای ۱۹۷۰ و ۱۹۸۵، کاهش ارزش پول هندوستان در سال ۱۹۶۶ و سیاستهای «حرکت - توقف» آمریکای لاتین نیز نمونه های دیگری از مورد اول به شمار می رود. در همه این موارد (و بسیاری موارد دیگر)، کمبود ارز خارجی یا نرخ تورم زیاد و رو به افزایش، شرایط اضطراری خاصی بود که منجر به تغییر سیاست اقتصادی شد. پیشتر اشاره شد که اعلام مکزیک مبنی بر عدم امکان پرداخت بهره بدھی خارجی در سال ۱۹۸۲، توجه جهان را به اقتصاد کشورهای در حال توسعه معطوف داشت. شرایط به گونه ای بود که می بایست اقدامی صورت می گرفت چرا که اگر قدمی برداشته نمی شد، عدم پرداخت بدھی توسط مکزیک در واقع نوعی اقدام نامطلوب تلقی می گشت. در واقع، از دیدگاه دولتمردان مکزیک، قطع یکجانبه پرداخت اقساط بدھی خارجی خود خیلی پر هزینه تر از سیاستهای جانشین آن بود. افزایش قیمت نفت و کشف میدانی جدید نفتی، درآمد نفتی مکزیک را بالا برده بود. سیاستمداران مکزیک متوجه شدند که کسری بودجه های زیاد باعث تشدید بحران بدھیها شده، و به همین دلیل، آشکارا اعلام کردند که قصد دارند در سیاستهای اقتصادی کشور تغییرات اساسی اعمال کنند. این تغییرات، شامل

* Hansen

1. Hansen, *Foreign Trade Regimes and Economic Development, Egypt*, (فصل چهارم).

کنترل مخارج دولت، تغییر در سیاستهای مالیاتی، نرخ ارز، سیاست تجاری (به ویژه کاهش نقش محدودیتهای مقداری) و برخی اقدامات دیگر می شد. برخی از این اقدامات، بی درنگ پس از اطلاعیه اوست ۱۹۸۲ به اجرا درآمد. در مورد برخی دیگر از این اصلاحات در سالهای بعد اقدام گردید.

برنامه اصلاح سیاستها در مکزیک، نمونه ای واضح از مجموعه ای اصلاحات اعلام شده بود که پس از یک بحران عمیق به منظور ایجاد تغییرات بنیادین در سیاستهای اقتصادی به اجرا در می آمد. اصلاح سیاستهای اقتصادی کرده در اوایل سال ۱۹۶۰، اصلاحات اقتصادی ترکیه در اوایل دهه ۱۹۸۰، و همچنین برنامه اصلاحات اقتصادی شیلی در اواسط و اواخر دهه ۱۹۷۰، نمونه هایی از نوع دوم اصلاحات اقتصادی به شمار می رود. در این موارد، دولتمردان به تغییر در ساختار زیربنایی اقتصاد و بهبود شرایط اقتصادی موجود معتقد و متعهد بودند.

تشخیص سومین نوع تغییرات - که در شرایط غیر بحرانی به اجرا درمی آید دشوارتر از انواع دیگر است. علت این امر این است که از یک سو، این تغییرات تدریجی است، و از سوی دیگر، چون با سروصدا و بحران همراه نیست، کمتر به چشم می آید. پس از انتخابات سال ۱۹۷۷ در سریلانکا دولت جدیدی بروی کارآمد که هدفش لغو بسیاری از مقررات و محدودیتهای حاکم بر فعالیت اقتصادی و حرکت به سوی اقتصاد مبتنی بر بازار بود. طی چندماه بعد، اقدامات چشمگیری در جهت آزاد سازی اقتصادی انجام شد و در نتیجه برنامه اصلاح سیاستهای اقتصادی سریلانکا در آن مقطع زمانی را می توانیم نمونه ای از نوع سوم اصلاح سیاستهای اقتصادی در نظر بگیریم. در سال ۱۹۶۷ هم تغییراتی در سیاستهای اقتصادی کلمبیا رخ داد که نتیجه تصمیمات دولت کلمبیا در یک جو^۱ غیر بحرانی بودند. ۱

بنابراین اکثر برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی با بررسی نوع مسائل و مشکلاتی که منجر به ارائه این برنامه ها شده است، قابل تشخیص است. هنگامی که یک برنامه اصلاحات در واکنش به شرایط بحرانی اجرا می شود، تشخیص اینکه سیاستمندان واقعاً خواهان انجام اصلاحات هستند یا نه، کار بسیار دشواری است. لیکن شکی نیست که معمولاً بحرانها باعث تغییر سیاستهای اقتصادی می شود.

۱. برای شرح بیشتر این مطلب، نگاه کنید به :

Diaz Alejandro, *Foreign Trade Regimes and Economic Development: Columbia*, Columbia University Press, (New York), 1975.

مدت برنامه های اصلاحات. برخی از سیاستهای اقتصادی را می توان بلا فاصله تغییر داد. برخی دیگر به مدت زمان کوتاهی برای تغییر احتیاج دارد و سرانجام برخی از سیاستها برای تنظیم و اعمال تغییرات به مدت زمان درازی نیاز دارد.^۱ به دلیل فوق و به دلایل دیگر، از قبیل تحول برنامه اصلاحات در حین اجرا، معمولاً اعلام و اجرای اصلاحات، بی درنگ صورت نمی گیرد. در نتیجه، این پرسش مطرح می شود که فرایند اصلاح سیاستهای اقتصادی در یک کشور چقدر طول می کشد.

در مواردی که وقایع اقتصادی بعدی، به وضوح شکست اصلاحات را نشان می دهد تشخیص زمان شروع و پایان برنامه اصلاحات کار دشواری نیست. لیکن در اکثر مواقع، شکست آشکاری مشاهده نمی شود و قضاؤت در مورد زمان پایان یافتن برنامه تا حدودی جنبه سلیقه ای خواهد داشت. این وضعیت از یک سو در مورد سیاستهای ثبت (خاصه در کشورهایی که دچار دوره های حرکت - توقف هستند و بعداً در مورد آنها صحبت خواهیم کرد) که تنها هدف آنها بهبود وضعیت بحرانی موجود بوده، و از سوی دیگر، در برنامه های اصلاحات دراز مدت که منجر به تغییرات بنیادین در اقتصادی شود مصدق است.

برای مثال، اصلاحات کره در اواخر دهه ۱۹۵۰ و اول دهه ۱۹۶۰ را در نظر بگیرید. سیاستهای اقتصادی کره در اواسط دهه ۱۹۵۰، نمونه های بارزی از سیاستهای بود که در نخستین گفتار (بخش اول) تشریح شد. تمام انواع واردات نیاز به مجوز داشت و چندین نرخ ارزی وجود داشت. به رغم کمک خارجی چشمگیر تراز پرداختها پوسته با کسری مواجه بود. نرخ تورم بالا بود و میزان کسری بودجه دولت بسیار بیشتر از کمکهای خارجی بود. در تلاشی برای مهار تورم، دولت کره در سالهای ۱۹۵۷-۱۹۵۸ یک برنامه ثبت را به اجرا

۱. آن دسته از سیاستهای اقتصادی را که تحت کنترل قوه مجریه هستند و ماهیت آنها بیشتر جنبه «پیشگیری» دارد، سریعتر می توان تغییر داد. از سوی دیگر، تغییر سیاستهایی که مستلزم تصویب مجلس است و اجرای آنها به تعداد زیادی کارمند احتیاج دارد، بیشتر طول می کشد. از این رو، نرخ ارز را معمولاً می توان با یک دستور اداری تغییر داد. همراه با افزایش عرضه ارز نیز به راحتی می توان اراده مجوز واردات را افزایش داد. تغییر سیاستهای وارداتی، قانون حداقل دستمزد، قوانین استخدامی، سقف نرخهای بهره، از مواردی است که ممکن است به تصویب مجلس نیاز داشته باشد و تغییر آنها به وقت بیشتری نیاز دارد. اجرای قانون مالیات بر ارزش افزوده، از موارد فوق نیز بیشتر وقت می برد: در این مورد، نه تنها قانون مربوطه باید به تصویب برسد، بلکه نیروی انسانی باید تعليمات لازم را دریافت کنند و روشهای اجرایی باید آماده شود. در برخی موارد مقاومت دستگاههای اجرایی ممکن است باعث شود مقرراتی که توسط مسئولان دولت لغو شد، تا مدتی همچنان ادامه یابد.

در آورده که در نتیجه، نرخ تورم و نرخ رشد اقتصادی کاهش یافت. در سال ۱۹۶۰، ارزش پول کشور کاهش یافت، و همگام با آن، سیاستهای مشوق صادرات نیز به گونه‌ای تعدیل شد که نرخ سود واقعی صادر کنندگان دستخوش نوسان نشود. لیکن نرخ تورم افزایش یافت. در اوایل دهه ۱۹۶۰، بسیاری از محدودیتهای مقداری واردات به تعرفه گمرکی تبدیل شد. در سال ۱۹۶۰، یک اصلاح مالی بزرگ انجام شد که در نتیجه آن کسری بودجه دولت به شدت کاهش یافت. همزمان با آن، سقف نرخ بهره برداشته شد و رژیم ارزی به سیاست تعادل تدریجی تغییر یافت.

در واقع، این اصلاحات متوالی تا امروز ادامه دارد و آزاد سازی‌های متعددی را در بازارهای مالی، نظام تجارت خارجی و بازار سرمایه شامل می‌شود. حتی آزاد سازی واردات و حذف موانع تعرفه‌ای و غیر تعرفه‌ای نیز تا امروز همچنان ادامه دارد.

اکثر ناظران، دوره اصلاح سیاستهای اقتصادی کره را اواخر دهه ۱۹۵۰ و اوایل دهه ۱۹۶۰ می‌دانند. برخی معتقدند این دوره بین سالهای ۱۹۵۷ تا ۱۹۶۰ بوده و اولین برنامه تثبیت را شامل می‌شود. برخی دیگر، دوره اصلاحات را بین سالهای ۱۹۶۰ تا ۱۹۶۳ می‌دانند که طی آن مشوقه‌های صادراتی تثبیت شد. کسانی هم به اصلاحات سالهای ۱۹۶۳-۱۹۶۴ اشاره می‌کنند. سرانجام برخی از ناظران همه سالهای ۱۹۵۷-۱۹۶۴ را به عنوان دوره اصلاح سیاستهای اقتصادی در نظر می‌گیرند. ۱ بعد از آن دوره نیز سیاستهای اقتصادی بارها تغییر کرد، اما خطوط اصلی این سیاستها - که عبارت بود از تأکید بر تجارت خارجی و تشویق صادرات و در نهایت دستیابی به رشد از طریق تجارت بین‌المللی - تغییری نکرد.

ساخرا اصلاحات موقتی آمیز نیز دارای خصوصیات مشابه بوده است: ابتدا طی یک

۱. برای توضیحات در مورد اینکه ۱۹۵۷-۱۹۵۸ سالهای آغاز اصلاحات بود، نگاه کنید به: Suh, Suk Tai, " Import Substitution and Economic Development in Korea ", Mimeo, Korean Development Institute, 1975.

آنکروگر (Anne O. Krueger) در کتاب خود به نام: *The Development Role of the Foreign Sector and Aid*, Harvard University Press (Cambridge, MA), 1979.

ادعا می‌کند که دوره اصلاحات در حدود سال ۱۹۶۰ بوده است. دو محقق دیگر در مقاله زیر ادعا می‌کنند که دوره اصلاح سیاستهای اقتصادی حدود سالهای ۱۹۶۳-۱۹۶۴ بوده است.

Richard Cooper and Stefan Haggard, "Policy Reform in Korea ", in Bates and Krueger, *Political and Economic Interactions in Economic Policy Reform Programs*.

دوره زمانی خاص، خطوط اصلی سیاستهای اقتصادی تغییر کرده است. سپس در مقاطع زمانی بعدی، اقداماتی در جهت تقویت و تثبیت این تغییرات صورت گرفته است. لیکن دوره اصلاحات اقتصادی معمولاً همان دوره تغییرات بنیادین در نظر گرفته می‌شود. برای مقاصد فعلی این بخش، یک تعریف دقیق ضروری نیست. آنچه که اهمیت دارد این است که معمولاً اصلاح سیاستهای اقتصادی در طول یک دوره زمانی به اجرا در می‌آید که طی آن تردید سیاری نسبت به دوام تغییرات اعمال شده در میانمدت وجود دارد. این دوره، هنگامی به پایان می‌رسد که یا اصلاحات (به علت تاییج مفید اقتصادی که به بار آورده) مورد قبول عمومی واقع شده، و یا اینکه شواهد روشنی در دست باشد که دولت به سیاستهای اقتصادی قبلی (پیش از اصلاحات) روآورده است.

بنابر این برنامه اصلاح سیاستهای اقتصادی طبعاً در یک لحظه از زمان اتفاق نمی‌افتد. بلکه هر برنامه موفق، به چند سال زمان نیاز دارد. بنابر این پدیده مورد بررسی یک فرایند تغییر سیاست است و زمان یکی از اجزای مهم آن می‌باشد.

دوره‌های توقف-حرکت. قبل از مشاهده شد که برخی برنامه‌های اصلاحات بدون هرگونه میل باطنی به ایجاد تغییرات اساسی در سیاستهای اقتصادی مهم، از قبیل جانشینی واردات، کنترل فعالیتهای اقتصادی بخش خصوصی، مشارکت عظیم دولت در فعالیتهای تولیدی به اجرا در می‌آمد. در بسیاری از این موارد، یک رفتار چرخه‌ای مشاهده می‌شد که به نام چرخه «توقف-حرکت» معروف است. این نوع چرخه بارها در کشورهای در حال توسعه مشاهده شده و لازم است کمی در مورد آن بحث شود.

تشریح این پدیده چرخه را از هرجامی توان آغاز کرد. لیکن یک نقطه طبیعی برای این کار شرایطی است که (با توجه به میزان حمایت از صنایع داخلی رقیب واردات) وضعیت تراز پرداختها نسبتاً مناسب است و سیاستگذاران اقتصادی توجه خود را به افزایش سرعت رشد اقتصاد معطوف کرده‌اند.

در چنین شرایطی معمولاً مستولان تصمیم می‌گیرند که سرمایه گذاری‌های دولت را افزایش داده و شرایط آسانتری برای واردات مواد اولیه و کالاهای واسطه‌ای قابل می‌شوند تا بدین وسیله تولید صنایع موجود افزایش یابد و کالاهای سرمایه‌ای مورد نیاز برای توسعه این صنایع (و احداث صنایع جایگزین واردات) وارد کشور گردد. غالباً ترخ واقعی رشد تولید

نمره ۱.

غالباً پیش از آغاز برنامه ثبیت، به علت کمبود واردات، فعالیتهای اقتصادی داخلی کاهش می یابد. اما کاهش مخارج دولت (یا افزایش در آمد های مالیاتی)، شرایط پولی انقباضی و سایر برعاد برنامه ثبیت نیز باعث تشدید رکود فعالیتهای اقتصادی خواهد شد. این اتفاقات همراه با کاهش ارزش پول ملی در بازار ارز، معمولاً باعث کاهش تقاضا برای واردات و افزایش درآمدهای صادراتی می گردد. بهبودی که در اثر این وقایع در موازنه پرداختها حاصل می شود و همچنین افزایش ذخایر ارزی پس از دریافت وام از صندوق بین المللی پول و سایر مراجع بین المللی باعث بهبود موقعیت پول ملی در بازار ارز خواهد شد، و در عین حال، سرعت رشد اقتصادی همچنان کند خواهد بود. در چنین شرایطی، مسئولان بار دیگر توجه خود را به افزایش رشد اقتصادی معطوف خواهند کرد و برای نیل به این هدف، سرمایه گذاری های دولت را افزایش خواهند داد که در نتیجه، با توجه به سهولت دستیابی به ارز خارجی، اقتصاد رشد خواهد کرد و چرخه توقف - حرکت از نو آغاز می شود.

در کشورهای آمریکای لاتین، چرخه توقف - حرکت بارها مشاهد شده است. کشورهایی چون کلمبیا، اروگوئه، پرو، بربزیل، شیلی و آرژانتین در این نوع چرخه به دام افتاده بودند. شیلی در دهه های ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ این چرخه توقف - حرکت را تجربه کرد و سه بار در سالهای ۱۹۵۶، ۱۹۵۹ و ۱۹۶۵ اجرای برنامه های ثبیت اقتصادی را اعلام نمود. این چرخه ها همان مسیری را طی می نمودند که در صفحات قبل تشریح شد. ابتدا رشد سریع اقتصادی باعث بروز مشکلات در موازنه پرداختها و افزایش تورم می شد و سپس با اجرای یک برنامه اصلاح سیاستها اقتصاد وارد رکود می شد، و در نتیجه، موازنه پرداختها بهبود می یافت. در پی آن اقتصاد رشد می کرد و مشکلات موازنه پرداخت بار دیگر ظاهر می شد.^۲

۱. غالباً بانک جهانی و مؤسسات کمک کننده نیز برای حمایت از برنامه های ثبیت اقتصادی وام می دهند. در برخی موارد، یک «کنسرسیوم کمک دهنده‌گان» تشکیل شده است که در آن یک مؤسسه نقش رهبری را بر عهده داشته است. بانک جهانی یا صندوق بین المللی پول غالباً این رهبری را بر عهده داشتند، اما در برخی موارد نیز یک کشور وام دهنده که منافع خاصی در کشور متقاضی کمک دارد این نقش را عهده دار شده است. نمایندگان کنسرسیوم با مسئولان کشور دریافت کننده حمایت مالی ملاقات کرده و پس از ارزیابی اوضاع، تسهیلاتی مازاد بر وام صندوق بین المللی پول در اختیار کشور می گذاشتند.

۲. نگاه کنید به:

Jere R. Behrman, *Foreign Trade Regimes and Economic Development: Chile*, Columbia University Press (New York), 1975.

بسیاری از مردم بر این باور بودند که خود این چرخه‌ها باعث کندی بیشتر رشد اقتصادی می‌شود. برای مثال، کارلوس دیاز الجاندرو معتقد بود که دلیل اصلی رشد اقتصادی سریع کلمبیا پس از اصلاح سیاستهای اقتصادی آن کشور در سالهای ۱۹۶۷-۱۹۶۸ ناشی از موفقیت این کشور در خروج از این چرخه‌های توقف-حرکت بود.^۱

برنامه‌های تثیت و اصلاحات ساختاری، پیش از دهه ۱۹۸۰، کشورهایی که با مشکل موازنۀ پرداختها مواجه می‌شدند، می‌توانستند به صندوق بین المللی پول مراجعه کرده و یک برنامه تثیت به اجرا در آورند. نام «برنامه تثیت» با باورهای رایج آن زمان مبنی بر اینکه بی ثباتی سیاستهای کلان اقتصادی دلیل اصلی مشکلات موازنۀ پرداختهای است، هماهنگ بود. درنتیجه، چنین استلال می‌شد که تغییرات بنیادی در سیاستهای کلان باعث تثیت اوضاع می‌شود و عنوان این نوع برنامه‌ها نیز باللهام از این باور انتخاب شده است. صندوق بین المللی پول تنها حامی این نوع برنامه‌ها بود، زیرا بانک جهانی فقط برای پروژه‌های عمرانی تسهیلات می‌داد.

به طور رسمی، این برنامه‌ها از نوع وامهای خارج از صف^{*} بود. حمایت صندوق حداکثر سه سال به طول می‌انجامید و استدلال ضمنی برای این دوره زمانی این بود که عوامل و شرایطی که منجر به بی ثباتی اقتصاد کلان می‌شود، در طول این مدت قابل اصلاح است.

با شروع دهه ۱۹۸۰ مشخص شد که بحران موازنۀ پرداختها فقط به دلیل عدم توازن در سیاستهای کلان پیش نمی‌آید. بلکه نارسانی موجود در «ساختار زیر بنیانی اقتصاد» نیز در آن نقش دارد.^۲ از یک سو، صندوق شروع به اعطای تسهیلات با دوره‌های بیشتر از سه سال نمود (اینعبارت بود از تسهیلات مدت دار صندوق^{**} و تسهیلات اصلاح

۱. نگاه کنید به:

Diaz Alejandro, Foreign Trade Regime and Economic Development: Colombia University Press (New York), 1975.

* Standby Arrangements

۲. نگاه کنید به:

Ernest Stern, "World Bank Financing of Structural Adjustment", in John Williamson (ed.), IMF Conditionality, Institute for International Economics (Washington, DC), 1983.

** Extended Fund Facility

ساختاری^۱. از سوی دیگر، بانک جهانی نیز شروع به اعطای وامهای اصلاح ساختاری^۲ نمود تا بدین وسیله از برنامه های اصلاحات اقتصادی حمایت کرده باشد. این وامها که به وام اصلاح بخشی^۳ معروف بود، بیشتر برای حمایت از اصلاحات در بخشهای کشاورزی یا بازرگانی در شرایطی اعطا می شد که احتمال اصلاحات فرا گیر در کوتاه مدت بسیار ضعیف بود، و در عین حال، اصلاح سیاستهای نامناسب و پر هزینه در بخشهای اقتصادی خاص خاص بسیار پر فایده به نظر می رسد.

در اواسط دهه ۱۹۵۰، هم صندوق بین المللی پول و هم بانک جهانی، برای حمایت از اصلاح سیاستهای اقتصادی تلاش می کردند و مرزین سیاست «ثبت» و برنامه اصلاحات ساختاری آنچنان در حال فروپاشی بودکه دیگر تمایز و مرزیندی بین آنها فایده ای نداشت. بانک جهانی همچنان به اعطای وامهای اصلاح ساختاری و وامهای اصلاح بخشی ادامه می دهد و صندوق بین المللی پول نیز فعالیتهای خود را از طریق تسهیلات مدت دار صندوق و تسهیلات اصلاح ساختاری ادامه می دهد (به جدول ۱-۲ نگاه کنید).

شرایط. همان گونه که پیشتر اشاره شد، شرایط توافق بین صندوق و یک کشور عضو در مورد برنامه ثبیت که قرار بود با حمایت صندوق در آن کشور به اجرا در آید، ضمن پیشنهادی که از سوی رئیس جمهور یا نخست وزیر آن کشور به صندوق ارسال می شد، قید می گردید. در بسیاری از موارد، کارشناسان صندوق به این نتیجه می رسیدند که بهبود موازنۀ پرداختها بدون تغییر برخی از سیاستهای اقتصادی غیرممکن است. در این شرایط، تغییرات فوق در پیشنهاد قید می شد و معمولاً در صورتی که شرایط لازم برای نیل به این تغییرات مورد توافق قرار نمی گرفت صندوق از حمایت و اعطای کمک خودداری می کرد. رعایت این شرایط از جانب کشور متقاضی برای اعطای وام از جانب صندوق بین المللی پول ضروری بود و دولت آن کشور موظف می شد در چارچوب پیشنهاد مورد توافق یک برنامه اصلاح سیاستهای

* Structural Adjustment Facility (SAF)

۱. بعد از SAF به «تسهیلات تعدیل عمیق ساختاری» یا Enhanced Structural Adjustment Loan (ESAF) تغییر کرد.

** Sectoral Adjustment Loan (SECAL)

◊ Structural Adjustment Loan (SAL)

جدول ۲-۱، وضعیت برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی در دهه ۱۹۸۰ (متوسط)

(a) مجموع ۱۹۷۰-۹ ۱۹۸۱ ۱۹۸۲ ۱۹۸۳ ۱۹۸۴ ۱۹۸۵ ۱۹۸۶ ۱۹۸۷ ۱۹۸۸ ۱۹۸۹ ۱۹۹۰

															بانک جهانی توسعه (IRPD)
۷۵	۷	۷۰	۱۰	۱۲	۷	۲	۶	۷	۶	۶	۳	-	تعداد SEL های جدید		
۱۲۵	۱۸	۱۷	۲۱	۱۸	۱۸	۱۳	۸	۸	۰	۳	۱	-	تعداد SEC های جدید		
۲۹	۴	۵	۵	۴	۳	۱	۲	۲	۱	۱	۱	-	ارزش وامهای SEL و SEC (میلیارد دلار)		
-	۷۸	۸۰	۲۵	۲۳	۱۸	۱۱	۱۵	۱۳	۸	۷	۳	-	% از کل تسهیلات اعطایی توسط (IRBD)		
															صندوق بین المللی پول
۲۹۷	۲۶	۲۴	۲۰	۲۲	۱۹	۲۴	۲۷	۳۱	۲۴	۲۲	۲۸	۱۷	تعداد EEF ها، SAF ها و تسهیلات خارج از		
-	۵۱	۴۹	۴۵	۳۴	۲۶	۳۰	۳۵	۳۹	۳۵	۳۷	۲۹	۱۷	شمول جدید		
۷۲	۱۱	۵	۳	۵	۳	۳	۴	۱۴	۱۱	۱۰	۳	۱	% از وامهای دایر		
-	۵۰	۱۸	۱۰	۱۴	۸	۹	۱۳	۵۲	۶۲	۸۳	۳۳	-	ارزش وامهای جدید (b)		
۱۲۶	-	۱۰	۱۵	۱۷	۱۸	۲۱	۱۴	۱۷	۶	۸	-	۲	% از مانده کل تسهیلات		
															تمدید مهلت بازپرداخت بدهیها
۱۱۲	-	*	۸	۱۷	۱۱	۱۴	۲۶	۲۷	۴	۵	-	۱	وامهای دولتی (تعداد)		
۵۰۸	-	۱۲	۹۲	۱۲۱	۸۴	۴۰	۹۶	۵۶	۲	۵	-	۲	وامهای تجاری (تجاری)		
															ارزش (میلیارد دلار)

توضیحات:

(a) ستون مجموع سالهای ۱۹۸۰ تا ۱۹۹۰ را شامل می‌شود. برای تمدید مهلت بازپرداخت بدھها از سال ۱۹۸۱ تا سال ۱۹۸۹ را شامل می‌شود.
(b) واحد ارزش حق برداشت مخصوص (میلیارد SDR) است. در سال ۱۹۸۰ یک SDR معادل ۱/۳۰ دلار امریکا و در سال ۱۹۸۸ یک SDR معادل ۱/۳۴ دلار امریکا بود.

.
SAL = وام تعديل ساختاری (Structural Adjustment Loans)

.
SEC = وام تعديل بخشی (Sectoral Adjustment Loan)

.
EFF = تسهیلات تمدید شده، صندوق (Extended Fund Facility)

.
SAF = تسهیلات تعديل بخشی (Structural Adjustment Facility)
- اطلاعات موجود نیست.

منع:

World Bank, World Debt Tables: 1988 - 9, Vol. I and First Supplement; World Bank Annual Report, 1990; International Monetary Fund Annual Report, 1990; World Bank Special Report, "Lending for Adjustment: An Update," 1988.

اقتصادی را عمال نماید. ۱

شکستها، موقعيتها و نتایج بیناين. اگر قبول کنیم که تشخیص دوره اجرای یک برنامه اصلاحات دشوار است، تشخیص میزان موفقیت آن بسیار دشوارتر است. اصولاً برای تشخیص اینکه اگر برنامه اصلاحات انجام نمی شد، چه اتفاقی می افتاد، روش شناخته شده‌ای وجود ندارد. در نتیجه، ناچاریم بر اساس آنچه که اتفاق افتاده است، قضاوت کنیم. این گونه قضاوتها با مشکلات متعددی همراه است. او لاً تشخیص اینکه در صورت عدم اجرای برنامه اصلاحات (خاصه در شرایطی که تداوم سیاستهای موجود بعید به نظر می آمد) چه اتفاقی می افتاد کار بسیاری دشواری است.

برای مثال، در شرایط بحران موازنۀ پرداختها، بعید به نظر می رسد که میزان واردات همچنان در سطح قبل از اجرای برنامه اصلاحات باقی بماند. آنچه که به یقین پیش می آمد، کاهش میزان واردات بود و یکی از پرسش‌هایی که مطرح می شود، این است که واردات چقدر کاهش می یابد. ثانیاً، هر کشورهمواره با تغییرات گوناگونی در شرایط بین المللی مواجه است. در برخی موارد، بهبود شرایط تجارت خارجی باعث تضعیف تلاش و کوشش برای اصلاحات می شود. لیکن چون زیان ناشی از این مستله تا حدودی با افزایش درآمدهای صادراتی خنثی می شود، تأثیر کل آن قابل پیش بینی نیست. در دیگر موارد، کاهش قیمت یک کالای صادراتی عمدۀ در آغاز برنامه اصلاحات ممکن است باعث کاهش درآمد ملی گردد. لیکن در صورت عدم اجرای اصلاحات، میزان کاهش درآمد ممکن بود حتی بیشتر شود. برای کارشناسان هیچ راهی وجود ندارد که بتوانند تشخیص بدنه‌ند دقیقاً چه اتفاقی می افتاد.

۱. برای آشنايی بيشتر با دلائل توجيهي پيش شرط‌های صندوق بین المللی پول، نگاه کنيد يه:

Manuel Guitian, "Fund Conditionality: Evolution of Principles and Practices", International Monetary Fund Occasional Paper No. 38, 1981.

ارزیابی برنامه‌های صندوق در مقاله زیر یافت می شود.

Thomas Reichmann and Richard Stillson, "Experience with Programs of Balance of Vol, Payments Adjustment: 1963 - 72," International Monetary fund Staff Papers, 25, June 1978. P. 297.

همچنین نگاه کنيد به مجموعه مقالات زير:

John Williamson (ed), IMF Conditionality, Institute for International Economic (Washington, DC), 1983.

از آنجا که نمی توانیم تشخیص بدھیم در صورت عدم اجرای اصلاحات چه اتفاقی می افتد معیار دیگری برای ارزیابی میزان موفقیت برنامه اصلاحات مورد نیاز است. در دهه های اخیر، همواره فرض بر این بوده که دستیابی به نرخ رشد اقتصادی مناسب، یکی از هدفهای مهم کشورهای در حال توسعه است. بنابراین استفاده از نرخ رشد اقتصادی به عنوان شاخص موفقیت یا شکست یک برنامه اصلاحات به یک سنت تبدیل شده است.

اما در مورد این شاخص نیز ابهامات بسیاری وجود دارد. همان گونه که پیشتر نیز مطرح گردید، آغاز یک برنامه اصلاحات معمولاً با یک دوره کاهش فعالیتهای اقتصادی همراه است. نرخ رشد اقتصادی ترکیه که در دو سال پیش از آغاز اصلاحات منفی بود، پس از سال ۱۹۸۰ مشیت گردید، لیکن میزان آن بسیار کم بود. تنها بعد از سال ۱۹۸۵ بود که نرخهای رشد بالاتر از ۵ درصد - که از دیدگاه اکثر ناظران موفقیت آمیز تلقی می گردد - حاصل گردید. اگر علاوه بر این مطلب، به نرخ رشد صادرات که متوسط سالانه آن ۲۰ درصد بود نگاه کنیم، میزان موفقیت بزرگتری نظرمی رسد. اما اگر علاوه بر موارد فوق، نرخ تورم را نیز وارد بررسی کنیم، تصویر آن تا حدودی تار خواهد شد: تورم از نرخ ۱۰۰ درصد در سال ۱۹۸۰ به حدود ۳۰ درصد در سال ۱۹۸۳ کاهش یافت، اما از آن سال به بعد افزایش یافت و در سال ۱۹۸۹ به ۷۰ درصد رسید.

عملکرد اصلاح سیاستهای اقتصادی ترکیه در مورد برنامه اصلاحات در بسیاری از کشورها مصدق دارد و به این واقعیت کلی اشاره دارد که نشانه هایی از موفقیت و شکست در هر برنامه اصلاحات مشاهده می شود. حتی قضاوت در مورد طول دوره این موفقیتها و شکستها نیز کاردشواری است. اما به رغم همه این مسائل، شکن نیست که در کشورهایی از قبیل کره، شیلی و ترکیه، تغییرات مهمی در سیاستها و انگیزه های اقتصادی حاصل شده است.

دورنمای ارقام و آمار برنامه های اصلاحات در دهه ۱۹۸۰ نه پدیده تازه ای بود و نه آنکه اجرای آنها به کشورهای جهان سوم محدود می گشت. درحالی که خیلی از آنها با شکست مواجه شده اند برخی نیز با موفقیت چشمگیری همراه بوده است. درواقع، میزان موفقیت در بعضی موارد آن قدر زیاد بوده که وحامت اوضاع اقتصادی قبل از اصلاحات تقریباً فراموش شده است.

شاید بهترین نمونه آنچه گفته شد، «معجزه اقتصادی» آلمان غربی باشد که با معرفی

اصلاحات مهمی در ۱۹۴۸ آغاز گردید.^۱ نمونه های دیگری که توجه کمتری به خود جلب کرده، لیکن بسیار موفق به شمار می رود، برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی فنلاند و اسپانیا در اواسط واخر دهه ۱۹۵۰ بود. فنلاند در اواسط دهه ۱۹۵۰ با حمایت صندوق بین المللی پول مخارج دولت را کاهش داد. نرخ برابری ارز را تغییر داد. ساختار مالیاتها را اصلاح کرد و تجارت خارجی را آزاد نمود. درنتیجه وارد یک دوره رشد پایدار و ثبات کلان اقتصادی گردید. اسپانیا یک برنامه اصلاحات ساختاری را در سال ۱۹۵۷ آغاز نمود که با شکست مواجه گشت. لیکن برنامه های عمدۀ دیگری را در سال ۱۹۵۸ به اجرا درآورد که درنتیجه آنها وضع اقتصاد کلان تغییر کرد و انگیزه های اقتصادی تغییر جهت دادند. در اثر این تحولات، یک دوره رشد اقتصادی سریع و پایدار آغاز گردید که تا اوخر دهه ۱۹۸۰ و عضویت اسپانیا در جامعه اقتصادی اروپا تداوم داشت. در هر دوی این موارد، نتیجه برنامه اصلاحات، افزایش نرخ رشد اقتصادی و کاهش تورم بود.^۲ همچنین از کره و تایوان می توان به عنوان دیگر موارد موفق اولیه نام برد. برنامه اصلاحات تایوان در اوایل دهه ۱۹۵۰ و کره در اوخر دهه ۱۹۵۰ تا اوایل دهه ۱۹۶۰ به اجرا درآمد.^۳

در سالهای بعد نیز موارد متعددی از برنامه های اصلاحات موفقیت آمیز مشاهده شده است. در اندونزی اصلاح سیاستهای اقتصادی عمدۀ ای بعد از سال ۱۹۶۵ به مرحله اجرا در آمد که باعث تغییر جهت در روند نزولی تولید و سطح زندگی مردم گردید و یک دوره رشد

۱. نگاه کنید به:

Egon Sohmen, "Competition and Growth: The Lesson of West Germany," American Economic Review, 49 (4), 1959. PP. 986 - 1003.

۲. برای گزارشی در مورد این اصلاحات، نگاه کنید به:

Ernest Sture, "Stabilization Policies: Experience of Some European Countries in the 1950's," *International Monetary Fund Staff Papers*, July 1968. PP. 197 - 279.

۳. در مورد تایوان، نگاه کنید به:

S.C.Tsiang, "Foreign Trade and Investment as Boosters for Take-off: The Experience of Taiwan," in Vittorio Corbo, Anne O. Krueger, and Fernando Ossa (eds), *Export-Oriented Development Strategies*, Westview Press, (Boulder, Co) 1980.

در مورد کره، نگاه کنید به:

Charles R. Frank, Kwang Suk Kim, and Larry E. Westphal, *Foreign Trade Regimes and Economic Development: Korea*, Columbia University Press (New York), 1975.

اقتصادی موفقیت آمیز را به همراه داشت.

در عین حال، اگر برخی از برنامه های اصلاحات با موفقیت چشمگیر همراه بوده، برخی نیز با شکستهای چشمگیر مواجه گشته است. در گفتار اول به ۱۱ برنامه اصلاحات آرژانتین در طی دو سال اشاره کردیم. در واقع، سابقه برنامه اصلاحات در آرژانتین و بسیاری کشورهای دیگر به دهه ۱۹۵۰ بر می گردد. در برزیل، برنامه اصلاحات کروززادو در اواسط دهه ۱۹۸۰ و برنامه های اصلاحات بعدی، بر روی تورم و سایر متغیرهای کلان اقتصادی تأثیر بلند مدت بسیار ناچیزی داشته است.^۱

لیکن در اغلب موارد، برنامه های تثبیت و سایر برنامه های تعديل اقتصادی با موفقیت های اولیه ای در راه بهبود موازنۀ پرداختها یا کاهش نرخ تورم همراه بود، ولی به تغییرات پایداری منجر نمی شد.^۲ فهرست این گونه برنامه ها طولانی است و در اینجا به شمار اندکی از آنها اشاره می کنیم.^۳ در آرژانتین، چندین برنامه از نوع فوق از سال ۱۹۵۶ به بعد به اجرا درآمد. ترکیه نیز سه برنامه تثبیت مهم را تجربه کرد که اولین آنها در سال ۱۹۵۸ بود.^۴

۱. در زمان ویراستاری این کتاب در زمستان ۱۹۹۰-۱۹۹۱، دولت کلار (Collor) در برزیل یک سال بود که زمام امور را در دست داشت. طی این یک سال، نرخ تورم (که هدف اصلی برنامه اصلاحات آن کشور اعلام شده بود) بطور متوسط سالانه ۴۰۰ درصد بود که در فوریه سال ۱۹۹۱ به میزان ماهانه ۲۱ درصد رسید. نگاه کنید به:

New York Times, March 14, 1991, P. A3.

۲. کارلوس دیاز آلجاندرو (Alejandro) از نخستین کسانی بود که متوجه شد برنامه های مورد حمایت صندوق بین المللی پول عموماً در بهبود تراز پرداختهای جاری موفق بوده است. نگاه کنید به: Carlos F. Diaz Alejandro, "Southern Cone Stabilization Plans", in William R. Cline and Sidney Weintaub (eds), *Economic Stabilization in Developing Countries*, Brookings Institution (Washington, DC), 1981.

۳. نگاه کنید به:

Reichmann and Stillson, "Experience with Programs of Balance of Payments Adjustment".

۴. برای اطلاعات بیشتر در مورد اینها و سایر اصلاحات اولیه، نگاه کنید به: *Annual Report on Trade and Exchange Restrictions*, IMF, (سالهای مختلف)

هانسن^۱ نشان داده است که برنامه اصلاحات مصر در سال ۱۹۶۳ بر روی ساختار انگیزه ها و یا نقش دولت در اقتصاد داخلی تقریباً بی تأثیر بود، هر چند که اجرای آن تا حدودی باعث بهبود موازنۀ پرداختها شد. برنامه اصلاحات غنا در سال ۱۹۶۶ اقتصاد آن کشور را برای چند سال به مسیر رشد اقتصادی بازگرداند، لیکن هیچ گونه تأثیر پایداری بر روی ساختار اقتصاد یا انگیزه ها نداشت.^۲

بحران تکاندهنده اوایل دهه ۱۹۸۰ اوضاع را تغییرداد. جدول ۱-۲ آمار تعداد برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی در دهه ۱۹۸۰ را ارائه می دهد. قسمت بالای این جدول به فعالیتهای بانک جهانی و قسمت وسط آن به فعالیتهای صندوق بین المللی پول مربوط می شود. هر چند تعدادی برنامه های اصلاحات نیز بدون حمایت این دو نهاد به اجرا درآمد، این ارقام (جدول ۱-۲) به خوبی افزایش چشمگیر تعداد برنامه های اصلاحات در دهه ۱۹۸۰ را نشان می دهد.

بانک جهانی در دهه ۱۹۷۰ برنامه ای برای اعطای وامهای اصلاح ساختاری نداشت. در سال ۱۹۸۰ اعطای این وامها آغاز شد. در سال ۱۹۸۵ این وام ها شامل سه وام اصلاح ساختاری و ۱۳ وام اصلاح بخشی بود و در سال ۱۹۸۸ تعداد آنها به ۱۰ وام اصلاح ساختاری جدید و ۲۱ وام اصلاح بخشی رسید. در مقایسه با بانک جهانی، افزایش فعالیتهای صندوق بین المللی پول بسیار چشمگیرتر بود. تعداد وامهای خارج از نوبت و سایر تسهیلات صندوق بین المللی پول از تعداد ۱۷ وام در دهه ۱۹۷۰ به ۳۱ وام در دهه ۱۹۸۳ رسید و در آن سال تعداد برنامه های در حال اجرای صندوق جمعاً ۳۹ مورد بود. در سالهای بعد، سطح فعالیت آن کمی کاهش یافت. اما باز دیگر در سال ۱۹۸۷ تعداد برنامه های جدید به ۳۲ مورد

۱. هانسن در مقاله زیر:

Hansen, Foreign Trade Regimes and Economic Developent: Egypt.

گزارش می دهد که مستولین مصری در سال ۱۹۶۳ برنامه صندوق بین المللی پول را با اکره زیادی پذیرفتند: آنها برای دریافت وام عجله داشتند و به همین دلیل حاضر شدن ارزش پول ملی را ۲۵ درصد کاهش دهنند. لیکن همانگونه که اونشنان داده مستولین با کاهش برخی از تعرفه های واردات و سویسیدهای صادراتی کاری کردند که برای وارد کنندگان و صادر کنندگان ارزش ارز خارجی به پول ملی بیش از ۳ درصد تغییر نکند.

۲. نگاه کنید به:

J.Clark Leith, *Foreign Trade Regimes and Economic Development, Ghana*, Columbia University Press (New York), 1975.

افزایش یافت. طی دهه ۱۹۸۰، در مجموع ۲۷۱ برنامه جدید با حمایت صندوق به اجرا درآمد. از آنجا که تعداد کشورهای جهان از این رقم کمتر است، واضح است که برخی کشورهای بیشتر از یک بار از تسهیلات صندوق استفاده کردند.

۲. شرایط حاکم در زمان اجرای برنامه اصلاحات

در بخش بعد، تغییرات سیاستهای اقتصادی را در برنامه های اصلاحات مورد بررسی قرار می دهیم. اما پیش از آن لازم است توجه خود را به شرایطی که در زمان اجرای اصلاحات حاکم است، معطوف بداریم. پیشتر اشاره شده که اکثر اصلاحات در شرایطی که بحرانی تلقی می شود آغاز می گردد. شرایط مطلوب آن است که چارچوب کلی سیاستهای اقتصادی از طریق تبادل نظر و تفاهم سیاسی مشخص گردد. اما این کار در شرایط بحران، اگر غیر ممکن نباشد، بسیار دشوار است. هر چند موارد اندکی وجود داشته که تغییر سیاستهای اقتصادی نتیجه تغییر دولت بوده است. این وضعیت در سال ۱۹۷۷ در سریلانکا و در سال ۱۹۸۳ در زلاندنو به وقوع پیوست و در هر دو مورد مداخلات گسترده دولت در اقتصاد، در مبارزات انتخاباتی شدیداً مورد بحث قرار گرفته بود.

بحرانهای اقتصادی عموماً در دو قالب ظاهر می گردد و هر دو آنها منجر به شرایطی می شود که تصمیمگیری به سرعت و توسط یک گروه کوچک انجام می گیرد. نوع اول (و رایجتر) بحرانها، بروز مشکلات جدی در پرداخت تعهدات ارزی است.

در شرایط اقتصادی رو به و خامت نظیر آنچه که در گفتار اول تشریح شد، آنچه که معمولاً باعث شروع بحران می شود، کاهش منابع درآمد ارزی است. معمولاً در دوره زمانی قبلی نرخ ارز مناسب با تورم تعديل نگردیده، و در عین حال، محدودیتهای وارداتی تشديد شده است. برخی از افراد، با مشاهده افزایش نرخ بازار سیاه ارز، سرعت کند درآمدهای صادراتی در مقایسه با تولید ناخالص ملی، افزایش قاچاق کالا در مرزها و افزایش شدید مازاد تقاضا برای واردات، پیش بینی می کنند که به زودی تغییراتی در سیاستهای ارزی به وقوع

بپیوندد، و به همین دلیل صدور کالا از مسیرهای رسمی را به تعویق می‌اندازد. از سوی دیگر، وارد کنندگان تلاش می‌کنند قبل از افزایش نرخ ارز و اعمال محدودیتهای وارداتی شدیدتر، کالاهای خود را وارد کنند.

این گونه انتظارات، خود موجب قرار سرمایه می‌شود که در نتیجه، مقدار ارزی که از مسیرهای رسمی و قانونی وارد کشور می‌شود کاهش می‌یابد و از توانایی مستولان برای تأمین نیازهای ارزی می‌کاهد. در برخی موارد، افزایش ناگهانی تقاضای سوداگرانه برای ارز، انگیزه‌ای برای اقدام درجهت اصلاحات می‌گردد. این نکته هم در مورد کشورهای توسعه یافته و هم کشورهای درحال توسعه صحت دارد. در این موقع، مستولان با وضعیتی مواجه می‌شوند که از یک سو، در آمدهای ارزی که از مجاری رسمی وارد کشور می‌شود به شدت کاهش می‌یابد و از سوی دیگر، تقاضا برای ارز بسیار افزونتر می‌گردد.

البته در کوتاه مدت ارز مورد نیاز برای واردات را می‌توان با استفاده از اعتبار کوتاه مدت فروشنده‌گان یا وامهای کوتاه مدت پر هزینه تأمین نمود. اما پس از اینکه معلوم شود یک کشور در پرداخت بدھیهای خود تأخیر دارد، حتی فروشنده‌گان نیز از ارائه اعتبار کوتاه مدت خودداری خواهند کرد. وضعیت اقتصادی ترکیه در سال ۱۹۸۰ و همچنین وضعیت مکزیک در سال ۱۹۸۲، شرایطی را که در آن اصلاح سیاستهای اقتصادی می‌باشد انجام گیرد به خوبی نشان می‌دهد. ترکیه مدت پنج سال بود که به دلایل مختلف، از جمله کسریهای بودجه‌های زیاد، با تورم فزاینده مواجه بود. این کسریهای بودجه، از یک سو، به دلیل مازاد مخارج عمومی دولت نسبت به درآمدهای آن، و از سوی دیگر، کسری بودجه شرکتهای دولتی به وجود می‌آمد. در سال ۱۹۸۰ کسری بودجه شرکتهای دولتی حدود پنج درصد تولید ناخالص ملی بود و دلیل عدمه آن نیز این بود که مستولان به شرکتهای دولتی اجازه نمی‌دادند قیمت محصولات خود را افزایش دهند، زیرا می‌ترسیدند این اقدام باعث افزایش تورم بشود. همچنین به رغم چندین تعديل در ارزش اسمی پول ترکیه، ارزش واقعی آن در اواخر دهه ۱۹۷۰ به شدت ترقی کرده بود. دویرنامه ثبیت اقتصادی در سالهای ۱۹۷۷ و ۱۹۷۸ به اجرا گذاشته شد، لیکن متعاقباً متوقف شد.

در این شرایط، تأخیر صدور مجوز واردات شدیداً افزایش یافت، و در نتیجه، بسیاری از شرکتها یا درحدی بسیار کمتر از ظرفیت تولید می‌کردند یا اینکه کلاً فعالیتهای خود را متوقف کرده بودند و در انتظار مواد اولیه، کالاهای واسطه‌ای و یا قطعات یدکی به سر می‌برند. نرخ

ارز در بازار سیاه به شدت افزایش یافت، در حالی که در آمدهای ارزی از مسیر مجاری رسمی کاهاش یافت.

با فرا رسیدن سال ۱۹۷۹-۱۹۸۰، شرایط کاملاً بحرانی شده بود. به علت کمبود منابع ارزی، واردات نفت (که ترکیه از ذخایر زیرزمینی آن بی بهره است) متوقف شده بود، و در نتیجه، نه تنها پالایشگاههای ترکیه بسی پایین تر از ظرفیت فعالیت می کردند، بلکه کامیونهای حامل زغال سنگ (برای گرمایش منازل) و محصولات کشاورزی (که اگر بمقوع برداشت و منتقل می شد قابل صدور به خارج بود) به علت کمبود سوخت کمتر از ظرفیت کار می کرد. در زمستان بسیار سرد آن سال بیشتر ساختمانها فاقد سوخت بود و محصولات وارداتی از قبل قهوه، کمیاب شد. حتی گزارش شده که به علت کمبود ارز، حقوق کارمندان سفارتخانه های ترکیه از چند ماه پیش پرداخت نشده بود.

چنین وضعیتی به وضوح بحرانی تلقی می گردد. تا وقتی که وام دهندگان خارجی اطمینان حاصل ننمایند که اقدامات جدی برای اصلاح مشکلات بنیادین انجام شده است، حاضر به اعطای وامهای جدید نخواهند بود و تا وقتی که اقداماتی صورت نگیرد، در آمدهای صادراتی نیز افزایش نخواهد یافت. همچنین میزان تجارت قاچاق و مبادلات ارزی غیر رسمی نیز افزایش خواهد یافت. در ترکیه، یک گروه کوچک از مستولان به صورت محرومانه مشغول تهیه و تنظیم برنامه اصلاحات شدند. این گروه، حتی اطلاعات و آمار مورد تیاز را از طرقی دریافت می کردند که مراکز و ادارات ارائه دهنده اطلاعات نتوانند هدف و برنامه این گروه را تشخیص بدند. فعالیتهای این گروه آن چنان مخفیانه صورت گرفته بود که هنگام اعلام برنامه اصلاحات در ۲۵ زانویه ۱۹۸۰، گذشته از رئیس جمهور و نخست وزیر، فقط هشت نفر از محتوای آن مطلع بودند.

برنامه اصلاحات، الزاماً شامل تغییر مهی در نرخ ارز بود. این برنامه همچنین افزایش چشمگیری را در قیمت محصولات شرکتهای دولتی و نیمه دولتی شامل می شد. این نوع تغییرات را نمی توان پیش از اجرا در معرض عموم به بحث گذاشت، چون آگاهی از افزایش قیمت‌های دولتی در آینده نزدیک، باعث هجوم مردم برای خرید کالاهای فوق و همچنین افزایش شدید تقاضا برای ارز خواهد شد. بی‌گمان، افراد مطلع این نوع تحولات را از قبل پیشینی می کنند و برای کسب سود از قیمهای فعلی تلاش خواهند کرد، لیکن بحث واژه‌های نظرهای عمومی این نوع رفتار را تشخیص دارد.

از سوی دیگر، عدم تبادل نظر و بحث عمومی در مورد برنامه اصلاحات، که به دلایل فوق اختناب ناپذیر است، عواقب نامطلوبی به همراه دارد. تخصت اینکه اعلام افزایش قیمتها باعث نارضایتی و واکنش منفی مردم می‌شود. تولید کنندگان و بازرگانانی که کسب و کارشان وابسته به واردات است، نیز از اینکه هزینه مواد اولیه وارداتی آنها افزایش یافته، ناراحت و معترض خواهند شد. دوم اینکه گروهی که مسئول تهیه برنامه اصلاحات هستند، معمولاً با محدودیت بسیار شدید زمانی مواجه می‌شوند و (با توجه به اتمام ذخایر ارزی) ناچارند تصمیمات سریعی را اتخاذ کنند. سوم اینکه به خاطر سری نگاه داشتن اقدامات، تصمیم گیرندگان نمی‌توانند از نظر مشورتی بسیاری از کارشناسان که ممکن است پیشنهادهای مفیدی ارائه دهند، برخوردار گردند.

بحran اقتصادی مکزیک در سال ۱۹۸۲ نیز بسیار شدید بود، اما دلایل بروز آن متفاوت بود. ۱. مکزیک به عنوان یک صادر کننده بزرگ نفت، مستقیماً از افزایش قیمت این کالا در سال ۱۹۷۹ متفع گردید. رشد سریع درآمدهای نفتی مکزیک باعث جلب اطمینان بانکهای تجاری بین المللی گردید و همه مشتاق بودند که به این کشور وام بدهند.

در عین حال، مردم و سیاستمداران مکزیک نیز از درآمدهای بادآورده نفتی مطلع بودند و فشار سیاسی زیادی برای افزایش مخارج دولت اعمال گردید، به طوری که رشد مخارج دولت حتی از رشد درآمدهای نفتی سریعتر بود. در اوخر دهه ۱۹۷۰ و اوایل دهه ۱۹۸۰ (تا پیش از تابستان ۱۹۸۲) کسری بودجه و کسری موازنۀ پرداختهایی که حاصل سیاستهای مالی فوق بود، از طریق وامهای دریافتی از بانکهای تجاری خارجی تأمین می‌شد. با فراسیدن تابستان ۱۹۸۲ کسری بودجه به ۱۷ درصد تولید ناخالص ملی رسیده بود و نرخ تورم مکزیک از همه شرکای تجاری آن کشور بیشتر بود. در عین حال، نرخ ارز همچنان نسبت به دلار ثابت شده بود (در حالی که ارزش مبادله دلار نسبت به سایر ارزها در حال افزایش بود).

در نتیجه، ناپایدار بودن شرایط بر برخی از ناظران مسلم شد و فرار سرمایه به شدت افزایش یافت. از دسامبر ۱۹۸۱، طی هشت ماه، ذخایر ارزی از ۴/۱ میلارد دلار به ۱/۳

۱. توصیفهای متعددی درمورد وقایعی که به بحران مکزیک منجر شد، وجود دارد. یکی از بهترین نمونه‌ها، مقاله‌زیر است:

Joseph Kraft, *The Mexican Rescue*, Group of Thirty (New York), 1984.

میلیارد دلار کاهش یافت. ۱ در اواسط تابستان، واضح بود که مکزیک دیگر قادر به پرداخت ب موقع اقساط بدھیهای خارجی خود نیست.

در مکزیک، خروج سرمایه حتی پیش از شروع برنامه اصلاحات بسیار شدید بود. اما اظهار نظر عمومی در مورد نگرانی مستولان از این بابت حتی قابل تصور هم نبود و باعث تشدید فرار سرمایه می شد. در این مورد، سرعت عمل حتی از مورد ترکیه هم ضروری تر بود، زیرا هم میزان خروج سرمایه بیشتر بود و هم اینکه اقدام نکردن در این زمینه، به ناتوانی کشور در پرداخت بدھیهای خارجی متهمی می شد که این اتفاق عواقب بسیار بدی را برای توانانی مکزیک در تأمین اعتبار واردات کالا و خدمات به دنبال داشت.

در شرایط بحران موازنۀ پرداختها، تبادل نظر علنی در مورد تغییر در سیاستهای ارزی - نظیر کاهش یکباره یا کاهش تدریجی ارزش پول کشور، میزان کاهش فوق، تصمیم در مورد استفاده از روش تعادل تدریجی، سبد ارزهایی که برای این روش در نظر گرفته می شود - عملاً غیرممکن است. از نظر اصولی می شود ابتدا نرخ ارز را کاملاً شناور نمود و سپس به تبادل نظر علنی در مورد سیاستهای مناسب ارزی پرداخت. اما در عمل میاستگذاران از اینکه در شرایط کمبود ذخایر ارزی، فرار سرمایه و مازاد تقاضا برای واردات، نرخ ارز را کاملاً شناور بکند، اکراه دارند.

در هر دوکشور مکزیک و ترکیه مشکلات زیربنایی ریشه در سیاستهای کلان داخلی داشت، اما آنچه که باعث شروع اقدامات اصلاحی گردید، بروز بحران در بازار ارز بود. اکثر برنامه های اصلاحات در این شرایط آغاز می شود. اما مواردی هم بود که نرخ تورم شدید و غیر قابل قبول، محرك و چاشنی برنامه اصلاحات بوده است. اصلاح سیاستهای اقتصادی بولیوی در شرایطی آغاز شد که نرخ تورم آن کشور در سال ۱۹۸۴ به ۴۰۰۰ درصد رسید. هر چند وضعیت بازار ارز هم جدی بود، اما واضح است که تورم عامل اصلی بحران بود. همین طور، برخی از برنامه های اصلاحات آرژانتین نیز پیش از آنکه به خاطر بحرانهای ارزی آغاز شود، به دلیل مخاطرات سیاسی ناشی از تورم به اجرا درآمد. هنگامی که تورم در مقایسه با مشکلات ازری نقش مهمتری در ایجاد وضعیت بحران

۱. منبع اطلاعات:

IMF, International Financial Statistics, (۱۹۸۳). صفحات مربوط به مکزیک، ماه مه سال

دارد، از نظر اصولی امکان بحث و تبادل نظر علتی در مورد سیاستهای گوناگون پولی و مالی که می‌تواند جلوی رشد فزاینده تورم را بگیرد وجود دارد.^۱ روشهای مختلف مخارج و افزایش مالیاتها غالباً موضوعات اصلی بحثهای سیاسی است. لیکن در اکثر موارد، بحث عمومی درباره این مسائل، باعث ایجاد فشار سیاسی برای محدود کردن دامنه افزایش مالیاتها و کاهش مخارج دولت می‌گردد. درنتیجه، مخارج دولت خیلی کمتر از آنچه که از نظر کارشناسان لازم است (تا برنامه اصلاحات موثر باشد)، کاهش می‌یابد.

صرف نظر از اینکه مشکلات بازار ارز یا نرخهای بالا و غیر متظره تورم، محرك اصلی اجرای برنامه‌های اصلاحات باشد، مسئله مهم این است که در هر صورت وضعیتی پیش می‌آید که از یک سو، شرایط بحرانی است، و از سوی دیگر، اطلاعات لازم به طور کامل در دسترس مستولان نیست. در این شرایط، احتمال اینکه توجه مستولان به مسائل ضروری روزمره معطوف گردد، بسیار زیاد است. (این گونه ضرورتها، عبارت است از: نیاز شدید تولید کنندگان به ارز خارجی برای خرید یک قطعه یدکی ضروری یا مواد اولیه وارداتی، تأمین ارز ماهانه دانشجویان بورسیه در دانشگاههای خارج و پرداخت اقساط بدھیهای خارجی به شمار زیادی از موسسات اعتباری بین المللی). در چنین وضعیتی تصمیمگیری براساس بینش دراز مدت کاردشواری است.

همچنین بعيد است در چنین شرایطی سیاستگذاران تصور کنند فرصت کافی برای شناسایی و ارزیابی دقیق سیاستهای مختلف اقتصادی وجود دارد. به علاوه، در این گونه شرایط بحرانی، بسیاری از اطلاعات مهم اقتصادی با ابهام و عدم دقت همراه خواهد بود. برای مثال، میزان دقیق بدھیهای کوتاه مدت خارجی چقدر است؟ اندازه بدھیهای خارجی و فرار سرمایه چقدر است؟ وضعیت موجودی انبارها چگونه است؟ پاسخ این نوع سوالها در شرایط بحران بسیار بیشتر از شرایط معمولی با خطا و عدم اطمینان همراه خواهد بود. واکنشهای سیاسی منفی نیز در این شرایط شدت می‌یابد و تقریباً همه گروههای مختلف اجتماعی در ناساعد خواندن اوضاع موجود هم‌صدا شده، دولت و مستولان سیاستگذاری

۱. قطعاً سیاستهای نیز وجود دارد که اگر به طور علتی مورد بحث قرار گیرد، باعث واکنشهای سودجویانه از جانب مردم خواهد شد. برای مثال، هنگامی که دولت گلار در بروزیل پس از بر روی کار آمدن، یکشنبه تمام سپرده‌های بانکی با ارزش بالاتر از ۱۰۰۰ دلار را مسدود کرد، اگر قرار بود پیش از اقدام در این مورد بحث علیه صورت گیرد قطعاً مردم برای خارج کردن پولهایشان از شبکه بانکی به بانکها هجوم می‌آورند.

اقتصادی را مقصراً اعلام خواهند کرد.

در این شرایط مستولان نه تنها باید در مورد لزوم انجام تغییرات تصمیم بگیرند، بلکه باید تصمیماتی نیز در مورد ابزار سیاستگذاری مناسب و میزان استفاده از هریک اتخاذ شود. به علاوه، تغییراتی که می بایست به مرحله اجرا درآید غالباً آن چنان پر اهمیت است که - حتی وزرای اقتصاد و دارایی نیز - بدون تأکید و تصویب ریاست دولت (و در بسیاری موارد هیأت دولت) قادر به اجرای آنها نیستند. بنابراین برنامه اصلاحات را باید با عجله و در اوضاع و احوال بحرانی به رهبران سیاسی کشور ارائه و نظر مساعد ایشان را جلب نمود.

غالباً پس از این مرحله، مستولان اقتصادی کشور به نهادهای بین المللی صندوق بین المللی پول (و بانک جهانی) مراجعه کرده و از آنها تقاضای حمایت مالی می کنند. سپس با حضور و مشورت نمایندگان برخی از کشورهای اعطا کننده وام و کمک مالی، که منافع خاصی در کشور مورد نظر دارند، مذاکراتی بین نهادهای فوق و مستولان کشور انجام می شود. پس از آنکه درمورد برنامه اصلاحات و حمایتهای مالی لازم توافقی حاصل گشت، برنامه با حمایت کشورهای بزرگ حاصلی به اجرا در می آید. پس از آغاز برنامه، مستولان کشور در پاریس بانمایندگان موسسات اعتباری و بانکهای تجاری بین المللی در مورد تمدید مهلت پدھیها به مذاکره می پردازند. در چارچوب برنامه اصلاحات مورد توافق برای برخی از متغیرهای کلان اقتصادی سقف تعیین می شود و مشروط بر رعایت این سقفها و سایر تعهدات از جانب دولت مجری برنامه، تسهیلات موردنیاز از نوع وامهای اصلاح ساختاری و وامهای اصلاح بخشی، سریعاً توسط صندوق و بانک جهانی اعطا می شود.

تمام نکاتی که مطرح شد، تصمیمگیری در این شرایط حساس را بسیار دشوار می سازند. یک موضوع مهم دیگر نیز وجود دارد که هنوز به آن اشاره نکرد ه ایم. در اکثر موارد، نارضایتی از اوضاع اقتصادی موجود، رهبران سیاسی را به انتخاب وزرای جدید برای امور اقتصادی دولت سوق می دهد. این وزیران که در اوج شرایط بحرانی پست خود را عهده دار می شوند، از یک سو، ناچارند برای رویارویی با بحران موجود سریعاً اقدام کنند (چون در غیراین صورت به بی کفایتی و بی لیاقتی متهم می شوند)، و از سوی دیگر، ممکن است با شغل جدید خود و با وزارت خانه تحت تصدیشان به اندازه کافی آشنائی نداشته باشند. در چنین شرایطی، موارد متعدد شکست برنامه اصلاحات باید باعث تعجب شود. هنگامی که به بررسی اجزای مختلف برنامه اصلاحات پردازیم، این نکته مشهودتر خواهد گشت.

۳. ابزار سیاستگذاری که لازم است تصحیح شود.

در موارد اندکی، مشاهده می‌شود که مشکلات موجود در یک بازار مهم، تنها انگیزه اجرای برنامه اصلاحات بوده است. برای مثال، در سال ۱۹۶۶ مسئولان هندوستان با یک بحران بزرگ در موازنۀ پرداختها مواجه شدند، درحالی که سیاستهای مالی و پولی آن کشور نسبتاً محافظه کارانه بود و نرخ تورم نیز در مقایسه با سایر کشورها چندان زیاد نبود. اتفاقی که افتاد این بود که نرخ مبادله روبیه پاکستان و هندوستان در ابتدا خیلی بالاتر از نرخ مناسب انتخاب شده بود. پاکستان ۱۰ سال پیش از هندوستان ارزش پول خود را کاهش داده بود، و در تیجه، صادرات هندوستان در بازارهایی که دو کشور رقابت صادراتی داشتند، در وضعیت رقابتی ضعیفی قرار داشت. به علاوه، تصمیم هندوستان مبنی بر تشديد سرمایه‌گذاری در صنایع سنگین و تشویق جانشینی واردات، باعث افزایش شدید تقاضا برای ارز شده بود. در عین حال، به دلیل حمایت دولت از صنایع جانشین واردات، درآمدهای صادراتی رشد بسیار کنید داشت. محدودیت واردات و کمبود ارز، تأثیر منفی بسیاری بر میزان فعالیت و رشد اقتصادی به جای می‌گذاشت و کاملاً واضح بود که اگر اقدامی صورت نگیرد، شرایط بدتر خواهد شد.^۱

درحالی که بحران در بازار ارز عوایق مهمی در تمام فعالیتهای اقتصادی به همراه داشت، برنامه تثیت رامی شد طوری طراحی کرد که فقط در نظام تجارت خارجی و موازنۀ پرداختها تغییراتی را ایجاد کند.

شرایطی نظری هندوستان در سال ۱۹۶۶، جنبه استثنائی دارد. به دلایلی که در گفتار اول تشریح شد، در اکثر موارد، مجموعه‌ای از سیاستهای اقتصادی وجود دارد که برای رشد

۱. برای آشنایی با یک تجربه ناموفق هند برای کاهش ارزش پول ملی آن کشور، نگاه کنید به: Jagdish N. Bhagwati and T. N. Srinivasan, *Foreign Trade Regimes and Economic Development: India*, Columbia University Press (New York), 1975.

اقتصادی زیانبار بوده و در عین حال قابل تداوم هم است.

معمولًا مشکلات در بازار ارز، بحران اقتصادی را پدید می آورد، و برای بهبود بخشنده اوضاع، لازم است دست کم تغییراتی در سیاستهای تجارتی، سیاستهای تخصیص ارز (و همچنین نرخ ارز) و سیاستهای پولی و مالی اعمال گردد. بنابراین اصلاحات در سیاستهای کلان اقتصادی و سیاستهای تجاری، مهمترین و اساسی ترین اقداماتی است که می باید به مرحله اجرا درآید.^۱ این دو مجموعه اصلاحات، شامل شمار زیادی اقدامات سیاستگذاری می شود و به هیچ وجه آسان است.

تداخل بین سیاستهای تجاری و سیاستهای کلان اقتصادی در کشورهای در حال توسعه، مهمتر از کشورهای توسعه یافته است. بیشتر کشورهای در حال توسعه، برنامه های توسعه خود را پس از جنگ جهانی دوم آغاز کردند. در آغاز این فعالیتها، اقتصاد این کشورها بر روی تولید و صادرات شمار اندکی مواد اولیه متتمرکز بود، در حالی که آنها شمار فرآوانی کالاهای صنعتی را که در آن هنگام در داخل تولید نمی شد، وارد می کردند. در سال ۱۹۵۰، بخش کشاورزی منع درآمد ۷۰ تا ۸۰ درصد جمعیت یک کشور نوعی در حال توسعه بود. قسمت عمده صادرات از مواد معدنی و محصولات کشاورزی تشکیل می شد که در واقع آنچه که صادر می شد سهم عمده ای از تولید محصولات فوق را نیز تشکیل می داد.

درنتیجه شرایط فوق، وابستگی دو جانبه شدیدی بین کشورهای در حال توسعه و سایر کشورهای جهان وجود داشت. تأکید این کشورها بر صنعتی شدن از طریق جایگزینی واردات که از طریق سیاستهای تجاری اعمال می گشت، از اهمیت بخش کشاورزی کاست.^۲ صنایع

۱. در بسیاری از کشورهای در حال توسعه، تبعیض علیه کشاورزی به حدی شدید بوده که باعث کاهش عرضه محصولات این بخش و مهاجرت روساییان به شهرها شده است. در چنین شرایطی، تشویق برای تولید محصولات کشاورزی، یکی از اقدامات لازم برای افزایش درآمدهای صادراتی و رشد اقتصادی خواهد بود. در عین حال، دو ابزار مهم تبعیض علیه بخش کشاورزی در کشورهای در حال توسعه، عبارت است از افزایش ارزش مبادله پول ملی و تعرفه های سنگین (و همچنین محدودیتهای مقداری) بر روی واردات کالاهای مورد نیاز کشاورزان. بنابراین کاهش ارزش پول ملی و کاهش محدودیتهای تجاری می تواند نقش مؤثری در از میان برداشتن تبعیض علیه کشاورزی داشته باشد. نگاه کنید به:

Anne O. Krueger, Maurice Schiff and Alberto Valdes, "Agricultural Incentives in Developing Countries: Measuring the Effects of Sectoral and Economywide Policies," *World Bank Economic Review*, 2 (3), September, 1988. PP. 255 - 272.

جدید به سرعت رشد می کرد و مهاجرت رومانیان به مناطق شهری نیز شدت گرفت.^۱ پس از مدتی که نرخ رشد کند شد و میزان سرمایه بری سرمایه گذاری های جدید افزایش یافت، با افزایش سرمایه گذاری ها، فشارهای تورمی شدت یافت و نرخ واقعی ارزش مبادله پول بالا رفت که درنتیجه، انگیزه تولید محصولات کشاورزی (برای صادرات) بیش از پیش کاهش یافت.

در نتیجه، در بیشتر کشورهای در حال توسعه، سیاستهای اقتصاد کلان انبساطی به سرعت باعث افزایش ارزش مبادله پول ملی می شد. در عین حال، از آنجا که بسیاری از کالاهای سرمایه ای از خارج خریداری می شد «کمبود ارز» به عنوان تنگنای رشد اقتصادی سریعتر تلقی می گشت.

رابطه موجود بین مشکلات اقتصاد کلان و مشکلات بازار در کشورهای در حال توسعه مانند سایر کشورها بود، لیکن شدت این ارتباط در کشورهای در حال توسعه بیشتر بود. در ضمن، همان گونه که در بخش ^۴ بحث خواهد شد، رابطه بسیار نزدیک موجود بین متغیرهای اقتصاد کلان و سیاستهای تجاری، دلیل مهمی برای لزوم توجه همزمان به این دو مسئله می باشد. علاوه بر این، می توان چتین استدلال کرد که در بسیاری از موارد، اگر برنامه اصلاحات بتواند یک چارچوب پایدار برای اقتصاد کلان و تجارت خارجی ایجاد کند موفق خواهد بود و سایر سیاستهای محل رشد را می توان در پی آن تغییر داد. (هر چند این استدلال نباید بهانه ای برای تأخیر در اجرای سایر اصلاحات تلقی گردد). اگر اصلاحات فوق شکست بخورد، به احتمال زیاد، کل برنامه تعديل باشکست مواجه خواهد شد.

در شرایط خاص هر کشور، ممکن است سیاستهای اقتصادی دیگری در حال اجرا باشد که تغییر و اصلاح آنها برای بهبود اوضاع اقتصادی از اهمیت بیشتری برخوردار است. در برخی موارد، اگر کسری بودجه شرکتهای دولتی یا هزینه سوپریس مواد خوراکی، فشار شدیدی بر بودجه وارد می آورد، تغییر این سیاستها برای تثیت اوضاع کلان اقتصادی ضروری است. در مواردی دیگر، سیاستهایی که مستقیماً به تجارت خارجی و ثبات اقتصادی مربوط نمی شود، ممکن است بسیار مهم باشد. نمونه های بارزی از این نوع سیاستها، عبارت است

^۱. این روند در اثر توسعه اقتصادی مناسب نیز حاصل می گردد که در این صورت، علت اصلی آن افزایش بهره وری در بخش کشاورزی خواهد بود و در چارچوب افزایش صادرات و محصولات غذایی رخ خواهد داد.

از: قیمتگذاری محصولات کشاورزی، اصلاح (یا عجالتاً حذف انحصار دولت روی) توزیع مواد اولیه و محصولات کشاورزی و حذف قوانین دست و پا گیر در بازار کار.

تعدادی اقدامات دراز مدت نیز وجود دارد که در ماهها و سالهای پس از شروع برنامه اصلاحات به اجرا در می آید و درشتاب بخشیدن به رشد اقتصادی نقش مثبتی ایفا می کند. اینها شامل اقداماتی از قبیل بهبود و افزایش کارایی شبکه های ارتباطات و حمل و نقل، واگذاری فعالیتهای شرکتهای دولتی به بخش خصوصی، و مقررات زدایی در فعالیتهای اقتصادی است.^۱

با توجه به اهمیت بسیار بالای اصلاحات کلان اقتصادی و اصلاحات در سیاستهای تجارت خارجی، من در اینجا به این دو نوع اصلاحات می پردازم. سپس به طور مختصر به سایر اقدامات که در موارد خاص مهم است، اما به بطور کلی به اندازه اصلاحات یاد شده در بالا، در موفقیت برنامه اصلاحات نقش ندارد، اشاره خواهم کرد.

در این بخش، آن دسته از سیاستهای اقتصادی که برای رسیدن به تعادل اقتصادی کلان و رشد اقتصادی در کشورهای نیازمند اصلاحات اهمیت زیادی دارد، بیشتر مورد توجه خواهد بود. من این فرض را می پذیرم که دستاوردهای مطلوب یک برنامه اصلاحات اقتصادی، عبارت است از رسیدن به مجموعه ای از سیاستهای اقتصادی که باعث تخصیص کاراتر منابع، و در نتیجه، ارتقای سریعتر سطح زندگی مردم، خاصه اقشار کم درآمد گردد. سابقه موفقیت این نوع برنامه های اصلاحات آن چنان که امید می رفت نبوده است و یکی از نکات اصلی مورد توجه در این گفتارها درک علت این عدم موفقیتها است.

۱. برخی از اصلاحات مهمی که در شیلی انجام شده عبارت است از خصوصی سازی نظام بیمه اجتماعی، نوسازی بنادر، خصوصی سازی برخی از فعالیتهای اقتصادی، حذف مقرراتی که در همه شرایط به کارگران تأمین شغلی می دادند و کاهش چشمگیر در مقررات ناظر بر واردات و توزیع مواد غذایی. اینها علاوه بر تغییرات مهم در سیاستهای تجاری و سیاستهای ارزی و همچنین دسترسی به ثبات کلان اقتصادی بودند. نگاه کنید به: Vittorio Corbo and Andres Solimano, "Chile's Experience with Stabilization, Revisited," (World Bank Country Economics Department, Working Papers in Macroeconomic Adjustment and Growth, January 1991, WPS No. 579).

همچنین نگاه کنید به منابع موجود در مقاله فوق.

በትና የተመለከተውን ስምምነት በመረጃው እንደሚታወቁ ይገልጻል

۱۴۷ درصد رشد نقدینگی مکزیک در آن سال، ۹۴ درصد آن ناشی از هزینه بهره بدھیهای دولت بود.^۱

از این رو، کاهش مخارج یا افزایش نرخ مالیاتها از اجزای مهم برنامه اصلاحات به شمار می رود. و در حالی که ممکن است در مورد تأثیر کسری بودجه های نسبتاً بزرگی که این کشورها پیش از آغاز اصلاحات تجربه می کردند یا در جدول ۲-۱ (گفتار اول) ارائه شده، جای هیچ گونه شکی نیست. این گونه کسری بودجه ها شدیداً تورم زاست. چه تورم مستقیماً باعث آغاز برنامه اصلاحات شود و چه مشکلات در موازنۀ پرداختها انگیزه این کار باشد، تقریباً تمام برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی، شامل تعدادی اقدامات جدی برای تثبیت اقتصاد کلان می گردد. در شرایطی که کسری بودجه های دولت بزرگ است و نرخ تورم سالانه از ۱۰۰ درصد فراتر می رود، کاهش شدید کسری بودجه یک ضرورت مسلم برای موفقیت برنامه اصلاحات به شمار می رود.

میزان مناسب کاهش در کسری بودجه، بستگی به شرایط دارد. هنگامی که نرخ تورم سه رقمی و حتی چهار رقمی شده و تلاشهای قبلی برای اصلاحات با شکست مواجه شود. می توان ادعا کرد که اگر کسری بودجه به طور کامل حذف نشود، اعتبار برنامه اصلاحات خیلی کم خواهد بود. در هر صورت، به رغم میزان مطلوب کاهش کسری بودجه، یکی از دلایل شکست برنامه اصلاحات، در اغلب موارد، ناتوانی یا عدم تعامل مسئولان به کاهش کسری بودجه یا افزایش درآمدها به اندازه کافی است.^۲

از دیدگاه سیاسی، اقدام برای کاهش مخارج یا افزایش در آمدهای دولت، کار دشواری است. به رغم اینکه نفع اجتماعی یک مخارج خاص دولت چقدر ناچیز باشد، کسانی (از جمله افرادی که مستقیماً نخستین دور پرداختها را دریافت می کنند) وجود دارند که از آن نفع می برند. کسانی که از اصلاحات اقتصادی متفع می شوند، این نفع فقط در آینده نصیبیشان خواهد شد (و ممکن است از نفعی که عایدشان می شود، بیخبر باشند). در مقابل ناراحتی به

۱. منبع:

Dwight S. Brothers and Adele E. Wick, *Mexico's Search for a New Development Strategy*, Westview Press (Boulder), 1990.

۲. چنانچه میزان کمکهای خارجی افزایش باید، تغییرات موردنیاز کمتر خواهد بود. لیکن اگر انتظار نرود که جریان کمکهای خارجی دست کم دوره میان مدت تداوم باید، کمکهای کوتاه مدت به تداوم برنامه اصلاحات اعتبار لازم را نخواهد بخشید.

دبال از دست دادن اشتغال، قرارداد یا پرداختهای انتقالی دولتی، بی‌درنگ آشکار می‌شود. طبیعتاً مقاومت در برابر کاهش مخارج شدید خواهد بود و سیاستمداران نیز نسبت به هزینه سیاسی که به خاطر چنین اقدامی باید پردازند، حساس خواهد گشت. همچنین در کوتاه مدت تصمیم‌گیری در مورد اینکه چه مخارجی باید کاهش یابد کار دشواری است: پروژه‌های عمرانی در مراحل مختلف پیشرفت کار است، بسیاری از پرداختهای انتقالی از نوع حقوق مستمری است و دولت در پرداخت آنها الزام قانونی دارد و بالاخره بسیاری از کارمندان دولت در ادارات اصلی وزارت‌خانه‌ها کار می‌کنند و مورد نیاز می‌باشند.

در چنین شرایطی یک روش مناسب ممکن است این باشد که در صدی از تمام مخارج دولت را به طور یکسان کاهش دهند یا اینکه مخارج جاری را تغییر نداده، و در عوض، در صدی از مخارج سرمایه‌ای و مخارج حفظ و نگهداری دولت را به صورت یکنواخت کاهش دهند. اتخاذ روش فوق چند مشکل به همراه دارد: (۱) اگر همراه با سیاستهای تعديلی ساز و کارهای مناسبی برای ارزیابی علمی و عقلایی سرمایه‌گذاری‌های بخش دولتی معرفی و مورد استفاده قرار نگیرد، کاهش یکنواخت مخارج سرمایه‌ای در یک مقطع زمانی به افزایش فشار سیاسی در آینده برای افزایش این نوع مخارج تا میزان اولیه خود منجر خواهد گشت. (۲) اکثر موقع، بیشترین میزان اسراف و اتلاف منابع در مخارج مصرفي و پرداختهای انتقالی دولت مشاهد می‌شود، در حالی که برخی از سرمایه‌گذاری‌های دولت دارای بازده حاشیه‌ای خیلی بالایی است. (۳) از آنجا که در هر صورت تردیدهایی در مورد اراده و تمایل دولت به تداوم برنامه اصلاحات وجود دارد، کاهش یکنواخت تمام مخارج دولت این گونه تعبیر می‌شود که تغییرات مؤقتی است و پس از مدت کوتاهی اوضاع به شرایط «عادی» قبلی بر می‌گردد. در نتیجه، سیاستهای تشویقی دولت را کوتاه مدت پنداشته و نسبت به آنها واکنش نشان نمی‌دهند. بنابر این انتخاب برنامه‌ها و طرحهایی که بودجه آنها باید کاهش یابد، یکی از مراحل مهم در هر برنامه بسیار آسان است: کسری بودجه شرکتهای دولتی، نظیر شرایط ترکیه در سال ۱۹۸۰، هزینه سنگین سوپریس موارد خوارکی، نظیر شرایط مصر، مراکش و زامبیا، یا طرحهای عمرانی بی‌ثمر که در بسیاری از کشورها به اجرا درمی‌آید: در سایر موارد، برای آنکه ساختار کاهش بودجه دارای توجیه علمی و منطقی باشد، لازم است یک گروه کارشناسی به بررسی نفع و هزینه برنامه‌ها و طرحهای مختلف دولتی پردازد. به علاوه، برای تضمین

موققت برنامه اصلاحات لازم است برخی از مخارج دولت افزایش یابد. برای مثال، در غنا تعمیر و نگهداری تسهیلات حمل و نقل و ارتباطات برای افزایش صادرات ضروری بود^۱ و بنابراین افزایش بودجه این اقدامات در چارچوب برنامه اصلاحات پذیرفته بود.

در مورد مالیاتها نیز شرایط چندان فرقی ندارد. افزایش مالیاتها نه تنها از نظر سیاسی مطلوب نیست، بلکه معمولاً جلب موافقت مجلس نیز لازم است و در مقایسه با کاهش مخارج به وقت بیشتری احتیاج دارد.^۲ بنابر این اگر لازم باشد کسری بودجه دولت را در یک مقطع زمانی کوتاه به طور چشمگیری کاهش دهیم، معمولاً این کار از طریق کاهش مخارج صورت می پذیرد.

مقاومت شدید سیاسی دربرابر کاهش مخارج یا افزایش مالیاتها جلوی این گونه اقدامات را نمی گیرد، اما دامنه آنها را محدود می کند. حتی هنگامی که رهبران سیاسی به ضرورت انجام اصلاحات متعارف هستند، باز هم سعی می کنند کاهش مخارج را به کمترین مقدار ممکن محدود سازند. همواره یکی از دلایل شکست برنامه های اصلاحات این بوده است که سیاستگذاران به دلیل ملاحظات سیاسی قادر نبودند مخارج دولت را به اندازه لازم کاهش دهند، و درنتیجه، میزان کاهش مخارج در عمل آن قدر نبوده که بتواند سبب توازن مالی

۱. منبع:

Joseph L. S. Abbey, *On Promoting Successful Adjustment: Some Lessons from Ghana*, the 1989 Per Jacobsson Lecture, Per Jacobsson Foundation (Washington, DC), September 24, 1989, P. 10.

در زمان ویراستاری کتاب حاضر، نیجریه و مؤسسات بین المللی مشغول مذاکره در مورد یک برنامه اصلاحات بودند. یکی از موضوعات بسیار مهم کارخانه فولاد (Ajaokuta) بود که ساختن آن طی دهه ۱۹۸۰ برای نیجریه بیش از ۴ میلیارد دلار هزینه داشت و هنوز به مرحله تولید نرسیده بود. نیجریه پیشنهاد کرده بود که با صرف ۲ میلیارد دلار دیگر این پروژه را تکمیل کند، در حالی که مؤسسات بین المللی در مورد نرخ بازدهی این پروژه تردید داشتند، به ویژه اینکه که با توجه به لزوم کاهش مخارج دولت تقاضا برای فولاد نیز کاهش می یافت.

نگاه کنید به:

Financial Times, November 4, 1990, P.7, and Nigeria Supplement, March 12, 1991, P.111.

۲. یکی از راههای مردم پسند برای اجتناب از کاهش مخارج و افزایش نرخهای مالیاتی، بهبود «مدیریت اخذ مالیات» است. بدین ترتیب، با اعمال دقیقتر قوانین مالیاتی حاضر می توان درآمدهای مالیاتی را به میزان چشمگیری افزایش داد. این گونه اقدامات ممکن است، اما به وقت زیادی نیاز دارد و برای افزایش سریع درآمدهای مالیاتی نمی توان به آنها اتكا نمود.

(بودجه) دولت گردد.

در صورتی که سیاستمداران نسبت به ضرورت کاهش قابل ملاحظه مخارج دولت قانع نشده باشند (یا توانایی انجام چنین کاری را نداشته باشند) راههایی وجود دارد که بتوان به طور وقت عدم توازن بودجه را کاهش داد. خیلی از این روشها در دراز مدت موثر نیست و برخی از آنها حتی ممکن است بر روی توازن بودجه تأثیر منفی نیز داشته باشد.

به تعویق اندختن افزایش حقوق کارمندان دولت یا حتی کاهش حقوق آنان برای چند ماه در کوتاه مدت مخارج دولت را کاهش می دهد، اما بر روی کسری بودجه دراز مدت هیچ تأثیری ندارد. تأخیر در تعمیرات اساسی تسهیلات زیربنایی عمومی، تعطیل موقت پروژه های عمرانی یا کاهش موقت در بودجه تمام برنامه ها و طرحها در کوتاه مدت کسری بودجه دولت را کاهش می دهد، لیکن در بلند مدت یا تمام این طرحها و برنامه ها دوباره از سر گرفته می شود، یا اینکه یک روشی برای بررسی جداگانه هر یک از برنامه های تعمیر و نگهداری و طرحهای عمرانی اتخاذ می گردد که در این صورت، باز هم در برابر کاهش بودجه هر طرح یا فعالیتی عده ای مقاومت خواهد نمود. بنابر این از آنجا که تبعیض در گزینش برنامه ها و طرحهای دولت برای کاهش بودجه در هر صورت باعث اعتراض عده ای خواهد شد، چه بهتر که از ابتدا برنامه های مورد نظر برای این اقدام را انتخاب کنیم.

در قسمت درآمدها، وضع مالیات و تعرفه های اضافی بر واردات یکی از راههای افزایش درآمدهای دولت در کوتاه مدت است که با کمترین مقاومت ممکن مواجه می شود. حتی در مورد حجم نقدینگی نیز بانک مرکزی می تواند با اعمال محدودیتهایی، مانده اعتبارات و تسهیلات بانکی را در آخرین روز هفته، ماه و فصل کنترل کند، بدون آنکه بر روی مازاد تقاضا در دراز مدت تأثیری داشته باشد.

در مورد موضوع بحث ما، لازم است به دو نکته در مورد این نوع سیاستها اشاره شود. از یک سو، اینها بیشتر جنبه آرامبخش وقت دارد و باعث پرهیز از اقدامات درناکتر- از قبیل اخراج کارمندان شرکتهای دولتی و سایر کارمندان دولت، تعطیل شرکتهای دولتی زیانده، یا حذف پروژه های عمرانی فاقد توجیه اقتصادی - می گردد. درحالی که این گونه اقدامات در دراز مدت باعث افزایش کارایی بخش عمومی خواهد شد، از سوی دیگر - برخی از اقداماتی که ممکن است تأثیر طولانیتری داشته باشد از قبیل افزایش تعرفه ها یا کاهش شدید هزینه های تعمیرات و نگهداری دولت - در دراز مدت، کارایی و نرخ بازدهی مخارج دولت و

همچنین سرمایه‌گذاری دولتی و خصوصی را کاهش می‌دهد. بنابر این معمولاً این احتمال وجود دارد که سیاستمداران به رغم پذیرش نزوم انجام برخی اقدامات، در مرور میزان تغییرات مورد نیاز برآورده باین تراز میزان مطلوب داشته باشند، و در نتیجه، میزان کاهش مخارج یا افزایش در آمدها برای حل مسائل اساسی و نارساییهای سیاستهای اقتصادی فعلی چندان کارساز نباشد. در این صورت، نمی‌توان به تغییر در روند دراز مدت شاخصهای اقتصادی امیدوار بود. ارزیابی موازنۀ بودجه پس از گذشت شش ماه از اعلام دولت مبنی بر آغاز برنامه اصلاحات نیز به ندرت می‌تواند چگونگی کاهش مخارج یا افزایش در آمدهای دولت را روشن کند.

به علاوه، در شرایطی که ناگزیر باید در یک فاصله زمانی کوتاه مخارج را کاهش داد، انتخاب برنامه‌ها و طرحهای مناسب برای کاهش بودجه، کار بسیار دشواری خواهد بود. در نتیجه، به دلیل دشواری فوق، بودجه دولت در همه برنامه‌ها کاهش می‌یابد و غالباً برنامه‌های تعمیر و نگهداری بیشتر از بقیه لطمه می‌بینند.

به مرور زمان، فشار سیاسی برای راه اندازی مجدد طرحهای عمرانی و افزایش سطح دستمزدهای واقعی به مقادیر قبلی افزایش می‌یابد. در نتیجه، در اکثر مواقع، از بین برنامه‌های مختلف، تنها برنامه‌ای که بودجه اش به طور دائمی کاهش می‌یابد، تعمیرات اساسی و محافظت از سرمایه‌گذاری زیربنایی است (در حالی که این نوع مخارج در مقایسه با سایر مخارج دولت از بالاترین نرخ بازده کوتاه مدت برخوردار است.). عواقب اجتناب ناپذیر این اتفاقات دو گونه است: ۱) چرخه‌های توقف - حرکت، که پیشتر به آنها اشاره شد، تکرار می‌گردد، ۲) به دلیل استهلاک و افت کیفیت خدمات زیربنایی، از جمله حمل و نقل و ارتباطات، نرخ بازده واقعی برای سرمایه‌گذاری بخش خصوصی کاهش می‌یابد.

اعمال سقف بر میزان افزایش حجم پول اگر با تغییرات متناسب در مخارج و در آمدهای دولت همراه نباشد، موثر نخواهد بود. لیکن حتی هنگامی که مخارج دولت کاهش می‌یابد، لازم است اقداماتی درجهت کنترل رشد نقدینگی صورت گیرد. یکی از این اقدامات، افزایش نرخهای بهره‌asmی به منظور تشویق پس انداز (و همچنین تا حدودی برای جلوگیری از فرار سرمایه) و کاهش تقاضای مازاد برای وام می‌باشد. سایر اصلاحات در بازارهای پولی و مالی نیز نقش مهمی در افزایش کارآثی تخصیص منابع، به ویژه منابع سرمایه‌گذاری جدید، ایفا

می‌کند.^۱

کره، در اواسط دهه ۱۹۶۰، بدون آنکه به طور کامل سیاست سهمیه پنلی اعتبارات را رها کند، نرخهای بهره را که قبلًاً مقدار اسمی آنها از نرخ تورم کمتر بود، به حدی افزایش داد که نرخهای بهره واقعی مثبت شد. در غذا، نرخهای بهره در ابتدای برنامه اصلاحات از نرخ تورم پیشی گرفت، ولی بعد از آزاد سازی بازارهای مالی، نرخهای اسمی بهره کاهش یافت.^۲ اصلاحات اقتصادی در مکزیک نیز باعث شدن نرخ بهره اسمی از نرخ تورم بیشتر شود.

در زمینه بودجه دولت، برخی از کشورها در کاهش مخارج یا افزایش درآمدهای دولت، بصورت پایدار، موفقیت چشمگیری داشته‌اند. اصلاحات اقتصادی ترکیه در سال ۱۹۸۰ با افزایش چشمگیری در قیمت محصولات شرکهای دولتی همراه بود که در نتیجه، کسری بودجه به میزان بسیاری کاهش یافت. به علاوه، اکثر شرکهای دولتی مجاز شدند با توجه به هزینه تولید و شرایط بازار، قیمت محصولات خود را تعیین کنند. در عوض، همزمان با دریافت این امتیاز شرکهای دولتی حق استقراض از بانک مرکزی را از دست دادند. در نتیجه، یک تغییر دائمی معادل پنج درصد تولید ناخالص ملی، به خاطر کاربرد روش‌های جدید تأمین مالی شرکهای دولتی، در اندازه بودجه حاصل گردید. اصلاحات بودجه ای کره در سال ۱۹۶۴، آن چنان محدودیتها بربودجه دولت آن کشور اعمال کرد که بعد از آن سال

۱. در بسیاری از کشورهای در حال توسعه، آزاد سازی بازارهای مالی با افزایش شدید نرخهای بهره اسمی همراه بوده است. اگر نرخ تورم را از نرخ اسمی بهره کم کنیم؛ حاصل تفیق نرخ بهره واقعی است که در مرحله آزاد سازی ممکن است خیلی زیاد باشد و باعث تردید در مورد مزایای آزادسازی گردد. به رغم اینکه آزادسازی تا کجا باید پیش برود، اکثر ناظران در این مورد که کمتر بودن نرخ اسمی بهره از نرخ تورم با تخصیص بهنمه منابع سازگار نیست، توافق نظر دارند. در کتاب زیر در مورد تأثیر سرکوب مالی و همچنین تجزیه آزادسازی مالی، تحلیلهای عمیقی ارائه شده است.

Ronald I. McKinnon, *Financial Liberalization, Monetary Control, and Economic Development*, Johns Hopkins Press (Baltimore), 1991.

۲. نگاه کنید به:

Abbey, *On Promoting Successful Adjustment*.

کسری بودجه عملاً حذف گردید.^۱

در زمینه درآمدهای دولت، تعدادی از کشورها در افزایش درآمدها موفقیت چشمگیری داشته اند. این موفقیت درکشورهایی که پیش از اصلاحات، بازارهای غیررسمی، در بسیاری از موارد، جانشین بازارهای رسمی شده بودند، به مراتب محسوس‌تر بود. برای مثال، در غنا درآمدهای دولت از ۱۹/۶ درصد تولید ناخالص ملی در سال ۱۹۶۵ به ۵/۵ درصد تولید ناخالص ملی در سال ۱۹۸۳ کاهش یافت. پس از آن سال، درآمدها افزایش یافت و به ۱۴/۴ درصد تولید ناخالص ملی در سال ۱۹۸۷ رسید.^۲ برآورد شده است که در سال ۱۹۸۹، میزان افزایش درآمدهای دولت در اثر تغییر نظام مالیاتی در چارچوب برنامه اصلاحات، بالغ بر ۱۰ درصد تولید ناخالص ملی بوده است.^۳

در غنا، منابع درآمدی جدید برای تعمیر و راه اندازی تسهیلات بندری و سایر مخارج شدیداً مورد نیاز بود. بدون انجام این گونه اقدامات افزایش تولید با تنگی‌ها و محدودیتهایی مواجه می شد. لیکن وضعیتی که بیشتر مشاهده می شود، این است که به جای افزایش درآمدها، ناگزیر باید از برخی مخارج کاسته شود. این مطلب، خاصه در شرایطی که سوبسیدها و پرداختهای انتقالی نقش مهمی در کسری بودجه دارد، بیشتر مصدق دارد. در گفتار اول به مورد مصر که سوبسید گندم به تنهایی بالغ بر ۱۲ درصد تولید ناخالص ملی هزینه بر می داشت، اشاره شد. مانند بسیاری از برنامه های سوبسید که مشابه هزینه بودجه ای این نوع سوبسیدها به مراتب بیشتر از ارزش نفعی است که به گروههای موردنظر

۱. نگاه کنید به:

David Cole and Princeton N. Lyman, *Korean Development, The Interplay Of Politics and Economics*, Harvard University Press (Combridge), 1971.

شیلی نیز در طی اصلاحات اقتصادی خود موفق شد کسری بودجه بزرگ دولت را از بین برد، به طوری که کسری بودجه این کشور از میزان ۹ درصد محصول ناخالص ملی در سال ۱۹۸۴ به مازاد بودجه ای معادل سه درصد محصول ناخالص ملی در سال ۱۹۸۸ تغییر کرد. نگاه کنید به:

Corbo and Solimano, " Chile's Experience With Stabilization, Revisited ",

۲. منبع آمار:

(صفحه مربوط به غنا) International Financial Statistics, IMF, 1990.

۳. منبع:

Abbey, On Promoting Successful Adjustment, (صفحه ۱۰).

می رساند،^۱ سوبسیدهای خاص و محدود برای اقشار فقیر می تواند با هزینه بسیار کمتری نتایج موردنظر را به بار بیاورد. در بعد اقتصاد کلان، مشکلاتی که مورد بحث قرار گرفت، تقریباً در تمام کشورهایی که دولتها بیان برنامه های تثبیت اقتصادی را آغاز کرده اند، مشاهده شده است. مقاومت سیاسی در برابر کاهش مورد نیاز طبیعتاً باعث می شود تعديل بودجه دولت خیلی کمتر از مقدار مورد نیاز باشد و خیلی دیرتر از موقع مناسب انجام شود. تجربه بزریل با برنامه کروزادو به خوبی نشان می دهد که چگونه ممکن است همه چیز اشتباه از آب در آید. طرح کروزادو، یک برنامه تعديل عمله بود که اجرای آن در فوریه ۱۹۸۶ توسط دولت بزریل اعلام گردید.

هرچند این برنامه به عنوان جانشینی برای برنامه های متداول تثبیت اقتصادی تلقی می شد، لیکن یکی از هدفهای اصلی آن، مانند برنامه های تثبیت، حذف کسری بودجه دولت بود. طراحان امیدوار بودند که این اقدام همراه با کنترل قیمتها و دستمزد ها، جلوی فشارهای تورمی را بگیرد. برای چند ماه پس از آغاز برنامه نرخ تورم ثبت شده نزدیک به صفر بود. پس از مدتی دوباره نرخ تورم افزایش یافت. در سالهای ۱۹۸۹-۱۹۸۸، متوسط نرخ تورم ۲۰ درصد در ماه بود، در حالی که سال پیش از برنامه و یک سال قبل از آن، نرخ تورم ماهانه بطور متوسط ۱۱ درصد بود.^۲ اما همان گونه که کاردوسو گزارش داده، هیچ گونه اختلاف نظری در مورد دلایل شکست برنامه کروزادو وجود ندارد، مهمترین عامل سیاستهای پولی و مالی بی انضباط بود که در کنار سیاستهای بیش از حد سخاوتمندانه حقوق و دستمزد باعث افزایش بیش از حد تقاضا و به اصطلاح داغ کردن اقتصاد شد. در امور مالی دولت، رشد در آمدهای مالیاتی بسیار کند و یا س آور بود. درآمد شرکتهای دولتی نیز به دلیل کنترل قیمتها صدمه دید. مخارج دولت از حدود تصویب شده بیشتر شد و سوبسیدهایی که در سالهای ۱۹۸۴-۱۹۸۳

۱. نگاه کنید به:

Anne O. Krueger, *A Synthesis of The Political Economy in Developing Countries, The Political Economy of Agricultural Pricing Policy*, Volume 5 of Anne O. Krueger, Maurice Schiff and Alberto Valdes (eds), Johns Hopkins University Press (Baltimore) (در دست چاپ)

۲. منبع:

Eliana Cardoso, "From Inertia to Mega Inflation : Brazil in The 1980' S " National Bureau of Economic Research Working Paper No. 3585, January 1991. table 2.

قطع شده بود، بار دیگر در سال ۱۹۸۶ احیا شد. دستمزدها در بخش دولتی نیز همگام با سایر بخشها افزایش یافت. سیاستهای ابسامطی پولی نیز باعث کاهش نرخ بهره شد، و در نتیجه، آن دسته از شرکتهای تجاری که به موقیت برنامه امیدی نداشتند با استفاده از وام کم هزینه به خریداری و انبار کردن کالا برای مقاصد سوداگرانه پرداختند.^۱

اصلاح سیاستهای تجاری

حتی اگر تنها اقدام مورد نیاز کاهش کسری بودجه بودتا در نتیجه، نرخ رشد نقدینگی کاهش بیابد، انجام چنین کاری در شرایط بحران به اندازه کافی دشوار می گردید. اما در چارچوب یک برنامه اصلاحات، علاوه بر اقدام فوق لازم است به سیاستهای تجاری نیز توجه مبذول گردد که درنتیجه، سختی کار چند برابر خواهد شد. تغییرات در سیاستهای تجاری بسیار مهم بوده و با اقداماتی که درمورد بودجه دولت و سیاستهای پولی انجام می شود، تداخل بسیار زیادی دارد.

همان گونه که پیشتر اشاره شد، اکثر برنامه های اصلاحات به دلیل بروز مشکلات درموازنہ پرداختها و بازار ارز به اجرا درآمده است. برنامه غالباً هنگامی به اجرا درمی آید که ذخایر ارزی و منابع اعتباری بین المللی دیگر موجود نیست. دربرخی موارد، سررسید اقساط وامهای خارجی نیز تزدیک است و به نظر نمی آید راهی برای پرداخت بموقع وجود داشته باشد. فرار سرمایه نیز ممکن است باعث تشدید مشکلات بشود.

معمولآً فاصله بین نرخ رسمی و بازار سیاه ارز آن قدر زیاد شده که قاچاق و سایر اقدامات برای تجارت خارجی غیرقانونی به یک مشکل مهم تبدیل گشته است، و در این وضعیت تعديل نرخ رسمی ارز ضروری خواهد بود.^۲ درآمدهای صادراتی نیز کاهش یافته و هرگز که

۱. منبع:

Cardoso, " From Inertia to Megainflation ", PP, 11 - 12.

۲. این شرایط با فرارسیدن سال ۱۹۸۰ در ترکیه و با فرارسیدن سال ۱۹۸۳ در غنا پیش آمده بود. علاوه بر نگرانی در مورد سلامت اقتصادی کشور، یک انگیزه مهم دیگر برای این اقدام احیای نظارت دولت بر معاملات مرزی است.

می‌تواند دارایی خود را به خارج منتقل می‌کند. کاهش ارزش مبادله پول ملی در چنین شرایطی می‌تواند بلا فاصله موجب بازگشت سرمایه بشود، زیرا با نرخ جدید بسیاری از کسانی که قبلاً سرمایه خود را خارج کرده بودند، به بازگرداندن آن تمایل نداشته باشند.

لیکن اگرانگیزه برنامه اصلاحات دستیابی به یک رشد اقتصادی پایدار باید، اصلاحات ژرفتری در سیاست تجاری مورد نیاز است. اگر قرار باید که رژیم تجاری به جای محدودیتهای شدید و سیاستهای جایگزین واردات، به سمت برونو گرایی و اقتصاد باز حرکت کند، لازم است که محدودیتهای مقداری لغو شده و نرخهای تعرفه گمرکی کاهش یابد.

به دلایلی که پیشتر به آنها اشاره شد، تغییر در نرخ ارز، یکی از اجزای لازم در برنامه اصلاح سیاستهای اقتصادی است. نه تنها نرخ تورم معمولاً از کاهش رسمی ارزش مبادله پول جلو می‌افتد، بلکه مشمولان نیز غالباً سعی کرده اند در هنگام تعديل نرخ ارز با محدود کردن میزان تغییرات آن، جلوی رشد تورم را بگیرند.

همچنین اگر هدف از تغییر سیاستها، علاوه بر رفع بحران در کوتاه مدت، فراهم کردن زمینه رشد اقتصادی در آینده نیز باشد، رژیم تجاری موجود نیز باید تغییر کند. از جمله، لازم است که محدودیتهای مقداری حذف شود و نرخهای تعرفه تجاری نیز به طور چشمگیری کاهش یابد. بین نرخ تعرفه کالاهای مختلف نیز باید تفاوت وجود داشته باشد. ۱

اگر تغییرات یاد شده به اجرا گذاشته شود، انگیزه صادرات از سه طریق تقویت می‌شود. نرخ ارز واقعیت‌نامه باعث می‌شود تولید برای صادرات از تولید برای بازار داخلی بیشتر سودآور باشد، حذف حمایت تجاری از کالاهای جایگزین واردات، انگیزه هدایت منابع به تولید این نوع کالاهای را کاهش می‌دهد، و دسترسی به بازارهای بین‌المللی برای مواد اولیه و کالاهای واسطه‌ای، باعث کاهش هزینه‌های تولید شرکتهای صادر کننده می‌شود (که قبلاً به دلیل محدودیت واردات بالاتر بوده است).

آن گروه از تجار، تولید کنندگان، کارگران و مستخدمین دولت که در پشت دیوارهای بلند حمایت تجاری، به فعالیت و تولید مشغول هستند، با حذف تعرفه و محدودیتهای مقداری واردات مخالفت خواهند کرد. میزان و شدت مخالفت بالغه محدودیتهای تجاری ممکن است به مراتب از شدت مخالفت با کاهش مخارج یا افزایش مالیاتها بیشتر باشد.

۱. یک بار دیگر به تضاد موجود بین هدفهای درآمدی (که باعث علاقه دولت به کاهش کسری بودجه می‌شود) و هدفهای سیاست تجاری (که باعث هدایت منابع بیشتری به تولید محصولات صادراتی می‌گردد) توجه کنید.

چنانچه گروههای فشار از نظرسیاسی به اندازه کافی قدرتمند باشند و جلوی کاهش برخی از حمایتها را بگیرند، سایر گروههای که بالغ حمایتهای تجاری مخالفان به خطر می‌افتد نیز شروع به فعالیت خواهند کرد. درنتیجه، مردم نسبت به قابلیت اجرای برنامه اصلاحات بدین خواهند شد.

تغییر جهت در سیاستهای تجاری، تنها هنگامی با موفقیت همراه خواهد بود که همزمان با افزایش فشار بر صنایع جایگزین واردات منابع و عوامل تولید به سمت صنایع صادراتی سوق داده شود.^۱ این گفته بدان معناست که کاهش ارزش مبادله پول ملی باید آنقدر زیاد باشد که تنها افزایش ارزش مبادله پول در سالهای قبل را (با توجه به ساختار حمایتهای تجاری) جبران کند، بلکه باعث افزایش جذابیت صادرات نیز گردد. درصورتی که نرخ ارز کاملاً شناور باشد، انتظار می‌رود که با حذف تعرفه‌ها و محدودیتهای کمی ارزش پول کاهش یابد. هنگامی که دولت خودش ارزش مبادله پول را کاهش می‌دهد، میزان کاهش باید به اندازه‌ای باشد که ورود به بازار صادرات را سودآور کند.

روشن است که در مواردی که برنامه اصلاحات در بهبود زمینه‌های رشد اقتصادی موفق بوده، یک تغییر پایدار در نرخ ارز، یکی از ارکان مهم این گونه برنامه‌ها بوده است. این نکته در کره جنوبی، در اوایل دهه ۱۹۶۰ به خوبی مشاهده شد. مستولان آن کشور، علاوه اعطای سوبسید یکنواخت و بدون تبعیض به صادرکنندگان، از نرخ مناسب ارز نیز برای تشویق صادرات استفاده کردند. در ترکیه، ارزش لیرترک در سالهای ۱۹۸۰-۱۹۸۵ با سرعتی بیشتر از نرخ تورم کاهش یافت. همزمان با آن، تعرفه‌های تجاری حذف شدند و انگیزه صادرات

۱. در برخی موارد، شرکتهایی که در بازار داخلی از موقعیت انحصاری یا نیمه انحصاری برخوردار بودند و هزینه‌های تولیدشان زیاد بود، بعد از انجام اصلاحات و تغییر انگیزه‌ها موفق شدند ساختار هزینه‌های خود را شدیدآ کاهش دهند. این تغییر ممکن است ناشی از افزایش تخصیص گرایی در هر یک از واحدهای تولیدی باشد یا از دلایل دیگری ناشی شود. این پدیده در ترکیه و شبی مشاهده شده که توصیف هر یک در منابع زیر موجود است: در مورد ترکیه نگاه کنید به:

Anne O. Krueger and Baran Tuncer, "Growth of Factor Productivity in Turkish Manufacturing Industry," *Journal of Development Economics*, II (3), December 1982. PP. 307 - 325.

در مورد شبی، نگاه کنید به:

Vittorio Corbo and Jaime de Melo, "Lessons from the Southern Cone Policy Reforms," *World Bank Research Observer*, 2 (2), July 1987. PP. 111 - 142.

افزایش یافت.^۱

این که پس از اصلاح اولیه سیاستهای تجاری، چه مقدار منابع به سوی فعالیتهای صادراتی جاری می‌شود، علاوه بر اندازه این اصلاحات، به انتظارات تولید کنندگان در مردم تداوم نرخ ارز واقعی جدید و همچنین انگیزه‌های ایجاد شده در اثر اصلاحات یاد شده بستگی دارد. این ارزیابی، به نوع سیاستهای ارزی انتخاب شده توسط دولت بستگی دارد. اگر همان طور که گاهی اتفاق می‌افتد، یک نرخ ثابت جدید اعلام شود، تولید کنندگان با توجه به سیاستهای پولی و مالی و نرخ تورم انتظاری ناشی از این سیاستها در مردم امکان تداوم نرخ ثابت جدید ارز قضاوت خواهد نمود، و این قضاوت، بروی انگیزه آنها برای افزایش محصولات صادراتی موثر خواهد بود. اگر انتظار نرود که نرخ تورم به سرعت به نرخ متوسط تورم در جهان نزدیک گردد، احتمال اینکه برنامه‌های بلند مدت تولید بر مبنای نرخ ارز واقعی فعلی تنظیم شود، بسیار کم خواهد بود. به علاوه، حتی وقتی که تولید کنندگان در ابتدا نسبت به تغییر نرخ واقعی ارز واکنش مشبّت نشان می‌دهند، اگر در شرایط فشار تورمی شدید نرخ اسمی ارز ثابت شود، انگیزه مشبّتی که در آنها ایجاد شده پایدار خواهد بود.^۲ چنانچه سیاست تعديل تدریجی انتخاب شود و اعلام گردد که نرخ اسمی ارز به گونه‌ای تغییر داده می‌شود که نرخ واقعی ثابت باقی بماند، احتمال اینکه صادرکنندگان سریعاً نسبت به این سیاست جدید واکنش نشان دهند، خیلی بیشتر خواهد بود.

لیکن یک مشکل مهم دیگر نیز وجود دارد. در حالی که تشویق محصولات صادراتی، یکی از هدفهای مهم برنامه اصلاحات است، کاهش نرخ تورم نیز یکی دیگر از این هدفها می‌باشد. در این شرایط، برخی پیشنهاد می‌کنند از نرخ اسمی ارز به عنوان «لنگر» برای

۱. برای برآورده از نرخ واقعی موثر برای صادرات در کره طی دهه ۱۹۶۰، نگاه کنید به: Frank, Kim and Westphal, Foreign Trade Regimes and Economic Development, table 5.9, P.72.

برای برآورد فوق در ترکیه در دهه ۱۹۸۰، نگاه کنید به:

Anne O. Krueger and Okan Aktan, *Swimming Against the Tide: Turkish Trade and Economic Reforms in the 1980*, Institute for Contemporary Studies (San Francisco)

۲. نگاه کنید به:

Tercan Baysan and Charles Blitzer, "Turkey," in Demetris Papageorgiou, Michael Michaely, and Armeane M. Choksi (eds), *Liberalizing Foreign Trade, New Zealand, Spain and Turkey*, Volume 6, Basil Blackwell (Cambridge, MA), 1991.

مهارت‌ورم استفاده شود و معتقدند که اگر اجازه بدھیم نرخ اسمی ارز تغییر کند کاهش نرخ تورم خیلی دشوارتر خواهد بود.^۱

این راهبرد به وضوح پر جاذبه است و در چند مورد نیز مورد استفاده قرار گرفته است.^۲ در دهه های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ کاهش یکباره به یک نرخ جدید ثبت شده معمول بود، و در نتیجه، هنگامی که تعدیلهای کلان اقتصادی برای کنترل تورم کافی نبود، تغییرات به اجرا درآمده سیاستهای تجاری به سرعت معکوس می شد.^۳ تابلیتاهای مشهور آرژانتین و اروگوئه و شیلی در اوایل دهه ۱۹۷۰ و اوایل دهه ۱۹۸۰، تلاش‌هایی بود برای کاهش نرخ تورم داخلی از طریق ثابت نگاه داشتن نرخ ارز و با این امید که قیمت‌های داخلی دنباله رونرخ ارز

۱. به خاطر این گونه ملاحظات، برخی از اقتصادشناسان معتقدند اصلاح سیاستهای تجاری نباید لزوماً بخشی از برنامه اصلاحات اولیه باشد، بلکه آزادسازی نظام تجاری و نظام پرداختها باید به مرحله پس از کنترل تورم موکول شود. برای مثال، نگاه کنید به:

Dani Rodrik, "Liberalization, Sustainability and the Design of Structural Adjustment Programs," Mimeo, October 1988.

همچنین نگاه کنید به:

Stanley Fischer, "Macroeconomics and Development," Paper Presented at the National Bureau of Economic Research Annual Conference on Macroeconomics, Cambridge, MA, March 1991.

۲. برای برخی از کشورهایی که مشغول اصلاحات اقتصادی هستند، کاهش ارزش پول ملی اثر دیگری نیز داشته است و آن افزایش میزان تغییرات موردنیاز در بودجه می باشد. هنگامی که نرخ ارز افزایش می یابد (که البته در شرایط بحران تورم و موازن پرداختها اجتناب ناپذیر است) نه تنها قیمت اسمی کالاهای صادراتی بالا می رود بلکه هزینه انتساط بدھیهای خارجی که به پول ملی محاسبه می شود افزایش می یابد، و در نتیجه، میزان تعديل مورد نیاز برای ایجاد توازن در بودجه نیز افزایش می یابد. این مسئله به یکی دیگر از مبانی مخالفت با کاهش ارزش پول ملی یا محدود کردن دامنه آن تبدیل گشته است.

۳. یکی از درس‌های مهم که در طی انجام پروژه «توسعه اقتصادی و رژیمهای تجارت خارجی» که توسط موسسه ملی تحقیقات اقتصادی (National Bureau of Economic Research) حمایت می شد آموختیم، این بود که مرتبط کردن موفقیت اصلاحات در نظام تجاری و پرداختها به کنترل تورم، یک اشتباہ نابخودنی در سیاستگذاری است.

نگاه کنید به:

Anne O. Krueger, *Foreign Trade Regimes and Economic Development, Liberalization Attempts and Consequences*, Ballinger Press (Lexington, MA), 1978.

خواهد بود. ۱. این امید به یأس تبدیل شد و در عوض مشکلات موازنۀ پرداختها، در همه این موارد، دولتها را مجبور کرد ارزش پولشان را کاهش دهند. در حال حاضر، سیاست ارزی مکزیک در چارچوب توافق «ال پاکتو»، شامل ثبیت ارزش اسمی ارزی می باشد که در نتیجه، ارزش واقعی پول آن کشور بصورت تدریجی افزایش می یابد. در زمان تأثیف این کتاب می بینیم که مسئولان الجزایر از تعديل نرخ ارز در این کشور اکراه دارند و نگرانند که مبادا این اقدام باعث بروز تورم گردد.^۲

اما باید توجه کرد که عدم تعديل نرخ ارز به میزان مناسب معمولاً فقط تاریخ زمانی را که نرخ به صورت یکباره و به مقدار زیاد تعديل می گردد و یازمان تبدیل رژیم از نرخ ثابت به نرخ شناور را به تأخیر می اندازد. علت هم معمولاً این است که یا نرخهای غیرواقعی ارز باعث بروز چرخه‌های توقف-حرکت می شود، یا اینکه تغییر جهت تولید به سوی بازارهای جهانی که امید می رفت در اثر این سیاستها حاصل شود، به حقیقت نمی پیوندد. از آنجا که ناظران وجود فشارهای زیادی را برای تعديلهای مجدد نرخ ارز در آینده تشخیص می دهند، هر نوع کاهش در نرخ تورم را موقت تلقی خواهند کرد. به علاوه، وقتی که همه ناظران انتظار دارند که در آینده یک تغییر مهم در نرخ ارز اعمال شود، به اعتبار کل برنامه اصلاحات به دیده تردید می نگرند، واکنشها نسبت به انگیزه‌های ایجاد شده از طرف دولت تضعیف می گردد و امکان موققیت برنامه اصلاحات کاهش می یابد.

یک برسی عمیق در مورد سیاستهای آزاد سازی تجاری در ۱۸ کشور که از طرف بانک جهانی به اجرا درآمد، نتایج زیر را ارائه داد:

«تجربه نشان می دهد که بین رفتار کوتاه مدت نرخ واقعی ارز بلا فاصله بعد از شروع آزادسازی و احتمال بقای این سیاست، رابطه بسیار قوی وجود دارد. اگر نرخ ارز افزایش یابد (ارزش پول ملی تنزل کند)، احتمال تداوم سیاست جدید خیلی بیشتر خواهد بود، و اگر نرخ

۱. در متن زیر، سیاستهای این کشورها توصیف شده و شکست سه برنامه نرخ ارز از پیش ثبیت شده نیز مورد برسی قرار گرفته است:

Vittorio Corbo and Jaime de Melo "Lessons from the Southern Cone Policy Reforms." PP. 111 - 142.

۲. منبع:

Financial Times, January 28, 1991, Algeria Supplement. P. III.

در عین حال، گزارش شده بود که نرخ بازار سیاه دینار، یک پنجم نرخ رسمی بود.

ارز کاهش یابد، آزاد سازی احتمالاً با شکست مواجه خواهد شد. در طول مدت حیات برنامه آزاد سازی نیز رفتار نرخ واقعی ارز نقش مهمی را ایفا می کند*

«این رابطه، همبستگی مثبت بین بنیه یک سیاست آزاد سازی و احتمال تداوم آن را تا حدودی توضیح می دهد: در آن دسته از تجربه های آزاد سازی که «قوی» تلقی می شدند، نرخ واقعی ارز پس از شروع برنامه آزاد سازی افزایش یافت».

«یک کاهش شدید اولیه در ارزش پول ملی، نقش مهمی در افزایش پایدار نرخ واقعی ارز خواهد داشت. در عین حال، سیاستهای انقباضی بودجه ای و پولی نیز نقش مهمی در کاهش ارزش واقعی پول ملی بازی می کنند (هر چند نقش آنها حیاتی نیست.)».

تغییرات در سایر سیاستها

چه از لحاظ نظری و چه از لحاظ تجربی، تردیدی نیست که سیاستهای تجاری، ارزی، بودجه ای، و پولی، ارکان اصلی برنامه اصلاحات اقتصادی را تشکیل می دهد. در این زیر فصل کوتاه به چند زمینه دیگر برای تغییر سیاستها می پردازیم که عبارت است از شرکتهای دولتی و نیمه دولتی، سوابیدها و پرداختهای انتقالی، سرمایه گذاری بخش عمومی و ساختار مالیاتها.

در شرایط خاص، توجه به این موارد ممکن است برای موفقیت برنامه اصلاحات حیاتی باشد. پیش از این، به ضرورت افزایش نرخ بهره اسمی حداقل تا سطح نرخ تورم و بهبود تخصیص اعتبار در مراحل اولیه اصلاحات اشاره شد. تنگناهای دیگر نیز وجود دارد که می باید بلا فاصله بر طرف شود:

ممکن است لازم باشد که انحصارهای دولتی توزیع و فروش کالا و خدمات شکسته شود. ساز و کارهایی نیز برای خصوصی سازی می توان ارائه داد. جاده ها و بنادر ممکن

۱. منبع:

Michael Michaely, Demetris Papageorgiou, and Armeane M. Choksi, *Liberalizing Foreign Trade: Lessons of Experience in the Developing World*, Basil Blackwell (Cambridge, MA), 1991. PP. 196 - 197.

شناختی کرد. ۱

۴. چه مقدار اصلاحات باید انجام گردد و سرعت مناسب برای اجرای آن چیست؟

در مورد آنچه که تاکتون گفته شد، بین سیاستگذارانی که مایل به اجرای اصلاحات هستند و همچنین در بین اقتصاد دانان اختلاف نظر کمی وجود دارد. بیشتر اختلاف نظرها در مورد سه مسئله بروز می نماید: ۱) اندازه مناسب هریک از اصلاحات - ارزش مبادله پول چقدر کاهش باید، نرخ تعرفه گمرگی یکنواخت چند درصد باشد، قیمت محصولات کشاورزی را درابتدا باید چند درصد افزایش داد، نرخ اسمی بهره را چند درصد باید اضافه کرد، مخارج دولت را بلا فاصله به چه میزان کاهش دهیم، نرخهای مالیاتی چقدر باید افزوده شود و جز اینها.

۲) دامنه اصلاحاتی که باید درابتدا به اجرا درآید. ۳) سرعت مناسب اجرای اصلاحات. این مسائل در مرحله تعیین جزئیات برنامه اصلاحات مطرح می گردد. این که گفته شود نرخ ارز باید تغییر کند یا مخارج دولت باید تغییر نماید، کافی نیست. لازم است اندازه هریک از تغییرات مشخص شود. در مورد مخارج دولت و مالیاتها نیز نحوه تغییر هر یک از اقلام مخارج و انواع مالیاتها باید دقیقاً معلوم شود.

مشکلاتی که پیشتر به آنها اشاره شد، در رویارویی با این پرسشها است که ظاهر می شود. حتی اگر اطلاعات کاملی در مورد قیمت‌های آتی صادرات عمد، وضعیت آب و هوا

۱. در اقتصادهایی که شدیداً تحت نظارت دولت است، معمولاً مجموعه عظیمی از قوانین و مقررات در مورد قیمتگذاری و تخصیص منابع اعمال می شود. شناختی آن گروه از مقررات که به طور جدی واکنش عوامل اقتصادی را نسبت به مشوّقها و انگیزه‌های جدید می‌گیرند، هر چند کار مشکلی است، اما ضرورت دارد. برای مثال، کنترل قیمت محصولات کشاورزی صادراتی می‌تواند هر نوع تأثیر مثبتی را که انتظار می‌رفت تغییر نرخ ارز بر روی تولید محصولات فوق داشته باشد، تا حدود زیادی خستی نماید. همچنین اولویت دادن به واردات شرکتهای دولتی در استفاده از خدمات تخلیه و بارگیری بنادر می‌تواند به طور موثری در ورود مواد اولیه مورد نیاز صادر کنندگان اختلال ایجاد کند مورد دیگر مقررات مربوط به میزان مواد اولیه داخلی مورد نیاز است. چنانچه این مقررات تغییر نکند، هر نوع کاهش تعرفه‌های گمرگی ممکن است بی فایده باشد.

و سایر متغیرهای بروزنداشته باشیم، هنوز علم اقتصاد تا آن حد رشد نکرده که بتواند اندازه مناسب اصلاحات مورد نیاز را معین کند.^۱ اگر خواسته باشیم برای کشوری یک برنامه اصلاحات طراحی کنیم قطعاً میزان اصلاحات در سیاستهای بودجه‌ای، پولی و ارزی به پیشینی موجود در مورد وضع محصولات کشاورزی، شرایط تجارت خارجی و امکان ورود صرماهی پس از افزایش نرخ ارز بستگی دارد. قطعاً در جایی که این پیشینیها مساعد باشد، اندازه اصلاحات مورد نیاز کوچکتر خواهد بود.

از آنجا که کاهش مخارج دولت، افزایش مالیاتها، تغییر نرخ ارز و کاهش حمایت تجاری، همگی از نظر سیاسی اقداماتی در دنیا و ناخوشایند می‌باشند، طبیعی است که سیاستمداران مایلند اقدامات خود را برای رسیدن به این هدفها به کمترین حد ممکن کاهش دهند. در شرایطی که از یک سو، در مورد اوضاع آینده نااطمینانی شدیدی وجود دارد، و از سوی دیگر، هیچ گونه اطلاعات دقیقی در مورد کشش صادرات نسبت به نرخ ارز و اندازه دقیق سایر پارامترها وجود ندارد، مقیاس برنامه‌هایی که در عمل به اجرا گذاشته می‌شود، از مقدار لازم برای رسیدن به ترتیب مناسب به مراتب کمتر است. در عمل، اکثر برنامه‌هایی که در دهه ۱۹۸۰ تحت عنوان «برنامه اصلاح سیاستهای اقتصادی» به اجرا درآمده اند با توجه به شرایط و وقایعی که پیش آمده، از نوع «خیلی ناچیز، خیلی دیر» بوده. در بسیاری از موارد، می‌توان سناریوی دیگری (هوای بهتر، شرایط تجاری بهتر) را تصور نمود که تحت آن تغییرات ممکن بود تأثیر طولانی تری داشته باشند، اما در اکثر موقع، فقط با یک خوش شانتی بسیار استثنایی امکان تحقق چنین شرایطی وجود داشت. نکته تعجب آور این است که همان سیاستمدارانی که اوضاع بد اقتصادی کشورشان را ناشی از شرایط نامساعد بین المللی می‌دانند، هنگامی که می‌خواهند برنامه‌های اصلاحات خود را به اجرا درآورند، فرض می‌کنند که شرایط بی‌درنگ مساعد خواهد شد.

من در گفتار سوم به این نکته اشاره خواهم کرد که در کمیتری برنامه‌های اصلاحات و

۱. چند سال پیش، ریچارد کوپر تأثیر تعدادی از برنامه‌های کاهش ارزش پول ملی را مورد بررسی قرار داد. بررسیهای آماری او نشان داد که یکی از عوامل مؤثر در موقیت این سیاستها وضعیت آب و هوا (و در نتیجه وضعیت محصولات کشاورزی) بعد از تغییر نرخ ارز بود. او همچنین متوجه شد که درصد زیادی از وزرای دارایی کشورها طی ۱۸ ماه پس از اجرای این سیاست شغل خود را از دست دادند. نگاه کنید به:

Richard N. Cooper "Devaluation in Developing Countries," in Gustav Ranis (ed.), *Government and Economic Development*, Yale University Press, 1971.

واکنشهایی که به دنبال می آورد، باعث بیبود تصمیمگیری به ویژه در مورد اندازه مناسب تغییرات و احتیاطهای لازم در مورد هر یک از اجزای برنامه خواهد شد. لیکن درینجا به دو پرسش باقیمانده می پردازم. اینها مسائلی است که به دفعات در مکتوبات اقتصادی تکرار شده اند و اغلب به گونه ای طرح شده اند که باعث ایجاد تردید در احتمال موقوفیت برنامه های اصلاحات می گردد. جالب اینجاست که این دو پرسش با هم مرتبط است، هرچند ماهیت این ارتباط همیشه روشن نبوده است.

در بررسی هر یک از این پرسشها، دونکته ای که در مدنظر است، عبارت است از: ۱) اعتبار برنامه اصلاحات، ۲) قابلیتهای اجرایی دولت. هر قدر اعتقاد مردم به غیرقابل برگشت بودن اصلاحات بیشتر باشد، نتایج مثبت اصلاحات سریعتر ظاهر می شود. بنابراین یکی از ملاحظات بسیار مهم در طراحی برنامه اصلاحات این است که اعتبار آنها درین مردم تا حد ممکن بالا برد شود. در اکثر کشورهای درحال توسعه، تعداد افراد کارآمد و مدیر در بخش دولتی بسیار محدود است و به همین دلیل مسئله تواناییهای اجرایی دولت بسیار مهم است. اگر قرار باشد کارمندان با تجربه (که شمار آنها قطعاً محدود است)، به طور همزمان بین تعداد زیادی اقدامات مختلف تقسیم شوند، از توانایی دولت برای اجرای برنامه اصلاحات کاسته خواهد شد. احتمالاً روش مناسبتر (هم از نظر اعتبار برنامه اصلاحات و هم از نظر اجرای آن) این است که اقدامات ثانوی، خاصه آنها که به قابلیتهای اجرایی و فنی بسیاری نیازمند است، به مراحل بعدی برنامه اصلاحات موكول گردد.

این گونه ملاحظات در مورد اعتبار برنامه اصلاحات واستفاده بهیته از منابع اجرایی و سیاسی در مرحله زمانبندی و تعیین سلسه مراتب اصلاحات از اهمیت بیشتری برخوردار است. در اینجا پرسشی در مورد مسائلی از قبیل سرعت مناسب برای کاهش تعرفه های تجاری و محدودیتهای مقداری و همچنین در مورد بازارهایی که برای آزاد سازی اولولیت دارد، مطرح شده است.

پیش از این در مورد این پرسش که کدام بازارها اول باید آزاد سازی شود، مطالبی گفته شد. دستیابی به میزان مناسبی از تعادل کلان اقتصادی از راه کاهش کسری بودجه (و در مواردی که امکان داشته باشد، دسترسی به منابع اضافی به گونه ای که من در قسمتهای بعدی توضیح خواهم داد)، حرکت به سوی یک نرخ ارز واقعگرایانه و آزادسازی رژیم تجاری قطعاً جزو نخستین اقدامات لازم است. ضرورت انجام سایر اقدامات در مراحل اولیه اصلاحات،

تا حدود زیادی به وضعیت خاصن هر کشور بستگی دارد: حذف سوبسید مواد خوراکی، افزایش نرخ بهره به منظور کاهش سوبسید های اعتباری یا کاهش کسری بودجه شرکتهای دولتی در برخی شرایط ممکن است بسیار مهم باشد.

چنانچه اتفاق نظری درمورد اولویت نسبی بازارهای مختلف برای آزاد سازی حاصل شود، این اتفاق نظر احتمالاً بر دو مبنای استوار خواهد بود. نخست، آزادی نوسان قیمتها به گونه ای که بتواند قیمت جهانی کالاهای قابل مبادله، و کمیابی نسبی عوامل تولید و کالاهای داخلی رامتعکس نماید، یک اقدام اولیه ضروری است و باید هرچه سریعتر انجام شود. علت این امر این است که یکی از هدفهای مهم اصلاح سیاستهای اقتصادی، دگرگونی نحوه تخصیص منابع و افزایش کارایی آنهاست. یک دلیل دیگر این است که همان طور که قبل از طرح شد، اگر نرخ ارز تعديل نشود، اعتبار هرگونه کاهش در مازاد تقاضا زیر سوال خواهد رفت، و در عین حال، عدم موقیت در انجام تعديلهای کلان اقتصادی از اعتبار تغییرات در سیاستهای تجاری خواهد کاست.

نکته دوم که با مورد فوق مرتبط می باشد، این است که آزاد سازی سریع مبادلات ارزی بر روی داراییها (و به ویژه حق خرید داراییهای داخلی توسط خارجیان) کار معقولی نیست. این نوع آزاد سازی بازار سرمایه باید تا هنگامی که حساب جاری موازن نه پرداختها و بازارهای مالی داخلی آزاد سازی نشده است، به تأخیر بیفت. اگر در شرایطی که محدودیتهای حمایتی هنوز در تجارت خارجی اعمال می شود، بازار سرمایه آزاد سازی شود، قیمت داراییها طبیعتاً ارزش فعلی سود دهی آتی مورد انتظار آنها را منعکس خواهد نمود. تا هنگامی که اجازه ندهیم قیمهای نسبی تغییر بکند تا بتواند ارزش نسبی فعالیتهای مختلف را منعکس کند، نمی توان انتظار داشت که قیمت داراییها ارزش فعلی درآمدهای آتی ناشی از کاربرد آنها را نشان دهد. از سوی دیگر، چنانچه بازارهای مالی آزاد سازی نشود، سود اسمی بالاتر در خارج باعث فرار سرمایه خواهد شد (و یا هر سرمایه ای که وارد کشور بشود، برای خرید کالاهای مصرفی خروج خواهد شد).

در این مورد، تجربه برخی کشورهای آمریکای جنوبی (شیلی، آرژانتین، بربزیل) که در آنها بالا بودن نرخ بهره داخلی باعث ورود سرمایه خارجی شد، و در عین حال، دولت تضمین کرده بود که نرخ ارز به صورت تدریجی و به آهستگی افزایش یابد، قابل توجه است. ورود سرمایه کوتاه مدت خارجی، باعث افزایش سرمایه گذاری و مصرف به طور موقتی شد.

با افزایش ارزش مبادله ای پول ملی (در اثر تضمین فوق)، پس از مدتی کسری موازنۀ پرداختها حاصل شد و مسیر جریان سرمایه معکوس گشت. در وصف فواید ایجاد یک محیط مناسب برای سرمایه گذاری خصوصی خارجی و تشویق خارجیان به سرمایه گذاری در فعالیتهای جدید، مطالب فراوانی می توان ارائه داد. لیکن در این مورد که آیا می توان پیش از آنکه عوامل تولید فرصت کافی برای واکنش نشان دادن به تغییرات قیمت‌های نسبی را داشته باشند، تمام بازار سرمایه را از ادساسی کرد، تردید بسیار زیادی وجود دارد.

به استثنای حساب سرمایه در موازنۀ پرداختها هیچ بازار دیگری وجود ندارد که در آن اصلاحات باید الزاماً به تعویق بیفتد. در عمل، موانع متعددی، نظری - قوانینی که باید تغییر کنند، مراحل اجرایی که باید طی شود، مصوباتی که باید از مجلس دریافت شود و جز اینها وجود دارد که جلوی سرعت اقدامات را می گیرد و تا حد زیادی باعث کندی برنامه اصلاحات می شود. اقدام سریع، مزایای فراوانی دارد که تمام آنها به اعتبار و قابلیت تداوم برنامه اصلاحات مربوط می شود. هنگامی که قیمت‌های نسبی و انگیزه‌های فعالیتهای مختلف تغییر می کند، منافع ناشی از این تغییرات تنها هنگامی عاید جامعه می شود که عاملین اقتصادی نسبت به آنها واکنش نشان دهند. همان‌گونه که پیش از این اشاره شد، سرعت واکنش عاملین اقتصادی تا حدود زیادی به قضاوت آنها در مورد پایداری و تداوم سیاستهای اقتصادی جدید پستگی دارد.

به همین دلیل، خطر بروز یک دور باطل وجود دارد: برخی از عاملین اقتصادی ممکن است با مشاهده وجود مخالفت سیاسی در مقابل اصلاحات، نسبت به بقا و تداوم آنها مردد شوند، و در نتیجه، هرگونه واکنش نسبت به مشوقه‌های جدید را به تأخیر بیندازند. همزمان با آن، مخالفان اصلاحات عدم بهبود اوضاع اقتصادی پس از اجرای اصلاحات را بهانه قرار داده و بر مخالفتها و انتقادات خود می افزایند. علاوه بر این، مشکلاتی که در کوتاه مدت بدليل انجام اصلاحات برای برخی اشاره پیش می آید نظری کسانی که از حذف محدودیتهای مقداری، یا تعطیل شرکتهای دولتی یا حذف سوابید مواد خوراکی، سوختی و حمل و نقل یا تعطیل پروژه‌های عمرانی ضرر می کنند - باعث تشدید مخالفتها با برنامه اصلاحات می شود. یکی از شاخصهای مهمی که باعث جلب اعتماد مردم نسبت به تداوم برنامه اصلاحات می شود، میزان تعهد سیاست‌گذاران داخل دولت به برنامه اصلاحات است. اندازه تغییرات اولیه اصلاحات انعکاس خوبی از تعهد فوق می باشد. اگر قدمهای اول جنبه آزمایشی داشته

باشد و برای انجام اصلاحات در تعرفه‌های تجاری یا سوبسیدها و سایر موارد، زمانبندیهای بسیار طولانی و تدریجی اعلام شود، بسیاری از ناظران چنین تیجه‌گیری می‌کنند که احتمال موققیت اصلاحات ضعیف است. سرعت و شهامت باعث افزایش اعتبار برنامه اصلاحات، و در تیجه تسریع واکنش عاملین اقتصادی می‌گردد. در پی آن، از شدت مخالفت با اصلاحات نیز نکته می‌شود.^۱ این نکته توسط راجر داگلاس، که در طول سالهای اول برنامه اصلاحات زلاندنو، وزیر دارایی آن کشور بود (و به همین مناسب این اصلاحات به اقتصاد راجری^{*} مشهور شدند) به خوبی بیان شده است:

«حتی با حداکثر سرعت هم برای اجرای کامل برنامه اصلاحات به چند سال وقت نیاز است، در حالی که هزینه‌های بدنه بستان کوتاه مدت از روز اول شروع می‌شود. تلاش برای پایین نگاه داشتن سرعت تغییرات، خطرات جدی به دنبال دارد... نمی‌توان سیاستهای اقتصادی را با چنان دقت کافی به کار برد که، برای مثال، تورم هر سال به مقدار معین و از قبل تعیین شده‌ای طی یک دوره طولانی کاهش یابد. اگر از چنین روشی استفاده شود، یک اشتباه محاسبه کوچک باعث حرکت در جهت معکوس می‌گردد. در نتیجه، اعتبار سیاستگذار از بین می‌رود.

گروههای ذی نفع به متوجه حفظ امتیازات ویژه خودشان همواره خواهان کنندی هر چه بیشتر تغییرات هستند. سرعت کم اصلاحات به آنها فرصت بیشتری می‌دهد تا افکار عمومی را برعلیه برنامه اصلاحات بسیج کنند. از سوی دیگر، یک گروه ذی نفع خاص، از مزایای اصلاحات فقط هنگامی برخوردار می‌شود که دولت به اندازه کافی اصلاحات را پیش بردé باشد، به گونه‌ای که هزینه‌های تحمیل شده بر این گروه در اثر انحصارات و امتیازات گروههای دیگر به طور محسوس کاهش یافته باشد....

آنچه که موققیت برنامه اصلاحات را به خطر می‌اندازد، ناطعینانی است نه سرعت. سرعت یکی از مهمترین عواملی است که باعث می‌گردد عدم اطمینان به کمترین حد کاهش یابد. پیش از آنکه شما بتوانید بهترین اقدام خود را به بهترین روش و در بهترین زمان برنامه ریزی کنید، اوضاع تغییر کرده است. به جای رسیدن به بهترین نتیجه، شما یک فرصت

۱. این نکته در منبع زیر قویاً تأکید شده است.

Dani Rodrik, "Liberalization, Sustainability and the Design of Structural Adjustment Programs," Mimeo, October 1988.

* Rogernomics

خوب را از دست داده اید. . . . بزخی تصمیمها را می توان بی درنگ پس از اتخاذ به اجرا درآورد. بزخی دیگر، برای اجرای کامل به دو تا پنج سال وقت نیاز دارد. زمانبندی کامل این کار میسر نیست. اگر برای اتخاذ تصمیمی یا اقدام خاصی که در میان مدت معقول به نظر می رسد فرصتی به دست آمده، پیش از اینکه از دست برود باید از آن استفاده کرد.^۱ اهمیت سرعت در اصلاح سیاستها اقتصادی بیشتر به ملاحظات موجود در مورد اعتبار بخشی به این برنامه ها مربوط می شود که تا حدود زیادی به میزان تعهد دولت نسبت به انجام اصلاحات بستگی دارد. برای اعتبار بخشیدن به این برنامه ها، اقدام لازم است. همچنین هیچ شواهدی در دست نیست که آهسته پیش رفتن باعث کاهش دردمی شود: به احتمال زیاد، چون حرکت کندرتر باعث واکنش آهسته تر عوامل اقتصادی می شود، نتیجه بر عکس خواهد بود.

۵. نقش موسسات و مراکز اعطای کمک مالی بین المللی

نقش نهادهای بین المللی، به ویژه صندوق بین المللی پول، و در سطحی پایین تر، بانک جهانی، بانکهای توسعه منطقه ای و سازمانهای اعطای کمک مالی در کشورهای بزرگ، یکی از بحث انگیزترین مسائل در برنامه های اصلاحات بوده است. نهادهای بین المللی غالباً نقش مهمی در برنامه های اصلاحات ایفا کرده اند. در برخی موارد، مسئولان این موسسات با افراد ذی ربط در یک کشور علاقه متده اصلاحات به بحث و تبادل نظر در مورد سیاستهای

۱. منبع:

Roger Douglas, "The Politics of Successful Structural Reform, *Policy*, 6 (1), Autumn 1990.

برخی از اصول داگلاس برای اصلاحات همراه با موقیت سیاسی، عبارت است از:

- ۱) سرعت حیاتی است: هر قدر تندتر بهتر، ۲) اصلاحات را به صورت مجموعه های بزرگ و با بزرگی به اجرا درآورید. ۳) بعد از اینکه برنامه را شروع کردید، اجازه ندهید اقدامات متوقف شود. ۴) هرگز به مردم حقه نزنید. ۵) اعتماد مردم بستگی به اعتماد به نفس شما دارد: دچار تزلزل نشوید.

اقتصادی پرداخته‌اند. در پاره‌ای از این موارد، بحث‌ها و پیشنهادهای مستولان فوق تأثیر شایان و مشهودی بر مقامات رسمی کشور مربوطه داشته است و این مقامات نیز در جلب حمایت سایر مستولان دولتی از برنامه اصلاحات موفق بوده‌اند.^۱

لیکن در غالب موقع، بروز بحران موازنۀ پرداختها قبل از اتخاذ تصمیم در مورد تغییر سیاستهای اقتصادی باعث مداخله جدی نهادهای بین‌المللی در برنامه اصلاحات می‌شود. در برخی موارد، مقامات دولتی یک کشور ابتدا تغییراتی را به مرحله اجراء آورده‌اند و سپس از صندوق تقاضای وام خارج از نوبت و از بانک جهانی تقاضای وام تعديل ساختاری کرده‌اند.^۲ اما در غالب موارد، ابتدا یک هیأت از صندوق با مستولان ذی ربط در هر کشور، در مورد شرایط اعطای وام اضطراری یا تسهیلات بلندمدت به مذکوره می‌پردازند.

معمولًاً چنانچه مذکورات با موقیت همراه باشد، یک پیشنهاد (که در واقع هدفهای کمی برنامه اصلاحات مورد قبول کشور را شامل می‌شود و از جانب مقامات آن کشور به مدیر عامل صندوق ارسال می‌گردد) امضا می‌شود. در این پیشنهادها، هدفهای کمی شاخصهای مهم اقتصادی - از قبیل حجم نقدینگی، اعتبار بانکی داخلی، مخارج دولت و جز اینها - در طی دو سال آینده مشخص شده است. این پیشنهادها معمولاً محترمانه است و منتشر نمی‌شود، بنابراین نمی‌توان محتواهای آنها را ارزیابی کرد. در هر صورت، قبل از آنکه بتوانیم به هرگونه سوالی در مورد پیشنهادها پاسخ دهیم لازم است از محتواهای مذکوراتی که به امضای آنها منجر می‌شود، اطلاع داشته باشیم.

همان گونه که در قسمت اول این گفتار اشاره شد، در دهۀ ۱۹۸۰، بانک جهانی فعالانه در برنامه‌های اصلاحات مشارکت داشت. بانک جهانی با اعطای وامهای تعديل ساختاری و

۱. شواهد زیادی در دست است که مستولان اعطای کمکهای مالی آمریکا در کره در مقاعد کردن دولتمردان کره نسبت به لزوم انجام اصلاح سیاستهای اقتصادی نقش مهمی داشتند. نه تنها خود مستولان کمک از انجام اصلاحات طرقداری می‌کردند، بلکه اتباع کره که برای سازمانهای کمک رسانی کار می‌کردند بعد از آن نقش مهمی در پیشبرد اصلاحات بر عهده داشتند. نگاه کنید به:

Cole and Lyman, *Korean Development*.

۲. برای مثال، این موضوع در ترکیه در سال ۱۹۸۰ مصدق داشت. نگاه کنید به: Osman Okyar, "Turkey and IMF: A Review of Relations, 1978 - 82", in John Williamson (ed.) *IMF Conditionality*, Institute for International Economics (Washington, DC), 1983.

የትና ተያይዞ የሚከተሉ ነው፡፡

است، موضع طرفداران اصلاحات را تقویت نمایند. در برخی موارد، ممکن است سیاستمداران به رغم حمایت قبلی از برنامه اصلاحات، در پشت سر مؤسسات بین المللی پنهان شوند و آنها را سپریل قرار داده، بگویند این اقدامات افزایش می‌یابد یا مشکلات اقتصادی باعث مقاومت در برابر اصلاحات می‌شود، سیاستمداران مختلف اصلاحات، تصریف را به گردن مؤسسه‌ای بین المللی می‌اندازند. بی‌گمان صندوق بین المللی پول و بانک جهانی تباید از برنامه اصلاحات یک کشور به نظر مطلقی نمی‌آید که صندوق بین المللی پول و بانک جهانی بازیگر تحریج بازار حمایت کنند، مگر آنکه بمعطین شوند عملکرد اقتصادی آن کشور در آینده بهبود خواهد یافت. به کشورهایی وام بدهند که پس از دریافت آن به مشارج بیش از حد دولت ادامه داده و تا جایی بشیش بروند که تسهیلات دریافتی تمام شود و بجز امن از آنها پرداخته‌ای بعدی آغاز گردد. در واقع، می‌توان چنین گفت که در کشورهای از قبیل آژانسیون که برای اولین برنامه انضباط مالی افزایش و خامت اوضاع اقتصادی گشته، چنانچه صندوق بین المللی پول و بانک جهانی خود حمایت مالی دریافت کردنده، این حمایت به ضرر آژانسیون تمام شده، چون زیاده روی های پولی و بودجه‌ای و تورم حاصل از آنها مدت پیشتری ادامه یافت و باعث شرایط سخت‌تر را برای اعطای تسهیلات بر آژانسیون تحمیل می‌کرند، چه بسا که بر بدیهی‌ای خارجی آن کشور کمتر از مقداری می‌شد که اکنون باید بپردازد.

در عین حال، مطلع کردن مردم و محقق سیاسی از ماهیت تغییرات سیاست‌های اقتصادی و ضرورت انجام این تغییرات دارای مزایای است. همانطور که پیشتر گفته شد، بحث و تبادل نظر علی‌در مورد برنامه اصلاحات قبل از اعلام رسمی آنها، همیشه امکان‌پذیر نیست (برای مثال هنگامی که ذکایر ارزی به پایان رسیده و لازم است که نرخ ارز تعديل گردد). در بخشی موارد، ممکن است بعثت علی‌در مورد مشکلات و مسائل فعلی، باعث کاهش مخالفت گردد. لیکن جلب حمایت فوکیوردم نسبت به برنامه اصلاحات، تها باز طریق موقعیت آنها میسر است. از این رو، مهترین مستله، طریقی یک برنامه اصلاحات معتبر و قابل تداوم است.

می‌دهد بیشتر می‌شود، اجزای یک برنامه اصلاحات پایدار بیشتر مورد قبول قرار خواهد گرفت. صندوق بین‌المللی پول و بانک جهانی نیز در این صورت با اطمینان بیشتری از برنامه اصلاحات حمایت خواهند کرد. آنها نسبت به این نکته که برنامه اصلاحات به معنای تغییر مسیر واقعی در اقتصاد کشور مورد نظر خواهد بود و باعث بهبود اوضاع اقتصادی آن کشور می‌شود، یقین بیشتری خواهند داشت. بیشتر نگرانیهایی که در مورد اصلاحات مطرح می‌شود، به خاطر عواقب تغییر سیاستهای است که تحت عنوان «برنامه اصلاحات عمده» با هیاهو و تبلیغات تعداد زیادی برنامه‌هایی است که تحت عنوان «برنامه اصلاحات عمده» با هیاهو و تبلیغات آغاز شده و در موارد بسیاری ناموفق بوده است. تجربیات صندوق بین‌المللی پول و بانک جهانی و همکاری کارشناسان این مؤسسات با سیاستگذاران کشورهای مختلف، منبع با ارزشی از دانش و تجربیات قیاسی است که می‌تواند مبنای مناسبی برای طراحی برنامه‌های اصلاحات باشد. به ویژه در شرایطی بحرانی که بسیاری از این برنامه‌ها در داخل آن طراحی می‌شود، دسترسی به کارشناسان مجرب مؤسسات بین‌المللی که با تجربه‌های (موفق و ناموفق) سایر کشورها آشناشی دارند، می‌تواند مستقل از حمایتهای مالی این نهادها بسیار با ارزش باشد.

۶. بدھیهای بین‌المللی و دسترسی به منابع

در آغاز گفتار اول من به بحران بین‌المللی بدھیهای خارجی و اینکه چگونه عوارض این بحران با دلایل بروز آن (سیاستهای اقتصادی ضعیف در کشورهای شدیداً بدھکار) اشتباه شده بود اشاره کردم. هرچند گفته شد که بدھیها دلیل اصلی مشکلات اقتصادی نیست و اصلاح سیاستهای اقتصادی ضرورت دارد، اما نباید نقش منابع مالی را در تسريع واکنش عوامل اقتصادی نسبت به برنامه اصلاحات و در نتیجه افزایش بازدهی اقتصادی در مراحل اولیه اصلاحات را نادیده گرفت. این موقوفیت اولیه به نوبه خود نقش مهمی در کاهش مخالفت سیاسی با اصلاحات در مرحله هدایت منابع به سوی فعالیتهای سودآور جدید ایفا خواهد نمود.

از نظر اصولی ممکن است مخارج بازپرداخت بدهیهای خارجی آنقدر زیاد باشد که هرگونه سرمایه‌گذاری خارجی، سودآوری خود را از دست بدهد. این وضعیت هنگامی پیش می‌آید که دولت ناچار می‌شود برای پرداخت اقساط بدهیها مالیاتهای سنگینی بر درآمد شرکتها وضع کند که در نتیجه، از جذابیت سرمایه‌گذاری‌های جدید کاسته خواهد شد. یکی از طرفداران سرسرخ است این نظریه چفری سکز^{*} است. ۱ وی معتقد است که این وضعیت در بسیاری از کشورهای در حال توسعه مصدق دارد و برای دستیابی به رشد اقتصادی در این کشورها لازم است به نحوی در مورد بازپرداخت بدهیهای خارجی به آنها کمک شود.

لیکن نمی‌توان با قاطعیت گفت که بخشودگی بدهیها در شرایطی که پیش شرط‌های صندوق بین‌المللی پول و بانک جهانی برای موققیت اصلاحات ضرورت دارد، لزوماً بهتر از اعطای وام جدید است. ۲ هنگامی که به نظر می‌آید احتمال موققیت برنامه اصلاحات، بسیار زیاد باشد، تزریق منابع مالی جدید برای حمایت از این برنامه‌ها می‌تواند تا حدودی از فشار مشکلات متعدد در مرحله انتقال بکاهد. این مشکلات بیشتر از جایه‌جایی اجتناب ناپذیر منابع در این مرحله ناشی می‌شود.

حتی در شرایطی که بار بدهیهای خارجی چندان سنگین نیست، باز هم دسترسی به منابع اضافی (از جانب صندوق بین‌المللی پول یا دیگر مؤسسات) باعث کاهش سختیها و ناراحتیهای دوران انتقال می‌گردد. این مطلب خاصه در شرایطی که واردات مواد اولیه و کالاهای واسطه‌ای در دوران بحرانی پیش از اصلاحات شدیداً کاهش یافته است، بیشتر

* Jeffery Sacks

۱. منبع:

Jeffrey Sachs, "Introduction," in Jeffrey Sachs (ed.), *Developing Country Debt and Economic Performance*, University of Chicago Press, (Chicago), 1989.

۲. اگر تخفیف بدهیها به منابعی (از جانب نهادهای بین‌المللی و اعطای کمک) نیازمند است که در صورت عدم استفاده برای این منظور برای اعطای وامهای جدید قابل استفاده باشد، چندین سوال دیگر نیز مطرح می‌گردد. اگر وام جدید برای سرمایه‌گذاری‌های اضافی به کار رود، در حالی که صرف همان منابع برای بازپرداخت بدهیها صرفاً به دولت اجازه دهد که بطور داوطلبانه پرداخت اقساط بدهیهای خود را ادامه دهد، طبیعی است که صرف این منابع برای وامهای جدید بازدهی بیشتری خواهد داشت. همچنین باید توجه کرد که اگر کمک مالی برای بازپرداخت بدهیها مختص کشورهای شدیداً بدھکار باشد، یک توزیع مجدد منابع به طور ضمنی به وقوع خواهد پیوست. منابعی که می‌توانست در اختیار کشورهای کم درآمد و فاقد بدهیهای سنگین (نظری کشورهای جنوب آسیا) قرار گیرد اکنون به کشورهای شدیداً بدھکار با درآمد متوسط تخصیص خواهد یافت.

مصدقاق پیدا می کند: منابع ارزی اضافی می تواند باعث جریان مجدد واردات و احیای فعالیتهای اقتصادی گردد. در برخی موارد، افزایش واردات باعث افزایش استفاده از ظرفیتهای تولیدی گشته، و در نتیجه، فعالیتهای اقتصادی به جای اینکه در مراحل اولیه اصلاحات کاهش یابد، افزونتر گشته است، و در عین حال، همزمان با آن، فشارهای تورمی کمتر شده و اقتصاد ثبات بیشتری یافته است.^۱

به علاوه، در برخی موارد، برخورداری از حمایت مالی در طی یک برنامه اصلاحات، امکان سرمایه گذاری بیشتر (به ویژه در زمینه امور زیربنایی و تعمیرات اساسی) در دوره انتقال را فراهم می آورد و تا حدودی کاهش ضروری مخارج دولت در این زمینه ها را جبران می کند. برای مثال، می توان ادعا کرد که چنانچه منابع مالی بیشتری از سوی جامعه بین المللی در هنگام اجرای برنامه های اصلاحات بولیوی در اختیار آن کشور قرار می گرفت، با توجه به کاهش درآمدهای صادراتی و تعدیلهای داخلی ضروری طی اجرای برنامه اصلاحات بولیوی، نرخ رشد اقتصادی به مراتب بیشتر می شد. عموماً هنگامی که به منظور تشویق صادرات سیاستهای اقتصادی مورد بازنگری قرار گرفته و هماهنگ می شود، توسعه صنایع صادراتی (و صنایع زیربنایی حامی صادرات) سودآوری زیادی خواهد داشت. چنانچه ورود سرمایه امکان سرمایه گذاریهای اضافی را در دوران پس از اصلاحات فراهم نماید. نرخ رشد اقتصادی بسیار بیشتر از شرایطی خواهد بود که تنها منبع مالی برای سرمایه گذاری پس اندازها می باشد.

- بی گمان هنگامی که اجرای اصلاحات ضروری به نظر می رسد، همیشه این خطر وجود دارد که دسترسی به منابع مالی اضافی، احساس نیاز به اصلاحات را کمرنگ نماید، و در

۱. در منبع زیر، تحلیلی در مورد کاهش ارزش پول ترکیه در سال ۱۹۵۸ که طی آن تورم شدیداً کاهش یافت و در نتیجه آزادسازی واردات، تولید افزایش یافت، ارائه شده است.

Anne O. Krueger, *Foreign Exchange Regimes and Economic Development: Turkey*, Columbia University Press (New York), 1974.

همچنین نگاه کنید به:

Behrman, *Foreign Trade Regimes and Economic Development: Chile*.

نگارنده این مقاله نشان داد که کاهش ارزش پول ملی دارای آثار انقباضی و تورمی بود، در حالی که آزاد سازی واردات (که فقط از راه استقرارض تأمین مالی می شد) تأثیر ابساطی داشت و تاحدودی فشار تورمی را کاهش می داد.

گفتار سوم

تجربه های مربوط به برنامه های
اصلاح سیاستهای اقتصادی

مترجم: دکتر محمد طبیبیان

خوشت آن باشد که سر دلبران گفته آید در حدیث دیگران



گفتار سوم

تجربه‌های مربوط به برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی

در گفتار اول، چنین استدلال کردیم که تفاوت در نرخ رشد اقتصادی کشورها، تا حد قابل ملاحظه‌ای منعکس کننده تفاوت در اتخاذ سیاستهایی است که مشوق رشد سریع اقتصادی است. همچنین مواردی مطرح شد که نشان می‌دهد سیاستهای اتخاذ شده در بعضی از کشورهای در حال توسعه بسیار غیرکارآمد بوده و با ایجاد شرایط توسعه سریع و پایدار ناسازگار بوده است. در گفتار دوم، به بحث درباره اجزاء و محتوای برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی - یعنی اینکه چه نکاتی در این مورد مطرح است و چه باید کرد - پرداختیم. همچنین اشاره‌هایی شد به مشکلاتی که این برنامه‌ها با آن روبه رو می‌شود، لکن کمتر در این مورد صحبت شد که چه دستاوردهایی می‌توان انتظار داشت، یا اینکه چه تجربه‌هایی واقعی در مورد برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی وجود دارد.

در این گفتار آخر، توجه ما عمدتاً به دو نکته معطوف خواهد بود. نکته اول، مربوط به تجربه عملی برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی، و به ویژه تجربه نمونه‌های موفق خواهد بود. نکته دوم، مربوط به مفهوم «اقتصاد سیاسی اصلاح سیاستهای اقتصادی» است، یعنی پرداختن به این پرسش که چگونه در بعضی موارد، سیاستهای اقتصادی که ماهیت خصممانه در

مقابل رشد و توسعه اقتصادی دارد، توسط بعضی دولتها اتخاذ شده و تداوم می‌یابد. درین‌خشن نتیجه‌گیری این قسمت، به طرح نکاتی که نیازمند مطالعه و تحقیق بیشتری در زمینه سیاستها و اثرات آنها است، خواهیم پرداخت.

۱. اصلاح سیاستهای اقتصادی موفق و ناموفق

کمال مطلوب این بود که دانش اقتصادی به آن درجه از پیشرفت رسیده بود که می‌توانستیم یک مدل کلی در اختیار داشته باشیم که ارتباط متقابل سیاستهای اقتصادی و سایر عواملی که بر رشد اقتصادی تأثیر دارند را به روشنی تبیین نماییم. در این صورت به سادگی می‌توانستیم پارامترهای مربوط به سیاستهای اقتصادی را به داخل این مدل تغذیه نموده، و از این طریق، تخمینی از تغییر در عملکردهای اقتصادی که می‌توانست از یک برنامه موفق اصلاح سیاستهای اقتصادی متوجه شود را به دست آوریم. از آنجا که نظامهای اقتصادی پسیار پیچیده هستند و دانش ما در این مورد هنوز محدود است، تلاشها برای درک اینکه برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی چه دستاوردهایی می‌توانند ارائه کند، باید واقعیت‌انه باشد. به دلیل اینکه شرایط هر کشور پیش از شروع برنامه اصلاحات متفاوت بوده و همچنین موهاب اولیه کشورها از امکانات تولیدی، و شرایط آنها در ارتباط با اقتصاد جهانی متفاوت است، در نتیجه، برنامه اصلاح سیاستهای اقتصادی هر کشور نیز باید به طور مجزا مورد ارزیابی قرار گیرد. بنابراین برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی دارای پیچیدگیهای خاصی است، و بهتر است به جای بحث کمی در مورد عملکرد موارد متعدد، چند مورد مشخص مورد بررسی جامعتری قرار گیرد.^۱ درخشانترین تجربه عملکرد رشد اقتصادی در ۲۵ سال گذشته را

۱. برای یک مرور و تجزیه و تحلیل وافقی از تجربه کلی دهه ۱۹۸۰، نگاه کنید به:

Vittorio Corbo and Stanley Fischer, " Adjustment Programs and Bank Support: Rationale and Main Results" , World Bank Country Economics Department , Working Paper NO.582, January 1991 .

می توان در تایوان و کره جنوبی مشاهده نمود؛ هر دو این کشورها سیاستهای اقتصادی قبلی خود را در نیمة اول دهه ۱۹۶۰ به طور بناپذیر تغییر دادند. از آنجاکه گاهی فراموش می شود که این کشورها در آن زمان در چه شرایطی از فقر به سر می بردند و اینکه تا چه حد سیاستهای آنها پیش از تحول بنیادین، مشابه آن چیزی بوده است که امروزه در کشورهای با عملکرد ضعیف مشاهده می کنیم، بحث را از مرور تاریخچه تجربه اصلاح سیاستهای اقتصادی کره آغاز می کنیم. به این دلیل که تجربه کره جنوبی به سالها قبل از نظر بعضی ناظران، درسها حاصل از این تجربه با شرایط دهه ۱۹۸۰ ساخت ندارد. در نتیجه، پس از بحث درباره تجربه کره، توجه خود را به تجربه کشور ترکیه منعطف خواهیم ساخت و تحولات سیاستهای اقتصادی ترکیه که در دهه ۱۹۸۰ مطرح شد را در مورد بررسی قرار خواهیم داد.

کشورهای متعدد دیگری وجود دارند که در آنها اصلاح سیاستهای اقتصادی در جریان است. اینها یا از موارد موفق به شمار می روند، یا به موقوفیت آنها امید فراوانی بسته اند. شاید برای مثال بتوان شیلی را ذکر کرد که پس از تحولات اساسی سیاستها در سالهای آخر دهه ۱۹۸۰، رشد اقتصادی شتابانی را تجربه کرده است یا نمونه تایلند را نام برد که تحولات تدریجی (واز نقطه شروعی که سیاستهای زمان شروع نیز از حالت اغتشاش کمتری برخوردار بود) را آغاز نمود و در نیمة دوم دهه ۱۹۸۰ به ترتیبی رشد اقتصادی دو رقمی دست یافت.

به علاوه، کشور غنا بیش از نیم دهه رشد اقتصادی با ترخ بالاتر از ۵ درصد در سال را پس از یک دوران افول و تنزل اقتصادی ۲۰ ساله تجربه نمود. ۱ کشور مکزیک، اصلاحات عمده ای را در نظام ارزی و پرداختهای بین المللی بعضی بخشها اقتصادی اعمال کرده و نشانه های رشد اقتصادی در این کشور نمایان می شود. ۲ موریتانی از سال ۱۹۸۳ به بعد، از ترخ رشد

۱. نگاه کنید به:

Joseph L. S. Abbey, *On Promoting Successful Adjustment: Some Lessons from Ghana*, The 1989 Per Jacobsson Lecture, Per Jacobsson Foundation (Washington, DC), September 24, 1989.

۲. ترخ رشد اقتصادی مکزیک در سال ۱۹۹۰ معادل ۳/۹ درصد تخمین زده شده، که هنوز براساس استانداردهای تاریخی ترخ رشد پاییتی است. نگاه کنید به:

Financial Times, Feb. 27, 1991, P.8.

این بدان معنا نیست که موقوفیت مکزیک تضمین شده است. این نگرانی وجود دارد که ترخ ارز به اندازه تفاوت ترخ تورم تطبیق داده نمی شود. اگر این امر ادامه یابد اصلاح سیاستهای اقتصادی اعتبار خود را از دست داده و اتخاذ تصمیمات دیگری ضرورت می یابد.

متوسط ۷ درصد برخوردار بوده و آکنون در زمرة کشورهای دارای درآمد متوسط به شمار می رود.^۱ بسیاری از کشورهای دیگر نیز اصلاح سیاستهای اقتصادی را با کمک بانک جهانی و صندوق بین المللی پول شروع کرده اند (نگاه کنید به جدول ۲ - ۱ در گفتار دوم)، لکن هنوز زود است که در مورد عملکرد این کشورها قضاوت کنیم.

محدود کردن بحث به شرح داستان نمونه های موفق، می تواند گمراه کننده باشد. ادامه بحث رابه تجربه کشورهایی که تجربه اصلاح سیاستهای اقتصادی آنها چندان خوب شیانه نیست معطوف خواهیم کرد. برای این منظور، تجربه اصلاح سیاستهای اقتصادی یک دهه گذشته آرژانتین را مرور خواهیم نمود. در این زمینه، کشورهای دیگری را نیز می توان ذکر کرد: مصر، زامبیا، برزیل، سودان، سنگال و شمار دیگری از کشورها بازها برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی پرداخته ای را مطرح کرده اند، ولی آنها به شکست انجامیده است، زمانی که تورم شدت یافته، اغتشاشهای اجتماعی مربوط به گرانی ارزاق، رجعت به سوابیدها را به همراه آورده و حراج ارز خارجی متوقف شده و سایر نمایانگرهای شکست سیاستهای پدیدار شده است.^۲

1. *New York Times*, Sept. 10, 1991, P. 6.

۲. کشورهای متعددی نیز قابل ذکر هستند که در آنها اصلاح سیاستهای اقتصادی را می توان تا حدودی موفق ارزیابی نمود. نمونه قابل ذکر این دسته بولیوی است: نزخ تورم این کشور از ۴۰۰۰ درصد در سال، به سرعت به نرخهای پایین تر تنزل کرد و اصلاحات مالی دامنه داری در این کشور اعمال گردید. گرچه از این پس، اصلاح سیاستهای اقتصادی بولیوی موقتی آمیز بود، لکن نزخ رشد اقتصادی از شتاب برخوردار نشد. در این مورد، نگاه کنید به:

Juan Antonio Morales and Jeffrey Sachs, "Bolivia's Economic Crisis", National Bureau of Economic Research Working Paper NO. 2620, June 1988.

اصلاح سیاستهای اقتصادی سریلانکا بعد از ۱۹۷۷ را نیز می توان به همین نحو ارزیابی کرد: بسیاری از کشورهای دولتی بر فعالیت اقتصادی خصوصی حذف شد و رشد اقتصادی از شتاب برخوردار گردید، ولی افزایش سریع در هزینه های دولت به بی ثباتی کلان اقتصادی منجر شد. نگاه کنید به مقاله

Andrew G. Cuthbertson and Premachandra Athukorala, "Sri Lanka", in Demetris Papageorgiou, Michael Michaely, and Armeane M. Choksi, *Liberalizing Foreign Trade*, Vol. 5, Basil Blackwell (Cambridge, MA) 1991, PP. 333 ff.

بالاخره باید به نمونه اصلاح سیاستهای اقتصادی در زلاندن اشاره کرد که در دهه ۱۹۸۰ اعمال شد. در این مورد، نگاه کنید به:

David Coigill, *Economic Restructuring in New Zealand since 1984*, The 1989 Per Jacobsson Lecture, Per Jacobsson Foundation (Washington, DC), September 24, 1989, and Anthony Rayner and Ralph Lattimore, "New Zealand", in Papageorgiou, Michaely, and Choksi, Vol. 6, 1991, PP. 1 - 136.

کره

رشد اقتصادی کره چنان چشمگیر بوده است که اغلب فراموش می شود این کشور با چه درجه ای از فقر و محرومیت دست به گریبان بوده است. همچنین فراموش می شود که در مقام ارزیابی، تا چه میزان افق توسعه این کشور را تاریک می دانستند. کره از سال ۱۹۱۰ تا پایان جنگ جهانی دوم، مستعمره زاپن بود. هنوز بازسازی بعد از جنگ کره آغاز نشده بود و هنوز این کشور تحت قیومیت نیروهای آمریکایی بود که شبه جزیره کره به دو بخش تجزیه شد. در نتیجه این تجزیه، قسمت شمالی صاحب بیشترین سهم از ظرفیتهای تولید برق و صنعت کشور شد. همچنانکه کره جنوبی خود را با این ضربه سازگار می ساخت. با تورم، نرخهای چندگانه ارز خارجی، و سایر سیاستهایی مواجه گردید که در گفتار اول آمده است. فرماندهی نظامی آمریکا، موفق به انجام چند تغییر عمده شد، از جمله، اصلاح نظام آموزشی، اصلاحات اراضی (این امر ضروری بود، چون بخش عمده زمینها در تملک زاپنیها قرار داشت)، و بهبود در توزیع نهاده های کشاورزی. حاکمیت نیز در سالهای دهه ۱۹۴۰ از نیروهای نظامی آمریکا به جمهوری کره منتقل گردید.

گرچه فعالیت اقتصادی با سرعت رشد کرد، لکن هنوز به سطح پیش از شروع جنگ جهانی دوم نرسیده بود که در سال ۱۹۵۰ جنگ کره آغاز شد. در سه سال بعد از آن، نیروهای متخاصم بارها سراسر شبه جزیره را در نوردیدند و در پایان جنگ در تابستان ۱۹۵۳، ویرانهای پردامنه ای بر جای گذاشتند.

پس از پایان یافتن جنگ کره، یک دوره پنجساله قابل ذکر است که در آن سیاستهای اقتصادی کره بیشترین موافقتهایی که قبلاً ذکر کرده ام را به دنبال داشت. ابتدا دولت متحمل کسر بودجه هنگفتی شد، اندازه کسر بودجه بسیار بزرگتر از کمکهای خارجی بود که از آمریکا دریافت می شد و این کمکها خود تقریباً برابر با ۱۰ درصد تولید ناخالص ملی کره بود. ترخ پس انداز داخلی کره منفی بود، به نحوی که تمام سرمایه گذاری از طریق مالیات تورمی و

کمکهای خارجی تأمین می شد. نرخ تورم حاصله از ۲۰ درصد در سال فراتر رفته بود. نرخی که با معیارهای دهه ۱۹۵۰ نرخ تورم بسیار بالایی به شمار می رفت.

صادرات حدود ۳ درصد از تولید ناخالص ملی را شامل می شد، و در پایان دهه ۱۹۵۰، هیچ نشانه ای از رشد را از خود بروز نمی داد، زیرا وجود نرخهای چندگانه ارز، سبب شده بود که ارزش مبادله پول داخلی با ارز خارجی بنحو مزمنی بیش از میزان واقعی تعیین شود.^۱ محدودیتهای مقداری بر واردات اعمال می شد تا از این طریق، تقاضای اضافی برای واردات که ناشی از نرخ برابری غیرواقعی بود، تحت کنترل قرار گیرد، به رغم اینکه تنزلهای ادواری در ارزش پول داخلی و تغییر مکرر نظام نرخ برابری نیز اعمال می شد. فساد اداری که در قلمرو تخصیص سهمیه های وارداتی شکل گرفت، به مهمترین مسئله سیاسی اوآخر دهه ۱۹۵۰ تبدیل گردید.

گرچه دوره بازسازی بعد از جنگ، فرصتی های مناسبی برای رشد سریع اقتصادی فراهم نمود^۲، متوسط نرخ رشد تولید ناخالص ملی در فاصله سالهای ۱۹۵۳-۱۹۵۷، در حد ۵ درصد باقی ماند و در سالهای بعد تنزل یافت. در ایالات متحده آمریکا، بخشی در این مورد آغاز شد که آیا کره جنوبی اصولاً تحت هیچ شرایطی امکان رشد را دارد است. این باور قطعی بود که کره جنوبی نمی تواند رشد کند: درآمدها به نحو اعجاب انگیزی در سطح پایینی قرار داشت، تراکم جمعیت بر زمینهای قابل آبیاری، به بالاترین سطح در جهان می رسید، سهم پایین پس انداز و صادرات در تولید ملی ناظران را به این نتیجه رساند که فقط می توان امیدوار بود که کمکهای خارجی ادامه یابد تا بلکه سطح زندگی مردم حفظ گردد.^۳

۱. این در واقع عمدی بود. رئیس جمهور سیگمون ری اعتقاد داشت که هر چه کسر تراز پرداختهای کره بیشتر باشد، کمکهای امریکا نیز بیشتر خواهد بود. به همین دلیل، سیاستهایی که مشوق صادرات بود را رد می کرد. نگاه کنید به:

David Cole and Princeton N. Lyman, *Korean Development, The Interplay of Politics and Economics*, Harvard University Press (Cambridge), 1971. PP. 170 ff.

۲. این فرصت به این جهت ایجاد می گردد که در بازسازی خرابیهای ناشی از جنگ، ترمیم و تعمیر می تواند با سرمایه گذاری نسبتاً کمی افزایشی های سریع در تولید را فراهم کند.

۳. نگاه کنید به:

Anne O. Krueger, *The Foreign Sector and Aid*, Harvard University Press (Cambridge, MA), 1982. Chapter 1, ff. 8.

دولت آمریکا، پس از بحث مفصل در کنگره، اعلام کرد که از میزان کمکهای خارجی خواهد کاست. در سال ۱۹۵۸، کره یک برنامه ثبات اقتصادی را آغاز کرد، هدف این برنامه کاهش تقاضای اضافی برای ارز خارجی و کاهش نرخ تورم داخلی بود. این برنامه در کوتاه مدت موفق بود و سبب تنزل نرخ تورم شد. لکن اثر ناچیزی بر مشکلات ساختاری کشور اعمال نمود. عملکرد اقتصاد کره در سال ۱۹۵۹ حتی از سالهای پیش از آن ضعیفتر بود.

در آن زمان، دامنه فساد اداری ناشی از تخصیص اداری مجوز واردات نه تنها بر همگان روشن بود، بلکه بارها در نشریات پر طرفدار نیز منعکس شده بود. به این نحو، مخالفت با حکومت ری به دلیل عدم توان او در تأمین رشد اقتصادی و دست زدن وی به روش‌های هموار با آشتگی، رو به افزایش گذاشت.

علاوه بر آن، واکنش در برابر تصمیم آمریکا در مورد کاهش کمکهای خارجی (که به دلیل پایین بودن نرخ پس انداز داخلی، تنها منبع سرمایه گذاری بود)، سبب شد در کره جنوبی مباحثی در مورد چشم انداز آینده کشور مطرح شود. برای تمام مردم کره مشخص بود که، با توجه به احتمال تنزل کمکهای خارجی، برای کشوری مانند کره جنوبی که از لحاظ منابع طبیعی نیز فقیر بود، تنها راه قابل تصور برای ایجاد شرایط رشد اقتصادی این است که صادرات رو به افزایش رود. در همین حال، نامیدی سیاسی از حکومت سیگمان ری^{*}، به «انقلاب دانشجویی» در سال ۱۹۶۰ انجامید و متعاقب آن رژیم ری سرنگون گشت.

رژیم جدیدی که بر سر کار آمد، به دلایل مختلف دچار ضعف بود، و طی یک سال، یک حکومت نظامی جایگزین آن شد. پس از آن، انتخابات برگزار شد و تحت یک قانون اساسی جدید، پارک چون هی^{**} به قدرت رسید. در حکومت اولیه پس از انقلاب نیز تغییرات مختصراً در سیاستهای اقتصادی انجام پذیرفت. یک مجموعه از انگیزه‌های صادراتی برای صدور کلیه کالاهای غیرستی^۱ ایجاد شد، و نرخ پول داخلی در حد چشمگیری تنزل داده شد. از آن پس، بارها انگیزه‌های صادراتی تغییر یافت، به نحوی که ارزش واقعی این انگیزه‌ها برای صادرکنندگان ثابت بماند. علاوه بر آن، صادرکنندگان اجازه یافتن بدون پرداخت تعرفه و حقوق گمرگی کالاهای واسطه‌ای و سرمایه‌ای وارد کنند. علاوه بر آن، فقط

* Sygman Rhee

** Park Chun Hee

۱. صادرات کره در سال ۱۹۶۰، ۳ درصد تولید ناخالص ملی بود که از این مقدار ۸۸ درصد را مواد اولیه تشکیل می‌داد.

صادرکنندگان اجازه داشتند کالا وارد کنند، به نحوی که هر مقدار درآمد از مجوزهای وارداتی قابل حصول بود، عاید صادرکنندگان می شد. و بالاخره، صادرکنندگان از اعتبارات با نرخهای بهره پایین تر و بعضی معافیتهای صادراتی برخوردار شدند.

حکومت پارک این سیاستها را ادامه داد و حتی از آن نیز فراتر رفت. پس از اعمال سیاستهای ثبات اقتصادی سال ۱۹۵۸ تورم کاهش یافت، لکن پس از یک برداشت محصول کشاورزی ضعیف در سال ۱۹۶۳، بار دیگر افزایش یافت. مسئلان پیوسته به تطبیق سوبسیدهای صادراتی پرداختند، به نحوی که نرخ واقعی ارز خارجی برای صادرکنندگان حفظ شود. همچنین تا سال ۱۹۶۳، محدودیتهای کمی بر واردات به طور چشمگیری کاهش یافته بود و صادرکنندگان تنها گروهی بودند که می توانستند وارد کنند.^۱

واکنش نظام اقتصادی به اصلاحات اولیه، ورای انتظار بود. چنانکه داده های جدول ۱-۳ نشان می دهد، صادرات که در سال ۱۹۶۰ در حد ۳۰ میلیون دلار بود، در سال ۱۹۶۴ به حد ۱۰۰ میلیون دلار رسید و تولید ناخالص ملی نیز از رشد شتابان برخوردار شد. در سال ۱۹۶۴، دور دوم اصلاحات آغاز شد. برای کاهش هزینه های دولتی اصلاحات مالی اعمال شد، به نحوی که هزینه ها به درآمدهای دولت نزدیک شود. پس از آن، کسری بودجه به نزدیک صفر تنزل یافت، زیرا درآمدهای دولت نیز به دلیل افزایش فعالیت اقتصادی و بهبود نظام مالیاتی افزایش یافت. نرخ بهره افزایش یافت، به طوری که نرخ بهره واقعی به رقمهای مشتبه رسیده، و از آن پس، نیز به ندرت نرخ بهره در سطحی قرار گرفته است که به وام گیرنده نرخ بهره واقعی منفی ارائه نماید.^۲ در سال ۱۹۶۷، مقامات کره در نظام صدور مجوز واردات

۱. تغییر در سیاستهای کره جنوبی در سالهای ۱۹۵۷ - ۱۹۶۴ تحقیق یافت. بر حسب اینکه چه ضابطه ای را مد نظر قرار دهیم، می توانیم بگوییم که اصلاحات در تمام هفت سال اتفاق افتاد، یا سال ۱۹۶۰ (که در آن سال انگیزه های صادراتی به طور چشمگیری افزایش یافت) یا می توان سال ۱۹۶۴ را سال شروع اصلاحات دانست که در آن سال سیاستهای مالی و پولی تغییر یافت و با تغییر رژیم تجاری همراه گردید. اگر به جای سیاستها، به نتایج توجه کنیم، افزایش سریع صادرات کره در سال ۱۹۶۰ شروع شد. اشکال در تعیین تاریخ دقیق شروع اصلاح سیاستهای اقتصادی منحصر به مورد کره نیست. این امر سبب می شود که انجام مقابله های بین المللی با مشکل مواجه شود.

۲. آزادسازی مالی به آهستگی تا سال ۱۹۸۰ عملی گردید. تخصیص اعتبارات بانکی هنوز یک ابزار تخصیص منابع طی دهه های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ بود و صادرکنندگان به این منابع اعتباری با ارجحیت دسترسی داشتند. نگاه کنید به: Charles R. Frank, Kwang Suk Kim, and Larry E. Westphal, *Foreign Trade Regimes and Economic Development: Korea*, Columbia University Press (New York), 1975.

جدول ۳-۱. سیاستهای اقتصادی کره جنوبی و عملکرد آن، ۱۹۵۵ تا ۱۹۷۰

سال	کسری بودجه (درصد تولید ناخالص ملی)	نرخ حقیقی مبادله ارزی (۱۹۶۰ = ۱۰۰)	نرخ تورم (درصد)	حساب جاری تراز پرداختها (درصد تولید ناخالص ملی)	درآمدهای صادراتی (میلیون دلار)	رشد تولید ناخالص ملی (قیمت‌های ۱۹۷۰)
۱۹۵۵	-۴/۲	۷۶/۹	۹۸/۲	-۰/۴	۱۸	۵/۴
۱۹۵۶	-۵/۹	۹۱/۹	۲۲/۵	-۰/۴	۲۵	۰/۴
۱۹۵۷	-۴/۵	۵۵/۱	۲۳/۱	۰/۰	۱۹	۷/۹
۱۹۵۸	-۰/۵	۵۷/۸	۵۷/۸	۱/۰	۱۷	۵/۲
۱۹۵۹	-۰/۵	۵۵/۸	۳/۱	۰/۴	۲۰	۳/۸
۱۹۶۰	۱/۰	۹۳/۹	۱۰/۲	۰/۳	۳۳	۲/۰
۱۹۶۱	-۰/۱	۱۱۵/۹	۸/۳	۱/۴	۴۱	۴/۸
۱۹۶۲	-۲/۸	۱۱۴/۰	۶/۷	-۲/۰	۵۴	۳/۱
۱۹۶۳	۰/۰	۹۴/۷	۱۹/۷	-۳/۷	۸۷	۸/۸
۱۹۶۴	۰/۲	۱۲۰/۴	۲۹/۵	-۰/۸	۱۲۰	۸/۹
۱۹۶۵	۰/۱	۱۳۵/۵	۱۳/۶	۰/۳	۱۷۵	۹/۱
۱۹۶۶	-۰/۶	۱۲۶/۲	۱۲/۳	-۲/۷	۲۵۰	۱۲/۴
۱۹۶۷	-۰/۹	۱۱۴/۵	۱۰/۹	-۴/۱	۳۳۵	۷/۸
۱۹۶۸	۰/۴	۱۰۸/۰	۱۰/۹	-۷/۴	۴۸۶	۱۲/۹
۱۹۶۹	-۲/۰	۱۰۴/۱	۱۲/۵	-۷/۳	۹۵۸	۱۵/۰
۱۹۷۰	-۰/۸	۱۰۰/۰	۱۹/۱	-۷/۱	۸۳۵	۷/۹

منابع:

Charles R. Frank Kwang Suk Kim, and Larry West Phal, *Foreign Trade Regimes and Economic Development: Korea*, Columbia University Press (New York), 1975 Table 2.7 (for GNP growth rates); International Monetary Fund, *International Financial Statistics Yearbook* (Washington, PC), 1990.

تغییراتی را اعمال کردند: پیش از آن، واردات تمام کالاهای بجز واردات اقلام خاص ممنوع بود. بعد از شروع اصلاحات واردات تمام کالاهای مجاز بود، مگر اقلامی که در فهرست کالاهای ممنوع ذکر شده بود. طی ده سال بعد، فهرست اقلام ممنوع به تدریج کاهش یافت و اقلام کمتری را دربرگرفت، نرخ تعرفه‌های گمرگی نیز کاهش یافت.

رفته رفته، انگیزه‌های خاص تشویقی برای صادرات - که باید گفت به صورت یکنواخت و غیر ترجیحی بر کالاهای صادراتی اعمال می‌شد - به تدریج کاهش یافت، لکن نرخ برابری پول داخلی به دفعات بیشتری تغییر می‌نمود تا انگیزه صادراتی را براساس نرخهای واقعی ثابت نگهاردد. در سالهای اولیه شروع اصلاحات، می‌توان گفت که انگیزه برای تشویق صادرات، همگام با انگیزه جایگزینی واردات اجرا می‌شد، به این نحو که انگیزه‌های صادراتی به نحوی تعیین می‌شد که قابل مقایسه با انگیزه‌های تولید داخلی برای جایگزینی واردات باشد، انگیزه‌های اخیر نیز از طریق محدودیتهای واردات برای حمایت صنایع داخلی اعمال می‌شد. بعد از آن، به تدریج اهمیت نسبی تشویقها و انگیزه‌های صادراتی و ممنوعیتهای وارداتی کاهش یافته و نرخ برابری پول داخلی به عنوان ساز و کار عمده برای تشویق صنایع صادراتی و همچنین تشویق تولید داخلی برای جایگزینی واردات، مورد استفاده قرار گرفت: تا اواسط دهه ۱۹۸۰، تمام انگیزه‌های خاص مربوط به صادرات که از طریق معافیتهای مالیاتی تأمین می‌شد، حذف گردیده بود. از انواع دیگر انگیزه‌ها نیز چیز زیادی باقی نمانده بود، بجز ^{برای این} انگیزه‌هایی که از طریق نرخ برابری پول تأمین می‌شد. یکسان سازی نرخ برای پول تا حد زیادی عملی شده بود، لکن هنوز بعضی از تعرفه‌ها بر واردات کالاهای مصرفی اعمال می‌شد. اصلاحات در سایر بازارهای کره به همین نحو ادامه یافت. آزادسازی نظام مالی پیگیری شد. بعد از سال ۱۹۶۴، کسر بودجه دولت کره به شدت کاهش یافت، گرچه تورم، تا اواسط دهه ۱۹۸۰، همچنان به عنوان یک مسئله باقی ماند. پس از سال ۱۹۸۳، طی یک دوره پنجساله، نرخ، تورم شاخص قیمت کالاهای مصرفی از یک درصد نیز کمتر بود.

یک جنبه دیگر سیاستهای کره نیز شایان یادآوری است. طی سه دهه اصلاح سیاستهای اقتصادی موفقیت آمیز و رشد، سیاستهای دولت نسبت به تأمین نیازهای کشور به زیربنای، حمل و نقل، ارتباطات، آموزش، خدمات اجتماعی و بهداشت عمومی، به شدت حساسیت نشان می‌داد. در دهه ۱۹۵۰، توجه دولت بر تخصیص اعتبارات و همچنین صدور مجوزهای وارداتی تمرکز داشت، اما پس از شروع اصلاحات، تأکید عمده سیاستهای دولت در جهت

تضمين اين امر مت مرکز بود که خدمات بندری، راهها، تلفن، پست، و سایر امور زیربنایی به نحو کافی ارائه شود تا صادر کنندگان بتوانند تعهدات تحويل کالای خود را بموقع عملی سازند.

جدول ۱-۳، بعضی از شاخصهای کمی تغییر در سیاستها و تغییر در عملکرد اقتصاد کره را نشان می دهد. نتایج کلی چنان واضح است که نیاز به توضیح چندانی ندارد. در دهه پس از ۱۹۶۳، نرخ رشد تولید ناخالص داخلی کره به طور متوسط حدود ۱۰ درصد در سال بود، و بخش صادرات به عنوان بخش هادی عمل می کرد. نرخ رشد سالانه صادرات به طور متوسط در حد ۴۰ درصد قرار داشت. نرخ پس انداز کره از حدود ۳ درصد تولید ناخالص ملی در دهه ۱۹۵۰ به ۱۵ درصد در سال ۱۹۷۰ و سپس به حدود ۳۵ درصد در اواسط دهه ۱۹۸۰ افزایش یافت - نرخ پس انداز با چنان سرعتی افزایش می یافتد که در سال ۱۹۸۶ دولت آمریکا کره را تحت فشار قرار داد تا راهی برای کاهش نرخ پس انداز خود بیابد! کمکهای آمریکا نیز متوقف شد. لکن سرمایه گذاری در کره چنان سودآور بود که اخذ وام از بانکهای تجاری امکان نیل به نرخ سرمایه گذاری فراتر از نرخ پس انداز داخلی را در طی دهه ۱۹۷۰ و اوایل ۱۹۸۰ عملی ساخت - تا اواسط دهه ۱۹۸۰ نرخ پس انداز داخلی کره چنان افزایش یافته بود که حساب جاری تراز بازار گانی دارای مازاد شد، به نحوی که قسمتی از وامهایی که قبل از خارج اخذ شده بود، بازپرداخت شد.

پس از حدود چهار سال، در اوایل سالهای ۱۹۶۰ که در آن دوره اشتغال غیرکشاورزی افزایش یافت لکن دستمزدهای واقعی کاهش یافت، اشتغال غیرکشاورزی شروع به افزایش نمود و دستمزدهای واقعی نیز با نرخ متوسط سالانه حدود ۸ درصد رشد کرد، اشتغال در بخش غیرکشاورزی از چنان رشدی برخوردار بود که طی بیش از ۱۰ سال اخیر، بیکاری مسئله ای نبوده است. در سالهای ۱۹۵۰ بیش از ۶۰ درصد جمعیت در بخش کشاورزی شاغل بودند. در اوخر دهه ۱۹۸۰ درصد شاغلین در بخش مزبور به ۲۰ درصد کاهش یافت.

رشد صادرات درخشانترین علامت رشد کرده جنوبی بود. صادرات از ۳ درصد تولید ناخالص ملی در سال ۱۹۶۰ به ۴۶ درصد تولید ناخالص ملی در سال ۱۹۸۸ افزایش یافت و به سطح ۵۹ میلیارد دلار در سال رسید. واردات نیز البته افزایش یافت و تقریباً با همان سرعت، زیرا توجه به سیاست جایگزینی واردات سبب تغییر در ساختار صنعت داخلی شد. درآمد سرانه کره در سال ۱۹۸۷ در حد ۲۶۹۰ دلار برآورد می شد، که نشاندهنده نرخ متوسط رشد سالانه ای برابر ۴/۶ درصد از سال ۱۹۶۵ به بعد است. این امر کره را از یکی از

1. የሚሸጠውን ብቻ ማስታወሻ ነው እና ይህንን የሚከተሉት ደንብ ነው፡፡

۲۷

፳፻፲፭ የፌዴራል ማረጋገጫ

କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ ଦେଖିଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

است، قضاوت کرد. به هر حال، آموزنده است که تغییر در سیاستهای اقتصادی ترکیه در سالهای ۱۹۸۰ را مورد بررسی قرار دهیم.

ترکیه از نظر تاریخی کشوری ثروتمندتر از کره بوده است. جدولهای ۲-۳ و ۴-۳ بعضی آمار مقایسه ای دو کشور را در شرایطی که سیاستهای متفاوت و واگرایی را در سالهای ۱۹۵۵ تا ۱۹۸۰ تعقیب می کردند، نشان می دهد. تا اواسط دهه ۱۹۵۰، هر دو کشور دارای جمعیتی برابر بودند، لکن تولید ناخالص ملی سرانه ترکیه دوبرابر کره بود. هر دو کشور ساختار اقتصادی مشابهی داشتند، در کره $44/8$ درصد تولید ناخالص ملی در بخش کشاورزی تولید می شد، در ترکیه سهم این بخش $40/6$ درصد در سال ۱۹۶۰، یعنی نخستین سالی که برای آن داده های آماری قابل مقایسه برای ترکیه در دسترس است، بود. صادرات ترکیه در سال ۱۹۵۵ در سطح 313 میلیون دلار قرار داشت که از $17/6$ میلیون دلار صادرات کره در همان سال بسیار بیشتر بود.

سیاستهای اقتصادی ترکیه در دهه ۱۹۳۰ اتخاذ شده بود. به این نحو که قرار بود رشد از طریق صنعتی شدن براساس جایگزینی کالاهای وارداتی با تولید داخلی عملی شود، و در این فرایند صنایع دولتی قرار بود نقش هدایت کننده را به عهده داشته باشد. در دهه ۱۹۵۰، تورم داخلی رو به رشد نهاد، زیرا هزینه های دولتی در جهت توسعه امور زیربنایی افزایش یافت، لکن درآمدهای مالیاتی به همان میزان از رشد برخوردار نشد. همچنانکه تورم داخلی شدت گرفت، قیمت کالاهای و خدمات شرکتهای دولتی تحت کنترل اداری قرار گرفت، به این امید که نرخ تورم از این طریق کاهش یابد. نتیجه این شرایط نیز افزایش زیان شرکتهای دولتی بود که این زیان نیز به طور خودکار توسط اعتبارات بانک مرکزی تأمین می شد.

در این دوران تورمی، نرخ برابری اسما پول داخلی در سطحی که در سال ۱۹۴۶ تعیین شده، تثبیت شده بود. در اواسط دهه ۱۹۵۰ تقاضای اضافی به نحو چشمگیری افزایش یافته و نرخ بازار سیاه دلار حدود 300 درصد نرخ رسمی بود و همچنان در حال رشد سریع. مسئولان ترکیه برای مقابله با این شرایط در سال ۱۹۵۴ اقدام به صدور مجوز برای تمام انواع واردات نمودند (به این نحو که هر واردکننده مجاز بود فقط معادل 95 درصد ارزش واردات 1953 خود را وارد کند). درآمدهای صادراتی کاهش یافت، زیرا ارزش پول داخلی ترکیه (لیره ترک) به طور تصنیعی در سطحی بالاتر از نرخ واقعی تثبیت شده بود، و در نتیجه، فعالیتهای صادراتی به طور فزاینده ای از جاذبه کمتری برخوردار بوده و اقتصاد تورمی داخلی

جدول ۲-۳ . مقایسه بین ترکیه و کره جنوبی، ۱۹۵۵ تا ۱۹۸۵ : مقایسه سطح زندگی

سال	ترکیه			کره جنوبی		
	تولید ناخالص ملی ملی سرانه (میلیون دلار)	جمعیت (میلیون) حقیقی	تولید ناخالص ملی ملی سرانه (میلیون دلار)	تولید ناخالص ملی ملی سرانه (میلیون دلار)	جمعیت (میلیون) حقیقی	تولید ناخالص ملی ملی سرانه (میلیون دلار)
۱۹۵۵	۱۴۳۳۸	۲۱/۴	۱۱۳۲	۲۶۹۴۲	۲۳/۸	۱۹۵۵
۱۹۶۰	۱۷۲۵۰	۲۵/۰	۱۲۵۵	۳۴۵۱۳	۲۷/۵	۱۹۶۰
۱۹۶۵	۲۲۸۷۴	۲۸/۷	۱۴۰۷	۴۳۷۵۸	۳۱/۱	۱۹۶۵
۱۹۷۰	۳۸۲۸۹	۳۲/۲	۱۷۰۲	۹۰۰۸۱	۳۵/۳	۱۹۷۰
۱۹۷۵	۶۴۵۶۴	۳۵/۳	۲۲۵۰	۹۰۰۰	۴۰/۰	۱۹۷۵
۱۹۸۰	۹۰۲۵۹	۳۸/۱	۲۳۱۹	۱۰۲۹۶۴	۴۴/۴	۱۹۸۰
۱۹۸۵	۱۲۵۲۹۹	۴۱/۰	۲۵۲۳	۱۲۶۹۵۰	۵۰/۰	۱۹۸۵

مأخذ:

Robert Summers and Alan Heston, " A New Set of International Comparisons of Real Product and Price Levels Estimates for 130 Countries, 1950 - 1985 ", *Review of Income and Wealth*, Series 34, No. 1, March 1988.

جدول ۳-۳. مقایسه بین ترکیه و کره جنوبی ۱۹۵۵ تا ۱۹۸۵: مقایسه ساختار بخشها، سهم از تولید ناخالص ملی (به قیمت سال ۱۹۸۰)

کره جنوبی				ترکیه				سال
خدمات	صنعت کارگاهی	کل	کشاورزی	خدمات	صنعت کارگاهی	کل	کشاورزی	
۴۱/۷	(۶/۲)	۸/۹	۴۹/۴	-	-	-	-	۱۹۵۵
۴۲/۹	(۸/۵)	۱۲/۳	۴۴/۸	۳۹/۹	(۱۱/۴)	۱۹/۸	۴۰/۶	۱۹۶۰
۴۲/۲	(۱۱/۱)	۱۶/۳	۴۱/۳	۴۱/۹	(۱۵/۰)	۲۲/۰	۳۴/۴	۱۹۶۵
۴۳/۹	(۱۵/۹)	۲۶/۰	۳۰/۴	۴۲/۸	(۲۱/۸)	۳۰/۰	۲۷/۲	۱۹۷۰
۴۲/۹	(۲۲/۸)	۳۲/۷	۲۲/۷	۴۶/۳	(۲۳/۰)	۳۰/۴	۲۳/۳	۱۹۷۵
۴۳/۷	(۲۹/۷)	۴۱/۳	۱۴/۹	۴۷/۲	(۲۱/۱)	۳۰/۲	۲۲/۶	۱۹۸۰
۴۱/۰	(۳۳/۵)	۴۵/۹	۱۳/۴	۴۷/۳	(۲۴/۷)	۳۲/۳	۲۰/۴	۱۹۸۵

- در دسترس نیست
مأخذ:

جدول ۳-۴. مقایسه بین ترکیه و کره جنوبی ۱۹۵۵ تا ۱۹۸۵: سرمایه گذاری و درآمدهای ارزی

سال	ترکیه	کره جنوبی	درآمدهای صادراتی (میلیون دلار)	سهم سرمایه گذاری در تولید ملی (درصد)
۱۹۵۵	۱۳/۹	۸/۱	۳۱۳	۱۸
۱۹۶۰	۱۹/۴	۹/۷	۴۲۱	۳۳
۱۹۶۵	۱۹/۲	۱۰/۴	۴۶۴	۱۷۵
۱۹۷۰	۲۲/۰	۲۳/۵	۵۸۸	۸۳۵
۱۹۷۵	۲۵/۴	۲۵/۶	۱۳۰۱	۵۰۸۱
۱۹۸۰	۲۱/۷	۲۸/۹	۲۹۱۰	۱۷۵۰۵
۱۹۸۵	۲۱/۹	۳۰/۷	۴۷۰۳	۳۰۲۸۳

مأخذ:

Real investment share: Summers and Heston, "A New Set of International Comparisons"; export: IMF, *International Financial Statistics Yearbook*, 1990.

نیز کالاهارا به سمت بازار داخلی سوق داد. همچنانکه این فرایند ذخایر ارزی را تنزل داد، مقامات ترک نظام سهمیه بندی و صدور مجوز وارداتی را دشوارتر کردند. بالاخره در سال ۱۹۵۷، ارز خارجی آزاد در اختیار هیچ کس قرار نمی گرفت. تأخیر در صدور اجازه نامه های وارداتی به بیش از یک سال می رسید، و واردکنندگان ترک حتی امکان استفاده از اعتبارات صادراتی سایر کشورها را نیز به دلیل بددهیهای معوقه از دست دادند.

همانند کره، ترکیه نیز در سال ۱۹۵۸ یک برنامه ثبات اقتصادی را اتخاذ کرد. یک کاهش ارزش لیره انجام شد (از ۲/۸ لیره ترک در ازای دلار به ۹ لیره ترک در ازای هر دلار)، منطقی کردن روش صدور مجوز وارداتی و یک توافق با صندوق بین المللی پول که شامل تعیین سقف اعتبارات و هزینه های دولتی بود. افزایش قیمت محصول صنایع دولتی و سایر اقدامات مشابه اقداماتی بود که در این راستا معمول گردید.^۱

آثار کوتاه مدت برنامه های ثبات اقتصادی بسیار رضایت‌بخش بوده است. نرخ تورم از ۲۵ درصد در سال به ۵ درصد تنزل کرد. درآمدهای صادراتی که در حال کاهش بود، به سرعت رو به رشد نهاد. و تولید ملی در سال ۱۹۵۹ از رشد ۵ درصد برخوردار شد. از آن پس برآساس استانداردهای بین المللی، ترکیه از رشد سریعی در دهه ۱۹۶۰ برخودار گردید. یعنی معادل ۶ درصد در سال، گرچه مشکلات ارزی بار دیگر در اوایل ۱۹۶۰ ظاهر شد (زیرا نرخ واقعی پول داخلی دوباره تنزل یافت و زمان تأخیر در صدور مجوزهای وارداتی افزایش یافت) و تنزل ارزش پول در سال ۱۹۷۰ بار دیگر انجام پذیرفت. تا آن زمان، سیاست جایگزینی واردات تعقیب شد، به نحوی که صنایع موთاً اتومبیل، صنایع تولید لامتیک، صنایع شیمیایی و مانند اینها ایجاد شده بود.

پس از تنزل پول داخلی در سال ۱۹۷۰، دریافتهای ارزی به طور چشمگیری افزایش یافت و رشد اقتصادی نیز علی سالهای بعد قابل ملاحظه بود. گرچه نرخ تورم شدت یافت و نرخ برابری اسمی پول ثابت باقی ماند، لکن سیاست پایه ای، یعنی تأمین رشد از طریق جایگزینی واردات تغیر نیافت.

پس از افزایش قیمت نفت در بازارهای بین المللی در سال ۱۹۷۳، دولت ترکیه، به

۱. نگاه کنید به:

Anne O. Krueger, *Foreign Trade Regimes and Economic Development; Turkey*, Columbia University Press (New York), 1974.

رغم وابستگی کامل به واردات نفت، قیمت داخلی نفت را ثابت نگه داشت. همزمان با آن، تورم قیمتها شدت پذیرفت و تا پایان دهه ۱۹۷۰ به ارقام سه رقمی افزایش یافت. اما، نرخ برابری ارز فقط پس از تأخیر قابل ملاحظه‌ای از زمان بروز این شرایط تغییر داده شد. نتیجه این امر، ایجاد فاصله زیاد بین ارزش اسمنی و ارزش واقعی لیره ترک بود و این امر نیز به کاهش درآمدهای ارزی منجر گردید. در سالهای ۱۹۷۸ تا ۱۹۷۹، رشد تولید ناخالص ملی منفی برآورد می‌شد. تقاضای اضافی برای واردات به حد غیرمعارف افزایش یافت و کمبود واردات و کمبود ارز خارجی، همچنانکه زمستان سخت ۱۹۷۹ - ۱۹۸۰ فراموشی، بیشتر احساس می‌شد: عرضه سوخت غیرمنظمه و عرضه گازوئیل دچار کمبود بود.

چنانکه جدول ۲-۲ نشان می‌دهد، تا سال ۱۹۸۰، درآمد سرانه ترکیه در حد درآمد سرانه کره قرار داشت. جدول ۳-۳ نشان می‌دهد که صادرات ترکیه در همان سال ۲/۹ میلیارد دلار بود در مقایسه با رقم ۱۷/۵ میلیارد دلار صادرات کره. در این مورد تردیدی وجود ندارد که گرچه سطح زندگی، نرخ پس انداز و سایر شاخصهای اقتصادی ترکیه در سال ۱۹۸۰ از ۱۹۵۵ در سطح بالاتری نسبت به کره قرار داشت، لکن شاخصهای کره در سال ۱۹۸۰ دو فروزنی گرفته بود. در سالهای ۱۹۷۷ و ۱۹۷۸ دو مورد تنزل در ارزش پول عملی شد و دو برنامه اصلاح سیاستهای اقتصادی اعلام گردید. به هر حال، در هر دو مورد برنامه‌ها باشکست رویه رو شد، به این دلیل که تنزل ارزش پول کمتر از نرخ تورم قیمتها بود، و دولت نیز نتوانست هدفهای تعیین شده در استاد مربوط به گشايش اعتبار وارداتی را پاسخگو باشد. مانند موارد قبلی، زمان معطلی در صدور اجازه نامه‌های وارداتی افزایش یافت، تعهدات خارجی معوقه انباشته شده و به دلیل کمبود واردات و سایر عوامل، تشثیت فعالیت اقتصادی شدت گرفت.^۱

۱. در همین دوره، مشکلات سیاسی بسیاری در ترکیه بروز کرد، بعضی به دلیل همین مشکلات، دولت ترکیه قبل از سال ۱۹۸۰ قادر نبود تصمیمات تعیین کننده اتخاذ نماید. علاوه بر کمبود کالاهای وارداتی و تورم قیمتها، اعتصابهای کارگری متعدد نیز یک عامل ایجاد مشکلات اقتصادی بود. برای مطالعه یک تحلیل از مشکلات سیاسی و اقتصادی که منجر به اصلاحات سال ۱۹۸۰ شد، نگاه کنید به:

Anne O. Krueger and Ilter Turan, "The Political Economy of Policy Reform in Turkey," in Robert H. Bates and Anne O. Krueger (eds), *Political and Economic Interactions in Economic Policy Reform Programs: Evidence from Eight Countries* Basil BlackWell (Oxford), (در دست انتشار).

بالاخره در ژانویه سال ۱۹۸۰، یک برنامه اصلاح سیاستهای اقتصادی اساسی اعلام شد. برخلاف موارد سالهای ۱۹۵۸، ۱۹۷۰ و ۱۹۷۷، برنامه سال ۱۹۸۰ دارای دو هدف مشخص بود. علاوه بر هدف ایجاد ثبات اقتصادی، هدف دیگر این برنامه، انتقال نظام اقتصادی از موضع جایگزینی واردات به یک موضعگیری تشویق صادرات و توجه به بازارهای خارجی بود، به نحوی که امر تولید به عهله بخش خصوصی واگذار شده و توسعه زیربنایی اقتصادی به عنوان وظیفه اقتصادی دولت تعیین گردد.

تنزل اولیه ارزش پول (و افزایش قیمت محصول شرکتهای دولتی) به همراهی تنزل شدید در کسر بودجه دولت عملی شد، که این امر ترخ تورم را از ۱۰۰ درصد در سال به ۲۵ درصد در سال طی دو سال تنزل داد. متعاقب آن، کسر بودجه بار دیگر افزایش یافت و مشکل تورم در ترکیه هنوز به نحو رضایت‌بخشی برطرف نشده است. در سال ۱۹۸۰، مسئله بازپرداخت بدھیهای ترکیه یک مشکل عمده بود، لکن برنامه بازپرداخت بدھیهای این کشور در پایان همان سال مورد تجدید نظر قرار گرفت، و ترکیه اعتبار خود را در رعایت تعهدات در بازپرداخت بدھیهای خارجی طی سالهای ۱۹۸۰ حفظ کرده است.

انگیزه های مربوط به تولید کالاهای قابل تجارت در ژانویه ۱۹۸۰ تغییر یافت و از آن پس نیز اصلاحات در این مورد ادامه یافت. در ژانویه سال ۱۹۸۰ یک تنزل شدید در ارزش پول داخلی اتفاق افتاد و این خود یک تغییر اساسی در انگیزش‌های اقتصادی بود. پس از چند تنزل متوالی در ارزش پول که همگام با ترخ تورم انجام شد، در سال ۱۹۸۱ اعلام شد که ترخ برابری پول داخلی با ارزهای خارجی به طور مرتب به نحوی تغییر خواهد کرد که ترخ واقعی پول (ترخ پول به قیمت ثابت) به نسبت پولهای خارجی ثابت بماند. این اقدام سبب شد که ترخ واقعی ارز خارجی برای صادرات کالا انگیزه بیشتری فراهم آورد، زیرا کاهش در ترخ اسمی پول داخلی، از اختلاف ترخ تورم داخلی ترکیه و ترخ تورم کشورهای عمده طرف معامله، بیشتر بود.

انگیزه های صادراتی به گونه ای تعیین گردید که حمایت برای کالاهای صادراتی غیرصنعتی به طور یکنواخت اعمال می شد. همزمان با این اقدامات، طی دهه ۱۹۸۰، محدودیتهای کمی و سهمیه بندی برای کترل واردات به موارد اندکی محدود شده بود. همچنین ترخ تعریف بر کالاهای وارداتی به تدریج تا سال ۱۹۸۳ کاهش یافت. محدودیتهای مربوط به حساب سرمایه در تراز پرداختها نیز تخفیف یافت و شهر و ندان ترکیه اجازه یافتد

مقادیر بیشتری ارز برای سفرهای خارجی خریداری کرده و بازگانان برای معاملات ارزی برای منظورهای تجاری با محدودیتهای کمی رو به رو بودند.

همچنانکه نرخ بهره در سطحی بالاتر از نرخ تورم تعیین شد، در بازارهای مالی ترکیه آزادسازی به اجرا درآمد، بازار سهام ترکیه بازگشایی شده، معاملات ارزی و نگهداری منابع مالی در خارج از کشور مجاز شناخته شد. در سالهای پایانی دهه ۱۹۸۰، محدودیتهای ناچیزی بر معاملات بازارهای مالی ترکیه باقی مانده بود.

اصلاح سیاستها در ترکیه به طور مداوم تاکنون ادامه یافته است. هم اکنون، ساختار اقتصادی ترکیه در حد غیر قابل تشخیص تحول یافته است. جدول ۳ - ۵، بعضی از نمایانگرهای مربوط به عواقب اصلاحات را نشان می دهد. صادرات که در سالهای ۱۹۷۰ معادل ۵ درصد تولید ناخالص ملی بود، به تدریج افزایش یافت، و در سال ۱۹۸۷ به ۲۰ درصد تولید ناخالص ملی رسید. صادرات با نرخ متوسط سالانه ۲۰ درصدی دهه ۱۹۸۰ افزایش یافت، گرچه رشد آن در سال ۱۹۸۹ کاهش یافته بود. تولید ناخالص ملی واقعی (به قیمت ثابت) که در سالهای آخر دهه ۱۹۷۰ کاهش یافته بود، در سالهای اول دهه ۱۹۸۰ شروع به افزایش کرد - با نرخ رشدی بالاتر از نرخ رشد جمعیت. تا سال ۱۹۸۵، رشد اقتصادی از شتاب لازم برخودار شد. و طی سالهای ۱۹۸۰ تا ۱۹۹۰ به رشد سالانه ۶ درصد رسید.

اقتصاد ترکیه هنوز دچار بعضی مسائل ساختاری است، از جمله فشارهای تورمی، چنانکه از جدول ۳ - ۵ مشخص می شود. به هر حال، بیشتر ناظران برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی را از این امیاز برخوردار می دانند که توانسته است تبدیل ساختار اقتصادی ترکیه را در حد چشمگیری عملی سازد، و چنین اعتقاد دارند که گرچه خطر بحرانهای اقتصاد کلان در آینده اقتصاد ترکیه مطرح است، لکن حرکت به سمت یک اقتصاد برونوگرا و مولد تداوم خواهد یافت.

اصلاح سیاستهای اقتصادی ترکیه هم اکنون نتایج چشمگیری به دست داده است، گرچه بعضی مشکلات اقتصادی هنوز باقی است. یک ارزیابی دقیق نیازمند این می بود که ما می توانستیم تعیین کنیم در غیاب اجرای اصلاح سیاستهای اقتصادی، ترکیه چه مسیری را طی می کرد. اما به دلیل وجود تعهدات خارجی قابل ملاحظه و سایر عوامل در سیاستها، اینکه سایر شفوق محتمل چه نتایجی به بار می آورده است، مشخص نیست. به نظر می رسد که اگر

جدول ۳-۵. سیاستهای اقتصادی ترکیه و عملکرد، ۱۹۷۸ تا ۱۹۸۸

سال	گمری بودجه (درصد محصول ناخالص ملی)	نرخ حقیقی مبادله ارزی (۱۹۶۰ = ۱۰۰)	نرخ تورم (درصد)	حساب جاری تراز پرداختها (درصد محصول ناخالص ملی)	درآمدات صادراتی (میلیون دلار)	رشد تولید ناخالص ملی (قیمت‌های ۱۹۷۰)
-۲/۹	۲۲۸۸	-۲/۴	۴۵/۳	۸۳/۴	-۳/۹	۱۹۷۸
-۲/۹	۲۲۶۱	-۲/۰	۵۸/۷	۷۵/۴	-۵/۲	۱۹۷۹
-۱/۰	۲۹۱۰	-۶/۰	۱۱۰/۲	۱۰۰/۰	-۳/۵	۱۹۸۰
۲/۱	۴۷۰۳	-۳/۳	۳۶/۶	۱۱۷/۰	-۱/۷	۱۹۸۱
۴/۵	۵۷۴۹	-۱/۸	۳۰/۸	۱۳۳/۰	-	۱۹۸۲
۳/۴	۵۷۲۸	-۳/۷	۳۱/۴	۱۴۲/۲	-۴/۲	۱۹۸۳
۶/۰	۷۱۲۴	-۲/۸	۴۸/۴	۱۵۹/۷	-۱۰/۰	۱۹۸۴
۵/۱	۷۹۵۸	-۲/۰	۴۵/۰	۱۵۹/۱	-۷/۴	۱۹۸۵
۸/۱	۷۴۹۹	-۲/۹	۳۴/۶	۱۴۵/۵	-۳/۲	۱۹۸۶
۷/۴	۱۰۱۹۰	-۱/۲	۳۸/۸	۱۳۶/۶	-۴/۰	۱۹۸۷
۳/۴	۱۱۶۹۲	۲/۳	۷۵/۴	۱۳۴/۴	-۳/۹	۱۹۸۸

در دسترس نیست.

ماخذ:

International Monetary Fund, *International Financial Statistics Yearbook*, 1990.

دولتهای پی در پی ترکیه تلاش کرده بودند تا سیاستهای اوآخر دهه ۱۹۷۰ را ادامه دهند، تولید واقعی به تنزل ادامه می‌داد و تورم نیز شدت می‌یافت. بر عکس یک چنین سناریو، می‌توان نتیجه گرفت که برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی به نحو منطقی از موفقیت برخوردار بوده است.

آرژانتین

برخلاف نمونه‌های کره و ترکیه، بعضی کشورهای دیگری بودند که با توجه به مشکلاتی جدی که داشتند، برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی را اعلام کردند، لکن بعد از مدت کوتاهی ملاحظه کردند که همان مسائل قبلی بار دیگر ظاهر شده و حتی تشدید گردیده است. تعداد برنامه‌هایی که توسط بانک جهانی و صندوق بین‌المللی پول در دهه ۱۹۸۰ اتخاذ شد (نگاه کنید به جدول ۲-۱) خود دال بر تداوم این بحران بوده است.

برای تشریح شکست، توضیح مختصر در مورد یکی از این کشورها واقی به مقصد است. آرژانتین کشوری است که در آن برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی متعددی اعلام شده و در مورد بعضی از آنها خوشبینی زیادی وجود داشته است.

کارشناسان تاریخ اقتصاد در این مورد به مباحثه می‌پردازند که آیا در پایان قرن نوزدهم، استرالیا بالاترین درآمد سرانه جهان را دارا بوده است یا آرژانتین. کشاورزی آرژانتین بسیار مولد و زیر بناهای آن عالی بود. سطح زندگی بالا در آرژانتین بر این پایه استوار بود که آرژانتین از برتری نسبی خود در صادرات محصولات کشاورزی بهره مند می‌شد. تا سالهای دهه ۱۹۴۰، تاریخ آرژانتین نشاندهنده ثبات قیمتها بود، برخلاف آنچه در سایر کشورهای آمریکای لاتین مشاهده می‌شد.

به دلیل عوامل فوق، حتی در پایان جنگ جهانی دوم، آرژانتین به جای یک کشور در حال توسعه به عنوان یک کشور توسعه یافته تلقی می‌شد. لکن زمانی که دولت پرون^{*} در

* Peron

آرژانتین بر سرکار آمد، هدف خود را تشویق صنعت داخلی قرار داد. قیمت داخلی گوشت گوسفند تنزل داده شد تا از کارکنان شهرنشین حمایت شود و صادرات گوشت گوسفند از سالهای دهه ۱۹۵۰ به کاهش گراید. شرایط مبادله تجاری در آرژانتین به شدت به زیان بخش کشاورزی تغییر داده شد، به این منظور که فرایند صنعتی شدن تسهیل گردد و شرایط زندگی به نفع کارکنان شهرنشین تغییر یابد.^۱

همزمان با آن، به دلیل رشد سریع در نیروی کار راه آهن، خدمات زیربنایی عمومی و سایر فعالیتهایی که تحت نظر دولت بود، هزینه های بخش عمومی افزایش یافت. درآمدهای مالیاتی از رشد کمتری نسبت به هزینه ها پرخودار بود، و در نتیجه، کسری بودجه های هنگفتی ایجاد شد. نتیجه اجتناب ناپذیر این امر نیز بروز تورم بود که در موارد بسیاری به حد خطربناکی رسید.

برای منظور فعلی، کافی است که از سال ۱۹۷۶ شروع کنیم. گرچه در سالهای پیش از آن نیز چند برنامه ثبت اقتصادی از جانب صندوق بین المللی پول اجرا شده و همراه هر برنامه، زمانبندی بازپرداخت بدھیهای آرژانتین مجدد تضمیم شده بود. تا سال ۱۹۷۶، تورم شتاب گرفته و به ترخ سالانه ۵۰٪ درصد رسیده بود. یک دولت نظامی بر سر کار آمده و یک گروه اقتصادی جدید منصوب کرد. این گروه اقتصادی، کاهش نرخ تورم را سرلوحة برنامه خود قرار داد. همچنین یک برنامه پنجمساله کاهش تعرفه های گمرکی اعلام و اقدامات غیر متعارفی برای ایجاد ثبات اقتصادی اتخاذ شد. هنگامی که یک سال بعد نرخ تورم هنوز در حد ۱۵٪ درصد در سال بود، اقدامات پیشتری ضروری تشخیص داده شد.

مقامات آرژانتین مسیر تغییرات خاصی را برای تغییر نرخ ارز تعیین کردند، به این معنا که در مورد جدولی که طبق آن نرخ ارز بایستی تغییر می کرد، تصمیم گیری شد. مبنای نظری تصمیم مزبور این بود که قیمتها داخلي به تدریج با قیمتها جهانی هماهنگ شود.^۲

۱. نگاه گنبد به:

Carlos Diaz Alejandro, *Essays on the History of the Argentine Republic*, Yale University Press (New Haven), 1970.

۲. برنامه پنجمساله ای برای کاهش تعرفه ها اعلام شد و چند مورد کاهش اولیه نیز انجام شد. لکن تعرفه ها در حدی بود که در عمل کاهشی در اختلاف بین قیمت کالاهای داخلی و خارجی ایجاد نشد. قبل از اینکه آخرین تنزلها در تعرفه ها عملی شود، مشکلات مربوط به تراز پرداختها دوباره ظاهر شد.

၁၆၀၈၁၂ ၁၉၇၃ ၁၉၇၄ ၁၉၇၅ ၁၉၇၆ ၁၉၇၇

^{1.} Economist, January 26, 1980, Argentine Survey, P. 19.

جسورانه و امید بخش مورد استقبال قرار گرفت. در آن برنامه، علاوه بر سیاستهای تثبیت اقتصادی "متعارف" مربوط به صندوق بین المللی پول، سیاست کنترل قیمتها نیز به اجرا درآمد. "برنامه ریاضت" در بدرو امر یک برنامه همراه با موفقیتهای بزرگ ارزیابی شد، زیرا متعاقب شروع آن تورم برای مدتی سیر نزولی گرفت (در زمانی که کنترل قیمتها عملی می شد) و از ۶۶۲ درصد در سال ۱۹۸۵ به ۶۴ درصد در سال ۱۹۸۶ تنزل یافت.

لکن عوامل بنیانی ایجاد کننده تورم به حد کافی مورد توجه قرار نگرفت. همچنانکه کنترل قیمتها ادامه یافت، کمبودها تشدید شد و بازار سیاه رونق گرفت. در نهایت، کنترل قیمتها غیرمُؤثر واقع شد و تورم مجددًا شدت گرفت و به حدودی رسید که پیش از آن سابقه نداشت. در نتیجه، برنامه های متعدد دیگری به اجرا درآمد، هر یک با اثر کوتاه مدت کمتر از قبلی (زیرا سیاستهای دولت اعتبار خود را از دست داده بود) و هیچ یک نیز اثر بلند مدتی به دنبال نداشت.

دوره ریاست جمهوری آلفونسین* در تابستان ۱۹۸۹ به پایان رسید، در شرایطی که نرخ تورم ماهانه به ۲۰۰ درصد رسید و آشوبهای خیابانی مربوط به گرانی ارزاق تمام کشور را در بر گرفته بود. تولید ناخالص ملی ۷ درصد کمتر از میزان آن در سال ۱۹۸۰ بود، که نشان می داد درآمد سرانه ۱۵ درصد کاهش یافته است. ۱. شرایط مربوط به ارز خارجی مشکل شده بود، و آرژانتین پرداخت بهره به وامهای خارجی خود را که به ۶۲ میلیارد دلار رسیده بود، در اواسط سال ۱۹۸۸ متوقف کرد. در دسامبر ۱۹۸۹، ترخ مبادله واحد پول آرژانتین در مقابل دلار ۵۰۰۰ آسترال در مقابل یک دلار بود، همین ترخ دو سال قبل معادل ۱۰ آسترال در مقابل هر دلار بود. در ژانویه ۱۹۹۰، طرحی برای کاهش تورم به اجرا درآمد، به این نحو که نقل و انتقالات پولی مسدود شد (به صاحبان سپرده های هفت - روزه مسدود شده به جای اصل سپرده اوراق قرضه دلاری ده ساله داده شد)، و در نتیجه تورم تنزل یافت. در ماه مه ۱۹۹۰ صندوق بین المللی پول وام اضطراری** که قبلًا متوقف کرده بود را به آرژانتین اعطای نمود.

* Alfonsin

1. International Monetary Fund, *International Financial Statistics Yearbook*, 1990,
صفحات مربوط به آرژانتین).

** Stand by

2. *Financial Times*, July 12, 1990. P. 11.

دولت آمریکا شمار افراد گروه اقتصادی صندوق بین المللی پول را که قصد مذکوره برای ترغیب آرژانتین به اعمال سفهای هزینه‌ای معنی دارتر و اتخاذ تصمیمات جدیتری را داشتند، کاهش داد. یک وام کمکی از جانب امریکا همراه با اعمال فشار بر بانک جهانی جهت اعطای وام، به نحو موثری به عدم موفقیت صندوق بین المللی پول جهت تأثیر بر اجرای سیاستهای منجر شد که می‌توانستد اثرات واقعی به همراه داشته باشدند.^۱

هر برنامه اصلاحات در آرژانتین با اعلام اینکه تغییرات بزرگی در سیاستها تحقق خواهد پذیرفت و نتایج شگفت انگیزی به بار خواهد آمد، شروع می‌شد. برای مثال در نوامبر ۱۹۹۰، روزنامه تایمز مالی گزارش داد که «برنامه های تمدیل اقتصادی جدی رئیس جمهور کالوس متم به ثمر نشسته است».^۲

هنگامی که این برنامه در مه ماه بعد با شکست رویه رو شد و کاوالو به عنوان وزیر اقتصاد تعیین شد، سرمقاله نیویورک تایمز دارای این عنوان بود «خوشبینی مجدد در آرژانتین». ^۳ با توجه به این سابقه، تعجب انگیز نخواهد بود اگر مردم آرژانتین و ناظران خارجی به نحو فزاینده‌ای نسبت به هرگونه اعلام برنامه های جدید به دیده تردید بنتگرند.

به عنوان منظور نهایی از این گفتارها، چند نکته را می‌توان توجه گیری کرد. اول اینکه بازده اصلاح سیاستهای اقتصادی موفقیت آمیز و بادام می‌تواند عظیم باشد دوم اینکه حمایت سازمانهای بین المللی به نحو غیر تعییض آمیزی به کشورهای مختلف ارائه شده است، چه آنها که هدف خود را اجرای اصلاحات عمیق اقتصادی قرار داده‌اند و چه آنها که کمکهای بین المللی را برای حفظ وضع موجود به کار برده‌اند. به نظر می‌رسد این سازمانها دچار عدم توان در تمایز قابل شدن بین اقدامات التیامی کشورهایی از قبیل آرژانتین و اقدامات بنیادین از قبیل آنچه در ترکیه پس از ۱۹۸۰ اتفاق افتاده است، بوده‌اند. آنچه ضروری است قابل شدن تمایز دقیقتر بین اقدامات موضعی و التیامی در مقایسه با اقدامات اصلاحی اساسی است. آن نیز به سهم خود نیازمند درک فزاینده و افزایش در میزان کمی کردن سیاستها و آثار آنهاست، و این موضوعی است که در بخش سوم به آن خواهیم پرداخت.

1. David Finch, "Let the IMF be the IMF," *The International Economy*, Volume 2, No.1, January - February, 1988. PP. 126-8. See also the New York Times, March 7, 1988, P. C2.

2. November 7, 1990. P. 6.

3. New York Times, January 31, 1991, P. C1.

۲. چرا بعضی دولتها سیاستهایی تا این حد خصمانه با رشد اتخاذ می‌کنند؟

در بحث قبلی، فرض بر این بود که انتخاب سیاستهای اقتصادی یک اتفاق بروز زا است. با این حال، این فرض پرسشی را مطرح می‌کند: چرا بعضی دولتها سیاستهایی را اتخاذ می‌کنند که به وضوح با رشد اقتصادی ناسازگار است؟ اگر سیاستهای دیگری وجود دارد که اتخاذ آنها دستاوردهای بلند مدت چشمگیری دارد، در ساختار تصمیمگیری چه عواملی وجود داشته که چنین انتخابهای نامیموتی را سبب شده است؟ وقتی برنامه‌های اصلاحات اتخاذ می‌شود، به چه دلیل بیشتر موقع باشکست رویه رو می‌شود؟

با توجه به دلایل موجود دال بر اینکه در واقع بعضی از مجموعه سیاستها عملکرد برتری دارند، این پرسشها از اهمیت خاصی برخوردار است. تحقیق در مورد این پرسشها شروع شده و بعضی از قسمتهای پاسخ نیز مشخص شده است، گرچه معضلات مهمی نیز هنوز باقی مانده است و درک بیشتر مجموعه موادی که در تعیین سیاستها مؤثرند در سر لوحه برنامه‌های تحقیقاتی در مورد سیاستهای اقتصادی قرار دارد. در اینجا تنها می‌توان به ارائه خلاصه بعضی از دیدگاههایی که در مورد مراوده بین عوامل سیاسی و اقتصادی در کشورهای در حال توسعه مطرح است، اکتفا نمود.^۱

این نکته همیشه قابل تشخیص بوده که اجرای سیاستهای اصلاحی از نظر سیاسی کاری مشکل می‌باشد و ممکن است مدتی به طول انجامد تا آثار مفید این اقدامات ظاهر شود. در برخی موارد، مشکلات سیاسی وقتی بروز کرده که برنامه‌های اصلاحی به نحو ضعیفی

۱. برای تحلیل چا، معتبر نگاه کنید به:

Anne O. Krueger, *Political Economy of Economic Policy in Developing Countries*
MIT Press, (Cambridge, MA), (در دست انتشار).

طراحی شده، به طوری که هزینه‌های کوتاه مدت اصلاح سیاستهای اقتصادی بیش از میزان ضروری بوده است. به یقین، در مورد شیلی اوایل سالهای ۱۹۸۰ این نکته مصدق داشته است، چنانکه یک سیاست نامناسب مربوط به ترخ برابری ارز، مشکلات اقتصادی را تشدید کرد، و در این مورد تردیدی وجود ندارد که برنامه‌های اصلاحی شکست خورده در آرژانتین، بزریل و بسیار دیگر کشورها مسائل اقتصادی و هزینه‌های واقعی بر گروههای متعدد اجتماعی اعمال کرده، در حانی که اثر محسوسی بر افق رشد بلند مدت کشورها نداشته است. در چنین شرایطی، تعجب انگیز نیست اگر تلاشهای جدید برای اصلاحات با مقاومت گروههای مختلف اجتماعی رو به رو شود.

در هر حال، در تجزیه و تحلیل اقتصاد سیاسی اصلاح سیاستهای اقتصادی، نکاتی بیش از مقاومت گروههای اجتماعی در مراحل انتقالی را بایستی جستجو کرد. هرگونه تجزیه و تحلیل مربوط به تعیین سیاستهای اقتصادی باید به دو بخش تقسیم شود: یک بخش شامل عواملی که به سر منشا انتخاب سیاستها مربوط می‌شود، و بخش دوم، به عواملی که به تداوم سیاستها، پس از اینکه انتخاب شد، مرتبط است. گرچه ممکن است بین این دو بحث، تداخل و همپوشی وجود داشته باشد، لکن دو مبحث مزبور، یک مقوله واحد به شمار نمی‌آید.

ابتدا به عواملی توجه کنیم که به انتخاب اولیه سیاستها مربوط می‌شود. در این گروه، اجزای مختلف قابل تفکیک است. باید به یاد آوریم که بسیاری از کشورهای در حال توسعه، کشورهایی هستند که از سلطه کشورهای استعماری بعد از جنگ جهانی دوم خارج شده‌اند و پس از استقلال تلاش خود را برای توسعه آغاز کرده و از همان زمان برای انتخاب ساختارهای نهادی و سیاستی که برای توسعه اقتصادی باید اتخاذ شود، کوشیدند. در چنین شرایطی، طبیعی به نظر می‌رسد که تصمیم‌گیران این کشورها انتخاب سیاستهای تجارت باز را به عنوان یک سیاست سلطه استعمار نفی کنند. لکن برای قبول این ذهنیت اجزای مهم دیگری نیز دخیل بود. به یاد می‌آوریم که بحران بزرگ اقتصادی در بسیاری از کشورها سبب شد اعتقاد به عملکرد بازارها به کناری گذاشته شود. همچنین حمامه انقلاب روسیه و باور رایج آن زمان که اتحاد شوروی از طریق برنامه‌ریزی مرکزی به رشد اقتصادی سریع دست یافته است نیز مؤثر بود. علاوه بر این، مشاهده این واقعیت که در کشورهای تازه استقلال یافته، درآمد سرانه در حد بسیار نازلی قرار داشت، خود دلایلی در جهت تقویت باور به شکست بازار را

ارائه می نمود؛ نه تنها بحث صنایع نوپا و مورد آشکار موفقیت شوروی مطرح بود، بلکه شرایط عیان خود کشورهای تازه استقلال یافته دلیل بر این امر محسوب می شد که اگر قرار می بود سیاستهای مبتنی بر بازار موثر باشد، سطح زندگی در کشورهای مزبور باید به مراتب بالاتر می بود.

بالاخره به عنوان عامل نهائی که بر انتخاب سیاستهای توسعه تأثیر تعیین کننده داشت، سازگاری اندیشه «اقتصاد برنامه ریزی» با عقاید متعارف اقتصادی آن زمان را می توان نام برد. اعتقاد بر این بود که بین مالکیت خصوصی و دولتی تفاوت کمی وجود دارد، و اینکه مسئولان دولتی می توانند شکستهای نظام مبتنی بر بازار را ترمیم کرده و تمایز بین سودآوری خصوصی و اجتماعی را در تصمیمات خود به حساب آورند.^۱

بدین ترتیب، شرایط موجود تفکر اقتصادی با مالکیت دولتی، دخالت‌های دولت و کنترل آن بر امور اقتصادی ناسازگار نبود. به اضافه، پیوسته یک فرض اولیه مهم سیاسی نیز در متن تفکرات اقتصادی مطرح بود. یعنی اینکه در بین اقتصاد دانان به طور ضمنی این باور وجود داشت که دولت به عنوان یک قیم دلسوز و خیرخواه به روای تفکر افلاطونی عمل می کند. فرض می شد که سیاستمداران و دیوانسالاران بدون توجه به منافع شخصی، توابع رفاه اجتماعی از نوع بتام^{*} را محاسبه می کنند، زمینه های شکست بازار را تعیین و راههایی را مطرح می نمایند که دولت بدون هزینه و بدون اشکال موارد شکست ساز و کار بازار را ترمیم و جبران نماید. این نظر که در عملکردهای اقتصادی موارد شکست دولت نیز مطرح است، به ندرت مورد توجه قرار می گرفت. در واقع، اسکار لانگه^{**} در سال ۱۹۴۰ نظریه ای را ارائه کرده بود و این نظریه مورد قبول عام قرار گرفت که از نظر کارائی تفاوتی در فعالیت تولیدی دولتی و خصوصی وجود ندارد: یعنی اینکه برنامه ریزان مرکزی می توانند علایمی را به بنگاههای اقتصادی اعلام کنند که آنها نیز دقیقاً تاییجی مشابه نتایج یک نظام بازار مطلوب به دست دهند.

1. Anne O. Krueger, " Ideas Underlying Early Development Policy, " Paper Prepared for Institute for Policy Reform, March 1991.

*Benthamite

(منظور این است که فرض می شد سیاستمداران و کارکنان دولتی به جای افزایش مطلوبیت خود، تصمیماتی اتخاذ می کنند تا مجموع مطلوبیت مردم افزایش باید-م).

** Oskar Lange (اقتصاددان نامدار لهستانی)

- 4 -

◊ Alexander Hamilton

Digitized by srujanika@gmail.com

* Pareto ($\mu = 0$, $\sigma = 1$, $\alpha = 1$)

نظر می‌رسید تئوری اقتصاد نیز منطق کافی برای این موضعگیری ارائه کند.

به هر حال، این عوامل نمی‌تواند توضیح دهد که چرا سیاستهای به شدت خصم‌مانه با رشد اقتصادی برای مدتی این چنین طولانی تداوم یافته است. در این مورد، پاسخ رانمی‌توان در مسئله برداشتهای ایدئولوژیک و تحلیلهای اقتصادی انحرافی جستجو کرد. پاسخ را باید در جای دیگری جستجو کرد. گرچه باید تأکید شود که اگر تحقیقات کافی انجام پذیرفته بود، به نحوی که بموقع کارایی برتر سایر شقوق تصمیم‌گیری را نشان می‌داد، امکانات سیاستمداران و سایرین برای تداوم بخشیدن به سیاستهایی که مانع رشد می‌شوند، به نحو چشمگیری کاهش می‌یافتد.

دست کم تا سالهای ۱۹۸۰، ایدئولوژی صفتی شدن از طریق جایگزینی واردات در حد وسیعی پذیرفته شده بود، و به یقین، همین امر سبب شده بود که سیاستمداران و سایرین برای سیاستهای خود، اگر نه از حمایت عمومی، دست کم از تأیید عمومی برخوردار شوند.

اما اگرچه ایدئولوژی یک عامل مؤثر بود، لکن یک عامل کافی نبود. اول و مهمتر از همه اینکه وقتی یک سیاست اتخاذ می‌شود نهادهای جدید (یا تشکیلات اداری) ایجاد می‌شود تا بر اجرای سیاستها نظارت کند، آن افرادی که نهادهای اداری جدید را اداره می‌کردن، خود به نیرویی برای تداوم آن نهادها و مجموعهٔ وظایف و کنترلها و مقرراتی که آن نهادها بر فعالیت اقتصادی اعمال می‌کردن، تبدیل می‌شوند. در بسیاری از موارد، سیاستمداران خود نهادهای موجود یا جدید را به عنوان ابزارهایی برای کسب حمایت سیاسی مورد استفاده قرار می‌دادند. برای مثال، دفاتر بازاریابی کشاورزی که در زمان دولتهای استعماری به بهانه کمک به کشاورزان ایجاد شده بود، ابتدا تبدیل به نهادهایی که می‌توانست برای تلاش‌های توسعه اقتصادی کشور تأمین مالی کند، تبدیل شد. اما به زودی همین دفاتر بازاریابی به مکانهایی تبدیل شدند که سیاستمداران از طریق آنها برای حامیان خود شغل فراهم کنند. در نتیجه، هزینهٔ دفاتر بازاریابی افزایش یافت، درآمدهایی که می‌توانست برای دولت کسب شود کاهش یافت و منطق اولیه و ثانویه ایجاد این دفاتر متغیر گردید. در این مراحل، گروههای ذی نفع مقتدری ایجاد شد که انجام هر تلاشی برای انحلال این دفاتر یا کاهش هزینه‌های آنها را از نظر سیاسی بسیار دشوار می‌ساخت.^۱

1. Anne O. Krueger, *A Synthesis of the Political Economy in Developing Countries, The Political Economy of Agricultural Pricing Policy*, Volume 5 of Anne O. Krueger, Maurice Schiff, and Alberto Valdes(eds). Johns Hopkins Universitypress (Baltimore), (در دست انتشار).

Comparative Study on Agricultural Pricing Policies, 1987.

Nimai Fernandes, "The Political Economy of Mahaweli," mimeo, World Bank :
July 1983.

የኅርድ ዓይነት ተከራክሯል ነውም እና የሚከተሉት ስምምነት በመስጠት የሚያሳይ

می‌رفتند، و از این لحاظ تلاش برای کنترل هزینه این گونه موسسات بی‌فایده بود.

از این گذشته، برای بسیاری از بنگاههای بخش عمومی، خاصه در تولید برق، ارتباطات و حمل و نقل افزایش هزینه‌ها به طور همزمان با افزایش قیمت جبران نمی‌شد. این بخشی از دلیل ایجاد کسر بودجه‌هایی است که پیشتر درباره آن صحبت شده است. اما هنگامی که هزینه‌ها نسبت به قیمتها به طور چشمگیری افزایش می‌یافتد، مقاومت در مقابل افزایش قیمتها نیز تشديد می‌شود، به این دلیل که استفاده کنندگان از این خدمات خود را از محرومان می‌پنداشتند و هم به دلیل نگرانی از آثار تورمی که این اقدامات می‌توانست به همراه داشته باشد.

به این نحو، فشارهای سیاسی مختلفی به دلیل وجود و عملکرد کنترل‌ها بر نظام اقتصادی بروز می‌کرد که این کنترل‌ها خود از اتخاذ همان سیاستها ناشی می‌شد. این فشارها مقاومت بیشتری را در مقابل سیاستهایی که تغییر در جهت لازم را عملی می‌ساخت، ایجاد می‌کرد. تا حدودی، ایدئولوژی توسعه در دهه‌های اول به خیال‌پردازیهای خوشبینانه متوجه شد: بنگاه دولتی که می‌دیدند عملکرد ضعیفی دارد، مورد تجدید ساختار قرار می‌گرفت؛ کنترل بر بخش خصوصی به تصور بروز بازار سیاه و یا این باور که نبود کنترل بر بخش خصوصی مغایر دستیابی به هدفهای تعیین شده برای آن است، تشديد می‌شد. هنگامی که یک روش کنترل با شکست رو به رو می‌شد، اغلب موارد روش شکست خورده با مجموعه پیچیده‌تری از کنترل‌ها جایگزین می‌شد یا تغییراتی در ابزار اداری اعمال همان کنترل‌ها صورت می‌پذیرفت.

هنگامی که یک نهاد برقرار یا فعالیت در جریان است، آنها که از حذف آن متضرر می‌شوند متوجه اینامر شده و برای مخالفت با حذف آن مشکل می‌شوند. آنها که قرار است متفع شوند، از این امکان بالقوه بی‌خبرند. نه تنها اینکه گروه اول با سرعت بیشتری مشکل می‌شوند بلکه همدردی عمومی نیز به حمایت از کسانی جلب می‌شود که با آنها مبانی شناخت و هویت مشترک وجود دارد. افراد بدون چهره که ممکن است در آینده در صنایع صادراتی جدید استخدام شوند، یا کسانی که ممکن است بهره‌مند شوندگان عمدۀ تغییرات باشند، برای شهروندان، به همان روشنی که شاغلین صنایع موجود یا دستگاههای اداری فعلی شناخته شده هستند، قابل تشخیص نیستند. این پدیده را

که می تواند بر ایجاد فشارهای سیاسی در مقابل اجرای اصلاحات تأثیر گذارد، در تألیف دیگری، «اربب هویت»، توصیف کرده‌است.^۱ به هر حال، پدیده‌های اقتصادی بر حادث سیاسی، به همان شیوه تأثیر می گذارتند که فشارهای سیاسی بر تصمیم‌گیری در مورد سیاستهای اقتصادی. در مورد کترلهای دخالتی، فشارهای بودجه‌ای متوجه به بروز تورم، افزایش هزینه‌ها و رشد اقتصادی پایین شده و کسری تراز پرداختهای خارجی را به همراه دارد. این فشارهای اقتصادی برای تغییر معمولاً به بحرانهای اقتصادی می‌انجامد که برنامه‌های اصلاحات را، چنانکه پیشتر یادآور شدیم، از میان بر می‌دارد.

موارد محدودی قبل از سالهای پایانی ۱۹۸۰ را می‌توان یافت که رأی دهنده‌گان زیاده روی در ساز و کارهای کترلی را رد کرده باشند یا به دولتهای رأی داده باشند که تمایل به تداوم یا اجرای برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی داشته باشند. به عنوان نمونه‌هایی از این موارد، می‌توان سریلانکا در سال ۱۹۷۷ و ترکیه در سال ۱۹۸۳ و زلاندنو در سال ۱۹۸۷ را نام برد. لکن در اکثر موارد، فشار مستقیم اعمال شده از واکنشهایی اقتصادی به شرایط سیاسی بود که متوجه به تغییر سیاستها شد.

این یک پرسش جالب است که آیا حوادثی که هم اکنون در اروپای شرقی در جریان است، شهروندان مایر کشورها را به این نتیجه خواهد رساند که محاسبه‌های سیاسی خود را در مورد هزینه‌ها و فواید تقبل برنامه‌های اصلاحات دامنه‌دار تغییر دهند. تاکنون سیاستمداران توانسته‌اند به جلب حمایت شهروندان برای برنامه‌های «ملی گرایانه» از انواعی که با رشد اقتصادی ناسازگار است، دست یابند. اگر رأی دهنده‌گان آگاهی خود را در مورد هزینه‌های کترل‌های اقتصادی افزایش دهند، هزینه‌های سیاسی مقاومت در مقابل تغییر به شدت افزایش خواهد یافت.

1. Anne O. Krueger "A Symmetries between Exportable and Import - Competing Industries," in Ronald W. Jones and Anne O. Krueger (eds), *The political Economy of International Trade*, Basil Blackwell (Oxford), 1990.

اولویتهای تحقیقات آتی

افزایش آگاهیها می‌تواند از طریق شناخت ساز و کارهایی بجز نمونه اروپای شرقی ایجاد شود. در حقیقت، چنانکه پیشتر گفته شد، وضعیت دانش اقتصادی در سالهای ۱۹۵۰ از بسیاری از سیاستهایی حمایت می‌کرد که در عمل مانع رشد اقتصادی شناخته شدند. تا آنجا که تحقیقات اقتصادی بتواند حرفة اقتصاد را به جمعبندی مشترک در مورد هزینه سیاستهای دخالتی سوق دهد، این خود به تغییرات سریعتر و پردازه در سیاستهای اقتصادی می‌انجامد. به همین دلیل، به آخرین نکته‌ای که می‌خواستم مطرح کنم، می‌پردازم.

این نکته نیز تأکید بر ضرورت انجام تحقیقات بیشتر در مورد اثرات شقوق مختلف سیاستهای است. پرسشها فی نفسه جالب است. همچنین پاسخ به آنها برای تصمیم‌گیری آتی بسیاری از کشورها مفید است که با این معما رو به رو خواهند شد که در زمینه برنامه‌های اصلاحات «چه مقدار از برنامه‌های اصلاحات کافی است». همچنین افزایش شناخت واقعیتها مقاومتهاي ایدئولوژيک و سایر مقاومتها در مقابل اصلاح سیاستهای اقتصادی را تغییر خواهد داد. پیش از این، چار چوب تصویری که در مورد شرایط اقتصاد سیاسی حاکم بر تنظیم سیاستها و تغییر آنها در کشورهای در حال توسعه در حال ظهور است را ترسیم کرده‌ام. واضح است که چنین تحقیقی باید بر شناخت بده بستان متناسب بین متغیرهای اقتصادی و سیاسی و تحول آنها به مرور زمان متمن کر شود.

علاوه بر آن تحقیقات قابل ملاحظه دیگری نیز باید انجام شود. بسیاری از محققان که فقط شمار اندکی از آنها در این گفتارها مورد اشاره قرار گرفته‌اند، به تخمین روابط بین متغیرهای سیاست اقتصادی و شاخصهای عملکرد اقتصادی با استفاده از اطلاعات بین کشورها اقدام کرده‌اند. یک مشکل اساسی در این زمینه، نبود اطلاعات کمی است که بتواند اتخاذ سیاستهای اقتصادی را تبیین کند یا حتی مفاهیم کمی در این مورد ارائه نماید. میمون

کوزنتر*، پیش رو در ارائه تخمینهایی بود در این زمینه که چگونه کشورها در مراحل رشد تغییر می کنند. کار اصولی او امکان بررسی شمار فراوانی موضوعات مربوط به کشورهای در حال توسعه را ارائه کرد که به نوبه خود فهم ما در مورد مراحل توسعه را به مقیاس وسیع گسترش داد.

بنابراین شاید مناسب باشد این گفتارها را با یاد او به پایان آوریم و ضرورت تلاش برای یافتن زمینه های مشترک مفاهیم جهت کمی کردن سیاستهای اقتصادی، و افزایش فهم جمعی از اثرات (ثبت و منفی) هر سیاست در مراحل رشد کشورها و همچنین مراوده سیاستها با یکدیگر را یادآور شویم. اقتصاددانان تجارت خارجی موفق شده اند مفاهیم پایه ای کمی کردن و منجش محدودیتهای تجاری ناشی از رژیمهای تجاری مختلف و میانگین اریب این سیاستها به طرف تقویت صنایع جایگزین واردات یا به طرف صنایع صادراتی را به دست دهند. به دست آوردن اطلاعات آماری در این زمینه ها کاری پر زحمت است، لکن اطلاعات در این مردم فراهم شده و فهم ما از رژیمهای مختلف تجارت و پرداخت افزایش یافته است. پیگیری همین گونه تلاشها برای بررسی بازارها به طور ذاتی دشوارتر است، زیرا برخلاف مردم بازرگانی خارجی، قیمت های بین المللی نمی تواند به عنوان یک چارچوب مقایسه به کار گرفته شود. با وجود این، یک ارزیابی کمی از پدیده هایی چون نرخ واقعی بازگشت سرمایه گذاری دولتی، هزینه و فایده برنامه های نگهداری تأسیسات و سرمایه گذاری ها، ارزش و ثمر بخشی روش های مختلف ساز و کارهایی انتقال درآمد، یا کارایی تنزل یافته در نتیجه سرمایه گذاری مازاد یا اباحت کارکنان در شرکتها و بنگاه های دولتی، به شدت مورد نیاز است. همچنین باید نسبت به اثر دخالت های مختلف دولت بر قیمت نیروی کار و در مورد اغتشاش در قیمت اعتبارات بانکی که در نتیجه جبره بندی اعتبارات ایجاد می شود و ابعاد کمی اثر سایر سیاستهای دولتی که بر ساختار انگیزه هایی که مردم براساس آنها تصمیم می گیرند تأثیر می گذارد، تخمینهایی در دست داشته باشیم.

با در دست داشتن تخمینهایی در مورد اندازه اثرات یاد شده، می توان تنوع قضاوت های موجود در مورد اثر بخشی سیاستهای مختلف بر عملکرد رشد کشورها را محدود تر کرد، و در نتیجه، اطمینان خاطر اقتصاددان و سیاستمداران را در مورد اقدام به برنامه های اصلاح سیاستهای اقتصادی مشخص افزایش داد. همچنانکه این امر تحقق یابد، و کشورهای دیگر

* Simon Kuznets

نیز اقدامات مربوط به اصلاح سیاستهای خود را عملی نمایند و راه رشد سریع را هموار نمایند، می‌توان امید داشت که فرایند کسب تجربه و یادگیری باعث شود سایر کشورها نیز سیاستهای لازم را با اطمینان خاطر بیشتری اتخاذ کنند و پارامترهای مربوط را در ابعاد و دامنه‌های لازم انتخاب کرده و هزینه‌های کوتاه مدت این گونه اقدامات را در حدی بیش از آنچه لازم است به نظام اقتصادی تحمیل ننمایند. گرچه قضاوت و ملاحظات میاسی همیشه در تنظیم و اجرای برنامه‌های اصلاحات ضروری است، باید امیدوار بود که افزایش در فهم و درک این مراحل، احتمال نیل به نتایج موفقیت آمیز را افزایش داده و ارزش مورد انتظار برنامه‌های اصلاحات را افزایش دهد.

پیوست: اصلاح سیاستهای اقتصادی
در اروپای شرقی



અને એવી જ ક્રમીંગ કરી તો કાંઈ કાર્ય કરી શકતું નથી.

መ፡ የጊዜ ተስፋይና ትምህር

به هر حال، تشابه بین کشورهای اروپای شرقی نیز چشمگیر بود. در مورد تمام این کشورها، در روش‌های تصمیمگیری در داخل بنگاهها، در روش‌های انجام معاملات بین بنگاهها، در روابط بین مدیریت و کارگران، در حقوق مالکیت، در تجارت خارجی، و در ساز و کارهای قانونی و نهادینی که بر ساز و کارهای تخصیص منابع حاکم بود، بایستی تغییرات پایه‌ای صورت می‌گرفت.

یک تحلیل نظام یافته از مسائلی که کشورهای اروپای شرقی در مراحل اصلاح سیاستهای اقتصادی خود با آن رویه رو بودند، امر بسیار مشکلی است و نیازمند یک کتاب ویژه همین مطلب است. لکن یک پرسش آنی و مشخص قابل طرح در این مورد این است که آیا تجربه کشورهای در حال توسعه در زمینه مسئله اصلاح سیاستهای اقتصادی، ارتباطی با اصلاح سیاستها در کشورهای اروپای شرقی پیدا می‌کند؟

نگارش این پیوست، تلاشی است برای ارائه پاسخ به پرسش بالا. حتی برای این پرسش نیز نمی‌توان بدون یک آسیب شناسی دقیق از مشکلاتی که دولتهای اروپای شرقی در انتقال به اقتصاد مبتنی بر بازار با آن رویه رو هستند، پاسخی رضایت‌بخش ارائه کرد.

شباهتها و تفاوت‌های بین اروپای شرقی و کشورهای در حال توسعه

یک نقطه شروع طبیعی برای بحث، تحلیل نقاط تشابه و تفاوت بین کشورهای اروپای شرقی و نمونه کشورهای در حال توسعه در اوخر دهه ۱۹۸۰ است، زیرا کشورهای اروپای شرقی در این دوران برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی خود را شروع کردند. روشن است که شرایط کشورهای اروپای شرقی در سال ۱۹۸۲ با شرایط مکزیک یا شرایط کشورهای آرژانتین و بربزیل در اوخر ۱۹۸۰ یا ترکیه در سال ۱۹۸۰ شباهتی نداشت. پرسش این است که چه تفاوت‌های وجود داشت و چه درس‌هایی در این مورد قابل ارائه است.

جدول الف-۱، بعضی از نشانگرهای عمومی شرایط توسعه را نشان می‌دهد. چنانکه ملاحظه می‌شود، کشورهای اروپای شرقی، دارای درآمدهای مرانه‌ای بودند در حد درآمد

५८

ለተከታታል በመስቀል የዕለታዊ ሪፖርት ነው፡፡ እና ተከታታል የሚከተሉት በቃላይ በመስቀል የዕለታዊ ሪፖርት ነው፡፡

የመጀመሪያ በዚህ የዕለታዊ ስምምነት እና የሚከተሉት ደንብ በኋላ ተስተካክል
በመጀመሪያ የሚከተሉት ደንብ በኋላ ተስተካክል ይችላል፡፡

፩፻፭፻ ዓ.ም. በመጀመሪያ ስለዚህ አገልግሎት የሚከተሉት ደንብ የሚከተሉት ደንብ የሚከተሉት ደንብ

جدول الف - ۱ . مقایسه بین کشورهای اروپایی شرقی با کشورهای در حال توسعه با درآمد متوسط

تجارت به صورت درصدی از تولید ملی ۱۹۸۸	امید به زندگی ۱۹۸۸	درصد ثبت نام در آموزش متوسطه ۱۹۸۷	درآمد سرانه ۱۹۸۸ (دلار)	
۶۳ (۷۷)	-	-	۲۰۲۷	بلغارستان
۴۱ (۷۷)	-	-	۲۷۳۷	چکسلواکی
۳۸ (۴۴)	۷۰	۷۰	۲۴۶۰	مجارستان
۲۷ (۴۱)	۷۲	۸۰	۱۸۶۰	لهستان
۳۸ (۳۱)	۷۲	۸۰	۲۵۲۰	پوگسلاوی
۴۳ (۴۵)	۷۰	۷۹	۱۴۸۲	رومانی
۱۶	۶۵	۳۹	۲۱۶۰	برزیل
۲۷	۶۹	۵۳	۱۷۶۰	مکزیک
۳۸	۶۴	۴۶	۱۲۸۰	ترکیه
۳۳	۶۶	۵۴	۱۹۳۰	تمام کشورهای در حال توسعه با درآمد متوسط

- در دسترس نیست.

مأخذ:

World Bank, *World Development Report*, 1990.

برای امید به زندگی و آموزش در تمام کشورها و درآمد سرانه در مجارستان، لهستان و پوگسلاوی و کشورهای در حال توسعه.

اطلاعات ارائه شده در تاپیم مالی ۱۵ اوت ۱۹۹۰ صفحه ۱۴ برای تخمین درآمد سرانه بلغارستان، چکسلواکی و رومانی به کار رفته است. اطلاعات سایر مأخذ آماری درآمد سرانه این کشورها را در سطحی بسیار بالاتر ارائه می کند. میانگین اختلاف ارقام تاپیم مالی و بانک جهانی مربوط به کشورهای مجارستان و لهستان برای تعدیل اطلاعات سایر کشورها به کار رفته است. اطلاعات مربوط به تجارت برای کشورهای اروپایی شرقی از:

International Monetary Fund, *World Economic Outlook*, May 1990. P. 65.

اندل شده است. اطلاعات کشورهای در حال توسعه از:

World Bank, *World Development Report*, 1990.

اندل شده است. ارقام داخل پرانتز برای کشورهای اروپایی شرقی درصدی از کل تجارت را که با سایر کشورهای اردوگاه شرق انجام شده، نشان می دهد.

«اقتصاد کوچک باز» بودند، همانند کشورهای در حال توسعه دارای درآمد متوسط . یک اختلاف اساسی در این بود که تقریباً تمام تجارت به وسیله دولت انجام شده و بیشترین مبادلات بین جامعه اقتصادی اردوگاه شوروی سابق انجام می شد. علاوه بر سایر انطباقهایی که در اروپای شرقی ضرورت یافت، دوری جستن از وابستگی به تجارت با جامعه اقتصادی اردوگاه کمونیست و به طرف تجارت در بازارهای بین المللی سبب شده است که مشکلات دوران انتقال افزایش یابد. علاوه بر این، حتی آن بنگاههایی که کالا برای بازارهای غرب تولید می کردند، با یک محدودیت بودجه معنی دار رویه رو نبودند و برداشت مشخصی از اینکه هزینه تمام شده آنها چقدر است، نداشتند.^۱

داده های آماری منتشر شده نشان می دهد که در بسیاری از کشورهای اروپای شرقی، نسبت پس انداز بالاتر از کشورهای در حال توسعه با درآمد سرانه متوسط بوده است. با یادآوری ضرورت احتیاط در مورد استفاده از این اطلاعات در مقایسه کشورهای اروپای شرقی و سایر کشورهای در حال توسعه، نسبت پس انداز ملی در تولید ناخالص ملی در سال ۱۹۸۸ برای کشورهای در حال توسعه دارای درآمد سرانه متوسط معادل ۲۷ درصد بود. این نسبت برای یوگسلاوی معادل ۴۰ درصد، برای لهستان معادل ۳۵ درصد و برای مجارستان معادل ۲۶/۸ درصد گزارش شده است.^۲

۱. رنالد مککینتون (Ronald Mckinnon) این بحث را به نحو مستدل طرح کرده است که بسیاری از بنگاههای اروپای شرقی در حقیقت بر حسب قیمت‌های جهانی دارای «ازش افزوده منفی» بودند. او استدلال می کند که سویسیدهای سنگین بر ارزشی و قیمت پایین بعضی مواد خام در مقایسه با قیمت‌های جهانی به این معنا بود که بنگاهها نهاده هایی به کار می بردند برای تولید محصولاتی که درآمد فروش آنها بر حسب قیمت‌های جهانی از درآمد فروش مستقیم نهاده ها به قیمت‌های جهانی کمتر بود.

نگاه کنید به مقاله وی تحت عنوان

"Liberalizing Foreign Trade in a Socialist Economy: The Problem of Negative Value Added" paper presented at the Conference on Currency Convertibility in Eastern Europe, March 1990.

اطلاعاتی که از آلمان شرقی به دست می رسد همین نظر را تأیید می کند. نگاه کنید به: George Akerlof, Andrew Rose, Janet Yellin, and Helga Hessinius, "East Germany in from the Cold: The Economic Aftermath of Union", *Brookings papers on Economic Activity*, Fall 1991.

World Bank, *World Development Report*, 1990.

۲. اطلاعات از:

از لحاظ توان بالقوه برای رشد، مهمترین مزیت کشورهای اروپای شرقی، موجودی قابل ملاحظه سرمایه انسانی آنهاست. بسیاری از کشورهای در حال توسعه تاسالهای ۱۹۸۰ دارای جمیعت تحصیلکرده‌تری به نسبت کشورهای اروپای شرقی بودند. درصد جمیعت لازم التعلیم سینم آموزش متوسطه که عملاً در مقطع مذبور مشغول تحصیل بودند در کشورهای اروپای شرقی بیشتر از کشورهای اروپایی بودند تا کشورهای در حال توسعه. بنابر این بر حسب سطح درآمد سرانه، نمایانگرهای اجتماعی، نسبت پس انداز، و ذخایر نیروی انسانی، به نظر می‌رسد کشورهای اروپای شرقی در مقایسه با بیشتر کشورهای در حال توسعه از مزیت برخوردار بودند.

از وجه منفی قضایا، کشورهای اروپای شرقی با این چالش رو به رو هستند که باید نهادها و انگیزه‌های مربوط به ایجاد یک بخش خصوصی از لحاظ اقتصادی کارآمد را فراهم نمایند. یک نکته قابل ملاحظه دیگری که به اختصار مورد توجه قرارخواهد گرفت، مربوط می‌شود به ارزش موجودی سرمایه‌های فعلی این کشورها.

درنظر اول، یکی از موارد مهم عدم مزیتی که کشورهای اروپای شرقی در تلاش خود برای انتقال و تبدیل اقتصادهای خود با آن رو به رو هستند، نبود رو به های تجاری، قوانین و قراردادها، و نبود حقوق مالکیت تبیین و تثیت شده است که پیشناز لازم برای هر گونه امیدواری به توسعه یک نظام مبتنی بر بازار، با قابلیت و توان عملکرد موثر است. در این کشورها همچنین سنت فعالیتهای کارآفرینی موجود نیست.

تبیت این نهادهای بنیادین و توسعه ستهای کارآفرینی نمی‌تواند بدون در هم شکستن بسیاری از روابط موجود عملی شود. برای مثال، بنگاههای دولتی بزرگ، انحصار تولید بسیاری از کالاهای محصولات واسطه‌ای را در اختیار

۱. بیشتر کشورهای در حال توسعه توانستند در دوره سالهای بعد از جنگ دوم، درصد ثبت نام در آموزش متوسطه را بخوبی افزایش دهند، طی دوره ۱۹۶۵ تا ۱۹۸۷، میانگین درصد ثبت نام در این مقطع دو برابر شد. بیشتر کشورهای اروپای شرقی درصد ثبت نام بسیار بالاتری در سالهای دهه ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ داشتند. اختلاف در درصد ثبت نام در آموزش متوسطه از گروه سنی مربوط یک مزیت انسانی قابل ملاحظه برای کشورهای اروپای شرقی محسوب می‌شود. لکن درصد ثبت نام در دوره‌های بعد از متوسطه در گروه سنی مربوط، در کشورهای اروپای شرقی و کشورهای با درآمد سرانه متوسط برابر و معادل ۱۷ درصد بود.

دارند. ۱ کسانی که محصول این بنگاهها را مورد استفاده قرار می‌دهند، باید به وزارت‌خانه‌هایی مراجعه نمایند که این بنگاهها تحت نظر آنها عمل می‌کنند. نه تنها ضروری است که بنگاههای بزرگ، خود مورد تجدید سازمان قرار گیرند تا بتوانند واکنش بیشتری به انگیزه‌های اقتصادی بروز دهند، بلکه باید روابط جدیدی نیز بین خریداران و فروشنده‌گان ایجاد شود و بنگاههایی که از محصول بنگاههای دولتی استفاده می‌کند نیز لازم است شبکه‌های عرضه^۱ کالاهای مورد استفاده خود را ایجاد نمایند.

نقطه^۲ شروع اصلاحات

چنانکه در گفتار دوم مطرح شد. اکثر کشورهای در حال توسعه، برنامه‌های اصلاحات خود را در شرایط فشار تورم بالا و در حال شدت گرفتن و تعهدات ارزی غیرقابل مدیریت، شروع کردند. این مشکلات اقتصادی، به نوبه خود متوجه به عدم مقبولیت نسبی دولت در زمان شروع برنامه‌های اصلاحی شده، و درنتیجه، توافق کمی در مورد ضرورت یا مطلوبیت برنامه‌های اصلاح سیاستهای اقتصادی در شرایط آغازین وجود داشته است، علاوه بر آن، برنامه‌های اصلاحات با مخالفت گروههای ذی نفعی که قرار است از اجرای آنها متضرر شوند، رو به رو می‌شود. مانند بنگاههای تحت حمایت گمرگی که به تولید کالاهای جایگزین واردات می‌پردازند، کارمندان بخش دولتی که با خطر از دست دادن شغلهای خود رو به رو هستند، مصرف کنندگان کالاهای سوبیسیدی و مانند آن.

در مقابل، به نظر می‌رسد حرکت در جهت اصلاح سیاستهای اقتصادی در اروپای شرقی از ملاحظات سیاسی و رد تسلط اتحاد شوروی ریشه گرفته باشد. از این لحاظ، برنامه‌های اصلاح سیاستها در اروپای شرقی تا حد زیادی به تغییر در سیاستهای اقتصادی

۱. آنها معمولاً به طور عمودی نیز دارای ارتباط و همبستگی بودند، به نحوی که رقابت بدون تجزیه عمودی آنها نیز مقدور نبود. مسلماً باز کردن تجارت خارجی یکی از راههای ایجاد رقابت است، لکن مسائل بین بنگاههای داخلی کماکان باقی می‌ماند.

اتخاذ شده توسط کشورهای در حال توسعه در زمان استقلال شbahت دارد، تا سیاستهایی که این کشورها در زمان بحران بدھیها یا شدت گرفتن تورم در دهه ۱۹۸۰ اتخاذ کردند. گرچه ممکن است حمایت عمومی در مورد محظای کامل اصلاحات وجود نداشته باشد، ولی حمایت سیاسی برای اقداماتی که پلهای گذشته را خراب می‌کند، وجود دارد.^۱

یک مزیت بارز دیگر کشورهای اروپای شرقی این است که بسیاری از افراد دارای منافع گروهی در نظام قدیمی - دیوانسالاران و مستولان حزب که خود مدیران بنگاههای بزرگ نیز بودند - از لحاظ سیاسی ضعیف بوده و قادر به اعمال فشارهای سیاسی از مجاری متعارف برای مقاومت در مقابل اصلاحات نیستند. طبعاً این گروهها نگرانیهای مربوط به تعطیل بنگاهها، از دست رفتن شغلها، و هزینه‌های تعديل را دستاویز قرار می‌دهند. لکن کسانی که بیشترین منافع را از دست می‌دهند، در مقایسه با همان گروهها در کشورهای در حال توسعه در زمان بحران بدھیها و یا تورمهای شدید که انگیزه اصلاحات را فراهم کرد، از لحاظ سیاسی ضعیفتر هستند.

بنابر این به طور کلی می‌توان گفت که یک تحرک ویژه و توان نوآوری بدون مواجهه با مقاومت از جانب نیروهای مستقیم گروههای ذی نفع در کشورهای اروپای شرقی قابل تشخیص است که مشابه آن به ندرت در کشورهای در حال توسعه که بر تامه‌های اصلاحات را شروع می‌کنند، دیده شده است. به این دلیل، اصلاحات در کشورهای اروپای شرقی باید آساتر جامه عمل پوشد.

همچنین موارد تشابه با چالشهای اصلاح سیاستها که کشورهای در حال توسعه با آن رویه رو هستند نیز وجود دارد. در بسیاری از کشورهای اروپای شرقی، دستیابی به ثبات متغیرهای کلان اقتصادی (و خاصه آزاد سازی قیمت‌های داخلی) یک ملاحظه اساسی بوده و نیازمند کاهش کسر بودجه‌های دولتی است، شبیه آنچه در کشورهای در حال توسعه نیز ضروری است. به عنوان یک جزء از این فرایند، یک نظام مالیاتی باید عملاً از بنیان ایجاد شود، همچنان که نظام ضمنی مالیات گیری از بنگاهها و کارگران (از طریق جیره‌بندی کالاها

۱. پیش از این گفته شد که از دست رفتن الگوی معاملات اتحادیه تجارتی کشورهای کمونیستی، یک بحران تجارت خارجی برای کشورهای اروپای شرقی ایجاد کرد. به این جهت، یک محدودیت اقتصادی برای اتخاذ تلاشهای اصلاحی وجود داشته است. به هر تقدیر، برخلاف شرایط بسیاری از کشورهای در حال توسعه، مهمترین انگیزه اتخاذ اصلاح سیاستها، سر مشتاً سیاسی دارد.

፩ ከለም ዘመን በዚህ ሰው.

የዚህ የዕለታዊ ስምምነት በመሆኑ እንደሆነ የሚያስፈልግ ይችላል

Herrnando de Soto, *The Other Path*, Harper and Row (New York), 1989.

ይ በዚህ ማስታወሻ የሚገኘውን ተቋማ እና የሚከተሉት መሆኑን የሚያሳይ ይችላል

የጥናት በቅርቡ የዕቃውን እና ስራውን እና ጥሩ እና የሚከተሉት ደንብ ይሰጣል፡፡

የትና ተስፋዕስ እንደሆነ ስራው ተስፋዕስ እንደሆነ ስራው ተስፋዕስ እንደሆነ ስራው

است و این مسئله با توجه به مشکل ضرورت ایجادنها و محیطی که برای درآمدهای جدید و حفظ داراییهای که با درآمدهای جدید کسب می‌شود انگیزه و محافظت ایجاد کند، تشدید می‌شود.

توجه سیاستگذاران در کشورهای اروپای شرقی بر یافتن ابزاری برای انتقال داراییهای که در مالکیت دولت قرار داشته است به داراییهای تحت تملک واداره مردم متمرکز بوده است. سه گروه مهم دارایی وجود دارد که باید در مورد آنها تصمیمگیری شود. اول، تعدادی بنگاههای کوچک و موسسات تجاری وجود دارد که به نظر می‌رسد می‌تواند به سادگی به بخش خصوصی واگذار شود.^۱ دوم، مستغلات مسکونی است که برای آنها باید حقوق مالکیت خصوصی تعریف شود. در مورد اخیر، ادعای مالکیت‌های مربوط به دوران قبل از کمونیسم و همچنین ملاحظات مربوط به رعایت انصاف و برابری در واگذاری حقوق مالکیت واحدهای مسکونی، مانع تصمیمگیری سریع است.^۲

مسئله سوم مربوط به بنگاههای بزرگ است. بسیاری از فعالیتهای صنعتی در رژیم کمونیستی در چارچوب بنگاههای دولتی غول آسا انجام می‌شد، این بنگاهها اغلب انحصاری، در معرض مشاهده عمومی و دارای شمار قراوانی شاغل بوده‌اند. در بسیاری از آنها، کارایی تولید و عملکرد قابل تردید بوده است. ملاحظات ذکر شده در امر خصوصی سازی به صورت نکاتی که نیاز به تصحیح اساسی دارند تا بنگاهها را برای خصوصی سازی آماده کنند مطرح می‌شود، خاصه اینکه امر خصوصی سازی فی نفسه مسئله قدرت انحصاری این بنگاهها را مرتفع نمی‌کند. این که مشکلات مزبور به سادگی قابل رفع نیست از مرعut ناچیزی که پیشرفت امر خصوصی سازی داشته است و همچنین از تجربه تروهاندشتالت^{*} که

1. Stanley Fischer, "Privatization in Eastern European Transformation to a Market Economy, Institutional Aspects, Prague, Czechoslovakia, March 1991.

2. کسانی که در رژیم کمونیستی مشاغل بالا را در اختیار داشتند در بهترین واحدهای مسکونی سکونت دارند. واگذاری حق مالکیت به ساکنان فعلی واحدها سبب می‌شود که کسانی بیشتر بهره‌مند شوند که خود در رژیم قبلی نیز از امکانات بیشتری برخوردار بوده‌اند. یک راه حل این است که مالکیت واحدهایی که تا حد متوسط هستند را به ساکنان آنها واگذار کرد و واحدهای مسکونی بالاتر از متوسط را به صورت حراج به فروش رسانید. در حالت اخیر نیز این نگرانی مطرح است که کسانی از عهده پرداخت قیمت این واحدها برخواهند آمد که در رژیم قبلی سود سرشاری به دست آورده‌اند.

*Treuhandanstalt

منابع فراوانی در اختیار داشته تا در جهت تلاش خود به منظور یافتن صاحبان و مدیران جدید برای صنایع بزرگ آلمان شرقی صرف نماید^۱ مشخص می‌شود.

دستور کار اصلاحات

در قسمت پیش، بعضی از تشابه‌ها و تفاوت‌های اصلاح سیاستها بین کشورهای در حال توسعه و کشورهای اروپای شرقی را بر شمردیم. از نظر سیاسی، به نظر می‌رسد مردم کشورهای اروپای شرقی آمادگی و عزم بیشتری برای تحمل فداکاری در دوران رکودی انتقال به یک نظام اقتصاد مبتنی بر بازار را دارند، گرچه این نکته نیز مشخص است که هر چه دوران تردید و عدم موفقیت در ایجاد جریانهای در آمدی جدید طولانی تر باشد، این حمایت شکننده‌تر و ضعیفتر خواهد شد.

از نظر اقتصادی، برتری بزرگ اروپای شرقی در مقایسه با کشورهای در حال توسعه، این است که کشورهای اروپای شرقی از یک پایه سرمایه انسانی بهتری برخوردارند تا بر آن پایه سازندگی اقتصادی خود را بنیان گذارند. به این معنا که اگر برنامه‌های اصلاحی مناسب اتخاذ کنند، جهان شاهد عروج یک گروه جدید از کشورهای صادر کننده خواهد بود که صادرات آنها مبتنی بر امتیاز نیروی انسانی آنها در تولید کالاها و فعالیتهای مهارت طلب خواهد بود.

اینها نکات مثبت عمده به شمار می‌رود. از لحاظ ملاحظات مختلف، تشابه‌های قوی بین شرایط کشورهای در حال توسعه و کشورهای اروپای شرقی وجود دارد. گرچه این یک واقعیت است که در کشورهای در حال توسعه در مقایسه با کشورهای اروپای شرقی، در سال ۱۹۸۹ قسمت بیشتری از فعالیت اقتصادی در دست بخش خصوصی است، لکن این بخش

۱. نگاه کنید به:

Akerlof et al. "East Germany in from the Cold."

برای توضیح در مورد مشکلات اقتصادی بین‌گاههای اروپای شرقی.

به شدت تحت کنترل دولت و تحت مجوزها و سیاستهایی قرار داشته که بر سطح سودآوری آن موثر بوده است. یک تغییر جهت در عادات تولید کنندگان از حالت تمرکز حواس بر تصمیماتی که در پایتخت کشور گرفته می‌شود، به طرف توجه به شرایط بازارهای ملی و بین‌المللی، خود امری است که در کشورهای در حال توسعه به همان اندازه مشکل است که در کشورهای اروپای شرقی.

به وضوح، نیاز به بازشدن اقتصاد کشورهای اروپای شرقی و تغییر جهت تجارت با جامعه بین‌المللی، تشابه زیادی با مسائل کشورهای در حال توسعه که سیاستهای حمایتی قوی را پیگیری می‌کرده‌اند، دارد. شاید در بلند مدت برای کشورهای اروپای شرقی فروپاشیدن ترتیبات تجاري با کشورهای اردوگاه شوروی سابق یک امتیاز به شمار رود، زیرا این امر به اجراء آزادسازی تجارت خارجی را فراوری این کشورها قرار داد. البته این خطر وجود دارد که حمایت از صنایع داخلی که در مرحله اول کار، تضمین شده محسوب می‌شود (به دلیل ترس از اینکه در غیر این صورت شمار فراوانی شغل از دست می‌رود) در مرحله بعدی کار، این حمایتها در ساختار انگیزه هاشتیت شود.

از این نظر، کشورهای اروپای شرقی می‌توانند از تجربه دوران بعد از استقلال کشورهای در حال توسعه درس بیاموزند: در حالی که ممکن است حمایت از صنایع داخلی ابتدا به دلایل اصولی اعمال شود، آن گروههایی که از این حمایتها بهره مند می‌شوند، به سرعت به صورت یک گروه میانی موثر سازماندهی شده و از تداوم این حمایتها پشتیبانی خواهند کرد. کسانی که حمایت را به صورت یک راه حل برای رفع مشکلات کوتاه مدت تجویز می‌کنند ضروری است به این توصیه توجه نمایند که به عنوان یکی از هزینه‌های بالقوه باید امکان (یا احتمال) اینکه پس از برقراری سیاستهای حمایتی، حذف آنها بسیار مشکل بلکه غیر ممکن خواهد بود را در نظر داشته باشند.

دولتهای کشورهای اروپای شرقی نیز با همان چالش کشورهای در حال توسعه در حذف کنترل بر قیمت کالاها و عوامل تولید و دستیابی به ثبات اقتصادکلان دست به گریبان خواهند بود. چنانکه پیشتر نیز اشاره شد، چالش دستیابی به متابع جدید درآمدهای دولتی بسیار عاجلتر و مشکلتر از موارد کشورهای در حال توسعه خواهد بود، زیرا در کشورهای اروپای شرقی به محض تغییر از حالت اقتصاد دستوری، سر منشأ درآمدهای دولتی نیز عمده‌تاً محظوظ گردید. مهمترین نکته و نکته‌ای که بیشترین مشکلات را برای کشورهای در حال توسعه ایجاد

می کند، حرکت از مالکیت دولتی به مالکیت خصوصی است. این حرکت می تواند به طور منطقی به دو قسمت تقسیم شود: ایجاد محیطی که در آن بتواند جریانات در آمدی به سرعت ایجاد شود و تعیین حقوق مالکیت بر دارایهای موجود.

وظیفه اول طبعاً بسیار مهمتر از وظیفه دوم است. ضرورت تبدیل و تغییر وسیع اقتصاد کشورهای اروپای شرقی بسی آشکارتر است و این جریانات در آمدی جدید است که افزایش در کارایی و سطح زندگی را مقنود می سازد. ایجاد آن شرایط محتاج است به ثبت نهادهای پایه ای که تأمین حقوق مالکیت برای کسانی که به فعالیتهای جدید مشغول می شوند را عملی سازد. بدون این تأمین، بعيد به نظر می رسد که افراد بسیاری علاقه و انگیزه کافی برای پذیرش خطر کردن و چالش پاسخگویی به انگیزشها تغییر یافته ناشی از اصلاح سیاستهای اقتصادی را داشته باشند.

علاوه بر حقوق مالکیت رویه های تجاری، و ساز و کارهای مربوط به اعمال قراردادها نیز باید ثبت شود. این امر نیز به نوبه خود نیازمند وجود نهاد یا نهادهایی است که هنگام بروز اختلاف در مورد حقوق مالکیت و فی ماین طرفهای قراردادها بتواند احراق حق کند.

بر پا کردن یک چارچوب حقوقی که بتواند جریان جدید در آمدی ایجاد کند، شاید مهمترین کار در مراحل اصلاحات اروپای شرقی است که مشابه آن در کشورهای در حال توسعه مطرح نیست. در اصل نباید اتخاذ سریع رویه های تجاری و چارچوبهای حقوقی از یک کشور اروپای غربی مشکل باشد.

لکن در عمل مسئله تعیین حقوق مالکیت به دارایهای موجود بیشترین توجه را جلب کرده است. در این مورد نیز مسئله تعیین حقوق مالکیت نسبت به دارایهای تحت کنترل دولت در کانون بحث قرار داشته است. از دیدگاه نظری، در صورتی که حقوق مالکیت و نهادهای لازم برای فعالیتهای جدید ایجاد شود، ضروری نیست مراحل خصوصی سازی اموال دولتی با عجله صورت پذیرد. لکن عملاً مشکل خصوصی سازی این دارایهای با توجه به مسائل مربوط به تعریف حق مالکیت برای در آمددهای جدید و آنچه از آن کسب می شود، پیچیده تر شده است. به دلایلی که پیشتر ذکر شد، به نظر می رسد خصوصی سازی واحدهای کوچک و موسسات تجاری کوچک با مشکل چندانی رویه رو نبوده است، لکن در بازار املاک مسکونی و بنگاههای بزرگ است که مسائل عمله بروز می کنند.

هم در سر راه بهبود مدیریت، و هم بر سر راه دستیابی به برابری و مساوات، مشکلات،

عظیم است. ۱. این که تأخیر تکمیل این کار تا چه حد مشکلات جدیدی به بار می آورد، به دو عامل بستگی دارد: عدم اطمینانی که به این وسیله ایجاد می شود و ارزش جریان درآمدی (بر حسب قیمت‌های بین المللی) که می توانست از خصوصی سازی این داراییها کسب شود. تا آنجا که ظرفیت‌های موجود یک مانع بالقوه عرضه محسوب شود، می تواند یک مانع برای ورود دستهای جدید به آن فعالیتها به شمار آید.^۲

تا اوایل سال ۱۹۹۱، در اکثر کشورهای اروپای شرقی موقیت کمی در مورد خصوصی سازی واحدهای مسکونی و بنگاههای بزرگ کسب شده است. به روشنی مشخص است که توان دولتهای اروپای شرقی در امر سرعت بخشیدن به خصوصی سازی یا تأمین امنیت برای فعالیت‌های جدید در مقابل عدم اطمینانی که آنها را از طرف بنگاههای بزرگ صنعتی تحدید می کند، عوامل بحرانی در افق حرکت کشورهای مزبور به شمار می رود.

ابعاد بحرانی ایجادنها و انگیزه های فعالیت اقتصادی بخش خصوصی است که موقیت یاشکست کشورهای اروپای شرقی را در امر اصلاح سیاستهای اقتصادی تعیین می کند. در حالی که کشورهای در حال توسعه، از قبل ترکیه و مکزیک، نیازمند تغییر بعضی از قوانین موجود خود، از جمله قوانین مربوط به سرمایه گذاری خارجی، بودند، لکن این اقدامات به عنوان اجزای اصلی مجموعه سیاستها به شمار نمی رفت، بلکه به عنوان ضمایمی بر ساختارهای موجود مطرح بوده است.^۳ برای کشورهای اروپای شرقی، ایجاد این نهادها برای شروع اکثر فعالیت‌های بخش خصوصی ضروری است. برای این جنبه از اصلاح سیاستهای اقتصادی در اروپای شرقی، یک وجه تشابه در برنامه های اصلاحی کشورهای در حال توسعه نمی توان یافت.

۱. نگاه کنید به:

Jean Tirole, "Privatization in Eastern Europe," in National Bureau of Economic Research, *Macroeconomics Annual*, 1991.

۲. و تا آنجا که بنگاههای دولتی می توانند با دریافت سوبسید دولتی به تولید خود ادامه دهند، شرایط حتی می تواند این بدتر شود: تولید کنندگان بالقوه معتبر وارد بازار نمی شوند، زیرا قیمت محصول بنگاههای دولتی معکس کننده هزینه نیست، همزمان با آن، کسر بودجه های بنگاههای دولتی زمینه عملکرد سرمایه گذاری های مقیدتر دولتی در زمینه های زیربنایی را مغلوظ نموده یا به ثبات اقتصادی لطمہ می زند.

۳. بعضی کشورها وجود دارند که در آنها بود حقوق مالکیت، به ویژه حق مالکیت بزرگ، یک عامل بازدارنده افزایش کارایی در کشاورزی است. حتی در این گونه موارد، تبیین و ایجاد حقوق مالکیت معمولاً به صورت یک اقدام بلندمدت به شمار می رود و به عنوان یک جزء اساسی یک مجموعه اصلاح سیاستها محسوب نمی شود.